# الأسواق

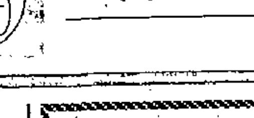
يومية سياسية اقتصادية شاملة

الجزء الأول — ٣٢ — ٢٠٠ فلس

السبت ٣٠ ذو القعدة ١٤١٨ هـ الموافق ٢٨ آذار ١٩٩٨م - العدد (١٤٥٦) - السنة السابعة ، عمان - المملكة الاردنية الهاشمية







صفحة 3 — ٤٨ نائبا يطالبون بعقد دورة استثنائية لمجلس النواب

صفحة 14 — (١٤٤) الف دينار ارباح «الضمان للاستثمار»

صفحة 15 — (٦,٩) ملايين دينار ارباح «الدولية للتعليم»

صفحة 17 — (٣,١) ملايين دينار موجودات «دار الغذاء»

صفحة 19 — بدء برنامج التقسيط الميسر من بنك القاهرة - عمان


## في العدد



رسالة من الحسين لعرفات سبقت اللقاء الفلسطيني الأميركي بساعات

# تنسيق أردني فلسطيني عاجل حول حجم الانسحاب

■ د. العناني نقل للرئيس الفلسطيني نتائج قمة واشنطن

وأكد على الموقف الموحد من شروط تحريك عملية السلام

رام الله - الأسواق - وكالات

تسلم الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات أمس رسالة شفوية عاجلة من جلالة الملك الحسين نقلها الدكتور جواد العناني نائب رئيس الوزراء لشؤون التنمية وزير الخارجية. وتضمنت الرسالة التي سبقت لقاء الرئيس عرفات بالمنسق الأميركي دينس روس بعدة ساعات النتائج التي انتهت اليها مباحثات الحسين - كلينتون ووزيرة الخارجية مادلين أولبرايت وكبار زعماء الكونغرس الأميركي حول عملية السلام في المنطقة، والافكار البناءة التي لا بد منها والتي تقود الى الخروج من الوضع الحرج للعملية السلمية وتنفيذ ما تم التوقيع عليه من أجل اعادة هذه العملية الى مسارها.

وقد أكد الدكتور العناني في تصريحات صحفية عقب اللقاء مع الرئيس الفلسطيني ان الاردن يدعم كل ما تقبل به السلطة الفلسطينية وذلك ردا على سؤال بشأن موقف الاردن من المبادرة الأميركية بشأن اعادة انتشار القوات الاسرائيلية في الضفة الغربية.

ووفقا للمتحدث باسم الرئاسة الفلسطينية نبيل ابو ردينة فان عرفات والعناني تطرقا الى التطورات الأخيرة في عملية السلام والأفكار الأميركية التي يحملها دينيس روس.

وخلال التصريحات الصحفية المشتركة مع العناني أكد الرئيس عرفات ان السلطة الفلسطينية تريد ان

«البقية ص٢٣»



● د. العناني وعرفات يؤديان صلاة الجمعة - رويترز

يوزع سهما مجانيا و٤٠ بالمائة ارباحا للمساهمين

## البنك العربي يضاعف رأس المال الى ٨٨ مليون دينار

الأسواق

● شومان

اقرت الهيئة العامة غير العادية للبنك العربي مضاعفة راس المال من ٤٤ مليون دينار الى ٨٨ مليوناً وذلك برسملة ٤٤ مليون دينار من حساب الاحتياطي الاختياري وتوزيع سهم مجاني كما اعتمدت الهيئة العامة العادية النتائج التشغيلية للبنك عن السنة المالية الماضية ١٩٩٧ واقرت توزيع ارباح نقدية على المساهمين بنسبة ٤٠٪ من القيمة الاسمية للسهم البالغة عشرة دنانير، وانتخاب مجلس ادارة جديد للسنوات الاربع المقبلة.

رئيس مجلس الادارة المدير العام للبنك المصرفي عبد المجيد شومان عرض تفصيلياً النتائج الباهرة التي حققها البنك العربي برغم التحديات الكبرى التي شهدها العالم الناجمة عن اشتداد المنافسة في اسواق الخدمات المالية والازمة الحادة التي مرت بها اسواق جنوب شرق اسيا مؤكداً ان البنك العربي نجح في مواجهة هذه الازمة بكفاءة مالية وفعالية نظراً للنوعية الجيدة لاستثمارات وسلامة سياساته وانظمته.

واضاف السيد شومان ان ارباح البنك نمت بنسبة ١٢.٥٪ وبلغت ١٠٧.٧ ملايين دينار بعد اقتطاع كافة المصاريف والمخصصات والضرائب مقابل ٩٥.٧ مليون دينار لعام ١٩٩٦.

واوضح السيد شومان ان الزيادة في الارباح جاءت نتيجة للتطور في اجمالي الايرادات وتبعاً للنتائج الباهرة ارتفع مجموع حقوق المساهمين الى ٧٢٠ مليون دينار بزيادة بلغت نسبتها ١٤.٣٪ عن العام ١٩٩٦. ووعد السيد شومان بمواصلة العمل لتنمية مقدرة البنك العربي على تحقيق الارباح والاستجابة لمتطلبات كفاية رأس المال لمواجهة مخاطر الاقراض او مخاطر تقلبات الاسعار.

«التفاصيل ص١٣،٧»

## هيئة الاوراق المالية تسجل اسهم زيادة لـ(٣) شركات

صرح مصدر مسؤول في هيئة الاوراق المالية ان مجلس مفوضي الهيئة قرر الموافقة على طلب الشركات المبينة تسجيل اسهمها لزيادة رأس مالها المكتتب به وذلك بعد دفع الرسوم المقررة واستنادا لتعليمات اصدار الاوراق المالية وتسجيلها.

| اسم الشركة | مقدار الزيادة | طريقة الزيادة |
|---|---|---|
| شركة دلتا للتامين | ٤٥٠,٠٠٠ | رسملة علاوة الاصدار والارباح المدورة. |
| | ٥٥٠,٠٠٠ | اكتتاب خاص. |
| شركة الاردن والخليج للتامين | ١,١٢٥,٠٠٠ | رسملة الاحتياطي العام والاحتياطي الاختياري . |
| شركة الباطون الجاهز والتوريدات الانشائية | ٣٤٩,٥٠٠ | رسملة الارباح المدورة. |

## ٢٠٢ مليون دولار تمويلات يابانية للأردن العام الحالي

كتب - عصام المجالي

قال مصدر مسؤول في وزارة التخطيط ان الحكومة الاردنية ستوقع مع الحكومة اليابانية خلال العام الحالي على اتفاقيات تمويل بشكل قروض ومساعدات قد تصل الى ٢٠٢ مليون دولار. واضاف في حديث لـ«الاسواق» انه سيتم التوقيع على اتفاقية قرض بقيمة ٧٠ مليون دولار لتمويل مشاريع سياحية تتعلق بتطوير مدن السلط وعمان والكرك والبحر الميت ومادبا.

وستجرى مفاوضات مع الحكومة اليابانية لتمويل مشروع جسر الملك حسين بكلفة ١٢ مليون دولار على شكل منحة.

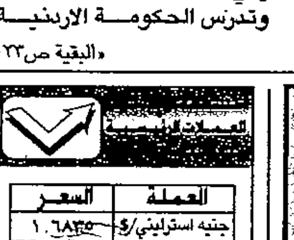
وكانت طوكيو قد مولت اقامة جسر الشيخ حسين من خلال منحة بقيمة ٧,٧ ملايين دولار ومن المقرر ان ينتهي العمل بهذا المشروع الشهر المقبل.

وتبدأ مباحثات اردنية يابانية حول قرض انمائي لتمويل مشروع اقليمي في الاردن بقيمة ٥٠-٦٠ مليون دولار ستخصص لمشاريع طرق او مياه او مطار اقليمي.

وتدرس الحكومة الاردنية

«البقية ص٢٣»





العملات الرئيسية

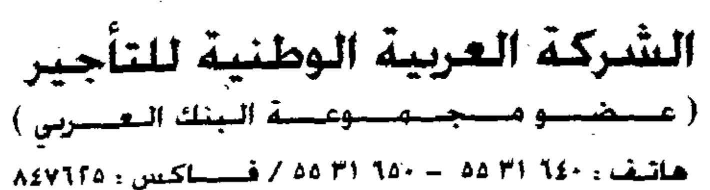
| العملة | السعر |
|---|---|
| جنيه استرليني/$ | ١.٦٨٣٥ |
| مارك الماني | ١.٨٢٧٥ |
| فرنك سويسري | ١.٤٩[illegible] |
| ين ياباني | ١٣٠.٣٠ |
| فرنك فرنسي | ٦.١٣٤٠ |
| الليرة الايطالية | ١٨٠٣.٣٦ |

| [illegible] |
|---|
| ٣٠٣.٩٠ |

| [illegible] |
|---|
| ٦.٤٦ |











## د. العبادي وصل المدينة المنورة

المدينة المنورة - بترا - وصل الدكتور عبدالسلام العبادي وزير الأوقاف والشؤون والمقدسات الإسلامية رئيس بعثات الحج الاردنية امس الى المدينة المنورة. واكد الدكتور العبادي خلال لقائه البعثة الاعلامية الاردنية في المدينة المنورة حرص الوزارة على تقديم افضل الخدمات للحجاج الاردنيين والعمل على تحسينها في الاعوام القادمة.

واكد الدكتور العبادي ضرورة نقل الصورة الحقيقية عن اوضاع الخدمات المقدمة للحجاج والمشكلات والاخطاء والنواقص التي تواجه الحجاج ان وجدت للعمل على حلها وتلافيها في المواسم القادمة ان شاء الله.

## ٧٨٠ دينار صافي ايرادات المسابقة الهاشمية

عمان - بترا - عقدت اللجنة العليا للمسابقة الهاشمية للصحة والتكافل لعام ١٩٩٧ اجتماعها الختامي امس في مبنى صندوق الملكة علياء للعمل الاجتماعي التطوعي الاردني برئاسة السيد ثابت الطاهر رئيس اللجنة.

وجرى خلال الاجتماع استعراض انجازات المسابقة للعام الماضي حيث بلغت مبيعات مطبوعات المسابقة ٢٢٣٦٠٩ نسخ من اصل ٣٠٠٠٠٠ نسخة مطبوعة وقيمة التبرعات النقدية ٣٢٠٦٩ ديناراً وقيمة الجوائز ١٨٢١٤ ديناراً. فيما بلغ صافي الايرادات النقدية للمسابقة ٧٨٤٣٥ ديناراً.

وقررت اللجنة العليا للمسابقة اعتماد التوصيات الخاصة بتوزيع ريع المسابقة والبالغ حوالي «٧٨» الف دينار على عدد من البرامج والنشاطات الخاصة بالمعوقين وذوي الاحتياجات الخاصة مع التركيز على دعم برامج المكفوفين وضعاف البصر في الجمعيات الخاصة ووزارة التربية والتعليم ووكالة الغوث.

واوصت بان تبدأ فعاليات المسابقة الهاشمية للصحة والتكافل لعام ١٩٩٨ في وقت مبكر وان تبدأ عملية توزيع نسخ المسابقة للعام الحالي والتي سيكون موضوعها عن المعاقين حركياً خلال شهر ايلول القادم.

## ٤٨ نائبا يطالبون بعقد دورة استثنائية

كتب – محمد سلامة

يواصل مجلس النواب مناقشة بيان الحكومة حول موضوع الخصخصة وذلك في جلسة يعقدها صباح اليوم برئاسة المهندس سعد هايل السرور رئيس المجلس.

هذا وصدرت الارادة الملكية بفض الدورة العادية الاولى لمجلس النواب اعتبارا من صباح غد الأحد.

ورجحت مصادر نيابية عقد دورة استثنائية وقد وقع على عريضة تطالب بعقد الدورة ٤٨ نائبا حيث ينص الدستور على دعوة الملك مجلس الامة للانعقاد في دورة استثنائية فيما اذا طلبت الاغلبية المطلقة للمجلس بعريضة موقعه تبين المواد المراد بحثها ولا يجوز للمجلس بحث ما يستجد من اعمال او اية امور اخرى غير الوارد في نص الارادة الملكية السامية.

### الغاء العمل بالكوبونات واستثناء ابناء «غزة» منه

# تخويل وزارة المالية تقديم الدعم النقدي لـ«المواد التموينية» لـ«١٥٠» ألف نازح

■ ١,٢ مليون دينار كلفة الدعم شهريا ■ الصيفي: القرار يمنع الازدواجية، وتطبيقه خلال العام الحالي

كتبت – نادية سعد الدين

تدرس اللجنة المشكلة من وزارتي المالية والتموين، اضافة الى دائرة الشؤون الفلسطينية، تخويل وزارة المالية، مهمة تقديم الدعم النقدي لبعض المواد التموينية، لما يقرب من ١٥٠ الف نازح، تقدر تكلفة ما يتقاضونه من الدعم شهريا بموجب الكوبونات حوالي مليون و٢٠٠ الف دينار، وذلك بعد الغاء العمل بالكوبونات.

وقال السيد عبدالكريم الصيفي المسؤول في دائرة الشؤون الفلسطينية، ان الهدف من تشكيل هذه اللجنة بقرار من رئاسة الوزراء، منع الازدواجية في تلقي الدعم، ليصار الى مساواة هؤلاء النازحين باي مواطن عادي، بحيث يتلقون دعمهم النقدي من وزارة المالية وليس الدائرة.

واوضح السيد الصيفي لـ«الأسواق» بان دائرة الشؤون الفلسطينية كانت تقدم للنازحين المواد الأساسية من التموين، وقد تم استبدالها بكوبونات، الا انه وبعد صدور قرار تقديم الدعم النقدي للمواطنين، حصل هناك ازدواجية في تلقي الدعم، بحيث اصبح بعض النازحين يحصلون على دعمهم من جهتين وهما دائرة الشؤون الفلسطينية ووزارة المالية. وأشار الى ان القرار الجديد سيحد من هذه الازدواجية، بحيث يتلقى النازح دعمه النقدي مباشرة من وزارة المالية، وليس الدائرة، بعد ان تم ايقاف العمل بالكوبونات لمواد السكر والارز، والحليب، اضافة طبعا الى تلقيه دعمه النقدي عن الخبز كاي مواطن عادي بحيث يحصلون على دعمهم النقدي الكامل لتلك المواد بمعدل دينارين في الشهر للفرد الواحد. وأضاف: ان الدائرة كانت تصرف كوبونات بحوالي ١٥٠ الف نازح، بتكلفة شهرية تصل لمليون و٢٠٠ الف دينار.

وقال: قد يتم استثناء عدد بسيط من النازحين من ابناء قطاع غزة، من القرار الجديد، بحيث تقوم الدائرة، وكما جرت العادة بالسابق، بتقديم الدعم لهؤلاء.

واوضح انه وفي حال اقرار العمل بهذا القرار، فسيتم ادخال اسماء هؤلاء النازحين في كشوفات وزارة المالية مباشرة.

وقال: ان هذا القرار الجديد سيطبق خلال العام الحالي ١٩٩٨، متوقعا ان يتم البدء بالعمل به نهاية الشهر الجاري، حسب ما اعلنته الحكومة مسبقا من انه سيصار الى صرف الدعم النقدي للمحتاجين والفقراء قبل عيد الاضحى المبارك، اما الفئة الثانية، ومنهم الموظفون سيصار الى تقديم دعمهم بعد العيد مباشرة ليشمل الأشهر الاربعة الاولى من العام الحالي.

## قرار حول السيارات ذات اللوحة السوداء

عمان - بترا - قرر مجلس الوزراء تعديل البند العاشر من قراره السابق الخاص بموضوع السيارات المستخدمة من قبل مربي الماشية الممنوحة لوحات سوداء بحيث يتم السماح لمالك السيارة وزوجته واصوله وفروعه بقيادتها.

ويأتي هذا القرار نتيجة للبحث والدراسة واستجابة لما جاء في العديد من مداخلات السادة النواب حول هذا الموضوع.

### نفذوا حملة نظافة شملت كافة المواقع

# المشاركون في ملتقى الحسن الشبابي يزورون البتراء

البتراء - بترا - زار المشاركون في ملتقى الحسن الشبابي الرابع مدينة البتراء الوردية الاثرية واطلعوا على مرافقها واستمعوا الى شرح عن تاريخها واهميتها والدور الذي لعبه العرب الانباط في بنائها ودورها في دعم الاقتصاد الوطني من خلال الاعداد الهائلة من السياح الذين يزورونها من مختلف انحاء العالم.

ونفذ المشاركون في الملتقى البالغ عددهم «٢٠٠» مشارك من اعضاء منتدى الشباب العربي في جميع الفروع في المملكة.. حملة نظافة شملت كافة مواقع المدينة الاثرية.

والتقى اعضاء الملتقى السيد احمد السلامين مدير عام مجلس تنظيم اقليم البتراء بالوكالة الذي قدم شرحاً عن نشاة مجلس تنظيم اقليم البتراء والمهام المناطة به منذ تاسيسه عام ١٩٩٥.

وبين السيد السلامين ان حدود اقليم البتراء تبلغ حوالي ٩٠٠كم مربع وتشمل وادي موسى والطيبة وام صيحون والراجف والبيضاء ودلاغة مشيراً الى ان مهام الاقليم تشمل التنظيم والتخطيط والتطوير لجميع مواقعه من خلال اجراء الدراسات الاستشارية بالتعاون والتنسيق مع الشركات والمكاتب المتخصصة.

وقال السيد السلامين ان منطقة اقليم البتراء تحظى باهتمام حكومي مميز من خلال تقديم الدعم المادي اللازم والبحث عن مصادر تمويلية لمختلف المشاريع التي تحتاجها المنطقة في مختلف مجالات البنية التحتية والخدمية والتنموية مشيراً الى ان الخمس سنوات القادمة ستشهد كماً هائلاً من المشاريع التنموية تتجاوز كلفتها الاجمالية «٢٥» مليون دولار منها ما هو ممول من المنح والقروض وبعضها ممول من موازنة الدولة.

ودار خلال الاداء نقاش موسع بين السيد مدير الاقليم بالوكالة واعضاء الملتقى حول مختلف المواضيع المتعلقة بالنشاط السياحي في المنطقة وكيفية تطويره ودعمه.

وفي نهاية اللقاء اعرب السيد ماجد قطيشات امين عام المنتدى عن شكر وتقدير المنتدى لمجلس تنظيم اقليم البتراء لدوره في خدمة المنطقة وتطويرها وقدم درع المنتدى للسيد السلامين تقديراً من المنتدى لجهود الاقليم في هذا المجال.

## السرور: تجربة دولة الامارات فخر لكل العرب

ابو ظبي - بترا - اكد المهندس سعد هايل السرور رئيس مجلس النواب ان الاردن يتابع باهتمام مواقف سمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الامارات العربية المتحدة وطروحاته العقلانية الواعية من اجل مصلحة الامة العربية.

واكد السرور في حديث لصحيفة الاتحاد الاماراتية الصادرة امس على العلاقة المميزة التي تربط جلالة الملك الحسين باخيه سمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان.

واوضح ان تجربة دولة الامارات الوحدوية ستبقى مثار فخار لكل العرب فهي المثال الصادق للتكامل العربي وفاتحة خير لعلاقات وحدوية متكاملة بين اطراف الامة.

وقال انها تجربة قامت على مبدأ الخير والمصارحة والثقة المتبادلة والادارية الصادقة مما انتج حالة فريدة للوحدة في الوطن العربي.

## د. مامسر يستقبل رئيس جمعية سويسرية

الاسواق

استقبل وزير التنمية الاجتماعية في مكتبه رئيس جمعية ارض البشر السويسرية السيد مايكل هفمان والسيدة جاكلين ديبوا وقد تم بحث اوجه التعاون بين الطرفين فيما يخص الاسرة والطفولة وحماية الطفولة.

## فوز الخصاونة بمنصب الامين العام المساعد لاتحاد المحامين العرب

الاسواق-تونس

فاز المحامي زياد الخصاونة بمنصب الامين العام/ المساعد لاتحاد المحامين العرب للمرة الثانية، في انتخابات المكتب الدائم للاتحاد التي جرت اليوم في تونس.

وحصل المحامي الخصاونة على «٢٩» صوتاً ليفوز ٣ منافس من الاردن الدكتور محمد الحموري الذي حصل على عشرة اصوات واقرت اجتماعات المكتب عقد مؤتمر عام سيحدد موعده ومكانه لاحقاً في ذكرى اغتصاب فلسطين، كما ناقشت على مدى اسبوع الاوضاع التي تواجه الامة العربية في ظل الحصار المفروض على عدد من الدول العربية وخاصة العراق وليبيا.

## مـع الـنـاس

## جماعة كوبنهاجن .. !!!

في حوار بثته فضائية «الجزيرة» اصر لطفي الخولي منظر جماعة كوبنهاجن على ان اللقاءات والاجتماعات والزيارات التي يقوم بها الى اسرائيل او يلتقي خلالها مع اسرائيليين ويتباحث معهم في شتى الشؤون والشجون السياسية والثقافية وما اليه ليست تطبيعاً.. وان «الجماعة» كما يقول تعارض التطبيع مع اسرائيل!!!!!!!!!

ورغم سيل الاعتراضات، والتساؤلات والمداخلات التي طلبت حل هذه «الفزورة» الا ان الخولي بقي مصراً على موقفه، او بالاحرى اصر ادعاء الجهل والتجهيل..

فاذا كان الحوار مع العدو ليس تطبيعاً فماذا يكون.. وما هو التطبيع اذن؟؟!!

ولماذا هذا الحوار وهذه اللقاءات وفي هذا الوقت بالذات؟؟ وما سر الاصرار والاندفاع على زيارة العدو والالتقاء بمسؤوليه خاصة في ظل الظروف الحالية، التي يعلن نتنياهو والمتطرفون الصهاينة خططهم في اقامة المستوطنات وتهويد القدس والاقصى، والاصرار على عدم الاعتراف بالشعب الفلسطيني، وعدم الانسحاب من الاراضي المحتلة وابقاء القدس الموحدة تحت السيطرة التلمودية.. وفي الوقت الذي يقوم فيه العدو الصهيوني في ذبح العمال الفلسطينيين في ترقوميا وغيرها وبدم بارد!!!

.. ونعود لنسأل السيد الخولي.. ما هي اهداف جماعة كوبنهاجن؟؟

ومن هو صاحب الفكرة او الافكار وراء هذا التجمع؟؟ ولماذا لا يشارك فيه من الجانب الاسرائيلي الا اشخاص على وزن ديفيد كمحي احد رجالات الموساد السابقين؟؟

وهل يصدق رجل مثل الخولي بثقافته الواسعة وتجاربه العميقة بان مثل هذه التجمعات قادرة على اختراق العدو الصهيوني وقادرة على احداث شرخ بين مثقفيه وسياسييه؟؟ وقادرة على احداث التغيير المطلوب..؟؟

نجزم بان الخولي وجماعة كوبنهاجن قادرون الاجابة على هذه التساؤلات، بعد ان وصلوا الى نتائج جد مأساوية.. الى الحد الذي صدمت البعض خاصة الذين انقادوا بغير وعي الى هذا الكمين على حد تعبير احدهم!!!

ونامل وقد وضعوا ايديهم على كذب وافتراءات العدو واساليبه الملتوية وسياساته الفاشية واهدافه الخبيثة والتي تصنع من «عرب كوبنهاجن» جسراً لاختراق المجتمع العربي وجسراً لاختراق المثقفين العرب، وجسراً لبث السموم وضرب الهوية الوطنية وتشويه وجدان الامة الملتزم بقضاياها وحقوقها الوطنية والقومية..

نأمل وبعد عام من الضياع ان يعودوا الى حضن قضاياهم الوطنية والقومية والى حضن امتهم وان يبدأوا من جديد بمحاربة التطبيع بكل اشكاله وكشف افتراءات العدو وتزييفه للتاريخ والحقائق...

■ رشيد حسن

# تبليغ ثاني
# صادر عن دائرة ضريبة الدخل

بموجب احكام الفقرة (ب) من المادة «٢٥» من قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته، نظرا لتعذر تبليغكم اشعار/ اشعارات التقدير الخاصة بكم المبينة تفاصيلها ادناه بموجب احكام الفقرة (أ) من المادة (٢٥) من القانون اعلاه، فقد قررت تبليغكم اياها بواسطة النشر في الصحف اليومية المحلية استنادا لاحكام الفقرة (ب) من المادة المذكورة.

| الرقم | اسماء المكلفين التابعين لمديرية شمال عمان | نوع الاشعار | السنة | الضريبة المستحقة |
|---|---|---|---|---|
| ١. | فاروق رفيق حسني المجنوب | اولي | ١٩٨٢ | ٢٦٢ |
| | -- — | اولي | ١٩٨٥ | ٧٧٥ |
| | -- — | اولي | ١٩٨٢ | ١٣٨٧ |
| | -- — | اولي | ١٩٨١ | ٤١٨ |
| | -- — | اولي | ١٩٨٠ | ٢١٥ |
| | -- — | اولي | ١٩٩٠ | ١٢١ |
| | -- — | اولي | ١٩٨٨ | ٤٠٤ |
| | -- — | اولي | ١٩٨٧ | ٤١٤ |
| | -- — | اولي | ١٩٨٦ | ٩٦٠ |
| ٢. | بارقه ابراهيم صلاح العوامله | محكمة | ١٩٩٢ | ٦٨٨ |
| ٣. | امال بدر الدين عبدالفتاح | اعتراض | ١٩٩٤ | ٣١٦ |
| ٤. | منال تيسير مصطفى دقة | اولي | ١٩٩٠ | ٢٤٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٩ | ٢٤٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٨ | ٢٤٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٧ | ٢٤٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٦ | ٢٤٠ |
| ٥. | نيب يوسف الذيب عويس | - | ١٩٩١ | ٧٠٨٤ |
| | -- — | عدم موافقة | ١٩٨٩ | ٥٤٩٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٨ | ٤٦٧ |
| ٦. | احمد خميس محمود ابو رقيه | اولي | ١٩٩٢ | ٣٢١ |
| | -- — | - | ١٩٩١ | ٣٢١ |
| | -- — | - | ١٩٩٠ | ٣٢١ |
| | -- — | - | ١٩٨٩ | ٣٢١ |
| | -- — | - | ١٩٨٧ | ٢٨٤ |
| | -- — | - | ١٩٨٦ | ٢٦٦ |
| | -- — | - | ١٩٩٣ | ٣٦٦ |
| | -- — | - | ١٩٩٤ | ٣٦٦ |
| | -- — | - | ١٩٨٨ | ٣٠٣ |
| ٧. | منير اكرم بركات العبوه | محكمة | ١٩٩٣ | ٢٨٦ |
| | -- — | - | ١٩٩٢ | ٩٠٩ |
| | -- — | - | ١٩٩٤ | ١٧١ |
| ٨. | محمد اسماعيل محمد عطية | عدم موافقة | ١٩٩٣ | ١٥٩ |
| ٩. | غسان خلف ابراهيم المصري | اولي | ١٩٨٨ | ١٥٧ |
| | -- — | عدم موافقة | ١٩٨٦ | ٢٠٧ |
| | -- — | محكمة | ١٩٨٥ | ١٢٩٨ |
| ١٠. | اسماعيل احمد حسين البلابسه | موافقة | ١٩٩٤ | ٨٥٣ |
| ١١. | تغريد نجيب الرشدان | اولي | ١٩٩٥ | ١٤٢ |
| ١٢. | نجاح مصطفى اسعد الزقله | اولي | ١٩٩٥ | ١٠٠ |
| ١٣. | زياد محمود سليمان يغمور | محكمة | ١٩٨٨ | ٩٢٣ |
| | -- — | - | ١٩٨٩ | ١٤٣١ |
| | -- — | - | ١٩٩٠ | ٨٠١ |
| | -- — | - | ١٩٨٤ | ٥٦٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٥ | ٣٤٣٩ |
| | -- — | - | ١٩٨٦ | ٣١٢٦ |
| | -- — | - | ١٩٨٧ | ٣٣٢٢ |
| ١٤. | فاندا جورج جبران خنوف | اعتراض | ١٩٩٤ | ٢٨٦ |
| ١٥. | باسم خالد ابراهيم دوله | اولي | ١٩٨٩ | ١٠٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٨ | ١٨٩ |
| | -- — | - | ١٩٨٧ | ١٤٧ |
| | -- — | - | ١٩٨٦ | ١٣٨ |
| | -- — | - | ١٩٨٥ | ١٢٩ |
| | -- — | - | ١٩٨٤ | ١٢٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٣ | ١٠٠ |
| | -- — | - | ١٩٨١ | ١٥٢ |
| | -- — | - | ١٩٨٠ | ١٤٥ |
| | -- — | - | ١٩٧٩ | ١٣١ |
| | -- — | - | ١٩٧٨ | ١٢٥ |
| | -- — | - | ١٩٧٧ | ١١٢ |
| | -- — | - | ١٩٧٦ | ١٠٢ |
| ١٦. | محمد موسى محمد عبدالجعبري | - | ١٩٨٦ | ٦٠٩ |
| | -- — | - | ١٩٨٥ | ٥٥٥ |
| | -- — | - | ١٩٨٤ | ٤٩٣ |
| | -- — | - | ١٩٨٣ | ٢٤٢ |
| | -- — | - | ١٩٨٢ | ٢٧٢ |
| | -- — | - | ١٩٨١ | ٢٣٤ |
| | -- — | - | ١٩٨٠ | ٢٣٤ |
| ١٧. | ساكب مصلح احمد النجار | - | ١٩٩٥ | ٢١٦ |
| ١٨. | امتياز محارب زعل احمد | موافقة | ١٩٩٥ | ٣١٧ |
| ١٩. | رافت عدنان محمد خير جبري | محكمة | ١٩٩٣ | ٣١٦٩٥ |
| ٢٠. | اكرم رشيد سعيد صالح | اولي | ١٩٩٥ | ٢٥٠ |
| ٢١. | محمد حامد مصطفى اسماعيل | اولي | ١٩٨٨ | ١٦٦ |
| ٢٢. | بشار حسن علي مصلح | اولي | ١٩٩٤ | ٣٤٩٩ |
| | -- — | اولي | ١٩٩٥ | ٤٢٤٥ |
| ٢٣. | اسامه شوكت فائق عبدالهادي | محكمة | ١٩٨٩ | ١٠٨٢ |
| | -- — | - | ١٩٨٨ | ١٠٤٧ |
| ٢٤. | هيفاء مصطفى عبدالحميد الحمصي | - | ١٩٩٢ | ١١٩٢٠ |
| ٢٥. | اسد جميل عوض جريسات | اعتراض | ١٩٩٤ | ١١٠٦ |
| | -- — | - | ١٩٩٣ | ٣٣٧ |
| | -- — | - | ١٩٩٥ | ٦٩٥ |

| الرقم | اسماء المكلفين التابعين لمديرية شمال عمان | نوع الاشعار | السنة | الضريبة المستحقة |
|---|---|---|---|---|
| ٢٦. | اكرم عوض عودة الصايغ | محكمة | ١٩٩٢ | ١٤٩٧ |
| ٢٧. | علي سليم سلمان الخصاونة | اولي | ١٩٨٩ | ١١٤ |
| | -- — | - | ١٩٨٨ | ١١٤ |
| | -- — | - | ١٩٨٧ | ١٠٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٦ | ١٠٠ |
| ٢٨. | فهد جريس سليمان النير | موافقة | ١٩٩٤ | ١٠٠ |
| ٢٩. | احمد ابراهيم اسعد المتولي | عدم موافقة | ١٩٩٤ | ٦٨٢ |
| ٣٠. | محمد محمود سليم العجه | موافقة | ١٩٩٥ | ١٢٤ |
| ٣١. | عبدالعزيز محمود سليم طه | اولي | ١٩٩٤ | ٣٠٠ |
| | -- — | - | ١٩٩٣ | ٣٠٠ |
| | -- — | - | ١٩٩٢ | ٢٢٥ |
| | -- — | - | ١٩٩١ | ٢٢٥ |
| | -- — | - | ١٩٩٠ | ٢٢٥ |
| ٣٢. | زكيه عزيز ميرزا جشوقه | موافقة | ١٩٩١ | ٣٩١٠ |
| ٣٣. | علي عمر درويش عيسى | عدم موافقة | ١٩٩٤ | ١٠٨ |
| ٣٤. | هشام محمد علي سعيد عبدالجواد | اولي | ١٩٩٤ | ٢٦٤ |
| ٣٥. | شبل فهد داود الجبجي | اعتراض | ١٩٨١ | ٧٦٧ |
| ٣٦. | عبدالرحمن مصاول العبدالله العساف | اولي | ١٩٩٤ | ٥٨٣٨ |
| | -- — | - | ١٩٩٣ | ٥٨٣٨ |
| | -- — | - | ١٩٩٥ | ٥٨٣٨ |
| ٣٧. | درويش عبدالحميد درويش الشله | - | ١٩٩٥ | ٥١٠ |
| ٣٨. | احمد مدالله عبدالله النوايسه | - | ١٩٩٥ | ١٤٧ |
| | -- — | - | ١٩٩٤ | ١٠٠ |
| | -- — | - | ١٩٩٣ | ١٠٠ |
| ٣٩. | هاشم اسماعيل محمد الخشش | - | ١٩٩٦ | ٣٧٥ |
| | -- — | - | ١٩٩٥ | ٨٣٠ |
| | -- — | - | ١٩٩٣ | ٦٠١ |
| | -- — | - | ١٩٩٢ | ٦٠١ |
| | -- — | - | ١٩٩٤ | ٧٠٠ |
| ٤٠. | محمد غازي حسين العبادي | - | ١٩٩٤ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٩٣ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٩٢ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٩١ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٩٠ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٩ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٨ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٧ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٦ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٥ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٩٥ | ١٥٠ |
| | -- — | - | ١٩٩٦ | ١٠٠ |
| ٤١. | نادر سامي حسن حمد الله | - | ١٩٩٦ | ٢٩٥ |
| ٤٢. | وليد عمر ذياب الدشت | موافق | ١٩٩٣ | ٥٦٤٠ |
| | -- — | موافق | ١٩٩٤ | ١٠٠ |
| | -- — | موافق | ١٩٩١ | ٦٦٥٩ |
| | -- — | موافق | ١٩٩٢ | ٢٣٠٦٢ |
| ٤٣. | رئبال شمس الدين طاهر ابو عصبه | عدم موافقة | ١٩٩٥ | ٩١٠ |
| ٤٤. | عزت عبدالكريم عبدالله نصار | موافقة | ١٩٩٥ | ١٥٢٧ |
| ٤٥. | غالب حسن موسى حينا | محكمة | ١٩٩٠ | ٤١٩ |
| | -- — | محكمة | ١٩٩١ | ١٤١٧ |
| ٤٦. | سوسن خليل ابراهيم طاس | عدم موافقة | ١٩٨٩ | ٣٦٥ |
| | -- — | - | ١٩٩٠ | ٤٨١ |
| ٤٧. | احمد محمد علي سليمان | موافقة | ١٩٩٤ | ٢٦٧ |
| ٤٨. | ايوب محمد سالم لبد | عدم موافقة | ١٩٩٥ | ٢٢٠ |
| ٤٩. | صالح يوسف فلاح الاغا | اولي | ١٩٩٤ | ١١٢ |
| | -- — | - | ١٩٩٣ | ١٠٣ |
| | -- — | - | ١٩٩٥ | ١١٦ |
| ٥٠. | رامي احمد عارف البرغوثي | عدم موافقة | ١٩٩٥ | ٣٨٥ |
| ٥١. | موسى حنا عيسى رزق | موافقة | ١٩٩٥ | ٥٥٥ |
| ٥٢. | محمد عبدالله حسين مفلح | عدم موافقة | ١٩٩٥ | ٢٥٥ |
| ٥٣. | سعيد محمد سعيد عايش | موافقة | ١٩٩٥ | ٢١٥ |
| ٥٤. | عبدالفتاح ابراهيم محمد شحاده | اعتراض | ١٩٨١ | ١٣٠ |
| | -- — | - | ١٩٨٠ | ١٣٠ |
| | -- — | - | ١٩٧٩ | ١٣٠ |
| | -- — | - | ١٩٧٨ | ١٣٠ |
| | -- — | - | ١٩٧٧ | ١٠٠ |
| ٥٥. | وائل جمال اسماعيل عامر | عدم موافقة | ١٩٩٥ | ٧٠٢ |
| ٥٦. | عاهد سليمان سالم البشارات | عدم موافقة | ١٩٩٥ | ٧٨٢ |
| ٥٧. | سليمان سبتي ابراهيم ابو لاوي | موافقة | ١٩٩٥ | ٣٧٥ |
| ٥٨. | تيسير ابراهيم عيد حسونة | اعتراض | ١٩٨٢ | ٢٢٢ |
| | -- — | - | ١٩٨١ | ٢٢٢ |
| ٥٩. | عبدالواحد محمد الافغاني | اعتراض | ١٩٨٢ | ١٢٢ |
| | -- — | - | ١٩٨١ | ١٣٠ |
| ٦٠. | انجيل ايليا لفتيري كندرزيز | محكمة | ١٩٩٢ | ١٠٧٢ |

يرجى مراجعة مديرية ضريبة الدخل المختصة لدفع الضرائب المستحقة/ او ممارسة حقكم في الطعن وفقا لاحكام القانون.

**مدير عام دائرة ضريبة الدخل**
**منصور حدادين**

د.العبادي: كلفة الحاج الاردني هي الاقل مقارنة مع الدول الشقيقة

## تفويج الحجاج الاردنيين الى مكة المكرمة اليوم

المدينة المنورة من موفد «الاسواق» ايمن البركات

يبدأ صباح اليوم تفويج ١٥٠٠ حاج اردني من المدينة المنورة الى مكة المكرمة لاداء مناسك العمرة حيث تكامل وصولهم امس الاول.

مصادر البعثة الاردنية للحج اوضحت بان الحاجة سمية محمود عبدالقادر قد توفيت امس الاول وتم دفنها بالمدينة المنورة وان الوفاة كانت بسبب امراض مزمنة مشيرة الى ان الاوضاع الصحية للحجاج الاردنيين جيدة وتدعو الى الاطمئنان.

واوضح الدكتور عبدالسلام العبادي وزير الاوقاف والشؤون والمقدسات الإسلامية بان كلفة الحاج الاردني هي الاقل مقارنة مع حجاج الدول الاسلامية الاخرى مشيراً الى ان تقديم خدمات على مستوى افضل يستدعي الوزارة مضاعفة المبلغ الذي يدفعه الحاج والبالغ ٤٦٣ التي تتضمن النقل والسكن في المدينة المنورة ومكة المكرمة وعرفات ومنى.

وقال الدكتور العبادي بان الوزارة حريصة كل الحرص على تحسين الخدمات للحجاج ضمن الممكن والمتاح والزام المتعهدين والشركات بكافة بنود الاتفاقية مؤكداً اهتمام الوزارة باتاحة الفرصة لكل فئات المجتمع الاردني من المقتدرين وغير المقتدرين مالياً باداء فريضة الحج وليس حصرها بالمقتدرين فقط واشار وزير الاوقاف الى توجه الوزارة بالاشراف على رحلات العمرة حتى نضمن لكل مواطن اردني سلامة الاجراءات والتامين بالسكن ولا نجعله فرصة لاي متعهد باستغلاله.

وقال الدكتور العبادي انه وبتوجيه من سمو الامير الحسن ولي العهد بدات الوزارة بوضع التصاميم لمركز تعليمي للحج ليس له نظير في العالم والذي يقع بجوار مطار الملكة علياء على مساحة تقدر بـ ٢٠٠٠ دونم يحتوي على متحف اسلامي وخدمات متكاملة لحجاج الترانزيت.

واكد بان الخدمات التي تقدمها الوزارة للحجاج الاردنيين بتوجيهات ملكية سامية من جلالة الملك الحسين اصبحت ماثلة للعيان وان التحديث والتطوير والتحسين في اداء الخدمة جعلنا من افضل اربع دول في العالم بعد ماليزيا وايران واندونيسيا.

ونوه د.العبادي بقضية هامة بانه اذا ما تم زيادة الكلفة على الحاج فان هذا الامر سيحرم فئات كبيرة من المواطنين مؤكداً حرص الوزارة على فتح الباب امام جميع الفئات من مختلف المستويات.

وقال بان بعثة الحج الاردنية تتابع على مدار الساعة مع انطلاقة قوافل الحجاج كافة الشؤون المتعلقة بالسكن والنقل وتنفيذ المتعهدين للعقود المتفق عليها وان الوزارة تقوم بتنفيذ الغرامات اذا ما وجدت اي نقص او خلل في المتفق عليه.

وجهة نظر

## في ذكرى ميلاد الأمير العالم الحسن بن طلال

بقلم: محمد مصطفى العدوان

● محمد مصطفى العدوان

تطل علينا مناسبة عزيزة على قلب كل غيور ومنتم ووطني مليئة بالبذل والعطاء والتفاؤل ألا وهي ميلاد سمو اميرنا المحبوب ...... عن انجازات وعطاء وتضحيات شبل قرشي هاشمي حرص على ترسيخ المفاهيم الوطنية وابعادها ودوما واضعا مرتكزات التحديث والتطوير من اجل الانتقال بالمضمون والهدف من الرؤى والاماني الى الواقع الملموس وذلك من اجل بناء الوطن وبخطى كلها ثقة وثبات.

فاميرنا المحبوب سياسي عالم عسكري اقتصادي اكاديمي ثقافي قانوني وحريص وساع لابراز صورة الاردن محليا وعربيا واسلاميا ودوليا سواء ضمن هذه المجالات وايضا سياحيا وبيئيا واعلاميا وتميزا ببلورتها وابرازها بابداع وعلم ومعرفة.

وهو من الرجال الذين وقفوا وراء تفوق هذا العصر ويلج الليل بالنهار من اجل بلورة هويته ومنجزاته وروائعه الحضارية.

فهنيئا لنا بالحسين والحسن وتضحيات وعطاء ومواقف الهاشميين لا تعد ولا تحصى سواء محليا او دوليا وسعيهم المتواصل لجمع شمل الامة العربية والتنبيه دوما بتجنب الكوارث قبل وقوعها وسرعتهم لاحتواء الازمات بطرح واقعي مبني على علم ومعرفة.

فالأردن بهذه القيادة الملهمة بلد المهاجرين والانصار كمقولة حسيننا العظيم فهو فاتح ذراعيه لكل عربي حر وهو اول من دافع عن مقدرات ومصير هذه الامة وقدم الشهيد تلو الشهيد، وكم عانى ولا يزال من اجل قضية العرب الاولى قضية فلسطين جاهدا دوما من اجل تحريرها واقامة دولة فلسطين على ترابها وعاصمتها في القدس ومسارعا دوما لتلاشي تدهور المواقف التي تظهر بين الحين والاخر جراء غطرسة القادة الاسرائيليين ساعيا وجادا لحلها وتصويبها بدراية وحكمة وبراعة وعقلانية فعبقرية الحسين مشهود لها حتى ان زعيم اكبر دولة في الوجود قال انني استشير الحسين ببعض الامور وهذا على شاشة التلفاز على مرأى القاصي والداني.

فهي القيادة التي استشرفت الحاضر والمستقبل.
ففخرنا وكبرياؤنا بهذه القيادة الهاشمية الملهمة.
وكل عام والحسن بخير في ظل رائدنا وقائدنا الحسين العظيم.

رأي

# سمير حداد شاعر ما ترجل

تعرفت على سمير حداد في مكتبة كان ينتقي منها عيون الكتب من ادب وشعر. ووجدته مطلعا على جميع مقالاتي في «الاسواق» الغراء، وطلب مني ان اكتب مقدمة لديوان شعره الاول «عيون ليلى» وقلت في المقدمة: لا ادري ان كان سمير حداد مصرفيا ام شاعرا، لعله مصرفي في النهار وشاعر بالليل والله اعلم ما يكون بينهما.

واصبح سمير حداد صديقا تجده وقت الضيق، ووقت الفرح، في الليل والنهار، لا يمل العمل، ولا يعرف الكذب والخداع. وفتحت له جريدة الاسواق «استراحة الخميس» والله يشهد ان القارئ كان يجد المتعة والمعرفة على مائدة الاستراحة هذه، يستلذ بافكارها، وجمال عرضها.

ونشر سمير حداد كتابه الثاني «اغزل الغزل في الشعر العربي» فاذا به تحفة فنية وذهبت مع اديبنا الى المطبعة لاستلام النسخة الاولى من الكتاب فاذا بالدموع تملأ خدوده فرحا وسعادة.

وكان اديبنا الراحل يطمع الى نشر كتاب عن الامثال العربية، اذ جمع حكايات عن اكثر من الفي مثل عربي، وقد سرق الردى اديبنا قبل نشر كتابه، ولما كنت من المحظوظين الذين اتيح لهم الاطلاع على مسودة الكتابه فإني اقترح على وزارة الثقافة نشره تخليدا لفارس الكلمة سمير حداد وتحقيقا لمنفعة ستعم المكتبة العربية، وتملأ اجواءها بما لذ وطاب من طيب الكلمة والاثر.

يعز علي يا ابا حاتم ان اكتب عن رحيلك وتهرب الكلمات مني فلا اجد ما اقوله ليوفيك حقك بما انت اهل له من استحقاق. ويصعب علي ان لا اكون في وداعك الوداع الاخير. وعزائي ان ما تركته من اثر لا يمحى سيبقيك دوما في البال والخاطر وان ما كتبته لا تمحوه غبار الايام، ولا تقادم السنين.

أبا حاتم - طاب مماتك كما طابت حياتك.

د. علي العناني
المستشار الاقتصادي
سفارة الاردن بالقاهرة



## هيئة ادارية جديدة لرابطة الادب الاسلامي

الاسواق

عقدت الهيئة العامة للمكتب الاقليمي لرابطة الادب الاسلامي العالمية في الاردن اجتماعها السنوي لحضور مندوب وزارة الثقافة، وقد فاز الاعضاء التالية اسماؤهم بالتزكية:

الدكتور مأمون فريز جرار «رئيساً» الدكتور كمال رشيد «نائباً للرئيس» الاستاذ كمال عفانة «اميناً للسر» الاستاذ محمد جمال عمرو «اميناً للصندوق» الدكتور عودة خليل ابو عودة «عضواً» والدكتور امين ابو ليل «عضواً احتياطياً».

## وفاة سائق اثر اشتعال «بكب» اخماد حريق بمستودع اعلاف

الاسواق

شب حريق مساء يوم امس في مستودع للاعلاف لاحد المواطنين منطقة شارع (٦٠) وتبلغ مساحة الحريق (١٨٠) متراً مربعاً ويحتوي على بالات من الاعلاف الجافه ونتج عن الحادث حرق معظم محتويات المستودع من البالات بالاضافة الى حرق جميع محتويات المكاتب ولم تقع اصابات بالارواح.

وما زال رهن التحقيق وقد تم اخماد الحريق والسيطرة عليه ومنع انتشاره الى المحلات المجاورة.

كما تم اخماد حريق منزل لاحد المواطنين في منطقة المدينة الرياضية ونتج الحريق عن انفجار خرطوم اسطوانة الغاز ونتج عن الحادث اصابة ربة المنزل اثر سقوطها من الطابق الثالث على الارض وقد تم اسعافها ونقلها الى المستشفى وحالتها العامة سيئة كما ونتج عن الحادث حرق معظم محتويات وموجودات المنزل.

وفي محافظة المفرق وقع حادث تدهور على بعد ٣٠ كم من مركز دفاع مدني الرويشد للبكب رقم ١٢٥٢٨ ويقوده المدعو محمود علي اردني الجنسية ونتج عن تدهور البكب اشتعال البكب وقد تم اخماد الحريق واخراج جثة السائق من السيارة ونقلها الى مستشفى الرويشد الحكومي.

رسالة اربد الاخبارية

من محمد العبادي وسيف الدين الصوالحة

## الفائزون في انتخابات نادي جامعة اليرموك

اسفرت لنتخابات نادي جامعة اليرموك عن فوز السادة الدكتور عدنان البدري رئيسا وانور عبنده وزياد زقايبة وفائق عواد ومخلص العبيني واحمد اللوباني وسمير المنسي وخالد مكاحله وعماد طوالبة اعضاء.

### الرخص المهنية

ذكرت مصادر بلدية اربد ان مهلة تجديد الرخص المهنية تنتهي في نهاية الشهر الجاري حيث سيتم اعتبارا من ٤/١ فرض غرامة مقدارها ٥٠٪ عى المتخلفين.

### انشاء مكتبة وحديقة عامة

اقرت لجنة بلدية اربد مجموعة من القرارات في جلستها الاخيرة تمثلت بانشاء مكتبة وحديقة عامة في منطقة حي الروضة لخدمة المواطنين وتشكيل لجنة من احمد ابو الهيجاء ومحمد السيلاوي ويونس الجمرة والمهندسة رجاء الحوري ويوسف ابو بكر للبحث عن قطعة ارض لاقامة سوق للحلال عليها، ووقعت اتفاقا مع مؤسسة عبدالحميد شومان لانشاء مكتبة للناشئين في مؤسسة اعمار اربد، بالاضافة الى الموافقة على بناء مخازن تجارية بالقرب من ميدان القيروان ليعود بالفائدة على صندوق البلدية، اضافة الى استئجار ٨ دونمات في موقع مدينة الشاحنات لاقامة مصنع للباطون الجاهز.

رسالة معان

من احمد عبد ربه وخالد حمالس

## ورشة عمل حول الاثر البيئي لمشروع صناعة الاسمدة الكيماوية

بدات في مجمع مناجم الشيدية ورشة العمل التي تنظمها الجمعية العلمية الملكية حول الاثر البيئي للمشروع الاردني النرويجي المشترك لصناعة الاسمدة الكيماوية.

والقى المهنس درويش امارة مدير مجمع الشيدية كلمة استعرض خلالها انشاء وتطور صناعة الاسمدة في الاردن والتي بدات بمخيم الرصيفة والحسا في اول الستينات والابيض في نهاية السبعينات واضاف انه بوشر بالانتاج نهاية عام ١٩٩٨م حيث بلغ انتاج الفوسفات عام ١٩٩٧م ١,٦ مليون طن وسيصل هذا العام الى ٣ ملايين طن مبيناً انه يعمل في منجم الشيدية ١٣٠٠ مستخدم من كافة محافظات المملكة مؤمنين بالسكن المناسب والرعاية الصحية الشاملة والخدمات الاخرى.

بعد ذلك تحدث ممثل الشركة النرويجية التي تاسست عام ١٩٠٥م بهدف تطوير مصادر الطاقة الكهرومائية النرويجية لانتاج الاسمدة الكيماوية المعتمدة على النيتروجين. واشار الى ان الحكومة النرويجية تساهم بنسبة ٥١٪ من راسمالها ويتم تداول باقي الاسهم في البورصات العالمية في الوقت الذي لا تتدخل فيه الحكومة النرويجية بقرارات الشركة مما يجعلها بعيدة عن التاثيرات من المتغيرات السياسية وحول اختيار الاردن كموقع لهذا المشروع الضخم قال ان الاردن يتمتع بمكانة ممتازة حيث يتوفر كل من البوتاس والفوسفات والبنية التحتية والجو الاستثماري المشجع وتوفر القوى العاملة والمدربة مؤكداً انه كشركة اجنبية من المهم ايجاد شريك محلي قوي للمشاركة في هذا المشروع.

متابعة ميدانية

التموين تصر على تطبيق مقولة محمد يرث ومحمد لا يرث!

# تحرير اسعار كافة المواد وابقاء تسعيرة مواد البناء

كتب - نايف المعاني

لا شك ان الجميع مع تحديد اسعار مواد البناء ووضع التسعيرة على كل مادة من هذه المواد...

ولكن ما حصل مع عدد من تجار مواد البناء في منطقة ماركا ان عددا كبيرا من تجار مواد البناء قد تعرضوا لمخالفات من قبل مراقبي التموين بحجة عدم وضع التسعيرة على كل مادة.

التجار يقرون ويعترفون باهمية وضع التسعيرة وضرورتها وقد اعتادوا على ذلك منذ ١٥ عاما كما جاء في مذكرتهم التي وجهوها لـ «الاسواق» لم يتعرضوا لاية مخالفة من قبل التموين.

ويؤكدون ان ما حدث كان مفاجأة بالنسبة لهم حيث ان المواد قد وصلت الى المحلات قبل فترة قصيرة ولا تزال في دور الاحصاء والتفقد ليصار بعد ذلك الى وضع التسعيرة كما اعتادوا.

ويتساءل هؤلاء التجار هل دور وزارة التموين بقي محصورا في مواد البناء فقط.

وهل العلاقة بين مراقبي التموين والتاجر محكومة بالتصيد والمناكفة؟ ان هذه العلاقة كما قال احدهم يجب ان تتطور الى تعاون وتنسيق لخدمة الوطن والمواطن حيث ان الجميع في خندق واحد.

■ سياسة السوق الحرة تقتضي ان تخضع الاسعار للعرض والطلب

■ وضع آلية جديدة للسوق تتناغم مع معطيات السياسة الاقتصادية

من هذا القبيل لماذا لا يعاد النظر في تسعيرة مواد البناء واخضاعها للعرض والطلب؟ ما دامت السياسة الاقتصادية قائمة على تحرير السوق وما دامت الحكومة ماضية في سياسة الخصخصة وما دامت التموين قد رفعت يدها عن تحديد اسعار الخضار والفواكه وقامت بتعويمها.

ان المنطق يستدعي ان تكون السياسات الاقتصادية متناغمة اذ لا يجوز ان نؤمن بنصف الخصخصة ونترك نصفها الآخر ولا يجوز ان نحرر اسعار السلع ونحدد اسعار سلع اخرى.

من هنا مرة اخرى نطرح التساؤل التالي: لماذا لا يصار الى سن نهج جديد يلغي كافة التسعيرات ويضع سقفا للاسعار لا يجوز تجاوزه مع وضع الية جديدة للمراقبة واخضاع السوق الى مفاهيم الربح المعقول ومحاربة الجشع والاحتكار.. هذا ونعتقد ان اغلبية تجارنا يؤيدون ذلك.. لا بل ويسعون اليه لتعبيد الطريق او تسليكها بين التاجر والتموين.

«الاسواق» اذ تشير الى هذه القضية بعد ان تلقت مذكرة من عدد كبير من تجار مواد البناء نتأمل من اصحاب القرار التجاوب مع ما طرح لمصلحة الوطن والمواطن والتاجر.. والله من وراء القصد.

اقتصاد السوق
MARKET ECONOMY

اقرأ في صفحات الاقتصاد



## الحكومة الجزائرية توافق على وقف تصفية المؤسسات

الجزائر - «ا ف ب» - قدمت الحكومة الجزائرية امس الجمعة تنازلات محدودة الى الاتحاد العام للشغل بموجب اتفاق يقضي خصوصا بتعليق عمليات جديدة لحل شركات في محاولة للحد من الاستياء الاجتماعي.

وصرح رئيس الحكومة احمد ابو يحيى ان النتائج التي تم التوصل اليها «مرضية جدا» بعد مفاوضات صعبة استمرت عشرين ساعة وعقدت في جلسات مغلقة مع رئيس الاتحاد العام للشغل عبدالمجيد سيدي سعيد.

وقال سيدي سعيد ان الاتفاق يتسم «بالمسؤولية والموضوعية» وعبر عن امله في ان «يرضي العمال». كما اوضح ان المفاوضات كانت «وبية ولكن صعبة».

وكان الاتحاد العام للشغل تقدم بمنكرة من عشرين نقطة للمطالبة بشكل عام بسياسة لتحريك الاقتصاد من اجل «انقاذ اداة العمل وزيادة الدخل القومي وتخفيف الضغط عن عالم العمل». وتركزت مطالب الاتحاد على مشكلة «ضغط» عدد العاملين بدون المطالبة بزيادة الاجور. والنتيجة الرئيسية التي تم التوصل اليها حسبما ورد في مقاطع من البيان المشترك الذي بثته وكالة الانباء الجزائرية هي موافقة الحكومة على تعليق «اي عملية جديدة لحل شركات من دون التشاور مسبقا مع الشركاء الاجتماعيين».

### مجلس ادارة جديد للبنك العربي ودخول صبيح المصري لأول مرة

# عبدالمجيد شومان: ١٠٧,٧ ملايين دينار ارباح البنك العربي في ٩٧ ورفع رأس المال الى ٨٨ مليون دينار

## ٣١٠,٨ ملايين دينار مجموع الايرادات عام ٩٧ مقابل ٢٩٨,٨ مليونا للعام السابق

## الموافقة على شراء حصة البنك الشعبي المركزي في البنك العربي للمغرب والبالغة ٥٠٪ من رأس المال


● عبدالمجيد شومان

● خالد شومان

كتب - عصام المجالي

اعلن السيد عبدالمجيد شومان رئيس مجلس ادارة البنك العربي ان البنك حقق نموا في الارباح عام ١٩٩٧ تجاوز ١٢,٥٪ وبلغت الارباح الصافية ١٠٧,٧ مليون دينار بعد اقتطاع كافة المصاريف والمخصصات والضرائب مقابل ٩٥,٧ مليون دينار للعام الماضي.

وقال شومان خلال اجتماع الهيئة العامة العادية للبنك امس ان الزيادة في الارباح تحققت نتيجة للتطور العام في اجمالي الايرادات الذي بلغ ٧,٢٪ حيث ارتفع مجموع الايرادات الى ٣١٠,٨ مليون دينار مقابل ٢٨٩,٨ مليون دينار في العام السابق.

واستطاع البنك ضبط الزيادة في مصروفاته وبلغ مجموع المصاريف الادارية ١٦٥,٢ مليون دينار مقابل ١٥٣,٧ مليون دينار للعام ٩٦.

واوضح انه نتيجة للزيادة في ارباح البنك العام الماضي ارتفع مجموع حقوق المساهمين الى ٧٢٠ مليون دينار اي بنسبة ١٤,٣٪ عن مجموع حقوق المساهمين في العام السابق التي بلغت ٦٣٠ مليون دينار.

وارتفع مجموع ودائع العملاء الى ٧٢٤٨,٨ دينار بنهاية العام ١٩٩٧ مقابل ٦٨٠٩,٠ مليون دينار في العام السابق. واستطاع تنمية محفظة القروض لتصل الى ٤٦٧٢,٤ مليون دينار مقابل ٤١٦٣,٣ مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦.

وبلغ معدل السيولة النقدية لدى البنك في نهاية عام ١٩٩٧ ما يعادل ٥١,٤٪ مقابل ٥٥,٧٪ في العام السابق.

وعلى مستوى مجموعة البنك العربي ارتفعت الأرباح الصافية الى ٢٢٠,٨ مليون دولار مقابل ١٩٧,٨ مليون دولار عن سنة ١٩٩٦ بزيادة نسبتها ١١,٦٪. ونمت حقوق المساهمين الى ١٥٧٠,٩ مليون دولار مقابل ١٤٠٢,٥ مليون دولار في العام السابق، وبلغ معدل السيولة النقدية للمجموعة ٤٨٪ مقابل ٥١,١٪.

واقرت الهيئة العامة العادية اقتراح مجلس الادارة بتوزيع الأرباح على المساهمين بمبلغ اربعة دنانير للسهم الواحد اي بنسبة ٤٠٪ من القيمة الاسمية للسهم البالغة عشرة دنانير اردنية. وسوف يقوم البنك باقتطاع ضريبة التوزيع البالغة ١٠٪ من الأرباح الموزعة. وبذلك يكون نصيب السهم الواحد الصافي المتوجب دفعه للمساهمين مبلغ ثلاثة دنانير و٦٠٠ فلس.

وقال شومان ان سنة ١٩٩٧ كانت سنة متغيرة فيما يتعلق بالاقتصاد العالمي وكذلك بالاقتصاد العربي وتعامل البنك العربي مع هذه المتغيرات بنجاح، وبالرغم من عدم استقرار الاسواق المالية فإن نتائج البنك افضل منها بالنسبة للسنة السابقة.

وتعتبر المتغيرات التي اثرت في ظروف العمل المصرفي خلال العام الماضي من اهم العوامل التي تحكمت في اداء المؤسسات المالية العاملة على المستوى الدولي. وشكلت معطيات العمل الجديدة تحديات صعبة ومهمة كان على جميع البنوك التعامل والتكيف معها لاستمرار العمل بنجاح. وجدير بالذكر ان اثار بعض المتغيرات الجديدة المهمة سوف تظهر في المستقبل، ومن اهمها توسعة اتفاق منظمة التجارة العالمية. وانتهت المفاوضات في مطلع كانون الاول في عام ١٩٩٧ بتوقيع اتفاقية الخدمات المالية. وبذلك سوف تصبح مختلف الاسواق المالية العالمية سوقا واحدة، الامر الذي يتيح العمل في اي بلد بدون تواجد فعلي مما سيمكّن البنوك من ممارسة نشاطها دون الحصول على إذن مسبق من سلطات الرقابة النقدية المحلية واكد ان اهم الاثار المتوقعة لهذه الاتفاقية سوف تتجلى على شكل منافسة حادة بين مختلف المؤسسات المالية العاملة محليا او اقليميا او دوليا.

اما على مستوى الرقابة النقدية فقد عملت اللجان والاجهزة المختصة في بنك التسويات الدولية على تعزيز قوانينها وتوصياتها من اجل احكام الرقابة على اعمال البنوك والمؤسسات المالية صيانة للنظام النقدي العالمي وتحاشيا لأية ازمات ناتجة عن فساد او ضعف في ادارة البنوك. وتسعى مجموعة العشرة في بنك التسويات الدولية لضمان ان البنوك المركزية في الدول النامية سوف تطبق نفس قواعد الرقابة التي تلتزم بها الدول الصناعية المتقدمة. وبالاضافة الى العمل على احكام الرقابة من قبل البنوك المركزية اصبحت قاعدة كفاية راس المال لمواجهة تقلبات الاسعار نافذة المفعول بنهاية العام. كما ان البنوك التجارية اصبحت مجبرة على ايجاد اجهزة مؤهلة لادارة ورقابة كافة المخاطر التي تواجهها سواء كانت ادارية او مرتبطة بطبيعة عملها.

ونتيجة لاشتداد المنافسة في سوق الخدمات المالية والحاجة الى زيادة الفعالية والربحية، وتكيّفا مع التغيرات الجديدة ازدادت عمليات الاندماج بين المصارف العالمية الكبيرة. ومن المتوقع استمرار هذه الظاهرة خلال الاعوام القادمة الامر الذي سيؤدي الى وجود مؤسسات مالية عملاقة تتحكم في السوق الدولية.

وتاثرت البنوك العام الماضي بالازمة الحادة التي مرت بها اسواق جنوب شرق اسيا. وتعرضت استثمارات البنوك العالمية في هذه الاسواق الى مخاطر مختلفة. واكد شومان ان البنك العربي نجح في مواجهة هذه الازمة بكفاءة وفعالية نظرا للنوعية الجيدة لاستثماراته وسلامة سياسته وانظمته.

وعمل البنك خلال العام الماضي على التكيف مع المعطيات المصرفية الجديدة من اجل الاستمرار في تقديم الخدمات المتميزة للعملاء وتلبية احتياجاتهم في الوقت المناسب وبالاسلوب الامثل.

وكان في مقدمة انجازات البنك في هذا المجال انشاء البنك العربي الاسلامي الدولي استجابة لحاجة قطاع كبير من رجال الاعمال والمودعين في العالم العربي والاسلامي. وتم تاسيس هذا البنك برأس مال مقداره اربعين مليون دينار اردني وذلك من اجل تقديم الخدمات والمنتجات المصرفية وفقا لمبادئ الشريعة الاسلامية. وقد باشر البنك اعماله في مطلع العام الحالي وذلك من خلال اربعة فروع في الاردن.

كما يخطط البنك العربي الاسلامي الدولي لتقديم خدماته مستقبلا في البلاد العربية والاسلامية الاخرى ضمن الخطة الاستراتيجية العامة للمجموعة. اما في مجال الخدمات المصرفية الخاصة فقد عمل البنك على اعادة تنظيم نشاطه بشكل كامل، حيث تم تهيئة واعداد الكوادر المتخصصة لتوفير المنتجات الاستثمارية على شكل صناديق ذات راس المال المضمون او عن طريق ادارة الاستثمارات تبعا لرغبات العملاء في مراكز البنك المنتشرة في اهم الاسواق الدولية.

وخصص البنك العربي خلال سنة ١٩٩٧ كثيرا من الجهود من اجل ادارة موجوداته ومطلوباته بفعالية وكفاءة، الامر الذي يتبعه بالضرورة تحديث شبكة الاتصال لديه للحصول على المعلومات مباشرة وبصورة فورية من كافة وحداته العاملة ومراكزه الرئيسية المنتشرة في مختلف انحاء العالم. كما عمل البنك على تطوير واقتناء برامج معالجة المعلومات وتحليلها وبرامج قياس للمخاطر والتمثيل المالي من اجل اعداد الخطط متوسطة وطويلة الاجل. وتسعى ادارة البنك في هذا المجال الى تحقيق نقلة نوعية في تعاملها مع المتغيرات الخارجية المؤثرة. كما يقوم البنك حاليا بتاسيس ادارة خزينة مركزية في لندن سوف تساهم في ادارة موجودات ومطلوبات البنك في السوق النقدية بشكل اجمالي بعد ان كانت تدار من خلال عدة مراكز. وتهدف الخزينة المركزية ايضاً الى تقديم منتجات جديدة للعملاء تمكنهم من ادارة المخاطر المالية في اعمالهم بنجاح وخاصة فيما يتعلق بتقلبات اسعار الفوائد والعملات.

### خالد شومان

نائب رئيس مجلس الادارة خالد شومان قال انه بالنظر الى المستقبل يدرك البنك العربي ان نجاحه المستمر في التواجد الدولي سوف يشكل عنصراً اساسياً في تقدمه ليس فقط عن طريق الاستفادة من الاسواق الدولية بل بكونه عاملاً فيها. كما سيسعى البنك الى تعزيز مركزه المالي بحيث يتصدر البنوك الاقليمية بحجم قاعدة حقوق المساهمين فيه عن طريق الاستمرار في رسملة الجزء الاكبر من ارباحه المتاحة عاما بعد عام، حيث يتوقع البنك المحافظة على معدلات النمو في ارباحه التي حققها خلال السنوات الثلاث الماضية.

اما النمو في حجم الموجودات فسوف يرتبط ارتباطا وثيقا بالنمو في حقوق المساهمين مع المحافظة دوما على مجال جيد لتنمية مقدرة البنك على تحقيق الايرادات. واكد ان الاستمرار في رفع مستويات الاداء يستدعي رفع انتاجية الموجودات وذلك باجراء بعض التعديلات على هيكل الميزانية العامة، غير ان ذلك سوف يتم مع المحافظة دوما على معدلات السيولة النقدية عند مستويات اعلى من المعدلات الطبيعية المتعارف عليها محليا او عالميا.

كما سيعمل البنك للنجاح في التنسيق بين اربعة عوامل استراتيجية مؤثرة، على رأسها واهمها الاستجابة بفعالية وكفاءة لرغبات العملاء وحاجاتهم والعامل الثاني هو تطوير قاعدة منتجات جيدة وكافية. وتشكل تنمية القوى البشرية العامل الثالث الذي سوف يمكّن البنك من النجاح في تحقيق اهدافه الاستراتيجية، اما العامل الاخير فيتركز في تطوير واقتناء احدث الانظمة الآلية وانظمة معالجة المعلومات التي تمكّن البنك من قياس الاداء والانتاجية بدقة ويزيد فعالية المؤسسة بشكل عام.

ويعمل البنك ايضاً على دراسة منتجاته التقليدية من اجل زيادة فعاليتها ووضعها في وضع تنافسي. وذكر ان نسبة كفاية رأس المال تبعاً لقواعد لجنة بازل فقد كانت ١٦,٢٨٪.

### مجلس ادارة جديد

وانتخبت الهيئة العامة العادية مجلس ادارة جديداً من السادة عبدالمجيد شومان وخالد شومان وعبدالحميد شومان ووزارة المالية والاقتصاد الوطني في السعودية والهيئة العامة للاستثمار التابعة لحكومة الكويت وفاروق جبر ومنيب المصري وحسيب الصباغ وخلدون ابو حسّان وصبيح المصري والسيدة نازك الحريري.

كما تم انتخاب سابا وشركائهم مدققين لحسابات البنك لعام ٩٨.

وفي تقرير مجلس الادارة يتضح ان البنك استطاع توزيع مصادر دخله جغرافيا عن طريق الانتشار الملموس في معظم المراكز المالية العالمية والتواجد الدولي خارج العالم العربي بحيث ضمن عدم تاثره بشدة بالانكماشات الاقتصادية التي تتعرض لها اي منطقة في العالم. ففي عام ١٩٩٧ ساهمت ارباح فروع البنك في الاردن بما يعادل ١٨,٣٪ من مجموع الارباح، والدول العربية الاخرى بنسبة ٥٨,٨٪، اما اوروبا فقد كانت مساهمتها ١٨,١٪ والشرق الاقصى ٣,٢٪، واخيرا كانت مساهمة فروع البنك في اميركا بنسبة ١,٦٪ اما مكونات الايرادات فقد توزعت بنسبة ٨٤,٨٪ من صافي الفوائد والعمولات و١٥,٢٪ من مصادر الدخل الاخرى مقابل ٨٦,٤٪ من صافي الفوائد والعمولات و١٣,٦٪ من مصادر الدخل الاخرى في العام السابق.

واستطاع البنك زيادة حجم محفظة القروض والتسهيلات الممنوحة والمستغلة عام ٩٧ فبلغت ٤٦٧٢,٤ مليون دينار مقابل ٤١٦٣,٣ مليون دينار في العام السابق اي بزيادة مقدارها ٥٠٩,١ مليون دينار وبنسبة ١٢,٢٪.

وبلغ اجمالي ضرائب الدخل المقدرة عن العام ١٩٩٧ ما يعادل ٣٨ مليون دينار مقابل ٤٠,٥ مليون دينار عن العام السابق اما الضريبة على الارباح الموزعة على المساهمين فبلغت ١,٨ مليون دينار.

### خطة عمل البنك لسنة ١٩٩٨

وتضمن تقرير البنك لعام ٩٧ ملخصاً لاهم عناصر خطة العمل خلال عام ١٩٩٨ ففي مجال ادارة الميزانية ستعمل الادارة على تحقيق نمو في الاموال المتاحة للاستخدام يتناسب مع احتياجات البنك الاستثمارية وسوف تكرس الجهود ايضاً لتنمية معدلات العائد على راس المال مع الاستمرار في تعزيز متانة الوضع المالي العام للبنك عن طريق تنمية محفظة البنك في القروض والسلف ذات النوعية المميزة الى جانب الحفاظ على سيولة نقدية عالية.

وفي مجال التطوير الوظيفي تم اعداد خطط للعام ١٩٩٨ ضمن الخطط الاستراتيجية العامة للبنك واستناداً الى الاحتياجات التدريبية للموظفين. وتشتمل الخطة التدريبية للعام ١٩٩٨ على دورات متخصصة في مجالات التطوير الاداري والمصرفي، والمهارات السلوكية، واستخدامات الحاسوب، بالاضافة الى مجموعة من الندوات والدورات للمستويات الوظيفية المتقدمة في مجالات ادارة الموجودات والمطلوبات وعمليات الخزينة.

اما تطوير الخدمات المصرفية فسوف يقوم البنك خلال العام ١٩٩٨ باعادة تصميم انظمة الخدمات فيه من اجل تطويرها وايجاد منتجات مصرفية جديدة تلبي احتياجات عملائه بفاعلية وكفاءة اكبر. كما سيقوم بطرح خدمات خاصة متنوعة وصناديق استثمارية جديدة لاعطاء العملاء وغيرهم من خارج البنك فرصاً وبدائل اكبر تمكنهم من استغلال اموالهم خارج السوق النقدية.

### الهيئة العامة غير العادية

وقررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها مضاعفة راسمال البنك الى ٨٨ مليون دينار مقسمة الى ٨٨٠٠٠٠٠ سهم قيمة كل سهم عشرة دنانير اردنية واجراء زيادة راسمال الشركة عن طريق ضم مبلغ ٤٤ مليون دينار اردني من الاحتياطي الاختياري. وتوزيع الاسهم الجديدة الناشئة عن زيادة راس المال والبالغة ٤٤٠٠٠٠٠ سهم على المساهمين مجاناً كل بنسبة عدد اسهمه في الشركة.

وتستحق الاسهم الجديدة ارباحاً اعتباراً من ١٩٩٨/١/١. ووافقت الهيئة العامة غير العادية على قيام البنك العربي بشراء حصة البنك الشعبي المركزي في البنك العربي للمغرب والبالغة ٥٠٪ من راس المال وبذلك يصبح البنك العربي للمغرب مملوكاً بالكامل للبنك العربي.

### البنك العربي «سويسرا»

ومن المقرر عقد الاجتماع العادي للجمعية العمومية لمساهمي البنك العربي «سويسرا» في زوريخ في ٢٤ نيسان المقبل.

وحسب التقرير فقد اوصى مجلس الادارة بتوزيع الارباح بنسبة ٢٠٪. وبلغ صافي الربح المحقق عن العام ١٩٩٧ (١٧,٤) مليون فرنك سويسري. وسوف تبلغ حقوق المساهمين ٣١٧,٩ مليون فرنك سويسري.

وارتفع مجموع الميزانية العامة بمبلغ ١٤٦,٤ مليون فرنك سويسري ليبلغ ١٦٢٦,٩ مليون فرنك سويسري في ٣١ كانون الاول، ويرجع ذلك الى حد ما الى انخفاض قيمة الفرنك السويسري مقابل الدولار الاميركي، وكذلك بسبب زيادة حجم التعاملات مع البنوك.

اما رصيد القروض الممنوحة للعملاء فقد انخفض قليلاً عن رصيد العام السابق وذلك نتيجة لسياستنا المتحفظة في الاقراض. ولا تتضمن الودائع لدى البنوك والقروض الممنوحة للعملاء اية مخاطر محتملة. وتحتوي الصفحة ١٣ من هذا التقرير على تفاصيل محفظة الاوراق والاستثمارات المالية.

وازدادت الودائع المستثمرة بالوكالة «حسابات الائتمان» بمبلغ ٢٩٧,٥ مليون فرنك سويسري ليصل رصيدها الى ٤١٦٠,٠ مليون فرنك سويسري كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٧.

وازداد صافي الدخل من ايرادات المتاجرة مرة اخرى بواقع ١,١ مليون فرنك سويسري اي بنحو ١٧,٧٪ عن العام الماضي، ويمثل الدخل من ايرادات المتاجرة العائد من الاتجار في القطع الاجنبي والمعادن الثمينة.

وظلت نفقات الموظفين ومصاريف التشغيل الاخرى في نفس مستواها مثلما كانت في العام الماضي.

ويتكون بند استهلاكات الموجودات الثابتة وتعديلات التقييم والمخصصات والخسائر بصورة رئيسية من تكلفة التجديدات بفرع جنيف وبصفة ثانوية من شطب بعض اجهزة الحاسوب من السجلات.

واسس البنك العربي «سويسرا» بموجب القوانين السويسرية كشركة سويسرية مستقلة. بدا البنك نشاطه عام ١٩٦٢ في مدينة زوريخ، وفي حزيران من العام ١٩٦٤ تم افتتاح فرع البنك في مدينة جنيف.

والبنك العربي «سويسرا» شركة مساهمة عامة يمتلكها حوالي ثلاثة الاف وثلاثمائة من المساهمين وهم ايضاً مساهمو البنك العربي/ الاردن، الذي يمتلك بدوره شبكة واسعة من الفروع والمؤسسات التابعة والحليفة في العالم العربي والمراكز المالية الرئيسية في العالم.

ويتمثل النشاط الاساسي للبنك العربي «سويسرا» في ادارة الموجودات وتوفير خدمات الاستشارات وتقديم خدمات التخطيط والاستشارات المالية لعملاء الخدمات المصرفية الخاصة من الافراد والهيئات ويتركز معظمهم في البلدان العربية.

ولدعم نشاط البنك في هذا المجال، فقد انشأ البنك العربي «سويسرا» عام ١٩٩٧ «وحدة مصرفية عالمية» هدفها تسويق مجموعة واسعة ومتنوعة من منتجاتنا المصرفية المعدة لاغراض الاستثمار.

وبنهاية العام ١٩٩٧ بلغ عدد موظفي البنك ٧٩ موظفاً.

ويمكن وصف اهم نشاطات قطاعات البنك المختلفة في انشطة العمولات ورسوم الخدمات وتشكل العمولات على الودائع المستثمرة بالوكالة «حسابات الائتمان» غالبية الايرادات من العمولات. وتعكس هذه الحقيقة توجهات وتفضيل عملائنا لمنتجاتنا المصرفية التي تحمل مقداراً قليلاً من المخاطر وتحقق اعلى قدر من السيولة. ان ايرادات العمولات ورسوم الخدمات من ادارة الموجودات والاستشارات المالية الاستثمارية في زيادة مستمرة وتمثل جزءاً مهماً من اجمالي الدخل من ايراد العمولات للبنك.

اما العمولات والرسوم المتحققة من نشاط الاقراض فهي ناتجة بشكل رئيسي عن الاعتمادات المستندية المفتوحة لصالح فروع البنك العربي ش م ع ومؤسسات المجموعة او للعملاء.

اما ايرادات عمليات المتاجرة فتحقق الجانب الاكبر من هذه الايرادات نتيجة لعمليات القطع الاجنبي التي يقوم بها عملاؤنا.

وفيما يتعلق بالانشطة المصرفية التجارية تتكون معظم محفظة القروض من القروض الممنوحة للعملاء مقابل ضمانات وغالباً ما يتمثل الضمان في ودائع ائتمان او اوراق مالية يمكن بيعها في السوق بسهولة.

وحول مخاطر تقلب اسعار الفوائد والمخاطر العامة للقروض وكقاعدة لتقليل مخاطر تقلب اسعار الفوائد الى الحد الادنى، يتم مماثلة آجال استحقاق القروض الممنوحة من آجال مصادر التمويل. ويتم اتباع سياسة متحفظة للاقراض لتجنب مخاطر عدم السداد ومخاطر تقلبات اسعار العملة ومخاطر السوق والبلدان. وتتم مراقبة الحدود الموضوعة بناء على هذه السياسة بصورة مستمرة.


● عبدالمجيد شومان يلقي كلمة في الاجتماع
■ تصوير تركي السيلاوي

■ ٢٢٠,٨ مليون دولار الأرباح الصافية لمجموعة «العربي»

■ «العربي» نجح في مواجهة ازمة أسواق جنوب شرق آسيا

● جانب من الحضور


● عبدالحميد شومان وعدد من حضور الهيئة العامة

> خالد شومان: التواجد الدولي عنصر أساسي في تقدم البنك

> دراسة المنتجات التقليدية من اجل زيادة فعاليتها

> ١٧,٤ مليون فرنك سويسري صافي أرباح البنك العربي (سويسرا)

> ٧٢٠ مليون دينار مجموع حقوق المساهمين




# البنك العربي ش.م.ع

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

**حضرات المساهمين الكرام،**

لقد كانت سنة ١٩٩٧ سنة متغيرة فيما يتعلق بالاقتصاد العالمي وكذلك بالاقتصاد العربي وبالطبع كانت مؤسستكم ، البنك العربي، تتعامل مع هذه المتغيرات بنجاح، وبالرغم من عدم استقرار الأسواق المالية فان نتائج البنك أفضل منها بالنسبة للسنة السابقة، ويسعدني أن ألخص لكم في هذه الكلمة إنجازات البنك العربي خلال العام ١٩٩٧.

تعتبر المتغيرات التي أثرت في ظروف العمل المصرفي خلال العام الماضي من أهم العوامل التي تحكمت في أداء المؤسسات المالية العاملة على المستوى الدولي. وشكلت معطيات العمل الجديدة تحدّيات صعبة ومهمة كان على جميع البنوك التعامل والتكيف معها لاستمرار العمل بنجاح. وجدير بالذكر أن آثار بعض المتغيرات الجديدة المهمة سوف تظهر في المستقبل، ومن أهمها توسعة اتفاق منظمة التجارة العالمية ، حيث انتهت المفاوضات في مطلع ديسمبر في العام ١٩٩٧ بتوقيع اتفاقية الخدمات المالية. وبذلك سوف تصبح مختلف الأسواق المالية العالمية سوقاً واحدة، الأمر الذي يتيح العمل في أي بلد بدون تواجد فعلي فيها مما سيمكّن البنوك من ممارسة نشاطها دون الحصول على إذن مسبق من سلطات الرقابة النقدية المحلية. أن أهم الآثار المتوقعة لهذه الاتفاقية سوف تتجلى على شكل منافسة حادة بين مختلف المؤسسات المالية العاملة محلياً أو إقليمياً أو دولياً.

أما على مستوى الرقابة النقدية فقد عملت اللجان والأجهزة المختصة في بنك التسويات الدولية على تعزيز قوانينها وتوصياتها من أجل إحكام الرقابة على أعمال البنوك والمؤسسات المالية صيانة للنظام النقدي العالمي وتحاشياً لأية أزمات ناتجة عن فساد أو ضعف في إدارة البنوك. وتسعى مجموعة العشرة في بنك التسويات الدولية لضمان أن البنوك المركزية في الدول النامية سوف تطبق نفس قواعد الرقابة التي تلتزم بها الدول الصناعية المتقدمة. وبالإضافة إلى العمل على إحكام الرقابة من قبل البنوك المركزية أصبحت قاعدة كفاية رأس المال لمواجهة تقلبات الأسعار نافذة المفعول بنهاية العام. كما أن البنوك التجارية أصبحت مجبرة على إيجاد أجهزة مؤهلة لإدارة ورقابة كافة المخاطر التي تواجهها سواء كانت إدارية أو مرتبطة بطبيعة عملها.

ونتيجة لاشتداد المنافسة في سوق الخدمات المالية والحاجة إلى زيادة الفعالية والربحية، وتكيّفاً مع التغيرات الجديدة ازدادت عمليات الاندماج بين المصارف العالمية الكبيرة. ومن المتوقع استمرار هذه الظاهرة خلال الأعوام القادمة الأمر الذي سيؤدي إلى وجود مؤسسات مالية عملاقة تتحكم في السوق الدولية.

لقد تاثرت البنوك في العام الماضي أيضا بالأزمة الحادة التي مرت بها أسواق جنوب شرق آسيا. حيث تعرضت استثمارات البنوك العالمية في هذه الأسواق إلى مخاطر مختلفة. وقد نجح البنك العربي في مواجهة هذه الأزمة بكفاءة وفعالية نظراً للنوعية الجيدة لاستثماراته وسلامة سياسته وأنظمته.

ان نتائج البنك العربي التي حققها في العام ١٩٩٧ تدل على قوة مركزه المالي ومقدرته المميزة على تنمية حقوق المساهمين فيه والاستجابة الفعالة لحاجات العملاء وخدمتهم بكفاءة. وقد نتج عن هذا نمو في الأرباح تجاوز ١٢,٥٪. حيث كانت أرباح البنك الصافية ١٠٧,٧ مليون دينار بعد اقتطاع كافة المصاريف والمخصصات والضرائب مقابل ٩٥,٧ مليون دينار للعام ١٩٩٦. وتحققت الزيادة في الأرباح نتيجة للتطور العام في إجمالي الإيرادات الذي بلغ ٧,٢٪ حيث ارتفع مجموع الإيرادات إلى ٣١٠,٨ مليون دينار مقابل ٢٨٩,٨ مليون دينار في العام السابق. وفي نفس الوقت استطاع البنك ضبط الزيادة في مصروفاته حيث بلغ مجموع المصاريف الإدارية ١٦٥,٢ مليون دينار مقابل ١٥٣,٧ مليون دينار في العام ١٩٩٦.

ونتيجة للزيادة في أرباح البنك للعام ١٩٩٧ فقد ارتفع مجموع حقوق المساهمين إلى ٧٢٠,٠ مليون دينار أي بنسبة ١٤,٣٪ عن مجموع حقوق المساهمين في العام السابق التي كانت قد بلغت ٦٣٠,٠ مليون دينار. وسوف يستمر البنك في سياسته الرامية إلى تعزيز حقوق المساهمين حتى يتمكن من تنمية مقدرة البنك على تحقيق الأرباح، وكذلك استجابته لمتطلبات كفاية رأس المال سواء لمواجهة مخاطر الإقراض أو مخاطر تقلبات الأسعار.

وتحرص إدارة البنك في التعامل مع موجوداته ومطلوباته بكفاءة كما تعمل على زيادة مصادر الأموال الراسخة والمستقرة وذلك ببذل كافة الجهود من أجل تنمية ودائع العملاء. وقد أثمرت هذه الجهود بصورة مقبولة حيث ارتفع مجموع ودائع العملاء إلى ٧٢٤٨,٨ مليون دينار بنهاية العام ١٩٩٧ مقابل ٦٨٠٩,٠ مليون دينار في العام السابق. وفي نفس الوقت استطاع البنك تنمية محفظة القروض لتصل إلى ٤٦٧٢,٤ مليون دينار مقابل ٤١٦٣,٣ مليون دينار في نهاية العام ١٩٩٦. وبالرغم من سعي البنك الحثيث إلى زيادة إستثماراته في أصول المخاطرة ذات النوعية الممتازة إلا أن سياساته الاستراتيجية تستدعي المحافظة على سيولة نقدية عالية لمواجهة المخاطر الطارئة علاوة على ان غالبية هذه الأموال تستثمر بفائدة مجزية. وقد بلغ معدل السيولة النقدية لدى البنك في نهاية العام ١٩٩٧ ما يعادل ٥١,٤ ٪ مقابل ٥٥,٧٪ في العام السابق.

أما على مستوى مجموعة البنك العربي فقد ارتفعت الأرباح الصافية إلى ٢٢٠,٨ مليون دولار مقابل ١٩٧,٨ مليون دولار عن سنة ١٩٩٦. ونمت حقوق المساهمين إلى ١٥٧٠,٩ مليون دولار مقابل ١٤٠٢,٥ مليون دولار في العام السابق. وجدير بالذكر أن ارتفاع سعر تحويل الدولار الأمريكي قد أثر بعض الشيء على مجموع حقوق المساهمين وذلك عند إعداد ميزانية المجموعة بالدولار الأمريكي الذي يكوّن العملة الأساسية في موجودات ومطلوبات المجموعة. أما معدل السيولة النقدية للمجموعة فقد بلغ ٤٨,٠٪ مقابل ٥١,١٪.

وقد عمل البنك خلال العام الماضي على التكيّف مع المعطيات المصرفية الجديدة من أجل الاستمرار في تقديم الخدمات المتميزة للعملاء وتلبية احتياجاتهم في الوقت المناسب وبالأسلوب الأمثل. وكان في مقدمة إنجازات البنك في هذا المجال إنشاء البنك العربي الإسلامي الدولي استجابة لحاجة قطاع كبير من رجال الأعمال والمودعين في العالم العربي والإسلامي. حيث تم تاسيس هذا البنك برأس مال مقداره أربعين مليون دينار أردني وذلك من أجل تقديم الخدمات والمنتجات المصرفية وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية. وقد باشر البنك أعماله في مطلع العام ١٩٩٨ وذلك من خلال أربعة فروع في الأردن. كما يخطط البنك العربي الإسلامي الدولي لتقديم خدماته مستقبلا في البلاد العربية والإسلامية الأخرى ضمن الخطة الاستراتيجية العامة للمجموعة. أما في مجال الخدمات المصرفية الخاصة فقد عمل البنك على إعادة تنظيم نشاطه بشكل كامل، حيث تم تهيئة وإعداد الكوادر المتخصصة لتوفير المنتجات الاستثمارية على شكل صناديق ذات رأس المال المضمون أو عن طريق إدارة الاستثمارات تبعاً لرغبات العملاء في مراكز البنك المنتشرة في أهم الأسواق الدولية.

لقد خصّص البنك العربي خلال سنة ١٩٩٧ كثيرا من الجهود من أجل إدارة موجوداته ومطلوباته بفعالية وكفاءة، الأمر الذي يتبعه بالضرورة تحديث شبكة الاتصال لديه للحصول على المعلومات مباشرة وبصورة فورية من كافة وحداته العاملة ومراكزه الرئيسية المنتشرة في مختلف أنحاء العالم. كما عمل البنك على تطوير واقتناء برامج معالجة المعلومات وتحليلها وبرامج قياس للمخاطر والتمثيل المالي من أجل إعداد الخطط متوسطة وطويلة الأجل. وتسعى إدارة البنك في هذا المجال إلى تحقيق نقلة نوعية في تعاملها مع المتغيرات الخارجية المؤثرة. كما يقوم البنك حاليا بتاسيس إدارة خزينة مركزية في لندن سوف تساهم في إدارة موجودات ومطلوبات البنك في السوق النقدية بشكل إجمالي بعد أن كانت تدار من خلال عدة مراكز. وتهدف الخزينة المركزية أيضاً إلى تقديم منتجات جديدة للعملاء تمكنهم من إدارة المخاطر المالية في أعمالهم بنجاح وخاصة فيما يتعلق بتقلبات أسعار الفوائد والعملات.

احتفل البنك العربي في أول يناير من العام ١٩٩٨ بمرور خمسة وعشرين عاما على تأسيس فرعه الرئيسي في لندن، وقد تبع ذلك تأسيس فرع « بارك لين » في العام ١٩٧٦ وفرع آخر عام ١٩٨٠ في «كنزنغتون». وقد سجلت فروع البنك الثلاثة في لندن بداية مرحلة انتشار البنك العربي دوليا خارج النطاق الإقليمي وذلك بعد أن تم إنشاء المؤسسة الشقيقة البنك العربي ( سويسرا ) في العام ١٩٦٢ ، وقد تمكن البنك العربي من تحقيق انتشار واسع من خلال شبكة فروعه ومكاتبه ومؤسساته التي تمتد من الصين في الشرق الأقصى إلى تشيلي في أمريكا الجنوبية. أما على المستوى الإقليمي فقد استعاد البنك كامل ملكية البنك العربي للمغرب بعد أن تم الاتفاق على شراء حصة « البنك الشعبي المركزي» الشريك المغربي الذي تقاسم ملكية البنك معنا لفترة تزيد على عشرين عاماً، علما بان البنك العربي كان قد أسس أول فرع له في الرباط عام ١٩٦١.

مع اجتماع هيئتكم الموقرة وإبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن سنة ١٩٩٧ يكون مجلسكم قد مضى على انتخابه أربع سنوات. وتنفيذاً لأحكام الفقرة « ب » من المادة ١٣٢ من قانون الشركات الأردني لسنة ١٩٩٧ فان مهام ومسؤوليات أعضاء هذا المجلس تكون قد انتهت، والهيئة العامة مدعوة وفقا للمادة ١٧١ من القانون لانتخاب مجلس إدارة جديد. وأرجو أن تسمحوا لي بهذه المناسبة أن أشكر باسمكم جميع أعضاء المجلس على الجهود التي قدموها للمؤسسة طوال مدة عضويتهم.

وأخيرا لا يسعني إلا أن أتقدم بخالص شكري إلى مساهمينا وعملائنا الكرام لثقتهم بنا واستمرار دعمهم لنا كما أشكر جميع العاملين في هذه المؤسسة لجهودهم وإخلاصهم.

**عبد المجيد شومان**
**رئيس مجلس الإدارة**

## كلمة نائب رئيس مجلس الإدارة



**مهمّة أساسيّة**

يركز البنك في عمله على التعرف على حاجات عملائه الأساسية في الأسواق والقطاعات المصرفية التي يستهدف العمل بها. وقد بين لنا عملاؤنا من خلال اتصالاتهم المباشرة والدراسات والاستبيانات التي قمنا بها حاجتهم إلى ثلاث مجموعات جديدة من الخدمات المصرفية. الأولى في مجال الخدمات الإسلامية والثانية في مجال الصناديق والمنتجات الاستثمارية أما مجموعة الخدمات الثالثة فقد انحصرت في إدارة المخاطر ومواجهة تقلبات السوق. ولقد كانت تلبية البنك لرغبات العملاء فورية وبكفاءة عالية . حيث باشر البنك العربي الإسلامي الدولي أعماله في مطلع العام الحالي. وقد عملنا على تقديم عدة صناديق وخدمات استثمارية جديدة منذ بداية العام ١٩٩٧ ، كما ستعمل خزينة البنك المركزية قريبا على طرح مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية الهادفة إلى إدارة المخاطروتقلبات الأسعار.

يعمل البنك أيضا على دراسة منتجاته التقليدية من أجل زيادة فعاليتها ووضعها في وضع تنافسي أفضل خدمة للعملاء وتلبية لاحتياجاتهم. ويحرص البنك على أن تتوفر في جميع منتجاته وخدماته الجديدة النوعية العالية التي اعتاد على تقديمها، والأهم من ذلك كله المحافظة على جو الثقة والامان الذي يمثل إحدى الميزات الأساسية التي يتمتع بها عملاؤه.

تظهر نتائج العام ١٩٩٧ بوضوح قوة البنك العربي المالية ومقدرته الجيدة على تحقيق الأرباح. حيث استطاع البنك تعزيز أرباحه ورفع نوعية موجوداته ومركزه المالي في آن واحد. وقد بلغ معدل صافي الربح بعد الضرائب لمتوسط حقوق المساهمين لمجموعة البنك العربي عن العام ١٩٩٧ ما يعادل ١٤,٨ ٪، وارتفع العائد على متوسط الموجودات إلى ١,٣٥ ٪ مقابل ١,٣١ ٪ في العام السابق. أما نسبة كفاية رأس المال تبعا لقواعد لجنة بازل فقد كانت ١٦,٢٨ ٪. أن قوة قاعدة حقوق المساهمين اكثر من كافية لمواجهة مخاطر تقلبات الأسعار في السوق. ومن الجدير بالذكر أن البنك العربي لم يصدر حتى الآن سندات طويلة الأجل أو قصيرة الأجل والتي تشكل جزءا مهما من الشريحتين الثانية والثالثة من قاعدة رأس المال في البنوك الأخرى حسب تعريف لجنة بازل. وهذا يعني آن حقوق المساهمين الأساسية والمخصصات العامة لدى البنك العربي كافية لمواجهة المخاطر ولتوفير أساس قوي لزيادة إيراداته في المستقبل.

تؤكد مقدرة البنك على الاستمرار في تحقيق النتائج الجيدة والتفوق سلامة مركزه الاستراتيجي وانسجام عملياته مع المؤثرات الداخليه والخارجية. إن أهم عنصر في كل ما نعمل هو الاستجابة الصحيحة لحاجات العملاء ورغباتهم دون فرض أية خدمات غير مجدية عليهم. وتبقى رسالة مؤسس البنك ومن حملها من بعده نبراساً ينير الطريق لجميع العاملين فيه. ولا يمكن التفوق في الأداء بفعالية وكفاءة بدون الإخلاص والتفاني الذي يقدمه هؤلاء العاملون لمؤسستهم والتي ترد لهم الإخلاص بالعطاء والتقدير.

ان تواجد البنك العربي الهام والكثيف في أهم الأسواق والمراكز الاقتصادية العالمية يزيد من قوة وضع البنك العربي الفريد ويعطيه ميزه إضافية تمكنه من توزيع مخاطره جغرافيا وبتوازن فعال. ويعتبر البنك العربي من أكثر بنوك المنطقة وأفضلها انتشارا في العالم. ان تواجد البنك الفعلي في الأسواق الدولية يمكنه من النجاح في إدارة مخاطره بكفاءة، والأهم من ذلك ان وجوده الدولي يعطي عملاؤه الفرصة للوصول إلى هذه الأسواق بسهولة والاستفادة من خدمات البنك فيها. كما يساعد هذا الانتشار المتوازن البنك على إدارة موجوداته ومطلوباته بفعالية وعلى مدار الساعة.

تحرص إدارة البنك العربي على اغتنام الفرص الجديدة التي تاتي بها التغيرات مع ما يرافقها من تحديات. أن الاستفادة من إيجابيات التغير تقوي قدرة المؤسسة على التأقلم والتطور للأمام بذاتها. ففي العام ١٩٩٧ كشفت إدارة البنك من جهودها للتوصل إلى افضل مستويات إدارة المخاطر. حيث تم القيام بتحليل ذاتي عميق لعناصر المخاطر بشتى أنواعها في البنك بالإضافة إلى دراسة مستفيضة قامت بها واحدة من أكبر المؤسسات المتخصصة، وقد نتج عن كل ذلك مقدرة اكبر على التعامل مع المخاطر المصرفية وتوصيف دقيق وواقعي لبيئة العمل المصرفي الخاصة بالبنك العربي.

وبناء عليه تم وضع خطة متكاملة لإدارة المخاطر وخاصة مخاطر الإقراض ، والعملات وتقلبات الأسعار في السوق.

وفي مجال آخر تم تحقيق تقدم ملموس من قبل اللجان المخولة بالإعداد للتغيرات القادمة مثل الاتحاد النقدي الأوروبي والعملة الأوروبية الموحدة وللتغيرات الفنية التي تستدعيها سنة ٢٠٠٠ والاهم من ذلك كله ما سياتي به نجاح المفاوضات الخاصة بالخدمات المالية في منظمة التجارة العالمية.

بالنظر إلى المستقبل، يدرك البنك العربي أن نجاحه المستمر في التواجد الدولي سوف يشكل عنصرا أساسيا في تقدمه ليس فقط عن طريق الاستفادة من الأسواق الدولية بل بكونه عاملاً فاعلاً فيها. كما سيسعى البنك إلى تعزيز مركزه المالي بحيث يتصدر البنوك الإقليمية بحجم قاعدة حقوق المساهمين فيه عن طريق الاستمرار في رسملة الجزء الأكبر من أرباحه المتاحة عاما بعد عام. حيث يتوقع البنك المحافظة على معدلات النمو في أرباحه التي حققها خلال السنوات الثلاث الماضية. أما النمو في حجم الموجودات فسوف يرتبط ارتباطا وثيقا بالنمو في حقوق المساهمين مع المحافظة دوما على مجال جيد لتنمية مقدرة البنك على تحقيق الإيرادات. إن الاستمرار في رفع مستويات الأداء يستدعي رفع إنتاجية الموجودات وذلك بإجراء بعض التعديلات على هيكل الميزانية العامة ، غير أن ذلك سوف يتم مع المحافظة دوما على معدلات السيولة النقدية عند مستويات أعلى من المعدلات الطبيعية المتعارف عليها محليا أو عالميا. كما سيعمل البنك للنجاح في التنسيق بين أربعة عوامل استراتيجية مؤثرة، على رأسها وأهمها الاستجابة بفعالية وكفاءة لرغبات العملاء وحاجاتهم والعامل الثاني هو تطوير قاعدة منتجات جيدة وكافية. وتشكل تنمية القوى البشرية العامل الثالث الذي سوف يمكّن البنك من النجاح في تحقيق أهدافه الاستراتيجية ، أما العامل الأخير فيتركز في تطوير واقتناء أحدث الأنظمة الآلية وأنظمة معالجة المعلومات التى تمكّن البنك من قياس الأداء والإنتاجية بدقة ويزيد فعالية المؤسسة بشكل عام.

**خالد شومان**
**نائب رئيس مجلس الادارة**




# البنك العربي
ش.م.ع

# تقرير مجلس الإدارة السنوي الثامن والستون

## عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ( ديسمبر ) ١٩٩٧ والمرفوع الى الهيأة العامة في الاجتماع السنوي العادي المنعقد بمبنى الادارة العامة في حي الشميساني في عمان الساعة العاشرة من صباح يوم الجمعة الواقع في ٢٩ ذو القعدة ١٤١٨ هـ الموافق ٢٧ آذار (مارس) ١٩٩٨.

**حضرات المساهمين الكرام،**

يسرنا أن نتقدم إليكم بالتقرير السنوي الثامن والستين للبنك العربي والذي يتضمن استعراضا لأهم نتائج أعمال البنك واقتراحا بتوزيع الأرباح. ويتضح لكم من القوائم المالية المرفقة أن مؤسستكم استطاعت أن تحقق نتائج جيدة عام ١٩٩٧ ، الأمر الذي يؤكد سلامة السياسات التي اتبعتها إدارة البنك ومقدرتها على التعامل مع المتغيرات الجديدة المؤثرة على العمل المصرفي.

**ظروف العمل المصرفي**

تاثرت بيئة العمل المصرفي بتغيرات هيكلية وضعت غالبية المؤسسات المالية الدولية أمام مجموعة من المخاطر من جهة والفرص من جهة أخرى مما أثر على أدائها. ففي الولايات المتحدة الأمريكية أدت الثقة المتزايدة للمستهلكين ورجال الأعمال في مستقبل البلاد الاقتصادي إلى نمو قوي في الناتج المحلي الإجمالي بلغ ٣,٨ ٪ ، ورافق ذلك تراجع في معدلات التضخم النقدي بالإضافة لانخفاض معدلات البطالة إلى أقل مستوى لها منذ عدة عقود. كما تراجع عجز الموازنة العامة إلى أقل مقدار له خلال الثلاثين عاما الماضية. وقد انعكس الوضع الاقتصادي هذا على سعر صرف الدولار الأمريكي حيث ارتفع أمام معظم العملات الرئيسية الأخرى، كما استقرت أسعار الفوائد في السوق النقدية وأسواق رأس المال عند معدلات معقولة.

أما بعض دول جنوب شرق آسيا فقد عانت من مجموعة من الأزمات المالية، وكان في مقدمتها انحسار وضعف النمو الاقتصادي وأزمة حادة شملت القطاع المصرفي في اليابان. وأمام عمق هذه الأزمات اضطر صندوق النقد الدولي إلى تقديم المساعدات والدعم لعدة دول شملت تايلاند واندونيسيا وكوريا الجنوبية.

خلال العام ١٩٩٧ حرصت معظم بلدان الاتحاد الأوروبي على تبني سياسات مالية وضريبية متحفظة من أجل التأهل للدخول في الإتحاد النقدي الأوروبي وتحقيق النسب المعيارية المطلوبة. وقد انعكست هذه السياسات سلبيا على معدلات العمالة والنمو الاقتصادي فيها، حيث لم يتجاوز متوسط معدل النمو في الناتج المحلي الإجمالي لهذه الدول ٢,٤ ٪. وفي الوطن العربي ، شهدت معظم الدول المصدرة للنفط استمرار النمو الجيد الذي حققته في العامين السابقين بالإضافة إلى تراجع العجز في موازناتها العامة وتحسن موازين مدفوعاتها. غير أنه وبنفس الوقت بقي القلق وعدم الاستقرار السياسي مخيما على المنطقة، الأمر الذي يمنع اتخاذ مبادرات اقتصادية كبيرة ويضعف تدفق الاستثمارات الجديدة. ونأمل أن تستطيع الأمة العربية تجاوز هذه الأزمات من أجل تحقيق الاستقرار المالي والسياسي.

**نتائج الأعمال**

ارتفع مجموع صافي الأرباح في العام ١٩٩٧ إلى ١٠٧,٧ مليون دينار أردني للبنك والى ٢٢٠,٨ مليون دولار أمريكي للمجموعة مقابل ٩٥,٧ مليون دينار و ١٩٧,٨ مليون دولار في العام ١٩٩٦ ، أي بزيادة مقدارها ١٢,٠ مليون دينار للبنك و ٢٣,٠ مليون دولار للمجموعة وبنسبة ١٢,٥٪ و ١١,٦ ٪ على التوالي.

تعتبر معدلات النمو في الأرباح من النسب الجيدة والتي لا يمكن تحقيقها إلا في الحالات الاستثنائية. غير إن قوة البنك الحقيقية تتمثل في استطاعته الاستمرار في زيادة أرباحه سنة بعد أخرى. وقد بلغ متوسط النمو في الأرباح خلال السنوات الخمس الماضية الممتدة ما بين الأعوام ١٩٩٢ و ١٩٩٧ ما يعادل ١٤,٤ ٪.

إن المحافظة على قوة البنك تستدعي استمرار تدعيم مقدرته الإنتاجية المتمثلة بشكل رئيسي في حجم حقوق المساهمين فيه من جهة وإيجاد استثمارات مجزية ذات نوعية عالية من جهة أخرى. يضاف إلى ذلك ضرورة العمل على رفع كفاءة الأداء وضبط المصروفات في آن واحد. كما أن توزيع المخاطر وتنويع مصادر الدخل من العناصر الرئيسية التي تضمن تحقيق الأرباح باستمرار وبدون انحرافات سلبية كبيرة.

استطاع البنك توزيع مصادر دخله جغرافيا عن طريق الانتشار الملموس في معظم المراكز المالية العالمية والتواجد الدولي خارج العالم العربي بحيث ضمن عدم تأثره بشدة بالانكماشات الاقتصادية التي تتعرض لها أي منطقة في العالم. ففي العام ١٩٩٧ ساهمت أرباح فروع البنك في الأردن بما يعادل ١٨,٣ ٪ من مجموع الأرباح، والدول العربية الأخرى بنسبة ٥٨,٨ ٪ أما أوروبا فقدكانت مساهمتها ١٨,١ ٪ والشرق الأقصى ٣,٢ ٪ ، وأخيرا كانت مساهمة فروع البنك في أمريكا بنسبة ١,٦ ٪. أما مكونات الإيرادات فقد توزعت بنسبة ٨٤,٨ ٪ من صافي الفوائد والعمولات و ١٥,٢ ٪ من مصادر الدخل الاخرى مقابل ٨٦,٤ ٪ من صافي الفوائد والعمولات و ١٣,٦ ٪ من مصادر الدخل الأخرى في العام السابق. هذا وقد استطاع البنك الإبقاء على نسب الزيادة في المصروفات ضمن حدود نموها الطبيعي.

**حقوق المساهمين وتوزيع الأرباح**

يقترح مجلس الإدارة على أعضاء الهيئة العامة للمساهمين الموافقة على توزيع الأرباح كما هو موضح فيما يلي :

| | بالآف الدنانير الأردنية |
|---|---|
| **صافي الأرباح القابلة للتوزيع والتخصيص** | ١٠٧,٦٥٥ |
| - المحول للاحتياطي الاختياري | ٢٨,٠٠٠ |
| - المحول للاحتياطي العام | ٦٢,٠٠٠ |
| - أرباح مقترح توزيعها على المساهمين | ١٧,٦٠٠ |
| - أتعاب مجلس الإدارة | ٥٥ |
| **مجموع المبالغ الموزعة والمخصصة** | ١٠٧,٦٥٥ |

وبذلك تكون الأرباح الموزعة للمساهمين بواقع أربعة دنانير للسهم الواحد، أي بنسبة ٤٠٪ من القيمة الاسمية لرأس المال المدفوع . وسوف يقوم البنك باقتطاع ضريبة التوزيع البالغة ١٠٪ من الأرباح الموزعة ودفعها مباشرة لمصلحة الضرائب في الأردن تبعا لأحكام القانون الضريبي، وبذلك يكون نصيب السهم الواحد الصافي المتوجب دفعه للمساهمين مبلغ ثلاثة دنانير وستمائة فلس.

بعد موافقة هيئتكم الموقرة على توزيع الأرباح المقترح سوف يبلغ مجموع حقوق المساهمين ٧٢٠,٠ مليون دينار مقابل ٦٣٠,٠ مليون دينار في نهاية العام ١٩٩٦، أي أن حقوق المساهمين تكون قد ارتفعت بمقدار ٩٠,٠ مليون دينار وما يعادل ١٤,٣٪. ومن المعروف أن البنك العربي يعتمد على الأرباح المستبقاة كمصدر أساسي في زيادة حقوق المساهمين وبالتالي زيادة قدرته الإنتاجية.

تقوم إدارة البنك العليا بتوجيه حسابات رأس المال بما يتناسب مع تطور هيكل الاستخدامات في الميزانية وبصورة تضمن افضل عائد للمساهمين. كما أن على إدارة البنك تلبية متطلبات سلطات الرقابة النقدية في كافة البلدان التي يعمل فيها والتي تستدعي وجود أموال ذاتية كافية لتغطية نوعين أساسيين من المخاطر، الأول موجه لمخاطر الإقراض والثاني لمخاطر تقلبات الأسعار في السوق. ومن هنا يمكن الاستنتاج بان استمرار إدارة البنك في رسملة اكبر مقدار من الأرباح سوف يعزز من ربحية البنك المستقبلية ويمكنه من النمو والتطور.

**الإنجازات الإدارية**

يمكن تصنيف الأهداف الأساسية التي عملت إدارة البنك على تحقيقها خلال العام السابق إلى ثلاثة أهداف. أولها تطوير وتعزيز مجموعة الخدمات والمنتجات المالية وذلك استجابة لرغبات العملاء وخدمتهم على الشكل الأمثل. وقد استطاع البنك تقديم عدة منتجات استثمارية لقيت قبولا حسنا من قبل العملاء كما استقطبت للبنك عملاء جدد. وبدأ البنك أيضا منذ مطلع العام ١٩٩٨ بتقديم خدمات ومنتجات مصرفية إسلامية من خلال « البنك العربي الاسلامي الدولي» الذي أسسه البنك العربي بناء على موافقة البنك المركزي الأردني. هذا وقد عملت الإدارة على تعزيز خدماتها التقنية والآلية بحيث أصبح للعملاء إمكانيات اكبر للاختيار وبما يتناسب مع حاجاتهم.

كما سعت الإدارة إلى رفع كفاءة الأداء بصورة افضل عن طريق تطوير مهارات الموظفين ورفع مستويات العمل الفردية والجماعية لهم. وفي هذا المجال تم عقد عدة ندوات ودورات تدريبية متطورة في إدارة الموجودات والمطلوبات بالإضافة إلى العديد من الدورات القيادية والمتخصصة. وعلى محور موازٍ، كثّف البنك تطوير استغلال التقنيات الحديثة في مجالات أنظمة المعلومات والاتصالات والخدمات الآلية.

أما الهدف الثالث فقد تركز حول النجاح في ضبط وإدارة المخاطر المصرفية بصورة شاملة وذلك عن طريق تحديث أنظمة الرقابة وتفعيل اللجان المختصة وأجراء الدراسات من قبل المختصين في البنك والمستشارين الخارجيين. وأثمرت الجهود في هذا المجال في رفع مستوى الضبط والرقابة على كافة النشاطات، الأمر الذي يضمن حسن سير العمل وسلامة الأداء.

وأخيرا وبعد مرور أربعة أعوام على عملنا في مجلس الإدارة وانتهاء مدة خدمتنا في هذه الدورة لا يسعنا إلا أن نتوجه بالشكر إلى المساهمين الكرام لاستمرار مساندتهم ودعمهم لنا . كما نشكر جميع العملاء لمؤازرتهم وتعاملهم مع البنك العربي وجميع مؤسساته، ولا يفوتنا أن نشكر كافة موظفي البنك بمختلف رتبهم ودرجاتهم لجهودهم المخلصة التي أدت إلى تحقيق الإنجازات التي لمستموها خلال السنوات الأربع الماضية.

## التحليل المالي لمركز البنك ونتائج العمليات

**مقدمة**

يتّبع البنك في إعداد قوائمه المالية المعدة لأغراض النشر والعرض على المساهمين قواعد ومعايير المحاسبة الدولية وخاصة المعيار المحاسبي رقم «٣٠» المتعلق بالإفصاح وما يتضمنه من إيضاحات حول البيانات المالية. كما أن البيانات المعروضة في هذا التقرير تتضمن عرضا للتغيّر التاريخي للوضع المالي للبنك ونتائج أعماله مما يتيح للقارئ تقدير التطور الإيجابي الذي حققه البنك خلال السنوات الماضية. لقد شكلت البيانات المالية المرفقة الأساس الذي أعد بموجبه التحليل المالي لمركز البنك ونتائج أعماله. وتمثل هذه القوائم المالية بيانات البنك في الأردن والخارج. وقد تمت ترجمة البيانات المالية لفروع البنك العاملة خارج الأردن إلى الدينار الأردني وفقا للأسعار السائدة في نهاية العام. علما بأنه قد تم تثبيت سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي في العام ١٩٩٥ عند معدل وسطي مقداره ٧٠٩ فلوس للدولار الواحد.

**نتائج الأعمال**

**صافي الأرباح**

لقد ارتفع صافي الأرباح للبنك العربي عن العام ١٩٩٧ إلى مبلغ ١٠٧,٧ مليون دينار بالمقارنة بمبلغ ٩٥,٧ مليون دينار في العام ١٩٩٦ ، وبذلك ارتفع صافي ربح السهم الواحد إلى ٢٤,٥ دينار مقابل ٢١,٧ في العام السابق. ويبين الجدول التالي تطور نسب الربحية ما بين عامي ١٩٩٦ و ١٩٩٧ :

| | بالنسبة المئوية | |
|---|---|---|
| | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ |
| صافي الأرباح إلى حقوق المساهمين | ١٥,٠ | ١٥,٢ |
| صافي الأرباح إلى الموجودات | ١,٠ | ٠,٩ |
| صافي الأرباح إلى إجمالي الإيرادات | ٣٤,٦ | ٣٣,٠ |

من النسب المدرجة أعلاه يتبين أن ربحية البنك قد تحسنت خلال العام الماضي مما يشير إلى سلامة السياسات العامة للبنك وتجاحه في خدمة العملاء وكفاءته في توظيف مصادر أمواله بشكل سليم ، وقد نتج الانخفاض الطفيف في نسبة صافي الأرباح إلى حقوق المساهمين عن زيادة النمو في حقوق المساهمين الذي بلغ ١٤,٣ ٪ عن نسبة نمو الأرباح التي بلغت ١٢,٥ ٪.

**الإيرادات**

نمت إيرادات البنك خلال العام ١٩٩٧ بنسبة ٧,٢٪ عن مثيلتها في العام السابق، حيث ارتفعت إلى ٣١٠,٨ مليون دينار مقابل ٢٨٩,٨ مليون دينار في سنة ١٩٩٦ . وكانت نسبة صافي الفوائد إلى إجمالي الإيرادات عن العام ١٩٩٧ ما يعادل ٧٣,١٪ مقابل ٧٥,٩٪ في العام السابق. وهذا التغير يعبر عن قوة مصادر الإيرادات الأخرى ونشاط البنك في مجالات الخدمات والمنتجات الاستثمارية.

ويبين الجدول التالي التغيّر في أهم المعدلات المرتبطة بالإيرادات :-

| | بالنسبة المئوية | |
|---|---|---|
| | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ |
| إجمالي الإيرادات إلى مجموع الموجودات | ٢,٩ | ٢,٨ |
| إجمالي الإيرادات إلى مصاريف التشغيل | ١٨٨,٢ | ١٨٨,٦ |
| إجمالي الإيرادات إلى الرواتب و الأجور | ٣٤٧,٣ | ٣٤٥,١ |

ويستنتج من تطور النسب أعلاه أن كفاءة وإنتاجية البنك قد تحسنت على معظم الأصعدة وخاصة فيما يتعلق بإدارة الموجودات أو بترشيد النفقات.

**صافي الفوائد**

تاثرت الفوائد الدائنة سلباً بقرار البنك المركزي الأردني الذي تم تطبيقه في نهاية العام ١٩٩٦ ويقضي بإيداع وديعة نظامية لديه تعادل ١٤٪ من ودائع العملاء بالعملات الأجنبية بدون عائد، وهذا إجراء غير عادل، يضاف إلى ذلك انخفاض أسعار الفوائد في السوق النقدية على الدينار الأردني ومعظم العملات الرئيسية التي يتعامل فيها البنك.

هذا وقد بلغ مجموع صافي الفوائد عن العام ١٩٩٧ ما يعادل ٢٢٧,٢ مليون دينار مقابل ٢٢٠,٠ مليون دينار عن العام ١٩٩٦ أي بزيادة مقدارها ٧,٢ مليون دينار وبنسبة ٣,٣٪. وقد تحقق التغير الإيجابي في صافي الفوائد نتيجة لزيادة الأموال المتاحة للاستثمار وكفاءة البنك في استغلالها وإدارتها وزيادة محفظة البنك في القروض والتسهيلات المصرفية الممنوحة.

يظهر الجدول التالي الأرقام المقارنة للدخل من صافي الفوائد :

| | المبالغ بملايين الدنانير الأردنية | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ | التغير | ٪ |
| الفوائد الدائنة | ٧٣٣,٢ | ٧٤٥,٥ | (١٢,٣) | (١,٦) |
| الفوائد المدينة | ٥٠٦,٠ | ٥٢٥,٥ | (١٩,٥) | (٣,٧) |
| صافي الفوائد | ٢٢٧,٢ | ٢٢٠,٠ | ٧,٢ | ٣,٣ |

**العمولات الدائنة**

بلغ مجموع إيرادات العمولات الدائنة ٦٣,٨ مليون دينار عن العام ١٩٩٧ محققة بذلك زيادة مقدارها ٢,١ مليون دينار ونسبة ٣,٤٪ عن إيرادات العام السابق. وقد شكل صافي العمولات الدائنة ١٩,٨ ٪ من مجموع صافي إيرادات البنك مقابل ٢٠,٤ ٪ في العام ١٩٩٦. ويشمل هذا البند بشكل أساسي العمولات الدائنة عن كافة الخدمات والمنتجات المصرفية. ويبين الجدول التالي التطور في العناصر الرئيسية للعمولات الدائنة:

| | المبالغ بملايين الدنانير الأردنية | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ | التغير | ٪ |
| عمولات التسهيلات الائتمانية المباشرة | ١٨,٨ | ١٨,٢ | ٠,٦ | ٣,٢ |
| عمولات التسهيلات الائتمانية غير المباشرة | ٤٥,٠ | ٤٣,٥ | ١,٥ | ٣,٥ |
| **المجموع** | ٦٣,٨ | ٦١,٧ | ٢,١ | ٣,٤ |

**إيرادات فرق العملة**

تنتج إيرادات فرق العملة عن نشاط عملاء البنك بشكل رئيسي بالإضافة إلى عمليات مراكز البنك الرئيسية خارج الأردن. وتخضع هذه العمليات لرقابة قوية ومستمرة بحيث يقتصر الاتجار الذاتي على مبالغ محددة مسبقا وقواعد تعامل صارمة وذلك لتجنب أية مخاطر لا يمكن السيطرة عليها. ويتم تصفية معظم المراكز بالعملات الأجنبية يوميا بغض النظر عن النتيجة النهائية لهذه التصفية.

لقد بلغت إيرادات فرق العملة عن العام ١٩٩٧ ما يعادل ١٠,٨ مليون دينار مقابل ١٢,١ مليون دينار في العام السابق أي بتراجع مقداره ١,٣ مليون دينار وبنسبة ١١,٠٪.

**الإيرادات الأخرى**

يتضمن هذا البند نتائج المتاجرة في الأوراق المالية وقد حقق البنك في العام الماضي ارباحا جيدة نتيجة بيع جزء من محفظة السندات، وهذا ما يبرر الزيادة الكبيرة في الإيرادات الأخرى عن العام ١٩٩٧ التي بلغت ٣٦,٤ مليون دينار مقابل ٢٧,٣ مليون دينار عن العام السابق أي بزيادة مقدارها ٩,١ مليون دينار وبنسبة ٣٣,٥٪ ويشمل هذا البند عدة عناصر أخرى منها إيرادات خدمات العملاء وايجارات العقارات والديون المستردة التي سبق شطبها.

**المصاريف المرتبطة بالإيرادات**

تتالف المصاريف المرتبطة بالإيرادات من العمولات المدينة والمخصصات المقتطعة لمواجهة الاخطار المصرفية. وقد بلغ مجموع هذه المصروفات عن العام ١٩٩٧ مبلغ ٢٧,٥ مليون دينار مقابل مبلغ ٣١,٢ مليون دينار عن العام السابق. ويبين الجدول التالي التطور المقارن لأهم عناصر هذه المصاريف :-

| | المبالغ بملايين الدنانير الأردنية | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ | التغير | ٪ |
| عمولات مدينة | ٢,٢ | ٢,٥ | (٠,٣) | (١٥,١) |
| مخصص التسهيلات الائتمانية والاستثمارات | ٢٥,٣ | ٢٨,٧ | (٣,٤) | (١٢,٠) |
| **المجموع** | ٢٧,٥ | ٣١,٢ | (٣,٧) | (١٣,٥) |

**مصاريف التشغيل**

خلال العام ١٩٩٧ ظلت الزيادة في غالبية عناصر مصاريف البنك التشغيلية ضمن معدلات النمو الطبيعية. وقد ارتفع المجموع العام لمصاريف التشغيل إلى ١٦٥,٢ مليون دينار مقابل ١٥٣,٧ مليون دينار عن للعام ١٩٩٦ أي بزيادة مقدارها ١١,٥ مليون دينار وبنسبة ٧,٥٪ . ويحتوي الجدول التالي على مقارنة تحليلية للتغير في العناصر الرئيسية لهذه المصاريف.

| | المبالغ بملايين الدنانير الأردنية | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ | التغير | ٪ |
| رواتب وأجور وملحقاتها | ٨٩,٥ | ٨٤,٠ | ٥,٥ | ٦,٦ |
| مصاريف أنظمة المعلومات | ١٣,٦ | ١٢,٨ | ٠,٨ | ٦.٥ |
| استهلاك موجودات ثابتة | ١٠,٩ | ٩,٩ | ١,٠ | ٩,٦ |
| مصاريف إدارية أخرى | ٥١,٢ | ٤٧,٠ | ٤,٢ | ٨,٩ |
| المجموع | ١٦٥,٢ | ١٥٣,٧ | ١١,٥ | ٧,٥ |

لقد تضمنت الزيادة في الرواتب والأجور إضافات ناشئة عن تشغيل فروع ومكاتب البنك الجديدة والزيادات التي طرأت على رواتب العاملين في البنك. أما الزيادة في بقية عناصر مصاريف التشغيل فقد ارتبطت بعدة عوامل رئيسية مهمة هي:

- زيادة عدد فروع البنك ومكاتبه
- تحديث الأجهزة والمعدات
- إضافة أنظمة جديدة متطورة
- زيادة عدد العاملين في البنك

وقد كانت الزيادة في مجمل هذه العناصر ضمن التقديرات المخطط لها مسبقا.

ويبين الجدول التالي التغير في الأهمية النسبية لعناصر مصاريف التشغيل :-

| | بالنسبة المئوية | |
|---|---|---|
| | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ |
| رواتب وأجور وملحقاتها | ٥٤,٢ | ٥٤,٧ |
| مصاريف أنظمة المعلومات | ٨,٢ | ٨,٣ |
| استهلاك موجودات ثابتة | ٦,٦ | ٦,٤ |
| مصاريف إدارية أخرى | ٣١,٠ | ٣٠,٦ |
| **المجموع** | ١٠٠,٠ | ١٠٠,٠ |

وتشير النسب أعلاه إلى عدم وجود تغير كبير في هيكل تركيب عناصر المصاريف التشغيلية للبنك.

**الضرائب**

يخضع البنك العربي وفروعه المنتشرة في العالم لأنظمة ضريبية مختلفة باختلاف البلدان التي يعمل فيها. ويسعى البنك إلى تخطيط الوعاء الضريبي وفق ما تسمح به الأنظمة والقوانين. هذا وقد خضع البنك لمجموعة جديدة من الضرائب في الأردن ابتداء من العام ١٩٩٦ عند تطبيق القانون رقم (١٤) لسنة ١٩٩٥. ويقضي هذا القانون بإضافة ٢٠٪ من دخل فروع البنك العاملة خارج الأردن الى الوعاء الضريبي في الأردن. وذلك يعني زيادة التزام البنك الضريبي عن أرباحه خارج الأردن بنسبة ٧٪ دون النظر لمقدار ونسب الضرائب المدفوعة فعليا والتي تتجاوز في بعض الأحيان ٥٠٪ من الدخل. وقد اخضع القانون الجديد الأرباح الموزعة على المساهمين لضريبة توزيع مقدارها ١٠٪ وقام البنك بدفعها عن المساهمين لأول مرة عن العام ١٩٩٦. كما أن هذه الضريبة سيتم خصمها من المساهمين هذا العام والأعوام اللاحقة.

هذا وقد بلغ إجمالي ضرائب الدخل المقدرة عن العام ١٩٩٧ ما يعادل ٣٨,٠ مليون دينار مقابل ٤٠,٥ مليون دينار عن العام السابق. أما ضريبة التوزيع فسوف تبقى دون تغير عند مبلغ ١,٨ مليون دينار.

**المركز المالي للبنك**

**إدارة السيولة النقدية**

تعبر السيولة النقدية عن قدرة البنك على مواجهة التزاماته النقدية في الآجال القصيرة والطويلة المدى وذلك ضمن إطار استراتيجيته العامة الهادفة إلى تحقيق عائد أمثل على استثماراته. ويتم مراجعة وإدارة السيولة النقدية في البنك العربي على عدة مستويات. ففي الفروع، تقوم إدارة الفرع والخزينة بمراجعة ودراسة الالتزامات النقدية والأموال المتوفرة على أساس يومي. وتقوم لجان إدارة الموجودات والمطلوبات في الفروع بتحليل متطلبات السيولة النقدية للفروع أسبوعيا. أما على مستوى البنك بشكل عام فيتم دراسة السيولة النقدية من قبل اللجان المختصة على أساس شهري. كما تقوم اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك بمراجعة خطط إدارة موجودات ومطلوبات البنك الاستراتيجية كل ثلاثة أشهر.

وتشمل مراجعة السيولة النقدية تحليل آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل، كما تتضمن تحليل مصادر الأموال تبعا لطبيعتها والتي تشمل العملاء، البنوك المراسلة، المؤسسات التابعة والحليفة ، وفروع البنك المحلية والخارجية. ويشمل التحليل دراسة المراكز المالية لفروع البنك سواء كان ذلك للغير أو فيما بينها.

يعتمد البنك العربي على سياسة مدروسة ومتوازنة في إدارة سيولته النقدية إلى جانب سياسته المتميزة في الإقراض. وقد كانت معدلات قياس السيولة النقدية لدى البنك العربي طوال سنوات عمله أفضل بكثير من المعدلات المعتادة المقبولة والمتعارف عليها في الصناعة المصرفية محليا ودوليا مما مكنه من اجتياز جميع الأزمات السياسية والاقتصادية التي مرت على المناطق التي يعمل بها.

هذا وقد تطورت مصادر الأموال الخارجية إيجابيا خلال العام الماضي حيث نمت ودائع العملاء لتصل إلى ٦٧٦٠,٠ مليون دينار أي بنسبة ٥,٧٪. وفيما يلي بيان تفصيلي مقارن للتغير في مكونات مصادر الأموال الخارجية :

| | المبالغ بملايين الدنانير الأردنية | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ | التغير | ٪ |
| ودائع العملاء | ٦٧٦٠,٠ | ٦٣٩٦,٦ | ٣٦٣,٤ | ٥,٧ |
| ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية | ٢٢٨١,٢ | ٢٤٨٩,٥ | (١٠٨,٣) | (٤,٣) |
| تأمينات نقدية | ٤٨٨,٨ | ٤١٢,٤ | ٧٦,٤ | ١٨,٥ |
| المجموع | ٩٦٣٠,٠ | ٩٢٩٨,٥ | ٣٣١,٥ | ٣,٦ |

وجدير بالذكر إن ودائع العملاء تتالف في غالبيتها من ودائع راسخة ومستقرة، وقد أسفرت الدراسات التي أجراها البنك للتعرف على نسبة الودائع الراسخة

# البنك العربي ش.م.ع

# تابع تقرير مجلس الإدارة السنوي الثامن والستون

من إجمالي ودائع العملاء أن ما يزيد على ٨٠٪ من ودائع الطلب و ٦٠٪ من ودائع الأجل هي ودائع مستقرة وتتجدد لدى البنك باستمرار. مما يشير إلى ثقة العملاء القوية بالبنك وولائهم الدائم له عبر السنوات الطويلة منذ تعاملهم معه.

### إدارة محفظة القروض والتسهيلات

#### السياسات والصلاحيات

يُطبق البنك العربي سياسات واضحة تشكل الإطار العام في ادارة المخاطر المصرفية الناجمة عن محفظة القروض والتسهيلات. ويتم تنفيذ السياسات العامة وإدارة مخاطر الإقراض على عدة مستويات. حيث يقع على عاتق إدارة الفروع ولجان الإقراض فيها التحليل الاساسي للقروض المزمع منحها للعملاء، ويشمل التحليل ملاءة المقترضين المالية ومقدرتهم على السداد وسلامة الضمانات والتاريخ المالي للعملاء.

إن مراقبة مخاطر الإقراض في الإدارة العامة تتم عن طريق ثلاث دوائر للإقراض تتوزع الصلاحيات فيها حسب المناطق الجغرافية، وتقوم هذه الدوائر بمراجعة وتحليل محفظة القروض والتسهيلات المصرفية الممنوحة. كما أنها مخولة بالموافقة على قروض ضمن صلاحيات محددة تزيد في قيمتها عن المبالغ المحددة في صلاحيات إدارة الفروع. ويقوم مساعد المدير العام للتسهيلات المصرفية بالتنسيق بين الدوائر الثلاث وتوجيهها بالإضافة إلى اللجان المنبثقة عنها. ولمساعد المدير العام صلاحيات مالية تتجاوز تلك الممنوحة لمدراء دوائر التسهيلات في الإدارة العامة والفروع.

وعلى مستوى إدارة البنك يرأس المدير العام وبعضوية نائب المدير العام اللجنة العليا للتسهيلات المخولة بالصلاحيات التي تتجاوز صلاحيات مساعد المدير العام، بالإضافة إلى واجباتها الأساسية المرتبطة بوضع سياسات البنك وإستراتيجياته الاقراضية ومراجعتها بشكل دوري. وتشمل هذه المراجعة دراسة وتحليل المتغيرات المؤثرة الخاصة بالعملاء وتلك المتعلقة بالبنك ، سواء كانت داخلية كالتغير في الهيكل الأساسي للمركز المالي، أو خارجية كالتطورات في مناخ العمل المصرفي محليا ودوليا، اقتصادية كانت أو سياسية. كما تشمل رقابة الإدارة العليا التركيب الهيكلي للقروض الممنوحة من حيث القطاع الاقتصادي والتوزيع الجغرافي.

### محفظة القروض والتسهيلات الممنوحة خلال العام ١٩٩٧

استطاع البنك زيادة حجم محفظة القروض والتسهيلات الممنوحة والمستغلة خلال العام ١٩٩٧ فبلغت ٤٦٧٢,٤ مليون دينار مقابل ٤١٦٣,٣ مليون دينار في العام السابق أي بزيادة مقدارها ٥٠٩,١ مليون دينار وبنسبة ١٢,٢٪. ويبين الجدول التالي تفاصيل التسهيلات الائتمانية التي منحها البنك للعملاء بما في ذلك الحسابات النظامية:

| | المبالغ بملايين الدنانير الأردنية | | | |
|---|---|---|---|---|
| التسهيلات الممنوحة | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ | التغير | ٪ |
| قروض وتسهيلات مستغلة | ٤٦٧٢,٤ | ٤١٦٣,٣ | ٥٠٩,١ | ١٢,٢ |
| **الحسابات النظامية** | | | | |
| تعهدات العملاء مقابل اعتمادات | ٧٠٣,٥ | ٧٧٤,٥ | (٧١,٠) | (٩,٢) |
| تعهدات العملاء مقابل كفالات | ١٨٣٦,٣ | ١٥٠٦,٩ | ٣٢٩,٤ | ٢١,٩ |
| قبولات | ٢٦٧,٣ | ١٦٤,٦ | ١٠٢,٧ | ٦٢,٤ |
| تسهيلات غير مستغلة | ٨٢١,٥ | ٦٩٧,٨ | ١٢٣,٧ | ١٥,١ |
| **المجموع** | ٣٦٢٨,٦ | ٣١٤٣,٨ | ٤٨٤,٨ | ١٥,٤ |
| **المجموع العام** | ٨٣٠١,٠ | ٧٣٠٧,١ | ٩٩٣,٩ | ١٣,٦ |

لقد ساهم النمو في محفظة القروض والتسهيلات في زيادة قدرة البنك الإنتاجية وتنمية الإيرادات بصورة مباشرة ، كما انعكست زيادة النشاط في التسهيلات إيجابيا ايضا على حجم العمولات وإيرادات الخدمات الأخرى .

#### مخصصات الديون

تتم دراسة نوعية الديون القائمة دراسة تفصيلية على مستويات إدارية مختلفة وعلى أساس دوري . ويتم تصنيف هذه الديون تبعا لجودتها ودرجة المخاطر المرتبطة باستردادها . كما يقوم البنك بتحديد مستوى المخصص المطلوب لمواجهة أية خسائر قد تنتج عنها بناء على دراسة كل دين على حده ،ويتم الأخذ بعين الاعتبار اي تغيير في نوعية الدين والظروف العامة المؤثرة . ويتم تحديد مقدار المخصص المطلوب بناء على الدراسات التي يجريها البنك ومتطلبات سلطات الرقابة النقدية وراي مدققي الحسابات الخارجيين . ويتوقف البنك عن إضافة الفوائد على القروض المشكوك فيها إلى الايرادات وتوضع في حساب فوائد معلقة تحت التسديد . كما يقوم البنك بتكوين مخصص عام للديون الجيدة يتجاوز في الغالب النسب المطلوبة من قبل السلطات النقدية عدا عن المخصصات الأخرى . ويبين الجدول التالي أرصدة مخصصات الديون والفوائد المعلقة لعامي ١٩٩٧ و ١٩٩٦:

| | المبالغ بملايين الدنانير الأردنية | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ | التغيير | ٪ |
| مخصص التسهيلات الائتمانية | ٢٧٢,٩ | ٢٤٣,٣ | ٢٩,٦ | ١٢,٢ |
| فوائد معلقة | ٥١,٠ | ٤٤,٦ | ٦,٤ | ١٤,٥ |
| المجموع | ٣٢٣,٩ | ٢٨٧,٩ | ٣٦,٠ | ١٢,٥ |

### إدارة مخاطر التغيّر في الأسعار

قد يؤدي التغير المفاجيء في اسعار الفوائد والعملات إلى انخفاض هام في قيمة صافي الموجودات ، الأمر الذي جعل مجموعة العشرة في بنك التسويات الدولية تصدر قوانين جديدة لتدعيم كفاية رأس المال المطلوب لمخاطر الإقراض برأس مال إضافي لمواجهة مخاطر التغير في الأسعار.

ويتّبع البنك العربي في إدارة مخاطر التغير في الأسعار سياسة متحفظة ويشرف على إدارة هذه المخاطر لجان إدارة الموجودات والمطلوبات وبمشاركة دوائر الخزينة في مراكزه الرئيسية. وتقوم اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك بالتعامل مع آثار التغير الإجمالي لأسعار الفوائد على الوضع المالي للبنك بصورة عامة. وتحكم المستويات الإدارية المختلفة المنوطة بالتعامل مع أخطار التغير في الفوائد سياسات عامة محددة من قبل الإدارة العليا في البنك.

وبشكل عام فان البنك العربي يقوم بمماثلة آجال موجوداته مع آجال التزاماته المالية. كما أن البنك يتعامل بالعقود الآجلة والمشتقات المالية بهدف تغطية مراكز مالية مقابلة بحيث تكون المحصلة النهائية لهذه التعاملات قليلة او معدومة المخاطر.

### إدارة حقوق المساهمين

تعتبر حقوق المساهمين عنصر الإنتاج الاساسي في البنوك . فبناء على مقدار رأس المال والاحتياطيات يتم تحديد حجم الاستثمارات ومستوى ودرجة المخاطرة التي يستطيع البنك أن يتحملها وبالتالي حجم الإيرادات والأرباح التي يحققها. وقد عملت سلطات الرقابة النقدية في معظم دول العالم بناء على تعليمات اللجنة المختصة في بنك التسويات الدولية في بازل على توحيد وضبط نسبة حقوق الملكية إلى المخاطر التي يمكن لأي بنك أن يتعرض لها سعيا وراء الإيرادات. بناء عليه أصبح على البنوك التجارية توجيه إدارة حقوق المساهمين فيها لتوفير ما تستدعيه مخاطر الإقراض من جهة وهو ما يعرف بكفاية رأس المال لغرض الإقراض، ومخاطر السوق من جهة أخرى وهو ما يعرف بكفاية رأس المال لمواجهة تقلبات الأسعار.

إن اعتماد البنك العربي على رسملة الأرباح كمصدر رئيسي لزيادة حقوق المساهمين يضعه أمام خيارات محددة تقضي بتنمية إنتاجية البنك وضبط توزيع الأرباح على المساهمين في آن واحد. وبدون ذلك تصبح مجالات التقدم والمنافسة المتاحة للبنك محدودة وصعبة.

بعد موافقة الهيئة العامة للمساهمين على توزيع الأرباح المقترح يصبح مجموع حقوق المساهمين ٧٢٠,٠ مليون دينار مقابل ٦٣٠,٠ مليون دينار في العام ١٩٩٦ أي بزيادة مقدارها ٩٠,٠ مليون دينار وبنسبة ١٤,٣ ٪ وقد تكونت حقوق المساهمين من الحسابات التالية :

| | المبالغ بملايين الدنانير الأردنية | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ | التغير | ٪ |
| راس المال | ٤٤,٠ | ٤٤,٠ | -- | -- |
| الاحتياطي الإجباري | ٤٤,٠ | ٤٤,٠ | -- | -- |
| الاحتياطي الاختياري | ١٧٠,٠ | ١٤٢,٠ | ٢٨,٠ | ١٩,٧ |
| الاحتياطي العام | ٤٦٢,٠ | ٤٠٠,٠ | ٦٢,٠ | ١٥,٥ |
| المجموع | ٧٢٠,٠ | ٦٣٠,٠ | ٩٠,٠ | ١٤,٣ |

هذا وقد بلغت نسبة كفاية رأس المال في البنك العربي حسب قواعد القياس المحددة من قبل لجنة بنك التسويات الدولية على أساس الموجودات المرجحة بأوزان المخاطرة في نهاية ١٩٩٧ ما يعادل ١٢,٣٧ ٪ مقابل ١٤,٢٤ في العام السابق .

لقد نتج عن الزيادة في الموجودات المرجحة بأوزان المخاطرة تحسن في الكفاءة الانتاجية للبنك الأمر الذي أدى إلى انخفاض نسبة كفاية رأس المال بعض الشيء . ونظرا لان النسبة المطلوبة من قبل لجنة بازل هي ٨٪ يمكن الاستنتاج بأن هناك زيادة في الأموال الذاتية المطلوبة لتغطية مخاطر الاقراض تعادل ٢٩٦,٠ مليون دينار ، وهذا الفائض يكفي لتغطية مخاطر السوق .

### الإدارة والعمليات

#### المنتجات والخدمات المصرفية

استجابة لمتطلبات العملاء المتزايدة للخدمات المصرفية الخاصة و الاستثمارية انشا البنك العربي في مطلع العام ١٩٩٧ « شركة العربي للاستثمار » في مصر بمشاركة مستثمرين آخرين وقد لقيت قبولا حسناً من العملاء حيث تمت تغطية الاكتتاب بنسبة ٢٥٠٪ ، كما انشا البنك مجموعة من الصناديق الاستثمارية الجديدة التي استقطبت أيضا عملاء جدد للبنك . وقد عملت الإدارة على تنويع خدماتها ومنتجاتها المصرفية التقليدية خاصة في مجالات الإقراض و تمويل التجارة و الخدمات البنكية الشخصية .

هذا وقد حصل البنك العربي على رخصة من البنك المركزي الأردني لإنشاء بنك إسلامي مملوكاً من البنك العربي في الأردن .

وقد باشر « البنك العربي الإسلامي الدولي » أعماله في مطلع العام الحالي وذلك من خلال أربعة فروع ، ثلاثة منها في مدينة عمان و الاخير في مدينة إربد ، وسيتم النظر في التفرع في مناطق أخرى في المملكة خلال العام . وسوف يعمل البنك على توسعة نشاطه و الانتشار خارج الأردن إلى مختلف الدول العربية والإسلامية في المستقبل القريب . ويقدم البنك العربي الإسلامي الدولي الخدمات والمنتجات المصرفية على أساس مبادىء الشريعة الإسلامية التي تشمل حسابات الإئتمان وحسابات الاستثمار المشترك وحسابات الاستثمار المتخصص . و يامل البنك أن يكون بذلك قد قدم خدمات متميزة لقاعدة عريضة من المتعاملين الذين يفضلون التعامل طبقا لمبادىء الشريعة الإسلامية .

#### الموظفون

يعمل في البنك العربي عدد كبير من ذوي الكفاءات العالية و الخبرات المصرفية الطويلة . وقد بلغ في نهاية العام ١٩٩٧ عدد موظفي البنك ٥٤٦٨ موظفا مقابل ٥١٣٩ موظفا في العام السابق عدا موظفي المؤسسات التابعة والشقيقة .

إن إنتماء العاملين للبنك العربي وتفانيهم في خدمته يشكلان إحدى الميزات الراسخة التي يعمل بموجبها والتي نعتز بها .

وتحرص إدارة البنك على تطوير المهارات و أنظمة العمل الفردية و الجماعية للموظفين . كما إن حضور الدورات التدريبية و الندوات المتخصصة بصورة مستمرة أمر ملزم بالنسبة لكافة العاملين بالبنك بمختلف رتبهم الوظيفية . كذلك تشجع إدارة البنك و تمول الدراسات العليا في المجالات المتخصصة للعديد من موظفي البنك في الجامعات و المعاهد المتخصصة . ويقوم البنك العربي أيضاً بابتعاث موظفيه للتدريب الدوري لدى المراسلين و ذلك للإطلاع على أحدث التطورات في المجال المصرفي ، كما يقوم باستقطاب الكفاءات المصرفية ذات الخبرات المميزة للانضمام و المساهمة في مسيرة البنك .

هذا وقد بلغ عدد البرامج التدريبية لدى البنك العربي ٢٩٩ برنامجاً خلال العام ١٩٩٧ ، و قد بلغ عدد المشاركين فيها ٥٠١٥ موظفا . و قد ركزت إدارة البنك في العام الماضي على عقد الندوات الخاصة بإدارة الموجودات و المطلوبات التي حضرها معظم مدراء البنك في كافة الفروع .

#### انظمة المعلومات و الخدمات الآلية

تحرص إدارة البنك العربي على مواكبة أحدث التقنيات و الانظمة الآلية في مجال الأنشطة و الخدمات المصرفية ، و بصفة خاصة فيما يتعلق بالخدمات المقدمة لعملائه . ولذا فقد وضعت إدارة البنك خطة شاملة لتطوير الأنظمة المتعلقة بالخدمات و الإجراءات المصرفية وذلك بإدخال أحدث التقنيات سواء من حيث الأجهزة أو البرامج الآلية بهدف زيادة كفاءة الخدمات المقدمة للعملاءو رفع كفاءة التشغيل . وقد بدأ تنفيذ هذه الخطة اعتبارا من مطلع العام الحالي ١٩٩٨ .

و من أهم الإنجازات التي حققها البنك في مجال أنظمة المعلومات و الخدمات الآلية خلال العام ١٩٩٧ ما يلي :

- تطوير المعلومات في البنك و الخدمات التي يقدمها لعملائه على شبكة المعلومات « الإنترنت» و إدخالها باللغة العربية إلى جانب الإنجليزية .
- تعميم أنظمة «سويفت» في جميع فروع البنك العربي بدون إستثناء
- تم إدخال خدمة بطاقة الائتمان «فيزا إلكترون» الدولية لعملاء البنك في الإمارات و من ثم لعملائه في كل من الأردن وقطر و البحرين .
- شهد العام ١٩٩٧ توسعا كبيرا في مجال أجهزة الصراف الآلي .

هذا و يقع ضمن خطة البنك المستقبلية استخدام شبكة «الإنترنت» في مجال الخدمات البنكية لتوسيع قاعدة عملائه وتسهيلا لهم . كما يسعى البنك إلى تحقيق مفهوم الفرع الآلي حيث يمكن إجراء جميع الخدمات المصرفية من خلال الأجهزة الآلية في فروع لا تحتاج إلى موظفين عاملين بها .

#### شبكة الفروع و المؤسسات التابعة

استمر البنك في العمل على تعميق تواجده الدولي و الإقليمي . وقد نجحت إدارة البنك في جهودها الرامية لاستعادة ملكية « البنك العربي للمغرب» بالكامل ، حيث انتهت المفاوضات مع الشريك المغربي ، البنك الشعبي المركزي ، بنتائج إيجابية أدت إلى عودة ملكية البنك بفروعه الثمانية المنتشرة في المراكز التجارية المهمة بالمملكة المغربية الشقيقة .

هذا وقد تم وضع الخطط الاستراتيجية المستقبلية لتنمية قاعدة العملاء و تنويع الخدمات المقدمة لهم و تعزيز المركز المالي للبنك و زيادة شبكة فروعه لتشمل كافة المدن الرئيسية .

بالإضافة إلى ذلك فقد تم افتتاح ثلاثة فروع في فلسطين في البيرة و خان يونس و العيزرية ، وفرع في مدينة نصر في القاهرة و فرعين آخرين في كل من إب و المكلا في اليمن .

#### خطة عمل البنك لسنة ١٩٩٨

يسعى البنك دوما إلى تقديم الخدمات المميزة لعملائه و المساهمة الإيجابية في النمو الاقتصادي للبلاد التي يعمل فيها بالإضافة إلى تعزيز مكانته المالية و تنمية حقوق مساهميه . و عملا بأحكام المادة ١٧١ من قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ ، نبين فيما يلي ملخصا لأهم عناصر خطة عمل البنك خلال العام ١٩٩٨ .

#### اولا : إدارة الميزانية

ستعمل إدارة البنك في العام ١٩٩٨ على تحقيق نمو في الأموال المتاحة للاستخدام يتناسب مع إحتياجات البنك الاستثمارية ، و سوف تكرس الجهود أيضا لتنمية معدلات العائد على رأس المال مع الاستمرار في تعزيز متانة الوضع المالي العام للبنك عن طريق تنمية محفظة البنك في القروض و السلف الممنوحة ذات النوعية المميزة إلى جانب الحفاظ على سيولة نقدية عالية .

#### ثانيا : التطوير الوظيفي

تم إعداد خطط التطوير الوظيفي للعام ١٩٩٨ ضمن الخطط الاسترتيجية العامة للبنك و استنادا إلى الاحتياجات التدريبية للموظفين . و تشمل الخطة التدريبية للعام ١٩٩٨ على دورات متخصصة في مجالات التطوير الإداري و المصرفي ، و المهارات السلوكية ، و استخدامات الحاسوب ، بالإضافة إلى مجموعة من الندوات و الدورات للمستويات الوظيفية المتقدمة في مجالات إدارة الموجودات و المطلوبات و عمليات الخزينة .

#### ثالثا : تطوير الخدمات المصرفية

سوف يقوم البنك خلال العام ١٩٩٨ بإعادة تصميم أنظمة الخدمات فيه من أجل تطويرها و إيجاد منتجات مصرفية جديدة تلبي احتياجات عملائه بفاعلية و كفاءة أكبر . كما سيقوم بطرح خدمات خاصة متنوعة و صناديق استثمارية جديدة لاعطاء العملاء و غيرهم من خارج البنك فرص و بدائل اكبر تمكنهم من استغلال أموالهم خارج السوق النقدية ..

## جدول أعمال الهيئة العامة ومقترحات مجلس الادارة

### اولاً : جدول أعمال الهيئة العامة العادية

١- قراءة وقائع الجلسة السابقة للهيئة العامة العادية السابعة والستين .
٢- مناقشة تقريرمجلس الادارة عن السنة المالية ١٩٩٧ وخطة عمل الشركة للسنة التالية والمصادقة عليهما.
٣- سماع تقرير مدققي حسابات البنك عن السنة المالية ١٩٩٧ .
٤- مناقشة حسابات وميزانية البنك للسنة المالية ١٩٩٧ والمصادقة عليها ، والموافقة على اقتراح مجلس الادارة بتوزيع الارباح على المساهمين بمبلغ أربعة دنانير أردنية للسهم الواحد اي بنسبة ٤٠٪ من القيمة الاسمية للسهم البالغة عشرة دنانير اردنية .
٥- إبراء ذمة اعضاء مجلس الادارة عن سنة ١٩٩٧ .
٦- إنتخاب اعضاء مجلس الإدارة الجديد للبنك العربي ش م ع للدورة القادمة ولمدة اربع سنوات تبدأ من تاريخ الانتخاب.
٧- إنتخاب مدققي حسابات البنك لسنة ١٩٩٨ وتحديد اتعابهم.
٨- أمور اخرى تقترح الهيئة العامة ادراجها في جدول الأعمال مما يدخل في نطاق الاجتماع العادي للهيئة العامة ، على ان يقترن إدراج هذا الإقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لايقل عن ١٠٪ من الاسهم الممثلة في الاجتماع .

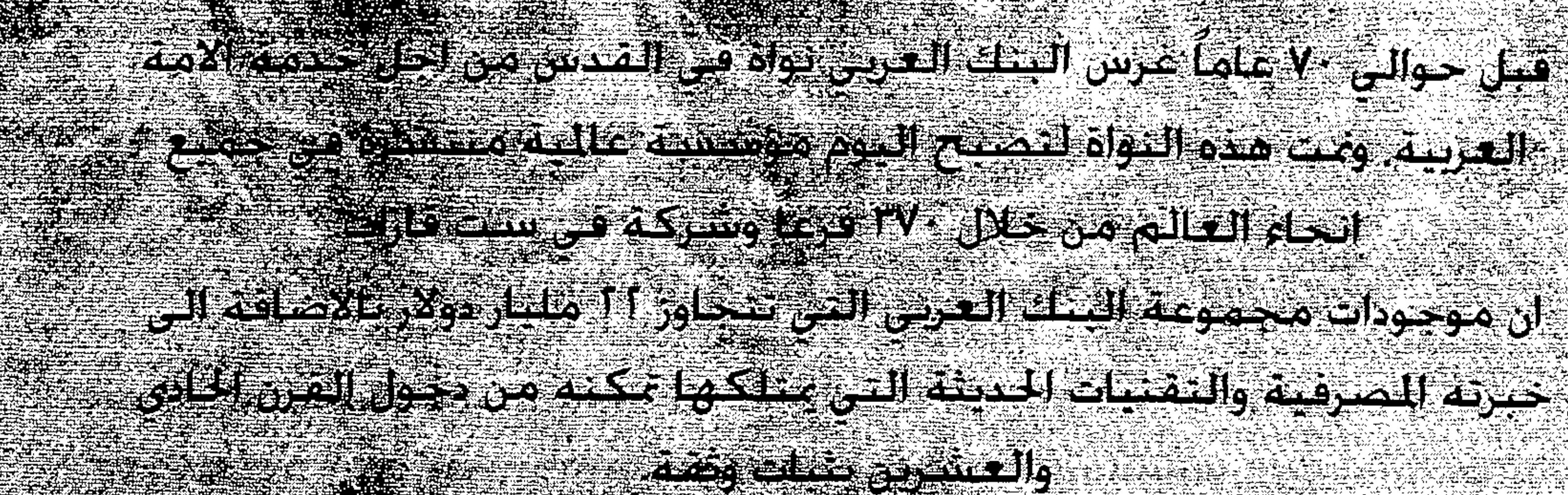
### ثانياً: جدول أعمال الهيئه العامة غير العادية

١- أ) تعديل المادة (٦) من عقد التاسيس والنظام الداخلي بحيث يصبح نصها كما يلي :-
« يتالف رأسمال الشركة من ٨٨٠٠٠٠٠٠ ( ثمانية وثمانين مليون دينار أردني) مقسمة الى ٨٨٠٠٠٠٠ سهم قيمة كل سهم عشرة دنانير أردنية».
ب) إجراء زيادة رأسمال الشركة عن طريق ضم مبلغ ٤٤٠٠٠٠٠٠ ( أربعة وأربعين مليون دينار أردني) من الإحتياطي الاختياري.
ج) توزيع الأسهم الجديدة الناشئة عن زيادة رأس المال والبالغة ٤٤٠٠٠٠٠ سهم على المساهمين مجاناً كل بنسبة عدد أسهمه في الشركه كما هو في نهاية اليوم العاشر من تسجيل الأسهم المصدرة لدى هيئة الأوراق المالية، وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية رقم (٢) لسنة ١٩٩٧.
د) تستحق الأسهم الجديدة أرباحاً إعتباراً من ١/ ١/ ١٩٩٨.
يخضع هذا التعديل، بعد موافقة الهيئة العامة غير العادية عليه، لموافقة البنك المركزي الأردني ووزارة الصناعة والتجارة وهيئة الأوراق المالية.
٢- موافقة الهيئة العامة على قيام البنك العربي بشراء حصة البنك الشعبي المركزي في البنك العربي للمغرب والبالغة ٥٠٪ من رأس المال، وبذلك يصبح البنك العربي للمغرب مملوكاً بالكامل للبنك العربي ش م ع.






# مجموعة البنك العربي






## الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ( ديسمبر ) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

| الموجودات | ١٩٩٧ ( بالاف الدولارات) | ١٩٩٦ ( بالاف الدولارات) |
|---|---|---|
| نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى | ٣ ٦٦٤ ٩٣٣ | ٤ ٢٧٢ ٣٧١ |
| أرصده لدى البنوك المركزية | ١ ٩٧٤ ٨٤٠ | ١ ٧٥٠ ٧٤١ |
| أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة | ١ ٠٤٩ ٩٣٠ | ٩١٢ ٩١٩ |
| أوراق مالية للمتاجرة | ١٨١ ٩٩٠ | ١٦٥ ٩٧٠ |
| تسهيلات ائتمانيه / صافي بعد المخصص | ٧ ٥٧٨ ٥١٩ | ٦ ٨٢٩ ٦٣٣ |
| أوراق مالية للإستثمار / صافي بعد المخصص | ١ ٧٣٣ ١١٨ | ١ ٥٣٤ ٣١٧ |
| موجودات ثابتة /صافي بعد الاستهلاك | ١٤١ ٦٢١ | ٩٨ ٦٩٩ |
| موجودات أخرى | ٤٨٣ ٤٣٣ | ٣٣٨ ٧٩٩ |
| **مجموع الموجودات** | **١٦ ٨٠٨ ٣٨٤** | **١٥ ٩٠٣ ٤٤٩** |
| تعهدات العملاء مقابل كفالات واعتمادات وإلتزامات اخرى ( له مقابل ) | ٥ ٦٩٤ ٤٣٩ | ٤ ٨٨٣ ١٨٧ |
| **المجموع** | **٢٢ ٥٠٢ ٨٢٣** | **٢٠ ٧٨٦ ٦٣٦** |

| المطلوبات وحقوق المساهمين | ١٩٩٧ ( بالاف الدولارات) | ١٩٩٦ ( بالاف الدولارات) |
|---|---|---|
| ودائع العملاء | ١٠ ٤٠٤ ٩٣٢ | ٩ ٦٨٠ ٧٤٩ |
| ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى | ٣ ٢٠٤ ١٩٤ | ٣ ٣٠٣ ٤٧٤ |
| مبالغ مقترضة | ١٤ ٠٣٦ | ٢٤ ٠٦٠ |
| تأمينات نقدية | ٧١٢ ٣٢٢ | ٥٩٨ ١٠٤ |
| مخصصات مختلفة | ٣٤٧ ٠٧٩ | ٣٦٩ ٦٦٠ |
| ارباح مقترح توزيعها | ٣٢ ٥٥٢ | ٣٢ ٢٣٧ |
| مطلوبات اخرى | ٥٢٢ ٣٢٥ | ٤٩٢ ٧٠٦ |
| **مجموع المطلوبات** | **١٥ ٢٣٧ ٤٤٠** | **١٤ ٥٠٠ ٩٩٠** |
| **حقوق المساهمين** | | |
| رأس المال | ٨٤ ٨٩٧ | ٨٤ ٨٩٧ |
| الاحتياطي الاجباري | ٧٩ ٥٣٢ | ٧٨ ٧٦٦ |
| الاحتياطي الاختياري | ٢٥٨ ٣٢٥ | ٢١٨ ٨٣٦ |
| الاحتياطي العام | ٨٥٣ ٤٨٧ | ٧٣٨ ٦٢٦ |
| احتياطات لدى شركات حليفة | ٣٤٣ ٢٣٤ | ٣١١ ٨٦٧ |
| ارباح مدورة | ٢ ٢٢٠ | ٤٨٣ |
| **المجموع** | **١ ٦٢١ ٦٩٥** | **١ ٤٣٣ ٤٧٥** |
| تعديلات فرق عملة | (٥٠ ٧٥١) | (٣١ ٠١٦) |
| **مجموع حقوق المساهمين** | **١ ٥٧٠ ٩٤٤** | **١ ٤٠٢ ٤٥٩** |
| **مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين** | **١٦ ٨٠٨ ٣٨٤** | **١٥ ٩٠٣ ٤٤٩** |
| كفالات واعتمادات والتزامات أخرى(له مقابل) | ٥ ٦٩٤ ٤٣٩ | ٤ ٨٨٣ ١٨٧ |
| **المجموع** | **٢٢ ٥٠٢ ٨٢٣** | **٢٠ ٧٨٦ ٦٣٦** |

## بيان الارباح والخسائر للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

| الايرادات | ١٩٩٧ ( بالاف الدولارات) | ١٩٩٦ ( بالاف الدولارات) |
|---|---|---|
| الفوائد الدائنة | ١ ٢٤٤ ٣٤٨ | ١ ٢٥٢ ٨٥٧ |
| العمولات الدائنة | ١١١ ٥٣٦ | ١١١ ٨٠٧ |
| ينزل : الفوائد المدينة | ٨١١ ٩٩٨ | ٨٣٤ ٢١٤ |
| العمولات المدينة | ٣ ٨٥٤ | ٤ ٤٨٣ |
| **صافي الفوائد والعمولات** | **٥٤٠ ٠٣٢** | **٥٢٥ ٩٦٧** |
| ينزل : مخصص التسهيلات الائتمانية والاستثمارات | ٤٥ ٨٧٠ | ٥١ ٥٨٠ |
| **صافي الفوائد والعمولات بعد المخصص** | **٤٩٤ ١٦٢** | **٤٧٤ ٣٨٧** |
| يضاف : فروق العمله الأجنبية | ٢٥ ٦٢٤ | ٢٥ ٥١٨ |
| ايرادات اخرى | ٥٧ ٧٢٦ | ٤١ ٥٠٧ |
| | **٥٧٧ ٥١٢** | **٥٤١ ٤١٢** |
| ينزل : مصاريف عمومية وادارية | ٢٨٢ ٣١١ | ٢٦٨ ٠٦٥ |
| صافي الأرباح قبل الضريبة | ٢٩٥ ٢٠١ | ٢٧٣ ٣٤٧ |
| الضرائب | ٧٤ ٤٢٩ | ٧٥ ٥٢٩ |
| **صافي الربح بعد الضرائب** | **٢٢٠ ٧٧٢** | **١٩٧ ٨١٨** |
| **التخصيص :-** | | |
| صافي ربح السنة | ٢٢٠ ٧٧٢ | ١٩٧ ٨١٨ |
| يضاف : أرباح مدورة من السنة السابقة | ٤٨٣ | ٥ ٧٦٣ |
| **المجموع** | **٢٢١ ٢٥٥** | **٢٠٣ ٥٨١** |
| المحول للاحتياطي الاجباري | ٧٦٦ | ٨٥٢ |
| المحول للاحتياطي الاختياري | ٣٩ ٤٨٩ | ٣٩ ٦٠٦ |
| المحول للاحتياطي العام | ١١٤ ٨٦١ | ٩٦ ٨٤٤ |
| المحول للاحتياطيات لدى شركات حليفة | ٣١ ٣٦٧ | ٣٣ ٥٥٩ |
| ارباح مقترح توزيعها على المساهمين | ٣٢ ٤٧٤ | ٣٢ ١٥٩ |
| اتعاب مجلس الادارة | ٧٨ | ٧٨ |
| ارباح مدورة | ٢ ٢٢٠ | ٤٨٣ |
| **المجموع** | **٢٢١ ٢٥٥** | **٢٠٣ ٥٨١** |

## الشركات الشقيقة والتابعة والحليفة

| البنك العربي | نسبة الملكية |
|---|---|
| البنك العربي ( سويسرا ) - زوريخ وجنيف | ٪١٠٠ |
| البنك العربي استراليا المحدود - سدني | ٪١٠٠ |
| البنك العربي ( النمسا ) - ڤيينا | ٪١٠٠ |
| البنك العربي ش م - فرانكفورت | ٪١٠٠ |
| البنك العربي للمغرب - المغرب | ٪١٠٠ |
| البنك العربي الاسلامي الدولي | ٪١٠٠ |
| المالية والمحاسبة سويسرا | ٪١٠٠ |
| البنك العربي لتونس - تونس | ٪٦٤ |
| البنك العربي الفلسطيني للإستثمار | ٪٥٥ |
| بنك عُمان العربي - عُمان | ٪٤٩ |
| البتك الغربي الوطني - السعودية | ٪٤٠ |
| شركة التأمين العربية - لبنان | ٪٣٧ |
| شركة المجموعة المصرية لادارة المحافظ الماليه | ٪٣٣ |
| شركة الأبنية التجارية - لبنان | ٪٣٠ |

**اتصلوا بنا في اي من مراكزنا الرئيسية التالية :-**

عمان ٤٦٣٨١٦١ (٦)، رام الله ٩٩٨٣٤٠٠ (٢)، البحرين ٢١٢٢٥٥ (٩٧٣). سنغافورة ٥٣٣٠٠٥٥ (٦٥) باريس ٤٥٦١٦٠٠٠ (٠١)، لندن ٣١٥٨٥٠٠ (١٧١)، نيويورك ٧١٥٩٧٠٠ (٢١٢) . زوريخ ٢٦٥٧١١١ (١) سدني ٩٣٧٧٨٩٠٠ (٢)، ڤيينا ٥١٣٤٢٤٠ (١)، فرانكفورت ٢٤٢٥٩٠ (٦٩).

زوروا موقعنا باللغة العربية على شبكة انترنت http://www.arabbank.com




# البنك العربي
ش.م.ع

# الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ( ديسمبر ) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

| الموجودات | ١٩٩٧ بآلاف الدنانير | ١٩٩٦ بآلاف الدنانير |
|---|---|---|
| نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى | ٢ ٧٠٤ ٣٦٥ | ٣ ٢٤٧ ٠٣٦ |
| أرصدة لدى البنوك المركزية | ١ ٣٣٤ ١٤٢ | ١ ٢٠٥ ٤١٦ |
| أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة | ٧١٩ ١٨٦ | ٧١٥ ٩٩٣ |
| أوراق مالية للمتاجرة | ٢٧ ٨٧٢ | ٢٣ ٩٨٩ |
| تسهيلات ائتمانية – صافي بعد مخصص التسهيلات | ٤ ٦٧٢ ٣٩٠ | ٤ ١٦٣ ٣٣٩ |
| أوراق مالية للإستثمار– صافي بعد مخصص الاستثمارات | ٩٢٧ ٥١٦ | ٧٢٧ ٦٥٤ |
| موجودات ثابتة – صافي بعد الإستهلاك | ٨١ ٣٦٢ | ٥٦ ٦٢٠ |
| موجودات أخرى | ٢٩٤ ٢٤٢ | ١٩٨ ٠٨٨ |
| **مجموع الموجودات** | **١٠ ٧٦١ ٠٧٥** | **١٠ ٣٣٨ ١٣٥** |
| تعهدات العملاء مقابل كفالات واعتمادات وكمبيالات مقبولة وغيرها ( له مقابل ) | ٣ ٦٢٨ ٦٢٠ | ٣ ١٤٣ ٨٥٩ |
| **المجموع** | **١٤ ٣٨٩ ٦٩٥** | **١٣ ٤٨١ ٩٩٤** |

| المطلوبات وحقوق المساهمين | ١٩٩٧ بآلاف الدنانير | ١٩٩٦ بآلاف الدنانير |
|---|---|---|
| ودائع العملاء | ٦ ٧٥٩ ٩٩٤ | ٦ ٣٩٦ ٥٧٦ |
| ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى | ٢ ٣٧١ ٥٥٨ | ٢ ٤٧٢ ٤٥٢ |
| مبالغ مقترضة | ٩ ٦٨٣ | ٠١٧ ٠٦٤ |
| تأمينات نقدية | ٤٨٨ ٧٦٦ | ٤١٢ ٤٤٣ |
| مخصصات مختلفة | ١٤١ ٦١٠ | ١٤٦ ٦٤٥ |
| أرباح مقترح توزيعها | ١٧ ٦٥٥ | ١٧ ٦٥٥ |
| مطلوبات أخرى | ٢٥١ ٨٠٩ | ٢٤٥ ٣٠٠ |
| **مجموع المطلوبات** | **١٠ ٠٤١ ٠٧٥** | **٩ ٧٠٨ ١٣٥** |
| رأس المال المدفوع | ٤٤ ٠٠٠ | ٤٤ ٠٠٠ |
| إحتياطي قانوني | ٤٤ ٠٠٠ | ٤٤ ٠٠٠ |
| إحتياطي إختياري | ١٧٠ ٠٠٠ | ١٤٢ ٠٠٠ |
| إحتياطي عام | ٤٦٢ ٠٠٠ | ٤٠٠ ٠٠٠ |
| **مجموع حقوق المساهمين** | **٧٢٠ ٠٠٠** | **٦٣٠ ٠٠٠** |
| **مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين** | **١٠ ٧٦١ ٠٧٥** | **١٠ ٣٣٨ ١٣٥** |
| كفالات واعتمادات وكمبيالات مقبولة وغيرها (له مقابل) | ٣ ٦٢٨ ٦٢٠ | ٣٠١٤٣ ٨٥٩ |
| **المجموع** | **١٤ ٣٨٩ ٦٩٥** | **١٣ ٤٨١ ٩٩٤** |

## بيان الأرباح والخسائر للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ( ديسمبر ) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

| | ١٩٩٧ بآلاف الدنانير | ١٩٩٦ بآلاف الدنانير |
|---|---|---|
| الفوائد الدائنة | ٧٣٣ ٢٠٢ | ٧٤٥ ٤٥٨ |
| العمولات الدائنة | ٦٣ ٧٩٩ | ٦١ ٧١١ |
| ينزّل : الفوائد المدينة | ٥٠٥ ٩٤٩ | ٥٢٥ ٤٦٢ |
| العمولات المدينة | ٢ ١٥٥ | ٢ ٥٣٨ |
| صافي الفوائد والعمولات | ٢٨٨ ٨٩٧ | ٢٧٩ ١٦٩ |
| ينزّل : مخصص التسهيلات الإئتمانية والإستثمارات | ٢٥ ٢٦٨ | ٢٨ ٧١٥ |
| **صافي الفوائد والعمولات بعد المخصص** | **٢٦٣ ٦٢٩** | **٢٥٠ ٤٥٤** |
| يضاف:فروق العملات الأجنبية | ١٠ ٧٦٤ | ١٢ ٠٩٠ |
| ايرادات اخرى | ٣٦ ٤٤٦ | ٢٧ ٣٠٣ |
| | **٣١٠ ٨٣٩** | **٢٨٩ ٨٤٧** |
| ينزّل : مصاريف إدارية وعمومية | ١٦٥ ١٩٢ | ١٥٣ ٦٩٧ |
| **صافي الأرباح قبل الضريبة** | **١٤٥ ٦٤٧** | **١٣٦ ١٥٠** |
| ينزّل : مخصص ضريبة الدخل | ٣٧ ٩٩٢ | ٤٠ ٤٩٥ |
| **صافي أرباح السنة بعد الضريبة** | **١٠٧ ٦٥٥** | **٩٥ ٦٥٥** |
| **صافي الأرباح القابلة للتخصيص** | **١٠٧ ٦٥٥** | **٩٥ ٦٥٥** |
| **تخصيص الأرباح :-** | | |
| إحتياطي إختياري | ٢٨ ٠٠٠ | ٢٦ ٠٠٠ |
| إحتياطي عام | ٦٢ ٠٠٠ | ٥٢ ٠٠٠ |
| مخصص مكافآت أعضاء مجلس الإدارة | ٥٥ | ٥٥ |
| أرباح مقترح توزيعها على المساهمين | ١٧ ٦٠٠ | ١٧ ٦٠٠ |
| **المجموع** | **١٠٧ ٦٥٥** | **٩٥ ٦٥٥** |

## بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ( ديسمبر ) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

| | ١٩٩٧ بآلاف الدنانير | ١٩٩٦ بآلاف الدنانير |
|---|---|---|
| **التدفق النقدي من عمليات التشغيل** | | |
| فوائد وإيرادات مقبوضة | ٨٣٥ ٨١٠ | ٨٠٧ ٨٣٧ |
| فوائد وعمولات مدفوعة | (٤٩٨ ٧٠١) | (٥٢٥ ٨٦٦) |
| مصاريف إدارية وعمومية مدفوعة | (١٥٤ ٣٢٠) | (١٤٣ ٧٧٦) |
| التدفق النقدي من العمليات قبل التغيّر في الموجودات والمطلوبات | ١٨٢ ٧٨٩ | ١٣٨ ١٩٥ |
| (الزيادة) النقص في الموجودات : | | |
| التسهيلات الإئتمانية | (٥٣٢ ٠٨٧) | (٤٧٦ ٣٧٢) |
| أوراق مالية للمتاجرة | (٣ ٨٨٣) | ٦١٨ |
| الموجودات الأخرى | (٨٧ ٧٥٣) | (٦٤ ٩٥٦) |
| الزيادة (النقص) في المطلوبات : | | |
| الحسابات الجارية وودائع تحت الطلب | (٢٠ ١١٢) | ٨٣ ١٠٧ |
| ودائع التوفير ولأجل وخاضعة لإشعار | ٣٨٣ ٥٣٠ | ٥١٦ ١٣١ |
| ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية | (١٠٠ ٨٩٤) | ٢٨٦ ٤٨٤ |
| تأمينات نقدية | ٧٦ ٣٢٣ | ٤١ ٦٤٠ |
| مطلوبات أخرى ومخصصات مختلفة | (٥ ٨٩٩) | ٦٥ ٨٥٤ |
| صافي النقد من عمليات التشغيل قبل الضريبة | (١٠٧ ٩٨٦) | ٥٩٠ ٧٠١ |
| ضريبة الدخل المدفوعة | (٤٠ ٤٩٥) | (٣٠ ٦٤٩) |
| **صافي النقد من عمليات التشغيل** | **(١٤٨ ٤٨١)** | **٥٦٠ ٠٥٢** |
| **التدفق النقدي من عمليات الإستثمار :-** | | |
| (شراء) بيع استثمارات في موجودات ثابتة | (٣٥ ٦١٤) | (١٤ ٣٨٥) |
| ( شراء ) بيع استثمارات في أوراق مالية | (٢٠١ ٦٢١) | (١٧١ ٨٣٧) |
| ( شراء ) اطفاء أذونات وسندات حكومية وأسناد قرض | (٣ ١٩٣) | (٤٨ ١٢٨) |
| **صافي النقد المستخدم في عمليات الإستثمار** | **(٢٤٠ ٤٢٨)** | **(٢٣٤ ٣٥٠)** |
| **التدفق النقدي من عمليات التمويل :-** | | |
| (النقص) | | |
| مبالغ مقترضة من البنوك المركزية | (٧ ٣٨١) | (٤ ٣٨٩) |
| أرباح موزعة على المساهمين ومكافآت اعضاء مجلس الادارة | (١٧ ٦٥٥) | (١٥ ٤٥٥) |
| **صافي النقد المستخدم في عمليات التمويل** | **(٢٥ ٠٣٦)** | **(١٩ ٨٤٤)** |
| **صافي الزيادة ( النقص) في النقد** | **(٤١٣ ٩٤٥)** | **٣٠٥ ٨٥٨** |
| **النقد في بداية السنة** | **٤ ٤٥٢ ٤٥٢** | **٤ ١٤٦٥٩٤** |
| **النقد في نهاية السنة** | **٤ ٠٣٨ ٥٠٧** | **٤ ٤٥٢ ٤٥٢** |

## أسعار العملات مقابل الدينار الأردني لاغراض تجميع أرقام الميزانية العامة

| العملة | بنهاية ١٩٩٧ | بنهاية ١٩٩٦ |
|---|---|---|
| الليرة اللبنانية | ٢ ١٥٣,٠٧٠ | ٢ ١٨٨,٣٢٠ |
| درهم الامارات العربية | ٥,١٨٠ | ٥,١٨٠ |
| الريال القطري | ٥,١٣٠ | ٥,١٣٠ |
| الدينار البحريني | ٠,٥٣٢ | ٠,٥٣٢ |
| الريال اليمني | ١٨٤,٢٣٠ | ١٧٨,٩٤٠ |
| الجنيه الاسترليني | ٠,٨٥٠ | ٠,٨٣٤ |

| العملة | بنهاية ١٩٩٧ | بنهاية ١٩٩٦ |
|---|---|---|
| الدولار الامريكي | ١,٤١٠ | ١,٤١٠ |
| الفرنك الفرنسي | ٨,٤٣٩ | ٧,٣٨٨ |
| الدراخما اليونانية | ٣٩٨,٤٨٠ | ٣٤٨,٢٩٨ |
| الجنيه القبرصي | ٠,٧٤١ | ٠,٦٦٣ |
| الليرة الايطالية | ٢ ٤٨٠,١٦٠ | ٢ ١٥٦,٨٠٠ |
| الونّ الكوري | ١ ٩٩٥,٤٣٠ | ١ ١٩٠,٣٢٠ |
| البيزيتا الاسبانية | ٢١٣,٩٠٠ | ١٨٥,٠٩٨ |




# البنك العربي ش.م.ع

## الميزانية العامة (لفروع المملكة الاردنية الهاشمية) كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

| الموجودات | ١٩٩٧ ( دينار ) | ١٩٩٦ ( دينار ) |
|---|---|---|
| نقد وارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى | ١ ٠٣٨ ٩٣٢ ٠٧٢ | ١٠٣٠ ٢٣٤ ٧٢٧ |
| ارصدة لدى البنك المركزي الأردني | ٧٨٢ ٢٤٠ ٤٦٤ | ٧٥٧ ٦٢٣ ٤٢٦ |
| أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة | ٣١ ٦٣١ ٤٠٨ | ٢٩ ٥١١ ٦٩٨ |
| تسهيلات ائتمانية - صافي بعد المخصص | ٨٢٠ ٥٢٨ ٩٧٠ | ٨٢٩ ٢١٩ ٢٥٤ |
| اوراق مالية للاستثمار - صافي بعد المخصص | ٥٦ ١٢٩ ٧٤٩ | ٣١ ٠٣٤ ٦٥٩ |
| موجودات ثابتة - صافي بعد الاستهلاك | ١٩ ٥٥٠ ٣١٣ | ١٩ ٣٧٦ ٤٤٩ |
| موجودات أخرى | ١١١ ٧٣٧ ٩٢٩ | ١٤ ٣٦٤ ٧٥١ |
| **مجموع الموجودات** | **٢ ٨٦٠ ٧٥٠ ٩٠٥** | **٢ ٧١١ ٣٦٤ ٩٦٤** |

| المطلوبات وحقوق المساهمين | ١٩٩٧ ( دينار ) | ١٩٩٦ ( دينار ) |
|---|---|---|
| ودائع العملاء | ٢ ٢٥٩ ٦١٩ ٨٢٦ | ٢ ١٣٤ ٦١٢ ٩٦٧ |
| ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى | ٢٠٤ ٤٠١ ٦٣٣ | ٢٣٩ ٢١١ ٨٨٨ |
| مبالغ مقترضة | ١٢٩ ٩٦٠ | ٨٩ ٧٢٠ |
| تأمينات نقدية | ١٦٢ ٦٨٨ ٩١٣ | ١٣٤ ٣٣٣ ٧٩٧ |
| مخصصات مختلفة | ١٩ ٤٤٦ ٩٤٥ | ٢٧ ٠٤٦ ٨٥٧ |
| مطلوبات اخرى | ٩٥ ٩٠١ ٠٧٠ | ٨١ ٣٩٤ ٧٣٨ |
| **مجموع المطلوبات** | **٢ ٧٤٢ ١٨٨ ٣٤٧** | **٢ ٦١٦ ٦٨٩ ٩٦٧** |
| رأس المال المدفوع | ٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠ | ٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠ |
| احتياطي قانوني | ٨ ٤٤١ ٥٢٧ | ٨ ٤٤١ ٥٢٧ |
| احتياطي اختياري | ٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠ | ٣٤ ١٧٩ ٢٦٥ |
| احتياطي عام | ٢٢ ١٢١ ٠٣١ | ٨ ٠٥٤ ٢٠٥ |
| **مجموع حقوق المساهمين** | **١١٨ ٥٦٢ ٥٥٨** | **٩٤ ٦٧٤ ٩٩٧** |
| **مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين** | **٢ ٨٦٠ ٧٥٠ ٩٠٥** | **٢ ٧١١ ٣٦٤ ٩٦٤** |

## بيان الأرباح والخسائر لفروع المملكة الاردنية الهاشمية كما في ٣١ كانون الأول ( ديسمبر ) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

| | ١٩٩٧ ( دينار ) | ١٩٩٦ ( دينار ) |
|---|---|---|
| الفوائد الدائنة | ١٩٩ ٦٠٦ ٢٦١ | ١٩٢ ٤٨٠ ٢٠٠ |
| العمولات الدائنة | ١٨ ٦٨٩ ٤٧٠ | ١٧ ٤٤٤ ٨٠٢ |
| **ينزل :** | | |
| الفوائد المدينة | ١٤١ ١٣٧ ٤٨٩ | ١٢٨ ٢٥٣ ٦٥٣ |
| العمولات المدينة | ٣٦٩ ٣١٨ | ٣٢٧ ٣٤٦ |
| **صافي الفوائد والعمولات** | **٧٦ ٧٨٨ ٩٢٤** | **٨١ ٣٤٤ ٠٠٣** |
| **يضاف :** | | |
| عوائد وارباح محفظة الاوراق المالية للاستثمار | ٧٦٥ ٤٠٧ | ٨٧٨ ٠٨٩ |
| فروقات العملات الاجنبية | ١ ٩١٢ ١٩٢ | ١ ٦٨٦ ٨٦٧ |
| ايرادات اخرى | ١ ٩٤٥ ٣٤٤ | ٢ ٠٧٦ ٩٤٥ |
| الزيادة من مخصص التسهيلات الائتمانية - صافي | ٢ ١٠٢ ٧٣٢ | - |
| **ينزل :** | | |
| مخصص التسهيلات الائتمانية | - | ٢ ٥٠٠ ٠٠٠ |
| مخصص هبوط أسعار الأسهم | ١ ٥٠٠ ٠٠٠ | ٤ ٠٠٠ ٠٠٠ |
| ديون معدومة | ٢٩٢ ٥٤٩ | ٣٠٧ ٦٠٣ |
| مصاريف ادارية وعمومية | ٤١ ٨٢٣ ٥١٩ | ٣٦ ٦٤٩ ١١٢ |
| إطفاء رسوم البنك العربي الاسلامي الدولي | ٣ ٢٥٠ ٠٠٠ | - |
| **الربح قبل الضريبة** | **٣٦ ٦٤٨ ٥٣١** | **٤٢ ٥٢٩ ١٨٩** |
| **مخصص ضريبة الدخل** | **(١٦ ١٨٨ ٠٠٠)** | **(٢٠ ٢٧٧ ٣٠٥)** |
| **الربح بعد ضريبة الدخل** | **٢٠ ٤٦٠ ٥٣١** | **٢٢ ٢٥١ ٨٨٤** |
| **التخصيص** | | |
| احتياطي اختياري | - | ٨ ٥٠٥ ٨٣٨ |
| احتياطي عام | ٣ ٨٨٧ ٥٦١ | - |
| رسوم الجامعات | ٣٦٦ ٤٨٥ | ٤٢٥ ٢٩٢ |
| دعم البحث العلمي والتدريب المهني | ٣٦٦ ٤٨٥ | ٤٢٥ ٢٩٢ |
| ارباح محولة للادارة | ١٥ ٨٤٠ ٠٠٠ | ١٢ ٨٩٥ ٤٦٢ |
| **المجموع** | **٢٠ ٤٦٠ ٥٣١** | **٢٢ ٢٥١ ٨٨٤** |

## بيان التدفقات النقدية لفروع المملكة الاردنية الهاشمية للاعوام ١٩٩٧ و ١٩٩٦

| | ١٩٩٧ ( دينار ) | ١٩٩٦ ( دينار ) |
|---|---|---|
| **التدفق النقدي من عمليات التشغيل** | | |
| فوائد وايرادات مقبوضة | ٢١٩ ٣٠٥ ٧٦٦ | ٢١٢ ٩٧٤ ٢٧٥ |
| فوائد وعمولات مدفوعة | (١٤١ ٥٢٢ ٨٥١) | (١٢٥ ٦٣٣ ٦١١) |
| مصاريف إدارية وعمومية مدفوعة | (٤٣ ٠٤٥ ٩٥٠) | (٣٥ ٠٠٤ ٨٧٣) |
| **التدفق النقدي من العمليات قبل التغيّر في الموجودات والمطلوبات** | **٣٤ ٧٣٦ ٩٦٥** | **٥٢ ٣٣٥ ٧٩١** |
| (الزيادة) النقص في الموجودات : | | |
| التسهيلات الإئتمانية | ١٠ ٥٠٠ ٤٦٧ | (٢٠ ٢٦٩ ٠٠٤) |
| الموجودات الأخرى | (٩٤ ٣٩٣ ٩٤٠) | ٦ ٠٥٦ ٧٩٣ |
| الزيادة (النقص) في المطلوبات : | | |
| الحسابات الجارية وودائع تحت الطلب | ٢٤ ٠٢٣ ٩٥٥ | (٤٩ ٧٥١ ٨٤٠) |
| ودائع التوفير ولأجل وخاضعة لإشعار | ١٠٠ ٩٨٢ ٩٠٤ | ١٣٠ ١٣٤ ٧٥٨ |
| ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى | (٣٤ ٨١٠ ٢٥٥) | ٤٢ ٣٣٤ ٨٨٠ |
| تأمينات نقدية | ٢٨ ٣٥٥ ١١٦ | ٩ ٠٥٣ ٧٩٩ |
| المطلوبات الأخرى | ١١ ٥٧٨ ٤٧٥ | ١٣ ٦٨٤ ٣٨٢ |
| مخصصات مختلفة | (٤٢٥ ٢٩٢) | (٨٢٨ ٥٧٠) |
| **صافي النقد من عمليات التشغيل قبل الضريبة** | **٨٠ ٥٤٨ ٣٩٥** | **١٨٢ ٧٥٠ ٩٨٩** |
| ضريبة الدخل المدفوعة | (٢٤ ٠٩٥ ٥٩٠) | (١٧ ٨١٣ ٨٦٠) |
| **صافي النقد من عمليات التشغيل** | **٥٦ ٤٥٢ ٨٠٥** | **١٦٤ ٩٣٧ ١٢٩** |
| التدفق النقدي من عمليات الإستثمار :- | | |
| (شراء) استثمارات في موجودات ثابتة | (٢ ٣٢٧ ٣٥٦) | (٢ ٨٣٥ ٩٠٤) |
| ( شراء ) استثمارات في اسهم | (٢٦ ٥٩٥ ٠٩٠) | (١٠ ٣٥٢ ٩٠٠) |
| بيع أذونات وسندات حكومية وأسناد قرض | (٢ ١١٩ ٧١٠) | ٢ ٢٨٧ ٥٣٠ |
| ارباح اسهم مقبوضة | ٧٥٨ ٩٥٦ | ٨٣٥ ٦٣٩ |
| **صافي النقد (المستخدم) في/من عمليات الإستثمار** | **(٣٠ ٢٨٣ ٢٠٠)** | **(١٠ ٠٦٥ ٦٣٥)** |
| التدفق النقدي من عمليات التمويل :- | | |
| مبالغ مقترضة من البنك المركزي الاردني | ٤٠ ٢٤٠ | (١٩ ٧٨٨) |
| ارباح محولة للادارة | (١٢ ٨٩٥ ٤٦٢) | - |
| احتياطي اختياري | ٩ ٨٢٠ ٧٣٥ | - |
| احتياطي عام | ١٠ ١٧٩ ٢٦٥ | - |
| **صافي النقد(المستخدم في) عمليات التمويل** | **٧ ١٤٤ ٧٧٨** | **(١٩ ٧٨٨)** |
| **صافي الزيادة في النقد** | **٣٣ ٣١٤ ٣٨٣** | **١٥٤ ٨٥١ ٧٠٦** |
| **النقد في بداية السنة** | **١ ٧٨٧ ٨٥٨ ١٥٣** | **١ ٦٣٣ ٠٠٦ ٤٤٧** |
| **النقد في نهاية السنة** | **١ ٨٢١ ١٧٢ ٥٣٦** | **١ ٧٨٧ ٨٥٨ ١٥٣** |

## تقرير مدققي الحسابات

الى مساهمي البنك العربي / عمان- المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٧ و١٩٩٦ وبياني الدخل والتدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به. هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا.

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للقواعد الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه القواعد أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من اي خطأ جوهري. ويشمل التدقيق فحصاً على اساس إختباري للبينّات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللإفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادىء المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا ان تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

يحتفظ البنك بسجلات حسابية منظمة بصورة اصولية. وهي متّفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة.

في رأينا، ان البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي للبنك العربي كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٧ و ١٩٩٦ ونتائج اعماله وتدفقاته النقدية للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين وفقا للقانون ولقواعد المحاسبة الدولية. ونقترح على الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية.

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٤ كانون الثاني ١٩٩٨

سابا وشركاهم

ARAB BANK PLC

# البنك العربي ش.م.ع

## فروع البنك العربي في العالم

البنك العربي ش.م.ع
الادارة العامه
ص ب :٩٥٠٥٤٤و٩٥٠٥٤٥
١١١٩٥عمان
هاتف ٥٦٠٧١١٥ و٥٦٠٧٢٣١
فاكسميلي:٥٦٠٦٧٩٣ و ٥٦٠٦٨٣٠

القروع

المملكة الاردنية الهاشمية
شارع الملك فيصل – عمان
ص.ب: ٨ و ٦٨
١١١١٨ عمان
هاتف:٤٦٣٨١٦١-٩
فاكسميلي:٤٦٣٧٠٨٢

الشميساني – عمان
ص.ب:٩٥٠٥٤٦
١١١٩٥ عمان
هاتف:٥٦٠٧١١٥ و٥٦٠٧٢٣١
فاكسميلي:٥٦٧٠٥٦٤

جبل عمان – عمان
ص.ب:٢٧١١
١١١٨٢عمان
هاتف:٤٦٢٩٤٧٩ و ٤٦٢٩٨٣٥
فاكسميلي:٤٦٥٥٨١٢

جبل الحسين – عمان
ص.ب:٨٣٤٨
١١١٢١ عمان
هاتف:٤٦٤٠٢٣٧ و ٤٦١٤٢٤٧
فاكسميلي:٤٦٤٩٣٣٧

العبدلي – عمان
ص.ب:٩٢٦٦٠٧
١١١١٠عمان
هاتف:٣-٤٦٢٧٢٧١
فاكسميلي:٤٦٤٩٣٠٥

الدوار الخامس – عمان
ص.ب:١٤١١٠٧و١٤١١٠٨
١١٨١٤عمان
هاتف:٣-٥٥٢٦٨٧٠
فاكسميلي:٣٥٥٦٨٧٤

الجاردنز – عمان
ص.ب: ٧٢٠
١١٩٥٣ عمان
هاتف:٥٥٣٥٩٢٢
فاكسميلي:٥٥٣٦٩٢٣

جبل اللويبدة – عمان
ص.ب:٩١٠٥
١١١٩١عمان
هاتف:٤٦٤٩٢٩٥ و٤٦٣٨٦٧٣
فاكسميلي:٤٦٤٩٢٩٦

شارع المحطة – عمان
ص.ب:٦٩٠٤
١١١١٨عمان
هاتف:٤٦٥١٣٧٥-٧
فاكسميلي:٤٦٥١٧٧٣

ماركا – عمان
ص.ب:١٥٤٥٠
١١١٣٤عمان
هاتف:٨٩١٠٠٨-٩
فاكسميلي:٨٨٦٥٧٠

الوحدات – عمان
ص.ب:١٦٠٦٧و٦٢٠٩٤٥
١١١٥٢عمان
هاتف:٧٧١١٢٢-٣
فاكسميلي:٧٤٤٥٧٢

وادي السير – عمان
ص.ب:١٤٠٠٢٥
١١٨١٤عمان
هاتف:٨٥٩٣١١
فاكسميلي:٨٢٣٦٧١

ابو علندا – عمان
ص.ب:٣٥١
١١٥٩٢عمان
هاتف:٤١٦١٤٥١-٢
فاكسميلي:٤١٦٢١٦١

صويلح – عمان
ص.ب:١٧٥
١١٩١٠عمان
هاتف:٨٤١٦٢٦
فاكسميلي:٨٣١١٠٥

الجبيهة – عمان
ص.ب:١٥
١١٩٤١عمان
هاتف:٨٣٢١٨٠
فاكسميلي:٨٣٢١٨١

سحاب
ص.ب:٤
١١٥١٢سحاب
هاتف:٤٠٢٢١٠٧
فاكسميلي:٤٠٢٢٧٦٢

أربد
ص.ب:١٦
٢١١١٠ اربد
هاتف:٢٤٢٢٥١-٢و٢٤٤٥١٣
فاكسميلي:٢٧٧٥٩٦

الرصيفة
ص.ب:٣٥١
١٣٧١٠ الرصيفة
هاتف:٩٥١١٦٨
فاكسميلي:٩٥١٦٦٢

السلط
ص.ب:٦٥٨
١٩١١٠ السلط
هاتف: ٥٥٤٩٣٥-٧
فاكسميلي:٥٥٣٢٤٧

دير علا
ص.ب:١٣٨
١٨٢١٠ دير علا
هاتف:٥٧٣١٣٨
فاكسميلي:٥٧٣١٣٧

الزرقاء
ص.ب:١٤٥
١٣١١٠ الزرقاء
هاتف:٩٨٣٣٨١-٢
فاكسميلي:٩٩٤٥٢٢

الطفيلة
ص.ب:١٤٧
٦٦١١٠ طفيلة
هاتف:٣٤٣٥٣٤-٥
فاكسميلي:٣٤٣٥٣٦

جرش
ص.ب:١٠٩
٢٦١١٠ جرش
هاتف:٦٣٥١٥٨٣-٥
فاكسميلي:٦٣٥٢٦٨٥

المفرق
ص.ب:٢٩٦
٢٥١١٠ المفرق
هاتف:٦٢٣١٦٩٧
فاكسميلي:٦٢٣٢٨٩٥

مأدبا
ص.ب:٥٨٦
١٧١١٠ مأدبا
هاتف:٥٤٥٥٣٦-٧
فاكسميلي:٥٤١٧٨٣

معان
ص.ب:١٣٥
٧١١١١ معان
هاتف:٢١٣١٧٤٠
فاكسميلي:٢١٣٢٥٦٩

وادي موسى
ص.ب:٥٠
٧١٨١٠ وأدي موسى
هاتف:٢١٥٦٨٠٢-٣
فاكسميلي:٢١٥٦٨٠٤

الكرك
ص.ب:٩٤
٦١١١٠ الكرك
هاتف:٣٥١٢٥٣-٤و٣٥٣٤٦١
فاكسميلي:٣٥٣٤٦٢

العقبة
ص.ب:٣٧
٧٧١١٠ العقبة
هاتف:٢٠١٣٥٤٥-٧
فاكسميلي:٢٠١٣٤٤٧

شارع قريش
ص.ب : ٦٧٦٠
١١١١٨ عمان
هاتف : ٤٦٥١٨٨٨
فاكسميلي : ٤٦٥٤١٤١

مكاتب نقد داخل المملكة الاردنية الهاشمية

مكتب المهاجرين – عمان
ص.ب: ٦٧٦٠
١١١١٨عمان
هاتف:٧٤٩٨٧١-٢
فاكسميلي:٧٤٩٨٧٣

مكتب خريبة السوق – عمان
ص.ب:٣٥١
١١٥٩٢ عمان
هاتف: ٤١٢٧٦٥٠
فاكسميلي:٤١٢٧٦٧٣

مكتب عبدون – عمان
ص.ب: ١٤١١٠٧-٨
١١٨١٤ عمان
هاتف :٥٩٢٢٠٣٠/١
فاكسميلي :٥٩٢٢٠٣٢

مكتب شارع مكة – عمان
ص.ب:١٤١١٠٨
١١٨١٤عمان
هاتف:٥٥٢٥٠٥٣
فاكسميلي:٥٥٢٥٦٩١

مكتب الصويفية – عمان
ص.ب:١٤١١٠٨
١١٨١٤ عمان
هاتف:٨١٨٦٦٧
فاكسميلي:٨١٨٢٧٣

مكتب فندق انتركونتننتال- عمان
ص.ب:٢٧١١
١١١٨١عمان
هاتف:٤٦٤٤١٣٤
فاكسميلي:٤٦٤٩١٠٦

مكتب شارع الرينبو – عمان
ص.ب:٢٧١١
١١١٨١ عمان
هاتف:٤٦١٣٧١٥-٦
فاكسميلي:٤٦١٣٧١٧

مكتب شارع وادي صقرة
جبل عمان
ص.ب:٢٧١١
١١١٨١عمان
هاتف:٤٦١٧٣٦١-٢
فاكسميلي:٤٦١٧٣٦٣

مكتب مخيم الحسين – عمان
ص.ب: ٨٣٤٨
١١١٢١عمان
هاتف:٤٦١٤٨٩١-٢
فاكسميلي:٤٦١٤٨٩٣

مكتب النزهة – عمان
ص.ب:٨٣٤٨
١١١٢١عمان
هاتف:٥٦٨٧٩٤٥-٦
فاكسميلي:٥٦٨٧٩٤٧

مكتب المدينة الرياضية -جبل الحسين
ص.ب:٨٣٤٨
١١١٢١عمان
هاتف:٥١٥٧٩٥٢
فاكسميلي:٥١٥٧٩٥٣

مكتب بلدية طارق – عمان
ص.ب:٨٣٤٨
١١١٢١عمان
هاتف:٥٠٥٤١٢١
فاكسميلي:٥٠٥٢١٤٣

مكتب جبل النصر – عمان
ص.ب:٦٩٠٤
١١١١٨عمان
هاتف:٤٩١٨٢٧٢-٣
فاكسميلي:٤٩١٨٢٧٤

مكتب جبل التاج – عمان
ص.ب:٦٩٠٤
١١١١٨عمان
هاتف:٧٥٠٨٠٦-٧
فاكسميلي:٧٥٠٨٠٨

مكتب جبل الهاشمي الشمالي
عمان
ص.ب:٦٩٠٤
١١١١٨عمان
هاتف:٤٩١٨١٦١-٢
فاكسميلي:٤٩١٨١٦٣

مكتب مخيم حطين
ص.ب:١٥٤٥٠
١١١٣٤عمان
هاتف:٨٨٥٥٣٣ و ٨٩٦٢٨٠
فاكسميلي: ٨٩٦٢٨٠

مكتب مطار الملكة علياء
ص.ب:٩٥٠٥٤٦
١١١٩٥عمان
هاتف:٤٤٥١٧٠٧ و ٤٤٥١٢٠٤
فاكسميلي:٤٤٥١٢٠٤

مكتب البقعة
ص.ب:١٤٦
١٩٣٨١ البقعة
هاتف:٧٢٥٧٤١/٢
فاكسميلي:٧٢٥٧٤٢

مكتب جامعة العلوم التطبيقية
ص.ب:١٧٥
١١٩١٠ عمان
هاتف:٥٢٣٢٢١٣
فاكسميلي:٥٢٣٢٥٠١

مكتب الفحيص
ص.ب:٥٥
١٩١٥٣ الفحيص
هاتف:٧٢٠٦٥٨-٩
فاكسميلي:٧٢٠٧٤١

مكتب خلدا – عمان
ص.ب:١٧٥
١١٩١٠ عمان
هاتف:٨٣٠٦٥١/٢
فاكسميلي:٨٣٠٦٥٣

مكتب مبنى المسافرين
ص.ب:١٤٠٠٢٥
١١٨١٤ عمان
هاتف:٨٥٧٦٨١
فاكسميلي:٨٥٩٦١٨

مكتب جامعة الاسراء – وادي السير
ص.ب:١٤٠٠٢٥
١١٨١٤ عمان
هاتف:٥٩١٥٥٦
فاكسميلي:٥٩١٥٥٧

مكتب جامعة البنات الاردنية
وادي السير
ص.ب:١٤٠٠٢٥
١١٨١٤ عمان
هاتف:٧١٢٨٨١-٢
فاكسميلي:٧١٢٨٨٣

مكتب مرج الحمام – عمان
ص.ب:١٤٠٠٢٥
١١٨١٤ عمان
هاتف:٧١٤٨٦١
فاكسميلي:٧١٢٧٥١

مكتب الاشرفية – عمان
ص.ب:١٦٠٦٧
١١١٥٢عمان
هاتف:٧٤٦٨٩١-٢
فاكسميلي:٧٤٦٨٩٣

مكتب شارع مأدبا – عمان
ص.ب:١٦٠٦٧
١١١٥٢عمان
هاتف:٧٤٦٨٠١-٥
فاكسميلي:٧٤٦٨١٧

مكتب رأس العين – عمان
ص.ب:١٦٠٦٧
١١١٥٢عمان
هاتف:٧٤٦٧٩١-٢
فاكسميلي:٧٤٦٧٩٣

مكتب شارع اليرموك – عمان
ص.ب:١٦٠٦٧
١١١٥٢عمان
هاتف:٧٤٨٧٧١-٢
فاكسميلي:٧٤٨٧٧٣

مكتب الحصن
ص.ب:١٦
٢١١١٠ اربد
هاتف:٢١٠٧٠١
فاكسميلي:٢١٠٧٠٢

مكتب أيدون – أربد
ص.ب:١٦
٢١١١٠ اربد
هاتف:٢٧٨١٤٥-٦
فاكسميلي:٢٧٨١٤٧

مكتب شارع فلسطين – أربد
ص.ب:١٦
٢١١١٠ اربد
هاتف:٢٧٩٤٩٦-٧
فاكسميلي:٢٧٩٤٩٩

مكتب حكما – أربد
ص.ب:١٦
٢١١١٠ اربد
هاتف:٧٤٠٨١٤٠-١
فاكسميلي:٧٤٠٨١٤٢

مكتب الرمثا – الرمثا
ص.ب:١٦
٢١١١٠ اربد
هاتف:٢٨٢٧٦١-٢
فاكسميلي:٢٨٢٧٦٣

مكتب عجلون – عجلون
ص.ب:١٦٨
٢٦٨١٠ عجلون
هاتف:٤٦٢٧٥٠

مكتب البتراء – البتراء
ص.ب:٥٠
٧١٨١٠وادي موسى
هاتف:٢١٥٦٤٣٥-٦
فاكسميلي:٢١٥٦٤٣٨

مكتب عوجان – الرصيفة
ص.ب:٣٥١
١٣٧١٠ الرصيفة
هاتف:٣٦٥١٤٧٤
فاكسميلي:٣٦٥١٤٧٥

مكتب ياجوز – الرصيفة
ص.ب:٣٥١
١٣٧١٠ الرصيفة
هاتف:٩٥٢٨١٤-٥
فاكسميلي:٩٥٢٨١٩

مكتب حي الحسين – الزرقاء
ص.ب:١٤٥
١٣١١٠ الزرقاء
هاتف:٩٩٦١٩١-٢
فاكسميلي:٩٩٦١٩٣

مكتب سوق الخضار الجديد
ص.ب: ٣٥١
١١٥٩٢ عمّان
هاتف : ٤١٢٧٣٦٠
فاكسميلي : ٤١٢٧٣٦٥

مكتب المقابلين
ص.ب: ١٦٠٦٧
١١١٥٢ الوحدات
هاتف : ٤٣٩٢٧٦٠
فاكسميلي : ٤٣٩٢٧٦١

مكتب ماركا
ص.ب:١٥٤٥٠
١١١٣٤ماركا
هاتف :٨٧٤٤٩١-٢
فاكسميلي :٨٧٤٤٩٣

مكتب شارع الغويرية -الزرقاء
ص.ب:١٤٥
١٣١١٠ الزرقاء
هاتف:٩٩٧٤٨١-٢
فاكسميلي:٩٩٧٤٨٣

مكتب شارع الملك طلال-الزرقاء
ص.ب:١٤٥
١٣١١٠ الزرقاء
هاتف:٩٠٠٩٤٠-١
فاكسميلي:٩٠٠٩٤٢

مكتب المنطقة الصناعية
وادي السير
ص.ب:١٤٠٠٢٥
١١٨١٤ عمان
هاتف:٨٦٢٦٩٣/٤
فاكسميلي:٨٢٧٤٢٨

مكتب طبية زمان
ص.ب: ٥٠
٧١٨١٠ وادي موسى
هاتف :٢١٥٠١٢٣-٤
فاكسميلي : ٢١٥٠١٢٥

مكتب مأدبا
ص .ب: ٥٨٦
١٧١١٠ مأدبا
هاتف : ٥٤٣٩١٧
فاكسميلي : ٥٤٣٩١٧

مكتب وادي النصر
ص.ب: ٦٩٠٤
١١١١٨ المحطة
هاتف :٤٩١٠١٠١
فاكسميلي :٤٩١٠٠٥٢

مكتب شارع المدينة
ص.ب: ٢٧٠
١١٩٥٣ تلاع العلي
هاتف:٥٥٣١٦٣٤-٥
فاكسميلي:٨٤٧٦٢٥

مكتب شارع الهاشمي
ص.ب: ٦٧٦٠
١١١١٨ عمان
هاتف:٤٦٥٤٩٦١-٢
فاكسميلي:٤٦٥٤٩٦٣

مكتب الشونة الجنوبية
شارع عمان
ص.ب. ١٣٨
١٨٢١٠ دير علا
هاتف: ٥٧١٧١١-٢
فاكسميلي:٥٧١٧١٣

مكتب حي نزال
ص.ب. ١٦٠٦٧
١١١٥٢ عمان
هاتف: ٤٣٨٠١٢١/٢
فاكسميلي:٤٣٨٠١٢٣

مكتب القويسمة – عمان
ص.ب. ٣٥١
١١٥٩٢ عمان
هاتف: ٧٦٦٨٠١-٢
فاكسميلي:٧٦٦٨٠٣

مكتب الرابية – عمان
ص.ب. ١٤١١٠٧
١١٨١٤ عمان
هاتف: ٥٥١٤٠٤١-٢
فاكسميلي:٥٥١٤٠٤٣

مكتب جامعة عمان الأهلية – عمان
ص.ب. ١٥ الجبيهة
١١٩٤١ عمان
هاتف: ٨٣٦١١٤١-٢
فاكسميلي:٨٣٦١١٤٣

مكتب شارع الجامعة الأردنية – عمان
ص.ب. ٨٣٤٨
١١١٢١ عمان
هاتف: ٥٦٠٢٩٩٠ و ٥٦٠٢١٦٨
فاكسميلي:٥٦٠١٩٠٩

مكتب السيفوي- طريق المطار-عمان
ص.ب. ١٤٠٠٢٥
١١٨١٤ عمان
هاتف: ٨٢٢٩٠١-٢
فاكسميلي:٨٢٢٩٦٦

مكتب الجامعة الهاشمية – الزرقاء
ص.ب. ١٤٥
١٣١١٠ عمان
هاتف: ٩١٦٦٦١-٢
فاكسميلي:٩١٦٦٦٣

فلسطين
الادارة الاقليمية – رام الله
الضفة الغربية
ص.ب:١٤٧٦
هاتف:٩٩٨٢٤٠٠
فاكسميلي:٩٩٨٢٤٤٤

رام الله – المنار
الضفة الغربية
ص.ب:١٤٨٧
هاتف:٩٩٥٤٨٢٢-٣
فاكسميلي:٩٩٥٤٨٢٤

رام الله – البلد
الضفة الغربية
ص.ب:١٤٨١
هاتف:٩٩٨٦٤٨٠
فاكسميلي:٩٩٨٦٤٨٨

بيت لحم
الضفة الغربية
ص.ب:٥٣٧
هاتف:٦٤٧٠٠٨٠-٥
فاكسميلي:٦٤٧٠٠٨٨

نابلس
الضفة الغربية
ص.ب:٣٨
هاتف:٣٨٢٣٤٠-٥
فاكسميلي:٣٨٢٣٥١

الخليل
الضفة الغربية
ص.ب:٦٠١
هاتف:٩٩٢٦٤١٠-٤
فاكسميلي:٩٩٢٦٤١٨

جنين
الضفة الغربية
ص.ب:٢٠٤
هاتف:٤٣٦٢٨٠-٦
فاكسميلي: ٤٣٦٢٨٨

أريحا
الضفة الغربية
ص.ب:١٥٢
هاتف:٩٩٢١٣١٠-٥
فاكسميلي:٩٩٢١٣١٨-٩

طولكرم
الضفة الغربية
ص.ب:٢٧٠
هاتف:٦٧٦٦٣٠-٧
فاكسميلي:٦٧٦٦٣٨

قلقيلية
الضفة الغربية
ص.ب:١١١
هاتف:٩٤٢٧١٠
فاكسميلي:٩٤٢٧١٨

البيرة
الضفة الغربية
ص.ب:٣٧٣١
هاتف:٩٩٥٩٥٨١
فاكسميلي:٩٩٥٩٥٨٨

العيزرية
الضفة الغربية
ص.ب:١٠٠
هاتف:٧٤٦٦٧١
فاكسميلي:٧٤٦٦٧٧

غزة
قطاع غزة
ص.ب:٩١
هاتف:٨٦٦٢٨٨
فاكسميلي:٨٢٠٧٠٤

الرمال
قطاع غزة
ص.ب:١١٥٨
هاتف:٨٢٤٧٢٩
فاكسميلي:٨٢٤٧١٩

خان يونس
ص.ب:٩١
هاتف:٨٥٤٧٧٥
فاكسميلي:٨٥٤٧٤٥

دولة الامارات العربية المتحدة
أبو ظبي
ص.ب:٨٧٥
هاتف:٢٧٤١١١
فاكسميلي:٢٧٢٤٣٣

العين – أبو ظبي
ص.ب:١٢١٢
هاتف:٦٤١٣٢٨و٦٤١٣٦٨
فاكسميلي:٦٦٤٩١٣

دبي
ص.ب:١١٣٦٤
هاتف:٢٢٨٨٤٥
فاكسميلي:٢٨٥٩٧٤

ديرة – دبي
ص.ب: ١٦٥٠
هاتف:٢٢١٢٣١
فاكسميلي:٢٢٣٧٤٩

الشارقة
ص.ب: ١٣٠
هاتف:٣٥٣٩٩٤-٥
فاكسميلي:٣٥٧١٨٢

رأس الخيمة
ص.ب:٤٩٧٢
هاتف:٢٢٨٤٣٧-٨
فاكسميلي:٢٢٢٣٣٧

عجمان
ص.ب:١٧
هاتف:٤٢٢٤٣١
فاكسميلي:٤٢٦٨٧١

الفجيرة
ص.ب:٣٠٠
هاتف:٢٢٢٠٥٠
فاكسميلي:٢٢٤٠٢٤

دولة البحرين
الوحدة المصرفية الخارجية
المنامة
ص.ب:٨١٣
هاتف:٢٢٦٣٠٣
فاكسميلي:٢٢٤٤٧٥

المنامة
ص.ب:٣٩٥
هاتف:٢٢٩٩٨٨
فاكسميلي:٢١٠٤٤٣

القضيبية – المنامة
ص.ب:٢٤٢٥
هاتف:٢٥٨٤٣٨
فاكسميلي:٢٧١٢٦٦

المحرق – المنامة
ص.ب:٢٢٢٩٥
هاتف:٣٤٣٦٥٥
فاكسميلي:٣٤٣٥٨٤

الجمهورية اللبنانية
شارع رياض الصلح – بيروت
ص.ب:١١-١٠١٥
هاتف:٩٨٠١٥٣-٤و٩٨٠٢٣٦-٤٩
فاكسميلي:٩٨٠٢٩٩ و ٩٨٠٨٠٣
تلكس:٢٠٦٤٤ و ٢٠٧٨٩

رأس بيروت – بيروت
ص.ب:٥١٨٧ – ١١
هاتف:٣٤٨٤٨٤-٦و٣٤٠٦٣-
فاكسميلي:٣٤١٦٨٥

المزرعة – بيروت
ص.ب:١١-١٥٢٥
هاتف:٦٥٤٩٦١-٤
فاكسميلي:٦٥٤٩٦٠

شارع فردان – بيروت
ص.ب:١٤-٥٢٨٥
هاتف:٥٠٠٠٨١ و٨٠٢٦٥٣
فاكسميلي:٨٦٠٦٥١

الدورة – بيروت
ص.ب:٨٠٦٤٠
هاتف:٢٤٠٣١٧-١٨
فاكسميلي:٢٤٠٣١٦

طرابلس – شارع التل
ص.ب:٣٧٩
هاتف:٤٣٠١١١-٣ و٤٣٠١٢٠-٤
فاكسميلي:٤٣٣٠٣٣

الزاهرية – طرابلس
ص.ب:٣٧٩
هاتف:٤٣٤٧٢٠-٢
فاكسميلي: ٤٣٤٧٢٣

الميناء – طرابلس
ص.ب:٣٧٩
هاتف:٦٠٢٣٦٤
فاكسميلي: ٦٠٠٩٨٢

صيدا
ص.ب:١٩٩
هاتف:٥٤٢٤١٥ و ٥٤٢٤٠٢
فاكسميلي:٥٤٢٤١٥

شتورة
ص.ب:١٩٩
هاتف:٥٤٢٤١٥ و ٥٤٢٤٠٢
فاكسميلي:٥٤٢٤١٥

دولة قطر
الدوحة
ص.ب:١٧٢
هاتف:٤٣٧٩٧٩
فاكسميلي:٤١٠٧٧٤

شارع السد – الدوحة
ص.ب:٣٠٥٨
هاتف:٤٢٦٥٥٥-٩
فاكسميلي:٤٤٧٢١٨

جمهورية مصر العربية
القاهرة
ص.ب:٢٠٠٦
هاتف:٥٧٤٦٣٩٩
فاكسميلي:٥٧٤٦١١٦٥

مصر الجديدة – القاهرة
ص.ب:٢٣٥٢
هاتف: ٤١٧٣٦١٤
فاكسميلي:٢٩٠٦٠٦٤

المهندسين – القاهرة
ص.ب:٦٨
هاتف: ٣٠٢٩٤٠-٦
فاكسميلي:٣٠٢٩٠٦٥

العاشر من رمضان
ص.ب ١٠٥٧
هاتف:٣٦٧٠١٤-٥
فاكسميلي:٣٦٧٠١٦

مدينة نصر – القاهرة
ص.ب:٧٥٠٦
هاتف:٢٧٢٩٠٥١-٣
فاكسميلي:٢٧٢٩٠٥٠

الاسكندرية
ص.ب:٢٤٨٥
هاتف:٤٨٤٦٨٥٠ و٤٨٤٦٨٥٧
فاكسميلي:٤٨٢٠٥٥٨

الجمهورية اليمنية
صنعاء
ص.ب:٤٧٥ و١٣٠١
هاتف:٢٧٦٥٨٤-٩٣
فاكسميلي:٢٧٦٥٨٣

الحديدة
ص.ب:٣٨١٢
هاتف:٢٣٩١٦٦-٧
فاكسميلي:٢١١٥٥٧

تعز
ص.ب:٥٢٣٤
هاتف:٢٣١٥٢٣-٥
فاكسميلي:٢١٢٣٤٧

عدن
ص.ب: ٥١٣٠
هاتف:٢٤٠٠٤٣ و ٢٤٢٠٩٩
فاكسميلي:٢٤٢٠٩٨

اب
ص.ب:٣٠٤
هاتف:٤٠٨٣٦٨-٧٠
فاكسميلي:٤٠٨٣٦٧

المكلا
ص.ب:٨٨٣٣
هاتف:٣٥٤٠٠٣ و٣٠٤٤٥٤
فاكسميلي:٣٥٤٠٠٣

إيطاليا
**Rome**
00187 Rome
P.O.Box 745
Telephone 69940479 -81
Facsimile 6795601

أسبانيا
**Madrid**
C/P de la castellana.
No. 31-5
Madrid 28046
Telephone 3084290
Facsimile 3086482-4

**Marbella**
Avda. Ramon y Cajal
No 17.L.8
Edificio Zea
29600 Marbella - Malaga
Telephone 2826688
Facsimile 2824605

**Valencia**
C/Colon No 13
46004 Valencia
Telephone 3513777
Facsimile 3512980

سنغافورة
**Singapore**
80 Raffles Place
32-20 UOB Plaza 2
Singapore 048624
Telephone 5330055
Facsimile 5322150

فرنسا
**Paris**
B.P. 319
75365 Paris Cedex 08
Telephone 1-45616000
Facsimile 1-42890978

**Cannes**
45/47 La Croisette
06400 Cannes
Telephone 0493-380101
Facsimile 0493-995939

قبرص
**Area Office**
**Nicosia**
P.O.Box 5700
Telephone 767111
Facsimile 670890

**Nicosia**
P.O.Box 5650
Telephone 767111
Facsimile 767741

**Larnaca**
P.O.Box 855
Telephone 625200
Facsimile 625087

**Paphos**
P.O.Box 540
Telephone 243363
Facsimile 244018

**Limassol**
P.O.Box 3433
Telephone 381678
Facsimile 381682

كوريا
**Seoul**
C.P.O Box 1331
Telephone 3179000
Facsimile 7570124

المملكة المتحدة
**City Branch**
P.O.Box 138
London EC2R 6LP
Telephone 3158500
Facsimile 6007620

**Park Lane**
P.O.Box 4NE
London W1Y 3AD
Telephone 4081505
Facsimile 3554350

**Kensington High Street**
P.O.Box 153
London W87 SD
Telephone 9373547-9
Facsimile 6002617

الولايات المتحدة
**New York**
25 Madison Avenue
Telephone 7159700
Facsimile 5934632

اليونان
**Athens**
P.O.Box 30357
Telephone 3613113
Facsimile 6313140

مكتب التمثيل
تشيلي
**Chile**
Santiago de Chile
Apoquindo 3000
Oficina 1601. Las Condes
Telephone 2342608-9
Facsimile 2344745

الصين الشعبية
**China**
Beijing
Unit 11/11 Office Tower 2
Henderson Centre
18 Jianguo Menwai Dajie
Telephone 65182858-63
Facsimile 65182358

**SHANGAHAI**
Unit 1803
Shangahai Trade Square
128 Si Ping Road
Telephone 65077737-38
Facsimile 65072776

مؤسسات شقيقة وتابعة وحليفة

البنك العربي (سويسرا) المحدود
سويسرا
**Zurich**
P.O.Box 5281
CH-8022 Zurich
Telephone 2657111
Facsimile 2657330

**Geneva**
P.O.Box 1096
CH-1211 Geneva 1
Telephone 7151211
Facsimile 7322460

المالية والمحاسبة
سويسرا
**Geneva**
P.O.Box 1506
CH-1211 Geneva 1
Telephone:9083000
Facsimile 7387229

البنك العربي الاسلامي الدولي
ص.ب:٩٢٥٨٠٢
١١١١٠ عمان
هاتف:٥٦٩٤٩٠١
فاكسميلي:٥٦٩٤٩١٤

البنك العربي استراليا المحدود
استراليا
**Australia**
Sydney Main Office
P.O.Box N 645
200 George St. Level 9
Sydeny NSW 2000
Telephone 93778900
Facsimile 92215428

البنك العربي (النمسا) فيينا
**Austria**
P.O Box 100
A-1015 Vienna
Telephone 5134240
Facsimile 51342409

البنك العربي – المانيا
**Frankfurt**
P.O.Box 100127
D-60001 Frankfurt am Main
Neue Mainzer St.57-Germany
Telephone 242590
Facsimile 235471

البنك العربي للمغرب
الدار البيضاء – المغرب
P.O.Box 13810
Telephone 223152,275912
Facsimile 200233,275823

البنك العربي لتونس
تونس
**General Management**
P.O.Box 520
1001 Tunis
Telephone 349736
Facsimile 343008

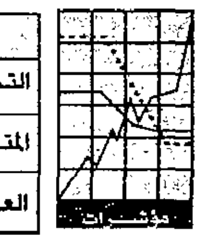
البنك العربي الفلسطيني للاستثمار
رام الله
ص.ب : ١٢٦٨
هاتف: ٩٩٨٧١٢٦-٧
فاكس: ٩٩٨٧١٢٥

بنك عُمان العربي
روي – سلطنة عمان
P.O.Box 2010
Ruwi 112
Telephone 706265-6
Facsimile 797736

البنك العربي الوطني
الرياض
المملكة العربية السعودية
P.O.Box 56921
Riyadh 11564
Telephone 4029000
Facsimile 4027747

شركة التأمين العربية
بيروت – لبنان
P.O.Box 11-2172
Telephone 363610
Facsimile 365139

زوروا موقعنا باللغة العربية على شبكة انترنت http://www.arabbank.com



| الاسهم الاكثر تداولاً | |
|---|---|
| التجارة الدولية | (٦٦٦.١) الف سهم |
| المتعددة/ ناميكو | (٥٠٣.٨) آلاف سهم |
| العربية للاستثمارات | (٤٩٧.٤) الف سهم |

| الاسهم الاكثر ارتفاعاً | |
|---|---|
| الانتاج | + (١٣.٣٩٪) |
| التجارة الدولية | + (١١.٧٦٪) |
| العربية للاستثمارات | + (١١.٦٣٪) |

| الاسهم الاكثر انخفاضاً | |
|---|---|
| نيزك للقوالب | - (١٨.٦٠٪) |
| الأردنية للطباعة | - (٩.٨٩٪) |
| الوطنية للدواجن | - (٨٪) |

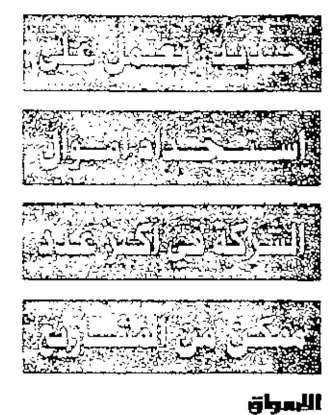
| مؤشر الرقم القياسي للاسعار | نقطة | نسبة التغير |
|---|---|---|
| مؤشر الاسعار العام | ١٦٨.٠٩ | + ٠.٣١٪ |
| مؤشر قطاع البنوك | ٢٣٦.٠٠ | + ٠.٩٩٪ |
| مؤشر قطاع التامين | ١٢١.٦١ | + ٠.٠٩٪ |
| مؤشر قطاع الخدمات | ١١٩.٤٩ | - ٠.٠٥٪ |
| مؤشر قطاع الصناعة | ١١٠.٠٨ | - ٠.٨٠٪ |

+ ٢٦ سهما
- ٤٩ سهما
+ - ٢٦ سهما

حجم التداول = (٢١.٨) مليون دينار
كمية التداول = (٨.٥٥) ملايين سهم
عدد الصفقات = (٣٧٨٧) صفقة
معدل قيمة الصفقة = (٥٧٦٠) دينارا

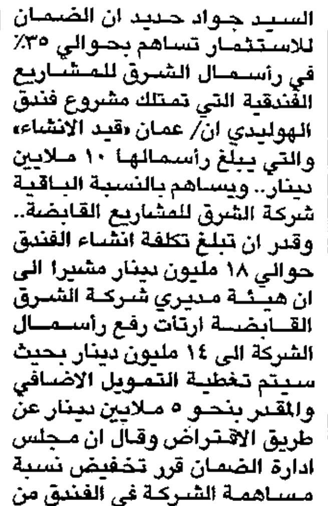
### ٢٧٧ الف دينار مجموع ايراداتها

# ١٤٤ ألف دينار صافي أرباح «الضمان للاستثمار»





● جواد حديد



● شبيب عماري

الأسواق

أقرت الهيئة العامة لشركة الضمان للاستثمار في اجتماعها السنوي الذي عقدته امس الاول بمقر الشركة برئاسة جواد حديد رئيس مجلس التقرير السنوي والحسابات الختامية حتى نهاية ٩٧ بما فيها الموافقة على توصية مجلس الادارة بعدم توزيع ارباح للمساهمين عن ٩٧ واقتطاع نسبة ٢٠٪ من الارباح لحساب الاحتياطي الاختياري حيث بلغ مجمل ايرادات ٩٧ حوالي ٢٧٧ الف دينار بزيادة قدرها ٣٠٪ من ايرادات ٩٦ وبلغ الربح الصافي للشركة حوالي ١٤٤ الفا بالمقارنة مع ٦٠ الف دينار في ٩٦ كما بلغت موجودات الشركة نهاية العام بحدود ٥.٤٩ ملايين دينار من ضمنها ١.٤ مليون دينار في صورة نقدية وودائع لدى البنوك تمثل حوالي ٢٨٪ من رأسمال الشركة المدفوع وتمثل قيمة الاستثمارات في تاسيس شركات مدفوعة القيمة ٧٧.٣٪ من راس المال المدفوع من ضمنها استثمارات في شركة الشرق للمشاريع الفندقية والسياحية بحدود ٣.٥ ملايين دينار وقال السيد جواد حديد ان الضمان للاستثمار تساهم بحوالي ٣٥٪ في رأسمال الشرق للمشاريع الفندقية التي تمتلك مشروع فندق الهوليدي ان/ عمان «قيد الانشاء» والتي يبلغ رأسمالها ١٠ ملايين دينار.. ويساهم بالنسبة الباقية شركة الشرق للمشاريع القابضة.. وقدر ان تبلغ تكلفة انشاء الفندق حوالي ١٨ مليون دينار مشيرا الى ان هيئة مديري شركة الشرق القابضة ارتات رفع رأسمال الشركة الى ١٤ مليون دينار بحيث سيتم تغطية التمويل الاضافي والمقدر بنحو ٥ ملايين دينار عن طريق الاقتراض وقال ان مجلس ادارة الضمان قرر تخفيض نسبة مساهمة الشركة في الفندق من ٣٥٪ الى ٢٦٪ انسجاما مع استراتيجية استثمارية معتمدة تقضي باستخدام اموال الشركة المتوفرة في اكبر عدد ممكن من المشاريع.

وتوقع السيد جواد حديد ان يتم افتتاح الفندق نهاية العام الحالي او مطلع العام المقبل مؤكدا أن استثمار الشركة في فندق الهوليدي ان هو استثمار جيد.

واشار الى ان ادارة الشركة التنفيذية بالتعاون مع شركة بيت الاستثمار للمشروعات التعليمية، والترفيهية قامت باعداد الدراسات اللازمة لاقامة مشروع سياحي وترفيهي، تعليمي باستخدام اسماء وتقنيات اوروبية واميركية حققت نجاحات كبيرة وتبنى في الاردن لاول مرة مؤكدا على عزم مجلس الادارة مواصلة البحث في امكانات وجدوى الاستثمار في مشاريع اخرى.

ويذكر ان شركة الضمان للاستثمار اسست في نيسان ٩٣ براسمال قدره ١٠ ملايين بدينار ومن غايات الشركة التي يشغل منصب المدير العام فيها د. شبيب عماري استثمار الموارد المالية المتوفرة لها في المشاريع ذات الجدوى الاقتصادية من صناعية وزراعية وتجارية وسياحية وعقارية. وكان السيد محمد خريسات مندوب مراقبة الشركات قد اعلن في بداية الاجتماع عن قانونيته وما يصدر عنه من قرارات حيث حضره مساهمون يحملون اسهما نسبتها ٧٨٪ من رأس مال الشركة.

### حجم التداول قارب (٢٢) مليون دينار

# صفقات العربي تعيد البورصة لواجهة النشاط

## ■ المؤشر انهى الاسبوع فوق (١٦٨) نقطة والهبوط استحوذ على نصف الاغلاقات

كتب - زكي سعيد

قفز حجم التداول خلال الاسبوع المنصرم الى مستوى قارب (٢٢) مليون دينار في افضل مستوياته خلال العام الحالي وبارتفاع بلغ (٤٤٥٪) عن الاسبوع الذي سبقه بدعم صفقات التحويل الضخمة التي نفذت على اسهم البنك العربي يوم الثلاثاء المنصرم كان الطرف البائع صندوق ادخار موظفي البنك ، حيث استحوذت الصفقات التي وقعت على السهم الكبير في القاعة خلال الاسبوع على حوالي (٦٨٪) من الاجمالي وانهى المؤشر الرسمي الاسبوع على ارتفاع بلغ حوالي ثلث بالمائة مغلقا عند (١٦٨.٠٩) نقطة متاثرا بالتحسن الذي طرا على سعر سهم العربي بالدرجة الاولى واستقرار اسعار بعض الاسهم القوية وارتفاع بعضها.

وحسب أراء المهتمين بالبورصة الاردنية فان الاداء بقي تحت مظلة الحسابات المختلطة في القاعة ومراقبة تحركات صناديق الادخار بعد شروع صندوق العربي بالتصفية.

وقال وسيط نجاح تسييل اي صندوق مرهون بنوعية الاسهم التي يمتلكها مشيرا الى ان بعض الاسهم قد تجد عمليات تسييلها صعوبات بالغة وخصوصا اذا كانت كلفتها مرتفعة حيث تراجعت اسعار اسهم صناعية باكثر من (٧٠٪) خلال السنوات القليلة الماضية.

ويتوقع ان تتركز الحسابات اكثر خلال الاسابيع الحالية على اسهم الربحية مع اتساع رقعة انتقاد الهيئات العامة للشركة والتي يصبح حق الربح لحامل السهم في تاريخ انعقاد الهيئة.

وسيتم اليوم بدء تداول اسهم التامين الاسلامية في السوق الموازي وتاهيل اسهم العربية للاغذية للنظامي.

وحسب النتائج الاغلاقية لجلسات الاسبوع المنصرم والتي شملت اسهم (١٠١) شركة فقد استحوذ الاتجاه الهابط للاسعار على حوالي (٤٩٪) من الاغلاقات وتقدمت الاسهم الهابطة امام الصاعدة (٢٦/٤٩).

ويرز في واجهة المكاسب سهم الصناعية الانتاج الذي ارتفع سعره بحوالي (١٣.٤٪) مشكلا مع اسهم التجارة الدولية والعربية للاستثمارات المجموعة الذهبية الاسبوعية والتي تضم الاسهم التي ترتفع اسعارها باكثر من (١٠٪) وارتفع سهم البنك العربي بمقدار (٣) دنانير بدعم الفوز بكوبون الربح يوم امس كما عاد سهم بنك الاسكان لحاجز (٥) دنانير بعد تصريح ادارة البنك بمضاعفة رأسماله عن طريق الرسملة وتنشطت بعض الاسهم بفعل صفقات تمويل صغيرة عليها مثل السجائر الدولية والمحفظة والكومودور.

واستمر سهم التجارة الدولية قويا في واجهة النشاط للاسبوع الثالث على التوالي بالغا مستوى (٣٨) قرشا العام مؤكدا انفراده باهتمام المتعاملين في السوق الموازي واعتلى سهم العربية للادوية قائمة الاسهم الاكثر توقيعا للصفقات (٢٥٥) صفقة تلاه سهم الزيوت النباتية.

وحسب التحليل الاسبوعي الصادر عن سوق عمان المالي بلغ المعدل اليومي لحجم تداول هذا الاسبوع (٤.٤) ملايين دينار، مقارنة مع (١.٠) مليون دينار للاسبوع السابق.

وعلى صعيد المساهمة القطاعية في حجم التداول، فقد احتل قطاع البنوك المرتبة الاولى ، حيث حقق ما مقداره (١٦/٠٢) مليون دينار وبنسبة (٧٣.٦٪) من حجم التداول الاجمالي ، واحتل قطاع الصناعة المرتبة الثانية بحجم تداول مقداره (٣.٧٥) ملايين دينار وبنسبة (١٧.٢٪) تلاه قطاع الخدمات بحجم تداول مقداره (١.٩١) مليون دينار وبنسبة (٨.٩٪) تلاه قطاع التامين بحجم تداول مقداره (٧٤.٥) الف دينار وبنسبة (٠.٣٪).

اما عن مستويات الاسعار فقد ارتفع الرقم القياسي لقطاع البنوك (٢.٣١٪) نقطة اي ما نسبته (٠.٩٩٪)ولقطاع التامين (٠.١٢) نقطة اي ما نسبته (٠.١٠٪) في حين انخفض الرقم القياسي لقطاع الخدمات (٠.٠٦) نقطة اي ما نسبته (٠.٠٥) ولقطاع الصناعة (٠.٨٩) نقطة اي ما نسبته (٠.٨٠٪).

# البنك الدولي يقرض كوريا ملياري دولار

واشنطن - رويترز - وافق البنك الدولي على تقديم قرض جديد قيمته مليارا دولار لكوريا الجنوبية وقال ان تلك الاموال ستساعد على تقوية القطاع المصرفي وارساء الاسس لنمو اقتصادي قوي تتوافر له مقومات الاستمرار.

وقال جيمس وولفنسون رئيس البنك في بيان «اننا نقدر استعداد كوريا لعمل كل ما في وسعها لتنشيط اقتصادها واعادة الامور الى نصابها... هذا القرض علامة اخرى على ثقتنا في توجه ذلك البلد وسعيه وعزيمته».

والقرض الجديد الذي سيقدم في شريحة واحدة يرفع القروض التي وافق البنك الدولي على تقديمها لكوريا الجنوبية الى خمسة مليارات دولار منذ ديسمبر كانون الاول الماضي عندما حصل الاقتصاد الكوري على مساعدة دولية لحل المشكلات الناجمة عن انهيار العملة.

وسيقدم البنك الدولي عشرة مليارات دولار في صفقة انقاذ دولية قيمتها ٦٠ مليار دولار لكوريا الجنوبية وقال وولفنسون يوم الاربعاء ان المليارات الخمسة التي تمت الموافقة عليها فعلاً قد تقدم هذا العام .

وقال البنك ان القرض الجديد سيساعد كوريا الجنوبية على تعزيز الاطار التنظيمي للقطاع المصرفي وتقليل المخاطر التي تواجهها البنوك المحلية وتمويل جهود لجعل سوق العمالة اكثر مرونة.

واضاف البنك في بيان «برنامج البنك الدولي يستهدف دعم الاولويات الاستراتيجية لكوريا في اعقاب الازمة... من خلال برنامج للاصلاحات الهيكلية سترسي الاسس لعودة كوريا في نهاية الامر الى نمو مرتفع له مقومات الاستمرار».

# سوق عمان المالي

خدمة يومية بالتعاون مع:
الأردنية للمعلومات الاقتصادية
هاتف : ٤٦٤٦٨٦٨

ACCESS

من ٣/٢١ الى ١٩٩٨/٣/٢٥م

## قطاع البنوك

| اعلى 3 أسابيع | ادنى 3 أسابيع | اسم الشركة | عدد الأسهم الاجمالي | حجم التداول | سعر الافتتاح | اعلى سعر | ادنى سعر | سعر الاغلاق | معدل سعر السهم | نسبة التغير | حركة الدوران | عدد العقود | Yield | P/E Ratio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 345.000 | 337.000 | البنك العربي | 44060 | 14839355 | 337.000 | 345.000 | 335.000 | 341.000 | 336.799 | +1.19% | 1.001 | 147 | 1.17 | 15.7 |
| 1.850 | 1.710 | البنك الأهلي | 119039 | 199696 | 1.720 | 1.700 | 1.680 | 1.690 | 1.678 | -1.74% | 0.283 | 143 | | N/A |
| 3.100 | 3.100 | بنك القاهرة عمان | 10000 | 31000 | 3.100 | 3.100 | 3.100 | 3.100 | 3.100 | 0.00% | 0.100 | 1 | 4.84 | 6.4 |
| 3.000 | 3.000 | بنك القاهرة عمان جديد | 5000 | 15000 | 3.000 | 3.000 | 3.000 | 3.000 | 3.000 | 0.00% | 0.100 | 1 | | N/A |
| 1.370 | 1.330 | بنك الأردن | 2104 | 2758 | 1.350 | 1.320 | 1.250 | 1.250 | 1.311 | -7.41% | 0.013 | 10 | | 3.9 |
| 1.030 | 0.960 | بنك الشرق الأوسط | 1000 | 970 | 1.020 | 0.970 | 0.970 | 0.970 | 0.970 | -4.90% | 0.010 | 1 | | 63.7 |
| 1.760 | 1.680 | بنك الإنماء | 47895 | 82389 | 1.720 | 1.730 | 1.720 | 1.720 | 1.720 | 0.00% | 0.271 | 15 | 6.07 | 10.3 |
| 5.000 | 4.880 | بنك الإسكان | 109831 | 533933 | 4.880 | 5.000 | 4.850 | 5.000 | 4.906 | +2.46% | 0.218 | 61 | 1.94 | 29.9 |
| 1.910 | 1.820 | الأردني الكويتي | 107978 | 200054 | 1.900 | 1.900 | 1.840 | 1.900 | 1.853 | 0.00% | 0.720 | 20 | | 10.1 |
| 0.720 | 0.660 | الأردن والخليج | 44441 | 28747 | 0.660 | 0.670 | 0.630 | 0.630 | 0.647 | -4.55% | 0.222 | 30 | 11.11 | 3.8 |
| 2.910 | 2.810 | بنك الاستثمار | 3075 | 8610 | 2.810 | 2.800 | 2.800 | 2.800 | 2.800 | -0.36% | 0.021 | 3 | | 20.2 |
| 2.700 | 2.700 | بنك الاستثمار جديد | 1025 | 2768 | 2.700 | 2.700 | 2.700 | 2.700 | 2.700 | 0.00% | 0.021 | 3 | | N/A |
| 2.090 | 1.960 | البنك الإسلامي | 12223 | 24209 | 1.970 | 1.990 | 1.970 | 1.970 | 1.981 | 0.00% | 0.067 | 41 | 4.87 | 10.0 |
| 0.960 | 0.820 | [illegible] | 5060 | 4460 | 0.890 | 0.900 | 0.870 | 0.870 | 0.883 | -2.25% | 0.253 | 15 | 17.24 | 9.5 |
| | | | 511721 | 15873940 | | | | | | | | 491 | | |

مؤشر البنوك: 236.000 التغير: 2.310 نقطة - +0.99%

## قطاع الخدمات

| اعلى 3 أسابيع | ادنى 3 أسابيع | اسم الشركة | عدد الأسهم الاجمالي | حجم التداول | سعر الافتتاح | اعلى سعر | ادنى سعر | سعر الاغلاق | معدل سعر السهم | نسبة التغير | حركة الدوران | عدد العقود | Yield | P/E Ratio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.140 | 2.010 | الكهرباء الأردنية | 27177 | 55089 | 2.020 | 2.080 | 2.000 | 2.080 | 2.028 | +2.97% | 0.181 | 68 | 4.81 | 10.0 |
| 2.250 | 2.140 | كهرباء إربد | 300 | 629 | 2.140 | 2.150 | 2.070 | 2.100 | 2.093 | -1.87% | 0.010 | 4 | 5.48 | 12.5 |
| 5.500 | 4.400 | الحمة المعدنية | 2108 | 11009 | 5.500 | 5.220 | 5.220 | 5.220 | 5.220 | -5.09% | 1.811 | 2 | 2.89 | 26.4 |
| 1.170 | 1.040 | المحفظة الوطنية | 282979 | 298083 | 1.050 | 1.110 | 1.020 | 1.070 | 1.053 | +1.90% | 5.660 | 141 | | - |
| 1.060 | 1.000 | عقاركو | 300 | 285 | 1.000 | 0.950 | 0.950 | 0.950 | 0.950 | -5.00% | 0.006 | 3 | 6.32 | 13.2 |
| 0.420 | 0.370 | المركز الأردني | 11200 | 4511 | 0.380 | 0.410 | 0.380 | 0.400 | 0.403 | +5.26% | 0.329 | 24 | | 20.5 |
| 9.350 | 8.750 | الراي | 1050 | 9807 | 9.290 | 9.500 | 9.200 | 9.400 | 9.340 | +1.18% | 0.053 | 10 | 5.32 | 16.8 |
| 1.200 | 1.170 | فندق الشرق الأوسط | 198683 | 225512 | 1.170 | 1.180 | 1.130 | 1.130 | 1.135 | -3.42% | 3.896 | 25 | | 17.2 |
| 0.970 | 0.930 | الزرقاء للتعليم | 8650 | 8163 | 0.940 | 0.960 | 0.920 | 0.950 | 0.944 | +1.06% | 0.192 | 12 | | - |
| 4.600 | 4.020 | الدولية للتعليم | 148850 | 655032 | 4.370 | 4.410 | 4.280 | 4.300 | 4.401 | -1.60% | 1.470 | 34 | | 11.2 |
| 0.700 | 0.670 | تطوير الأراضي | 5500 | 3850 | 0.670 | 0.670 | 0.660 | 0.660 | 0.663 | -1.49% | 0.110 | 6 | | - |
| 1.790 | 1.570 | الموحدة لتنظيم النقل | 13050 | 20324 | 1.580 | 1.580 | 1.560 | 1.550 | 1.557 | -1.90% | 0.261 | 35 | 7.10 | 7.4 |
| 1.230 | 1.230 | المتحدة المالية | 250 | 293 | 1.230 | 1.170 | 1.170 | 1.170 | 1.170 | -4.88% | 0.024 | 1 | | 60.9 |
| | | | 700098 | 1292397 | | | | | | | | 365 | | |

## قطاع الصناعة

| اعلى 3 أسابيع | ادنى 3 أسابيع | اسم الشركة | عدد الأسهم الاجمالي | حجم التداول | سعر الافتتاح | اعلى سعر | ادنى سعر | سعر الاغلاق | معدل سعر السهم | نسبة التغير | حركة الدوران | عدد العقود | Yield | P/E Ratio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.160 | 1.100 | التنقيب | 13100 | 14410 | 1.130 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | -2.65% | 0.468 | 2 | | - |
| 3.060 | 2.730 | مصانع الاسمنت | 74294 | 204549 | 2.780 | 2.780 | 2.720 | 2.770 | 2.753 | -0.36% | 0.123 | 122 | 3.97 | 18.7 |
| 6.350 | 5.900 | البوتاس | 41650 | 242232 | 5.900 | 5.900 | 5.780 | 5.780 | 5.816 | -2.03% | 0.050 | 21 | 3.31 | 14.1 |
| 11.100 | 10.390 | مصفاة الأردن | 9933 | 106035 | 10.460 | 11.000 | 10.460 | 10.600 | 10.675 | +1.34% | 0.155 | 41 | 8.39 | 10.3 |
| 5.500 | 5.500 | الدباغة الأردنية | 3300 | 18127 | 5.500 | 5.500 | 5.450 | 5.500 | 5.493 | 0.00% | 0.330 | 9 | 5.45 | 6.7 |
| 1.300 | 1.120 | الإنتاج | 17582 | 20603 | 1.120 | 1.270 | 1.100 | 1.270 | 1.172 | +13.39% | 0.352 | 40 | | - |
| 6.500 | 6.400 | الأجواخ الأردنية | 30900 | 195344 | 6.400 | 6.400 | 6.320 | 6.320 | 6.322 | -1.25% | 0.773 | 5 | 3.16 | 10.2 |
| 5.700 | 4.950 | العربية للأدوية | 88654 | 455882 | 5.130 | 5.300 | 5.080 | 5.080 | 5.142 | -0.97% | 0.985 | 256 | 3.94 | 14.0 |
| 2.240 | 2.100 | الخزف الأردنية | 3250 | 6825 | 2.100 | 2.100 | 2.100 | 2.100 | 2.100 | 0.00% | 0.130 | 2 | 9.52 | 2.2 |
| 4.750 | 4.750 | الأردنية للطباعة | 300 | 1319 | 4.750 | 4.510 | 4.280 | 4.280 | 4.395 | -9.89% | 0.100 | 2 | | - |
| 1.220 | 1.180 | السجائر الدولية | 151427 | 181081 | 1.180 | 1.200 | 1.170 | 1.180 | 1.196 | 0.00% | 1.514 | 34 | | 6.5 |
| 2.660 | 2.660 | الورق والكرتون | 588 | 1473 | 2.660 | 2.540 | 2.480 | 2.480 | 2.507 | -6.77% | 0.020 | 4 | | 14.2 |
| 1.270 | 1.240 | الأردنية للأنابيب | 10900 | 13159 | 1.240 | 1.230 | 1.200 | 1.230 | 1.207 | -0.81% | 0.335 | 19 | 6.50 | 15.3 |
| 2.070 | 2.070 | تعبيكو | 250 | 493 | 2.070 | 1.970 | 1.970 | 1.970 | 1.970 | -4.83% | 0.025 | 1 | | - |
| 0.700 | 0.650 | الوطنية للصلب | 2000 | 1242 | 0.650 | 0.650 | 0.610 | 0.610 | 0.621 | -6.15% | 0.050 | 8 | | - |
| 1.000 | 0.780 | [illegible] الصناعية | 4200 | 3444 | 0.840 | 0.820 | 0.820 | 0.820 | 0.820 | -2.38% | 0.420 | 7 | | - |
| 6.350 | 5.960 | دار الدواء | 13822 | 84270 | 6.070 | 6.150 | 6.050 | 6.150 | 6.097 | +1.32% | 0.230 | 21 | 4.07 | 15.1 |
| 0.670 | 0.620 | مجمع الشرق الأوسط | 262900 | 165635 | 0.640 | 0.660 | 0.620 | 0.640 | 0.630 | 0.00% | 1.195 | 91 | 15.63 | 7.9 |
| 0.850 | 0.760 | حديد الأردن | 317503 | 256604 | 0.790 | 0.830 | 0.780 | 0.820 | 0.806 | +3.80% | 2.117 | 148 | 6.10 | 37.1 |
| 2.980 | 2.480 | الألمنيوم/آرال | 7170 | 20002 | 2.700 | 2.900 | 2.700 | 2.850 | 2.789 | +5.56% | 0.120 | 18 | 8.77 | 6.7 |
| 1.560 | 1.480 | الوطنية للكلورين | 3050 | 4500 | 1.490 | 1.480 | 1.460 | 1.460 | 1.475 | -2.01% | 0.042 | 8 | 4.79 | 13.8 |
| 0.530 | 0.470 | المواشي والدواجن | 149500 | 73881 | 0.480 | 0.510 | 0.480 | 0.480 | 0.494 | 0.00% | 4.530 | 129 | | 10.2 |
| 0.820 | 0.740 | العربية للورق | 1200 | 876 | 0.750 | 0.730 | 0.730 | 0.730 | 0.730 | -2.67% | 0.034 | 3 | | 22.3 |
| 0.600 | 0.540 | الصناعات الوطنية | 10377 | 5722 | 0.570 | 0.560 | 0.550 | 0.550 | 0.551 | -3.51% | 0.173 | 21 | | - |
| 0.460 | 0.410 | الصناعات الوسيطة | 58250 | 24884 | 0.430 | 0.430 | 0.410 | 0.410 | 0.420 | -4.65% | 1.481 | 66 | | - |
| 1.220 | 1.020 | اتحاد الصناعات | 80100 | 82129 | 1.020 | 1.030 | 1.010 | 1.020 | 1.026 | 0.00% | 1.780 | 59 | | 46.4 |
| 0.600 | 0.550 | روكول | 46487 | 24935 | 0.550 | 0.560 | 0.520 | 0.530 | 0.536 | -3.64% | 1.560 | 19 | | - |
| 5.830 | 5.830 | الصناعات الكيماوية | 3250 | 18948 | 5.830 | 5.830 | 5.830 | 5.830 | 5.830 | 0.00% | 0.238 | 1 | 3.43 | 23.8 |
| 1.800 | 1.430 | العالمية للصناعات | 6250 | 8802 | 1.450 | 1.420 | 1.400 | 1.410 | 1.408 | -2.76% | 0.417 | 13 | 7.09 | 12.7 |
| 3.000 | 3.000 | علاء الدين | 1500 | 4275 | 3.000 | 2.850 | 2.850 | 2.850 | 2.850 | -5.00% | 0.150 | 1 | 4.21 | 15.8 |
| 1.280 | 1.120 | الوطنية للكوابل | 16150 | 18937 | 1.160 | 1.220 | 1.140 | 1.170 | 1.172 | +0.86% | 0.215 | 36 | | 28.2 |
| 0.680 | 0.590 | البتروكيماويات | 36850 | 22041 | 0.610 | 0.610 | 0.590 | 0.590 | 0.598 | -3.28% | 0.818 | 31 | | - |
| 1.470 | 1.310 | العربي الدولية | 28950 | 38909 | 1.330 | 1.360 | 1.320 | 1.330 | 1.344 | 0.00% | 0.579 | 44 | 5.26 | 17.0 |
| 0.540 | 0.520 | الكوثر | 1350 | 675 | 0.520 | 0.500 | 0.500 | 0.500 | 0.500 | -3.85% | 0.068 | 4 | | 49.8 |
| 1.470 | 1.360 | الزي للألبسة | 13050 | 17487 | 1.350 | 1.370 | 1.330 | 1.340 | 1.340 | -0.74% | 0.174 | 23 | | 47.2 |
| 1.100 | 0.910 | الزيوت النباتية | 205210 | 209287 | 1.070 | 1.080 | 1.000 | 1.010 | 1.020 | -5.61% | 3.420 | 245 | 0.21 | 480.3 |
| 0.840 | 0.750 | الموارد الصناعية | 55900 | 43329 | 0.780 | 0.790 | 0.770 | 0.770 | 0.775 | -1.28% | 0.699 | 37 | 12.99 | 10.4 |
| 1.090 | 0.960 | الكابلات الحديثة | 323407 | 328281 | 1.020 | 1.060 | 0.990 | 1.030 | 1.015 | +0.98% | 4.043 | 169 | | 18.9 |
| | | | 2095554 | 2920007 | | | | | | | | 1749 | | |

## قطاع التامين

| اعلى 3 أسابيع | ادنى 3 أسابيع | اسم الشركة | عدد الأسهم الاجمالي | حجم التداول | سعر الافتتاح | اعلى سعر | ادنى سعر | سعر الاغلاق | معدل سعر السهم | نسبة التغير | حركة الدوران | عدد العقود | Yield | P/E Ratio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.990 | 3.870 | القدس للتأمين | 4000 | 15480 | 3.870 | 3.870 | 3.870 | 3.870 | 3.870 | 0.00% | 0.372 | 1 | 5.17 | 10.6 |
| 2.400 | 1.980 | الفرنسية للتأمين | 8800 | 17139 | 1.990 | 1.980 | 1.930 | 1.960 | 1.947 | -1.51% | 0.400 | 17 | 7.65 | 7.1 |
| 1.310 | 1.240 | [illegible] للتأمين | 2000 | 2500 | 1.250 | 1.250 | 1.250 | 1.250 | 1.250 | 0.00% | 0.144 | 1 | | 6.6 |
| 2.060 | 2.000 | العرب للتأمين | 100 | 210 | 2.050 | 2.100 | 2.100 | 2.100 | 2.100 | +2.44% | 0.006 | 1 | 4.33 | 9.0 |
| | | | 14900 | 35328 | | | | | | | | 20 | | |

مؤشر التأمين: 121.610 التغير: 0.110 نقطة - +0.09%

## السوق الموازي

| اعلى 3 أسابيع | ادنى 3 أسابيع | اسم الشركة | عدد الأسهم الاجمالي | حجم التداول | سعر الافتتاح | اعلى سعر | ادنى سعر | سعر الاغلاق | معدل سعر السهم | نسبة التغير | حركة الدوران | عدد العقود | Yield | P/E Ratio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.000 | 0.910 | بنك الصادرات ** | 65197 | 48453 | 0.840 | 0.980 | 0.820 | 0.830 | 0.712 | -1.06% | 0.326 | 17 | | N/A |
| 0.410 | 0.380 | التسهيلات التجارية | 123200 | 48050 | 0.390 | 0.400 | 0.390 | 0.390 | 0.390 | 0.00% | 2.933 | 49 | | 10.4 |
| 1.000 | 1.000 | الأردن الدولية للتأمين | 39200 | 39200 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 0.00% | 0.980 | 4 | | N/A |
| 0.740 | 0.720 | الاتحاد للاستثمارات * | 374297 | 89588 | 0.740 | 0.740 | 0.730 | 0.740 | 0.239 | 0.00% | 1.701 | 90 | | - |
| 0.610 | 0.430 | العربية للاستثمارات | 497451 | 234809 | 0.430 | 0.490 | 0.450 | 0.480 | 0.472 | +11.63% | 4.975 | 178 | | - |
| 0.910 | 0.800 | الهلال للطباعة والتغليف ** | 169750 | 111685 | 0.900 | 0.930 | 0.890 | 0.910 | 0.658 | +1.11% | 2.122 | 73 | | N/A |
| 0.690 | 0.630 | الصناعات الدوائية المتطورة | 44851 | 28761 | 0.630 | 0.650 | 0.630 | 0.640 | 0.640 | +1.59% | 0.562 | 46 | | N/A |
| 0.970 | 0.930 | الشرق للمشاريع | 12000 | 12000 | 0.970 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | +3.09% | 0.133 | 2 | | 352.1 |
| 0.150 | 0.130 | الصناعات والكبريت | 39000 | 5125 | 0.130 | 0.140 | 0.120 | 0.140 | 0.131 | +7.69% | 2.294 | 12 | | - |
| 0.510 | 0.440 | المستلزمات الطبية | 8350 | 3999 | 0.460 | 0.490 | 0.470 | 0.480 | 0.479 | +4.35% | 0.239 | 10 | | - |
| 0.710 | 0.670 | الدولية السياحية ** | 108599 | 48471 | 0.710 | 0.740 | 0.670 | 0.690 | 0.446 | -2.82% | 0.776 | 29 | | 66.2 |
| 1.010 | 1.000 | الدولية للأغذية | 2353 | 2353 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 0.00% | 0.039 | 3 | | 48.2 |
| 0.380 | 0.270 | التجارة الدولية | 666100 | 245149 | 0.340 | 0.380 | 0.350 | 0.380 | 0.368 | +11.76% | 13.322 | 186 | | 43.8 |
| 0.670 | 0.590 | البصريات والسمعيات ** | 16900 | 5901 | 0.600 | 0.610 | 0.600 | 0.610 | 0.351 | +1.67% | 0.358 | 17 | | N/A |
| 1.160 | 1.050 | الباطون الجاهز | 41150 | 42238 | 1.050 | 1.100 | 1.000 | 1.100 | 1.026 | +4.76% | 1.372 | 9 | | 13.3 |
| 2.000 | 2.000 | العصر للاستثمار | 80000 | 160000 | 2.000 | 2.000 | 2.000 | 2.000 | 2.000 | 0.00% | 1.111 | 8 | | N/A |
| 0.400 | 0.380 | ناميكو | 503644 | 196796 | 0.390 | 0.400 | 0.390 | 0.390 | 0.380 | 0.00% | 1.679 | 144 | | - |
| 0.390 | 0.330 | النسيجية البلاستيكية | 7150 | 2385 | 0.350 | 0.360 | 0.330 | 0.330 | 0.333 | -5.71% | 0.286 | 6 | | - |
| 0.430 | 0.390 | نيزك لصناعة المعدات | 850 | 330 | 0.430 | 0.410 | 0.350 | 0.350 | 0.387 | -18.60% | 0.057 | 6 | | - |
| 0.450 | 0.410 | العربية الكهربائية | 2800 | 1147 | 0.410 | 0.410 | 0.400 | 0.400 | 0.410 | -2.44% | 0.047 | 3 | | - |
| 0.690 | 0.640 | شرق اوسط دولية 70% | 6100 | 3321 | 0.650 | 0.650 | 0.630 | 0.630 | 0.544 | -3.08% | 0.064 | 10 | | N/A |
| 1.500 | 1.380 | الاتحاد للسجائر ** | 14466 | 16356 | 1.450 | 1.410 | 1.390 | 1.410 | 1.131 | -2.76% | 0.289 | 6 | | - |
| 0.720 | 0.700 | [illegible] | 19477 | 13860 | 0.710 | 0.720 | 0.710 | 0.710 | 0.712 | 0.00% | 0.195 | 19 | | N/A |
| 0.300 | 0.270 | المتحدة الهندسية | 140600 | 41918 | 0.290 | 0.310 | 0.290 | 0.290 | 0.298 | 0.00% | 2.007 | 70 | | - |
| 0.590 | 0.520 | الصناعات الغزلية | 32200 | 17064 | 0.520 | 0.530 | 0.520 | 0.530 | 0.530 | +1.92% | 0.806 | 20 | | 13.9 |
| 1.100 | 1.100 | التكنولوجيا السياحية / جت | 600 | 525 | 1.100 | 1.060 | 1.050 | 1.050 | 1.050 | -4.55% | 0.006 | 1 | 2.61 | 3.7 |
| 0.420 | 0.370 | اللؤلؤة | 2750 | 1100 | 0.390 | 0.400 | 0.400 | 0.400 | 0.400 | +2.56% | 0.069 | 1 | | N/A |
| 0.700 | 0.560 | الاهلية للمراكز التجارية | 3123 | 2048 | 0.680 | 0.680 | 0.630 | 0.630 | 0.656 | -7.35% | 0.062 | 9 | | N/A |
| 0.590 | 0.500 | مسالخ الدواجن | 151250 | 72878 | 0.500 | 0.500 | 0.460 | 0.460 | 0.482 | -8.00% | 1.513 | 103 | | N/A |
| 0.700 | 0.670 | الوطنية للألمنيوم ** | 22704 | 9698 | 0.680 | 0.680 | 0.670 | 0.680 | 0.427 | 0.00% | 0.189 | 24 | | 94.6 |
| 1.130 | 1.040 | دار الغذاء | 7312 | 7708 | 1.060 | 1.070 | 1.050 | 1.060 | 1.054 | 0.00% | 0.183 | 13 | | N/A |
| 1.000 | 1.000 | الاستثمارات العربية الأردنية | 25600 | 24738 | 1.000 | 1.000 | 0.950 | 0.950 | 0.970 | -5.00% | 0.255 | 5 | | N/A |
| | | | 3228924 | 1535644 | | | | | | | | 1162 | | |

المؤشر العام: 168.09 التغير: 0.52 نقطة - +0.31%

المجموع: 8551187 21757316 3,787

لا تتحمل الشركة الأردنية للمعلومات الاقتصادية أو الناشر أي تبعة أو مسؤولية عن أي خطأ في الأرقام أو المعلومات المدرجة

* مدفوع 50% من القيمة الاسمية. ** مدفوع 75% من القيمة الاسمية

توزع سهما مجانياً مقابل كل سهم و(٨٪) ارباحاً نقدية

# (٦,٩) ملايين دينار أرباح «الدولية للتعليم»

## ■ (١٦,٢) مليون دينار ايرادات الجامعة و(٣٦) مليون دينار مجموع موجوداتها

كتب - زكي سعيد

قال السيد عبدالله ابو خديجة رئيس مجلس ادارة الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار انه تم انجاز خطوات كبيرة وعلى كافة الاصعدة باتجاه تحقيق اهداف وغايات الشركة مؤكداً على حرص مجلس الادارة على صون ممتلكات الشركة وتطويرها.

واضاف السيد ابو خديجة خلال ترؤسه اجتماع الهيئة العامة السنوي للشركة امس الاول في مدرج ابن رشد في جامعة العلوم التطبيقية. انه لمن حسن الطالع ان نلتقي في هذا اليوم الاغر وشركتنا اقوى عودا وارسخ دعامة ويزداد هذا الصرح الاقتصادي والعلمي متانة واشراقا وتقف جامعتنا وجامعة كل العرب شامخة في طليعة الجامعات العربية من حيث التميز والاداء والسمعة.

مشيرا الى انه لم يكن بالامكان ادراك هذه النتائج الملموسة لولا توافر اجواء من الدعم والمساندة من لدن صاحب الجلالة الملك الحسين وولي عهده الامين الحسن وحكومتنا الرشيدة وخاصة وزارة الصناعة والتجارة ووزراء التعليم العالي. وشكر الهيئة التدريسية والادارية والفنية في الشركة والجامعة وكل الذين عملوا بجد من اجل توفير متطلبات الاعتماد الخاص والعام، مما هيأ الجامعة وعن جدارة لاستيعاب ثمانية الاف طالب وطالبة في العام الدراسي ٩٨/٩٧.

وقال لقد بلغ صافي الارباح بعد الضرائب في ٩٧ حوالي ٦.٩ ملايين دينار، وتحققت زيادة في حقوق المساهمين لتبلغ في نهاية ٩٧ حوالي (٢٢.٢٧) مليون دينار في حين كانت ١٩ مليون في العام ١٩٩٦، كذلك ارتفعت موجودات الشركة من ٣٤.٩ مليوناً دينار في عام ٩٧ واشار الى ان حجم تداول اسهم الشركة في السوق المالي بلغ ٣.٨٧٦.٨٦١ دينارا وعدد الاسهم المتداولة ١.١٣٥.٨٥٩ سهما.

واشار الى ان ايرادات الجامعة في العام ٩٧ بلغت ١٦.١٨ مليون دينار وان صافي الربح بعد الضريبة يبلغ (٤.١٨) ملايين دينار يضاف اليه ارباح مدورة من العام الماضي تقدر بـ ٢.٧ مليون دينار وبذلك يكون الربح القابل للتخصيص (٦.٩) ملايين دينار.

واضاف ان استثمارات الشركة بلغت حوالي ٤.٥٦ ملايين دينار تتركز في مستشفى ابن الهيثم والمصانع الدولية للاغذية.

وقال السيد رئيس مجلس الادارة ان الجامعة حققت انجازات كمية ونوعية متميزة في مختلف مجالات عملها سواء على صعيد زيادة اعداد الطلبة والعاملين فيها من اكاديميين واداريين وفنيين، او على صعيد نمو كليات الجامعة والتخصصات العلمية او المباني والمشاغل والتجهيزات والمختبرات والمكتبة، ووسائل الرعاية الطلابية من صحية ورياضية واجتماعية وثقافية وغيرها. وبين ان اعداد الطلبة في الجامعة تضاعف نحو خمسة عشر مرة حيث وصل عدد الطلاب في الفصل الاول من العام ٩٨/٩٧ الى ثمانية الاف طالب وطالبة من مختلف الجنسيات العربية والاجنبية وهو الاحد الاقصى الذي سمحت به شروط الاعتماد من قبل مجلس التعليم العالي. وقد اقرت الهيئة العامة توصية مجلس الادارة بالموافقة على توزيع ارباح على المساهمين بنسبة (٨٪) من راس المال وانتخاب مجلس ادارة للدورة المقبلة تشكل من السادة عبدالله ابو خديجة، هيثم ابو خديجة، م. عبدالرزاق عربيات، محمد الخياط، سليم ابو شنب، م. رائد عبدالجابر، د. موسى المعطي، عبدالكريم ابو خديجة، حلمي ناصيف، حمدي العكر، محمد غنايم، عبدالرحيم خليل، شركة المصانع العربية الدولية للاغذية، وتلا الاجتماع العادي عقد اجتماع غير عادي تم فيه الموافقة على توصية مجلس الادارة بزيادة راس مال الشركة الى (٢٠.٢٥) مليون دينار لمواجهة متطلبات المرحلة المقبلة بحيث يتم تغطية الزيادة من الاحتياطي الاختياري والارباح المدورة المتراكمة وتوزيع الاسهم المجانية على المساهمين بنسبة سهم واحد مقابل كل سهم يملكها المساهم وكان السيد محمد العماوي مندوب مراقبة الشركات قد اعلن في بداية الاجتماع عن قانونيته وما يصدر عنه من قرارات حيث حضره مساهمون يحملون اسهما بالاصالة والوكالة ما نسبتها (٦١٪) من مجموع اسهم الشركة البالغة (١٠.١٢٥) ملايين سهم.

● ابو خديجة خلال ترؤسه الاجتماع

● جانب من حضور الهيئة العامة

مؤتمر صحفي للخطوط الفرنسية بحضور المدير الاقليمي لمنطقة الخليج والشرق الأوسط

# الخطوط الفرنسية تزيد عدد رحلاتها من والى عمان اعتبارا من الاثنين

عقدت الخطوط الجوية الفرنسية مؤتمرا صحفيا في عمان يوم الخميس الماضي بحضور المدير الاقليمي لمنطقة الخليج والشرق الأوسط السيد فرانك تيبو والمدير الاقليمي لمنطقة الأردن، الضفة الغربية، والعراق السيد جان جاك لوبوفان وذلك في فندق الماريوت / عمان.

وكان الأردن قد شهد خلال العام الماضي زيادة في عدد الأفواج السياحية الفرنسية بمعدل ١١,٣٪ مقارنة بالعام ١٩٩٦. كما سمحت اتفاقية التبادل الموقعة بين البلدين عام ١٩٨٧ للخطوط الجوية الفرنسية بزيادة عدد رحلاتها الجوية مع بداية الموسم الصيفي لهذا العام.

ركز كل من تيبو ولوبفان على النقاط التالية:

قامت الخطوط الجوية الفرنسية بزيادة عدد رحلاتها الجوية من والى عمان بمعدل اربع رحلات صباحية مباشرة (بدون توقف) اسبوعيا وذلك بتاريخ ٣٠ آذار ١٩٩٨، بدلا من ثلاث رحلات الى باريس مرورا بدمشق، اضافة الى ثلاث رحلات مباشرة من / والى دمشق.

شهد الأردن تطورا ملحوظا في حقلي السياحة والتجارة خلال العام الماضي، لذا ستوفر الخطوط الجوية الفرنسية زيادة في عدد المقاعد بمعدل ١٣٠٪ مقارنة بالعام السابق.

البرنامج الصيفي لرحلات الخطوط الجوية الفرنسية من / والى عمان كما يلي بالتوقيت المحلي:

● المغادرة من عمان الساعة ٧,٣٠ صباحا والوصول الى باريس الساعة ١١,٥٠ صباحا ايام الأحد، الاثنين، الاربعاء والجمعة.

● المغادرة من باريس الساعة ١٣,٠٠ بعد الظهر والوصول الى عمان الساعة ١٩,٠٠ مساء أيام السبت، الأحد، الثلاثاء والخميس.

بهذا التوقيت الجديد سيتمكن المسافر من الوصول الى ٢٠٠ بلد حول العالم وبالأخص الى الولايات المتحدة الأميركية، كندا، اليابان، الصين وأوروبا مباشرة على متن الخطوط الجوية الفرنسية عن طريق مطار شارل ديغول بوقت أسرع وبدون انتظار.

سيخدم خط الأردن طائرات الإيرباص ٣٢٠ عالية التقنية بدرجتين، ٢٤ مقعدا لدرجة رجال الأعمال (L'espace) و١٢٠ مقعدا للدرجة السياحية (Tempo)، علما بان الطائرة مزودة بمقاعد خاصة بالمدخنين، واحد طاقم الطائرة يمكنه التحدث بالعربية، كما يمكن استخدام الهواتف على متنها.

الاتفاقية المبرمة بين الخطوط الجوية الفرنسية، وشركتي كونتيننتال ودلتا الأميركيتين ستضيفان ٢٥٠ بلدا آخر يمكن ربطها من عمان الى باريس ومن ثم إلى اميركا على خطوط هاتين الشركتين وباسعار منافسة، علماً بان اتفاقية الرمز المشترك ستوقع نهائيا في تموز القادم. الخطوط الجوية الفرنسية ستوفر خطا هاتفيا في مكاتب مبيعاتها في عمان للعمل يوميا ما بين الساعة الثامنة صباحا والساعة الثامنة مساء على مدار ١٢ ساعة متواصلة، من اجل توفير خدمة افضل لزبائنها وذلك ابتداء من شهر نيسان ١٩٩٨.

بهذه المناسبة ستقوم الخطوط الجوية الفرنسية بمضاعفة عدد الأميال الممنوحة للمسافرين المشتركين ببرنامج المسافر الدائم (FREQUENCE PLUS) خلال شهري نيسان وايار، أيا كانت درجة السفر.

هذا البرنامج يتيح فرصة كبيرة للحصول على تذاكر مجانية على خطوطها أو على شركات طيران اوروبية واميركية، ترفيع المسافر للسفر بدرجة اعلى، واقامة مجانية في بعض الفنادق.

الخطوط الجوية الفرنسية، الناقل الرسمي لمباريات كاس العالم لهذا العام، اعلنت عن ارباح مميزة خلال سنة ١٩٩٧ وهي في طريقها الى خصخصة الشركة وذلك ابتداء من شهر حزيران القادم.

## ■ مضاعفة الأميال الممنوحة للمشتركين

## ببرنامج المسافر الدائم خلال نيسان وأيار



● الخطوط الفرنسية

● تيبو ولوبفان خلال المؤتمر الصحفي

● السفر على متن الفرنسية

# وفد اقتصادي فرنسي يلتقي اتحاد غرف التجارة الأردنية

الأسواق

تجرى صباح اليوم السبت في مقر اتحاد غرف التجارة الاردنية مباحثات اقتصادية بين وفد اقتصادي فرنسي برئاسة السيد محمد بن هيما رئيس غرفة تجارة وصناعة باريس والجانب الاردني السيد حيدر مراد رئيس اتحاد الغرف بمشاركة اعضاء الوفد الفرنسي الذين يمثلون مجموعة من كبريات الشركات الفرنسية، ورؤساء واعضاء غرف التجارة الاردنية ورؤساء النقابات وممثلي الفعاليات الاقتصادية في الاردن.

واوضح السيد مراد ان هذه الاجتماعات تاتي في اطار تعزيز العلاقات الاقتصادية تجارية وصناعية واستثمارية بين فعاليات القطاع الخاص ورجال الاعمال في الاردن وفرنسا وبين ان الوفد الفرنسي الذي بدا زيارة للاردن اليوم تستغرق ثلاثة ايام يستهدف الاطلاع على مجالات التعاون المشترك والامكانيات المتاحة لتطوير حجم التبادل التجاري واقامة الاستثمارات في الاردن. موضحا ان الوفد الفرنسي يضم نخبة من كبار ممثلي الشركات الفرنسية العاملة في مجالات التجارة والصناعة والخدمات ومنها صياغة المجوهرات والاكسسوارات والحقائب والاحزمة الجلدية، والهدايا والمجوهرات التقليدية والنظارات الشمسية ولوازم الشعر والصالونات والملابس الجاهزة للرجال والسيدات، وتصميم الديكور، ومواد التجميل ولوازم الكمبيوتر والمواد الكهربائية والمواد الغذائية والتجارة العامة، والات المطابع.

● حيدر مراد

وبين السيد مراد ان رجال الاعمال الفرنسيين سيلتقون مع نظرائهم الاردنيين في اجتماعات ثنائية تلي اللقاء الموسع الذي سيعقد اليوم، وذلك حتى يتمكن الجانبان من التوصل الى اتفاقات لتوسيع التبادل التجاري او اقامة مشاريع مشتركة تعتمد على التكنولوجيا الفرنسية المتطورة والايدي العاملة الاردنية الماهرة.

وقال ان العلاقات الاردنية الفرنسية متينة وقوية مشيدا بالدعم الفرنسي للاردن في كافة المجالات.

وبين ان حجم التجارة بين الاردن وفرنسا بلغ العام الماضي حوالي ١٠٥ ملايين دينار اي ما زال دون الطموحات خاصة فيما يتعلق بحجم الصادرات الاردنية الفرنسية، داعيا المصدرين الاردنيين الى الاهتمام بالسوق الفرنسية وزيادة صادرات المواد التي تحتاجها تلك السوق.

# العراق وقع مزيدا من عقود بيع النفط

بغداد - رويترز - قال مسؤول عراقي كبير ان العراق وقع مزيدا من عقود بيع النفط بمقتضى اتفاق النفط مقابل الغذاء مع الامم المتحدة لتعويض انخفاض اسعار النفط في الاسواق العالمية.

وقال صدام زيبان الحسن المدير العام لهيئة تسويق النفط الحكومية ان الهيئة تحركت بسرعة لابرام صفقات لبيع كميات اضافية من النفط لتعويض نقص الايرادات المتوقع بسبب انخفاض اسعار النفط الدولية.

وبدا تطبيق اتفاق «النفط مقابل الغذاء» في ديسمبر كانون الاول من عام ١٩٩٦ وتم تجديده لفترة ثالثة مدتها ستة اشهر في ديسمبر كانون الاول الماضي، ويقضي الاتفاق في صيغته الاساسية للعراق ببيع ما قيمته مليارا دولار من النفط كل ١٨٠ يوما. ووافق مجلس الامن الدولي اخيرا على زيادة قيمة الاتفاق الى ٥.٢٦ مليار دولار.

مستهدفا قيادة القطاع المصرفي

# اعادة هيكلة وهندسة جديدة لبنك الاسكان

## ■ زهير الخوري: مضاعفة رأس المال الى ١٠٠ مليون دينار ■ ادارة الجودة الشاملة مرتكزنا الاستراتيجي في المرحلة القادمة


● زهير الخوري



● عبدالقادر الدويك

● جانب من الحضور

## ■ عبدالقادر الدويك: استكمال المرحلة الاولى من عملية اعادة الهيكلة ومركزية الانشطة ■ العملاء محور ادارة الجودة الشاملة

## ■ انشاء مراكز ائتمان متخصصة ومركز للتجارة الدولية ■ تطبيق النموذج الامثل للفروع ■ تحويل الفروع الى مراكز خدمات مصرفية شاملة وفورية للعملاء ■ التنظيم الجديد يعزز مكانة البنك المالية والاجتماعية ■ نقلة نوعية متميزة في الخدمات الالكترونية

الاسواق

في خضم اعادة التنظيم والهندسة الجديدة التي يعيشها بنك الاسكان لمواجهة استحقاقات المرحلة القادمة. عقد البنك مؤتمرا موسعا برئاسة السيد زهير الخوري رئيس مجلس الادارة والسيد عبدالقادر الدويك مدير عام البنك وبحضور المدراء التنفيذيين ومدراء مراكز الائتمان الجديدة ومدراء الفروع. وعدد كبير من مسؤولي الادارة العامة والفروع في المملكة.

في حديثه الموجه الى المؤتمر، اكد السيد زهير الخوري رئيس مجلس الادارة بان عام ١٩٩٧ كان حلقة نجاح وانجاز جديدة ونقطة تحول ومنعطف استراتيجي في مسيرة البنك اثر تحوله الى بنك تجاري. وزيادة رأسماله من (٢٥) مليون دينار الى (٥٠) مليون دينار لترفد وتدعم بذلك حقوق المساهمين بمبلغ (١٢٥) مليون دينار تم اجتذابها من المستثمرين الاستراتيجيين القدامى ومن ابرزهم المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية وحكومتا قطر وسلطنة عمان، اضافة الى مستثمرين استراتيجيين عرب جدد من ابرزهم مجموعة الشيخ خالد سالم بن محفوظ والمصرف العربي الليبي الخارجي. وقال ان توجه الاشقاء العرب نحو المساهمة في رأس مال البنك انما ينطلق من قناعتهم بجدوى الاستثمار في الأردن بشكل عام وفي بنك الاسكان كمؤسسة مصرفية اردنية بشكل خاص.

واشار السيد زهير الخوري الى ان مجلس ادارة البنك قرر التوصية الى الهيئة العامة غير العادية التي ستعقد بتاريخ ١٩٩٨/٤/٢١ بمضاعفة رأس مال البنك عن طريق ضم جزء من احتياطي علاوة الاصدار بواقع سهم جديد لكل سهم قديم وليصبح رأسمال البنك مائة مليون دينار. وسوف تخضع موافقة الهيئة العامة غير العادية الى موافقة وزير الصناعة والتجارة ومحافظ البنك المركزي ورئيس هيئة الاوراق المالية كما سوف تشارك الاسهم الجديدة بالارباح اعتبارا من ١٩٩٨/١/١.

وقال السيد زهير الخوري ان هذا القرار انما ياتي لمواجهة استحقاقات المرحلة القادمة وانسجاما مع المتغيرات الجديدة في مسيرة بنك الاسكان ولتجسيد رؤيته الجديدة كبنك تجاري مفضل لدى العملاء معتمدا ومرتكزا على مبدأ ادارة الجودة الشاملة. وكذلك لتعزيز مصادر التمويل لديه ولقدراته التنافسية داخل السوق وقدراته في عملية الدخول في مجالات مصرفية ومالية بشكل اكبر وفعال وتدعيم مكانته المالية داخل السوق المصرفي المحلي والعربي.

وقد ادار جلسات هذا المؤتمر الذي استغرق عشر ساعات تقريبا السيد عبدالقادر الدويك المدير العام بمشاركة عدد من المدراء التنفيذيين ومدراء المراكز حيث اعلن السيد الدويك استكمال المرحلة الاولى من اعادة هيكلة وهندسة البنك الجديدة التي تحقق رؤياه المستقبلية وترتكز على ادارة الجودة الشاملة التي انطلقت من قناعة البنك الراسخة بان الجودة العاملة الشاملة للخدمة وما يرتبط بها من قيم البنك الجوهرية التي تتجسد في ارضاء العملاء والاهتمام بالموظفين وتقدير الاداء المتميز والعمل بروح الفريق الواحد هي مفتاح النجاح نحو تحقيق رؤية البنك المستقبلية المتمثلة في ان يصبح البنك المفضل للعملاء. ويوفر لعملائه في قطاعي الافراد والمؤسسات والشركات خدمات مصرفية شاملة متطورة ذات جودة عالية تلبي وتتوافق مع احتياجاتهم وتوقعاتهم وتتواكب مع المستجدات في الاسواق المالية والمصرفية وتحقق للبنك قيمته المالية والاجتماعية وقال السيد عبدالقادر الدويك ان فلسفة الجودة الشاملة لدى البنك TOTAL QUALITY MANAGMENT قد ارتكزت على مفاهيم عديدة يتصدرها القيام بالعمل الصحيح وبالشكل الصحيح ومن اول مرة. والتركيز على اداء العمليات مثل التركيز على النتائج المتوقعة منها والوقاية من الاخطاء قبل وقوعها علاوة على فهم ومعرفة ماذا يريد المتعاملون وتلبية احتياجاتهم ورغباتهم وقت طلبها وبقدرة تنافسية عالية وباقل كلفة ممكنة على تقديم الخدمات بجودة عالية وبشكل ثابت ومستمر لان الجودة هي رحلة مستمرة بدون نهاية. وقال السيد مدير عام بنك الاسكان كذلك فان الجودة بالنسبة للبنك تعني التزامه بالاهتمام بالموظفين وتطويرهم وتاهيلهم وتقدير الاداء المتميز. وتحقيق الاستقرار والامن الوظيفي لهم وتزويدهم بكل امكانات ومستلزمات العمل. وخلق بيئة عمل محفزة ذات كفاءة انتاجية عالية تنعكس في النهاية على تحسين جودة الخدمة المقدمة الى العميل الذي يعتبر محور الجودة الشاملة لدى البنك.

واكد السيد عبدالقادر الدويك ان اعتماد البنك مبدأ الجودة الشاملة سيؤدي حتما الي رفع مستوى اداء الخدمة قياسا بباقي وحدات القطاع المصرفي ويعمل على تخفيض اداء الخدمات وصولا الى زيادة في الارباح ورفع العائد على حقوق الملكية وزيادة حصة البنك السوقية في القطاع المصرفي وتحسين العلاقات الانسانية بين وحدات ومراكز العمل المختلفة.

واعلن السيد عبدالقادر الدويك ان البنك قد شهد منذ منتصف العام الماضي عملية اعادة تنظيم وهندسة متكاملة لمختلف انشطة وعمليات البنك ومراكز العمل المختلفة في الادارة العامة والفروع. وقد اعتمدت برنامج PRODUCTIVITY AND SERVICES IMPROVMENT لتحسين الانتاجية وجودة الخدمة ويستهدف هذا البرنامج تحسين الانتاجية وتحسين ورفع مستوى أداء الخدمة المقدمة للعملاء وترشيد وتطوير اسلوب واجراءات العمل لدى البنك وتحسين الاتصال والتعاون بين وحدات ومراكز العمل المختلفة لخلق بيئة عمل ذات كفاءة عالية ومحفزة.

وقال السيد عبدالقادر الدويك ان الاشهر الاولى من مطلع هذا العام ١٩٩٨ تم استكمال المرحلة الاولى من اعادة الهيكلة والهندسة حيث تم اعادة هيلكة الفروع للتحول الى مراكز خدمات مباشرةعاجلة وفورية للعملاء في مختلف انحاء المملكة مزودة بكوادر متخصصة في خدمات الائتمان وجميع الخدمات المصرفية المتطورة وهذه الفروع على اتصال مباشر دائم وفوري من خلال شبكة تكنولوجية متطورة مع مراكز الائتمان التي تم تاسيسها لتفعيل عملية الائتمان من جهة ومع الادارات التنفيذية للادارة العامةمن جهة اخرى ويتوقع ان تستكمل عملية تصميم الفروع نهائيا حسب هياكلها الجديدة خلال الاسابيع القليلة القادمة.

وحول عملية تفعيل دور البنك في عملية الائتمان لتوفير التمويل اللازم للشركات الصناعية والتجارية والانشائية والسياحية والخدمية ومختلف الصناعات الانتاجية الصغيرة والمتوسطة الحجم. قال لقد تم استكمال مركزية الائتمان من خلال تاسيس مراكز ائتمان جديدة متخصصة ومتطورة في مختلف المدن الرئيسية تدار باشراف كوادر بشرية ذات خبرات مصرفية في الائتمان المصرفي وذات كفاءة واداء مصرفي فعال ومزودة باحدث وسائل التكنولوجيا المصرفية التي تساهم في تسريع العملية الانتاجية. بدقة وبسرعة وبجودة عالية تحقق رضاء العملاء وهذه المراكز على اتصال مباشر فوري مع مختلف فروع البنك لضمان الانجاز الفعال والدقيق والسريع لمعاملات العملاء.

وقال ان الهدف من انشاء مراكز الائتمان كذلك هو خلق محفظة ائتمان ذات جودة عالية توازن بين المخاطر والعائد موزعة جغرافيا على عدد كبير من العملاء والانشطة الاقتصادية وكذلك تم صياغة سياسة ائتمان تمكن البنك من تلبية رغبات وتوقعات عملائه في قطاع الافراد والشركات والمؤسسات وفق اجراءات وقواعد عمل مدروسة وبهذا الصدد تم اعادة الهيكل التنظيمي لوحدات الائتمان في البنك بما يحقق فصل وظيفة اتخاذ قرار منح الائتمان عن وظيفة تقييم جودة محفظة الائتمان بهدف خلق بيئة ائتمان داخل البنك تنسجم واستراتيجية الائتمان.

وقد صاحب ذلك اعادة تركيبة محفظة الائتمان التي تميزت في السابق بطابع التمويل الانشائي وذلك من خلال تقديم كافة الخدمات المصرفية والائتمانية الى قطاعي الافراد والشركات وذلك انسجاما مع الواقع المصرفي الجديد للبنك وبما يتوافق وينسجم مع نسب التمويل في الجهاز المصرفي واحتياجات القطاعات الاقتصادية وبما يكفل بالتالي دورا اكثر فاعلية للبنك في تمويل المشاريع الانمائية الكبرى ولمواجهة استحقاقات المرحلة القادمة المتوقع ان تشهد إنشاء وتاسيس وتوسيع وتطوير مشاريع انمائية في مختلف قطاعات الاقتصاد الوطني.

وعلاوة على ذلك فقد تم مركزة التجارة الدولية ومركزة الاعمال المساندة بهدف الاستفادة من مزايا المشروع الكبير. وقال السيد عبدالقادر الدويك انه وتمكينا للبنك من النجاح في ذلك فقد تم اعداد استراتيجية متكاملة لتنمية القوى البشرية حيث تم تحديد المهارات اللازمة للعمل وتحديد الدورات والمساقات التربيبية لكل موظف حسب طبيعة عمله سواء في الفروع او في مراكز الائتمان ومختلف الوحدات التنظيمية في البنك. كذلك تم استكمال خرائط العمل التشغيلية لكل نشاط. ووضع ادلة سياسات واجراءات العمل المرتكزة كما ذكرت على ادارة الجودة الشاملة.

واشار السيد عبدالقادر الدويك انه ويهدف الاستمرار في تحسين الجودة وتاكيدها فقد تم اعتماد برنامج PRODUCTIVITY MANAGEMENT INFROMATION SYSTEM لقياس أداء مستوى العمل والطاقة الانتاجية من خلال جميع البيانات وتحليلها اولا باول وتقييم مستوى اداء الخدمة لقياس اي انحراف بهدف اجراء التعديلات المناسبة التي تضمن الجودة العالية للخدمة وتضمن مستوى متقدم في نوعية تقديم الخدمة للعملاء. هذا وقدم المدراء المعنيون عرضا واضحا لما تم استكماله من عملية اعادة الهيكلة والهندسة الجديدة لبنك الاسكان وجرى نقاش طويل شارك فيه جميع الحضور من مختلف المستويات الادارية.

ومن جانب اخر ذكر عدد من رجال الاقتصاد والمصرفيين ان توجهات بنك الاسكان المستقبلية وخاصة فيما يتعلق بمضاعفة رأس ماله الى مائة مليون دينار سوف يعزز قدراته المالية والتنافسية ومكانته داخل السوق المصرفي الاردني والعربي كما انه سوف يعظم من حدة المنافسة داخل الجهاز المصرفي من اجل خدمة الاقتصاد الوطني وقد يؤدي الى عملية اندماج بين البنوك الصغيرة.

هذا واشارت نتائج عام ١٩٩٧ الى ان البنك حقق ارباحا صافية قبل الضريبة بحوالي ٢٠ مليون دينار وزادت موجودات البنك لتبلغ ١٣٥٠ مليون دينار. كما ارتفعت حقوق المساهمين الى ما يزيد على ٢١٤ مليون دينار كما ارتفعت حقوق المساهمين الى ما يزيد على ٢١٤ مليون دينار معززا بذلك معدل كفاية رأس المال ويبلغ ٣١,٦٪ علما بأن المعدل المطلوب للكفاية من البنك المركزي الاردني هو ١٢٪.

وبذلك وكما ذكر احد المصرفيين فان بنك الاسكان في الاردن قد دخل مرحلة عمل مصرفي تجاري جديدة تحمل في طياتها افاقا مصرفية واستثمارية تمكنه من توسيع نشاطاته وتنويع عملياته المصرفية على الصعيدين المحلي والاقليمي واستطاع ان يحافظ على مواقعه المتقدمة كونه يحتل الموقع الاول من حيث رأس المال بعد زيادته الى ١٠٠ مليون دينار. والموقع الثاني من حيث الموجودات وحقوق الملكية.

---

خلال اجتماع اردني اسرائيلي في العقبة

# اعداد الصيغة النهائية لبرنامج العقبة - ايلات السياحي

العقبة - بترا - ضمن الجهود المبذولة لتنشيط الحركة السياحية في العقبة وايلات عقد في فندق اكواماريـنا في العقبة اجتماع اردني اسرائيلي مشترك حضره عن الجانب الاردني السادة سيمون خوري رئيس مجلس ادارة فنادق الاكواماريـنا والمفوض الرسمي من قبل جمعية الفنادق الاردنية وسلطان نغوي وهاكوب سربكيان كممثلين عن الملكية الاردنية وعن الجانب الاسرائيلي رئيس جمعية الفنادق في ايلات وممثلون عن مجموعة من فنادقها.

وتم خلال الاجتماع اعداد الصيغة النهائية لبرنامج العقبة ايلات السياحي الذي يتضمن ايفاد افواج سياحية كبيرة الى المنطقة بحيث يقضي السائح خلال فترة اقامته ثلاثة ايام في مدينة العقبة واربعة ايام في ايلات.

وذكر السيد سيمون خوري ان الاجتماع جاء استكمالا للجهود الرسمية الاردنية التي بذلت في هذا المجال والتي كان اخرها اجتماع السيد عقل بلتاجي وزير السياحة والاثار مع نظيره الاسرائيلي في برلين في مطلع الشهر الحالي على هامش احد المؤتمرات الدولية التي عقدت هناك حيث اسفر اللقاء عن الاتفاق على الصيغة النهائية لبرنامج العقبة ايلات.

واشار الى انه من المتوقع لهذا البرنامج ان يحدث نقلة نوعية في الحركة السياحية في جنوب المملكة ويلاقي اهتماما كبيرا من القطاعات والفعاليات السياحية اضافة الى دعم وزارة السياحة والاثار وهيئة تنشيط السياحة وجمعية الفنادق الاردنية.

واوضح انه تم خلال الاجتماع الاتفاق على البرنامج التسويقي والدعائي وادراج اسماء الفنادق في العقبة في كتيبات ومجلات يتم اعدادها خصيصا لهذه الغاية مشيرا الى انه سيتم تسويق هذا البرنامج ودعمه من قبل الملكية الاردنية في اوروبا.

---

بتنظيم من الخبراء العرب في الهندسة والادارة

# افتتاح برنامج تدريبي في التدقيق الداخلي على انظمة الجودة العالمية

الاسواق

بتنظيم وتنفيذ الخبراء العرب في الهندسة والادارة تفتتح السيدة مقبولة حمودة مدير عام المؤسسة اليوم السبت برنامجا تدريبيا لعدد من مديري الشركات والمؤسسات الاردنية في قاعات المؤسسة بعنوان التدقيق الداخلي على انظمة الجودة العالمية وفقا للمقاييس الدولية ايزو ٩٠٠٠
Internal Audit Course For ISO 9000 Quality systems
وتعقد هذه الدورة بالتعاون مع شركة SGS Yarsley International Certification Services - England المعتمدة من IRCA, IQA والمتخصصة في عقد هذه الدورات الضرورية لكل الشركات الصناعية والخدمية التي تعمل على الحصول على شهادة المطابقة العالمية ISO 9000 او تفكر في الحصول عليها حيث انه من الضروري وجود عدد من المدققين الداخليين على انظمة الجودة في كل مؤسسة ولديهم شهادات معتمدة في ذلك. وتهدف هذه الدورة بالدرجة الاولى الى خدمة شركات القطاع العام والخاص والتي تقوم مؤسسة الخبراء العرب في الهندسة والادارة بمساعدتها في تطبيق مفاهيم وانظمة الجودة العالمية ISO 9000 ومن ثم الحصول على الشهادة، ويشارك في هذه الدورة العديد من المؤسسات والشركات من بينها (الشركة الاردنية لادارة البواخر، الشركة الاردنية لصناعة الادوية البيطرية «جوفيت»، مستودع ادوية نبيه النابلسي والشركة العصرية للالبان) علما بان جميع هذه الشركات في طريقها للحصول على شهادة المطابقة العالمية/ الايزو.

ان مؤسسة الخبراء العرب في الهندسة والادارة هي المؤسسة الرائدة التي لديها قادة تقييم دوليين وخبراء في نظام الجودة وتعمل مع عشرات الشركات المحلية والعربية للحصول على شهادة المطابقة ISO 9000 التي حصل بعضها على الشهادة والبعض الاخر في طريقه اليها.

---

# برنامجان تدريبيان في مجال الادارة الاشرافية

عمان - بترا - تبدأ في معهد الادارة العامة اليوم السبت اعمال برنامجين تدريبيين في مجال الادارة الاشرافية.. علاقات عامة والادارة الاساسية.. وندوز اكسل يعقدهما المعهد لعدد من موظفي الاجهزة الحكومية والقطاع الخاص.. ويتلقى المشاركون في البرنامج الاول الذي يستمر شهرا موضوعات حول مفهوم العملية الادارية ونظام الخدمة المدنية والادارة والقيادة الاشرافية وتبسيط الاجراءات وديناميكية الجماعة ومهارات الاتصال الفعال وتحفيز العاملين والتعامل مع المرؤوسين واعداد التقارير وادارة الوقت.

ويتناول البرنامج الثاني الذي يستمر ثلاثة اسابيع موضوعات حول مفهوم العملية الادارية وتبسيط الاجراءات والاتصال وانظمة المعلومات الادارية .وموضوعات متخصصة في برنامج الوندوز تم اختيارها وتحديدها حسب احتياجات الموظفين في الوظائف والدوائر المختلفة مثل اوامر الملفات واوامرصفحات العمل.واوامر التحكم بعرض اشكال البيانات.واوامرفرز وتنقية وتجميع البيانات واوامر الرسومات البيانية.

---

# ١٣,١٤ دولارا سعر سلة اوبك

لندن - رويترز - قالت وكالة انباء منظمة البلدان المصدرة للبترول «اوبكنا» ان سعر سلة اوبك التي تضم سبع خامات ارتفع يوم الخميس الى ١٣,١٤ دولارا للبرميل من ١٣,٦٠ دولارا يوم الاربعاء.

وتضم السلة خامات صحارى الجزائري وميناس الاندونيسي وبوني الخفيف النيجيري والعربي الخفيف السعودي وخام دبي وخام تيا خوانا الفنزويلي وايستموس المكسيكي.

من جهة اخرى رفض البرلمان النرويجي خطة الحكومة للانضمام الى منتجين نفطيين آخرين في خفض الانتاج لدعم اسعار النفط الضعيفة. وقالت وزيرة النفط والطاقة ماريت ارنستاد في مؤتمر صحفي وهي تقترح خفضا بنسبة تتراوح بين ثلاثة الى ستة في المائة للانتاج النفطي الفعلي للنرويج «ان سعرا للنفط اكثر استقرارا سيعود بالفائدة على كل من الدول المنتجة والدول المستهلكة على السواء».

لكن اعضاء بارزين باحزاب المعارضة في البرلمان حيث تشغل الحكومة ٤٢ مقعدا فقط من مجموع المقاعد البالغ عددها ١٦٥ مقعدا رفضوا اقتراح ارنستاد لخفض الانتاج بنحو ١٥٠ الف برميل في اليوم.

ولم يجر اقتراح رسمي. والنرويج ثاني اكبر دولة مصدرة للنفط بعد المملكة العربية السعودية وتنتج نحو ٣.٢ ملايين برميل يوميا وتتعرض لضغوط من جانب منظمة اوبك ومنتجين نفطيين آخرين لخفض انتاجها.

وقال وزير النفط النرويجي السابق جينس ستولتنبرغ الذي ينتمي الى حزب العمال المعارض وهو القوة المهيمنة في البرلمان اذ يسيطر على ٦٥ مقعدا ان الانخفاضات التي طرأت على اسعار النفط في الآونة الاخيرة ليست بالحدة التي شهدتها في عام ١٩٨٦ عندما فرضت النرويج قيودا على انتاجها لمساعدة اوبك على دعم الاسعار.

---

# الجمارك تشدد على التقيد باستخدام لوحات العبور للشاحنات الاردنية

الاسواق

شددت دائرة الجمارك العامة على ضرورة تقيد اصحاب الشاحنات الاردنية بتركيب لوحات العبور على شاحناتهم وذلك انسجاماً مع التعليمات الصادرة عن جامعة الدول العربية والمتعلقة بتنظيم عمليات العبور «الترانزيت» بين الدول العربية. وقال السيد نظمي العبد الله مدير عام الدائرة في بلاغ اصدره لهذه الغاية انه لوحظ عدم التزام اصحاب السيارات الشاحنة الاردنية بتركيب لوحات العبور على شاحناتهم وقيام موظفي بعض المراكز الجمركية بالاكتفاء بمشاهدة الوصل المالي الخاص بشراء هذه اللوحات دون التاكد من تركيبها على مقدمة وخلفية الشاحنات وحسب التعليمات الصادرة بذلك. وبناء على ما سبق اعود فاؤكد على ضرورة التاكد من تركيب اللوحات على الشاحنات بحيث تركب على كل شاحنة لوحتان واحدة من الجهة الامامية والثانية من الجهة الخلفية للشاحنة وفي مكان بارز واستيفاء غرامة عدم تركيب هذه اللوحات من السائق. وشدد العبدالله على ضرورة تثبيت كل رقم على نسخة بيان الترانزيت من قبل موظف الجمارك المختص عند البدء بعملية العبور «الترانزيت» وضربها بالرصاص الجمركي.

---



---

# اعلان مزاد علني لتضمين الخردة والكرتون في مكب نفايات لواء الاغوار الشمالية

يعلن مجلس الخدمات المشتركة للواء الاغوار الشمالية عن نيته لتضمين الخردة والكرتون في مكب نفايات لواء الاغوار الشمالية. فعلى الراغبين بالاشتراك في المزاد العلني الحضور الى مكان المزاد في مديرية الشؤون البلدية والقروية والبيئة للواء الاغوار الشمالية/الشونة الشمالية وذلك ابتداء من الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الاحد الموافق ١٩٩٨/٤/٥ وحسب الشروط المعدة لهذه الغاية.

المهندس موسى الردايدة
مدير الشؤون البلدية والقروية والبيئة
رئيس مجلس الخدمات المشتركة
للواء الاغوار الشمالية

ملاحظة:
١- اجور الاعلان في الصحف والطوابع ورسوم الجامعات على من يرسو عليه المزاد
٢- تدفع قيمة ١٠٪ من قيمة المزاد مباشرة اثناء المزاد.
٣- في حالة الاحالة توقع اتفاقية مع المجلس تنظم عملية الاستفادة من الخردة في المكب.
٤- للاطلاع على الشروط والاتفاقية يرجى مراجعة مهندس المجلس.

---

# اعلان

يعلن لاطلاع العموم في بلدتي سال والمغير بان اللجنة اللوائية للتنظيم في لواء قصبة/اربد قررت بقرارها رقم ١٢ لعام ١٩٩٨ الموافقة على قراري اللجنة المحلية في كل من بلدتي سال والمغير رقمي ١٧/٤٧ - ٢٦/٦١ لعام ١٩٩٧ المتضمن استحداث شارع تنظيمي سعة ١٤م مناصفة بين اراضي بلدتي سال والمغير بناء على كتاب معالي وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئة رقم م/٢٤٠٢٠/٩/٤٣ تاريخ ١٩٩٧/٩/٢٠ واعلان ذلك للاعتراض لمدة شهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية وجريدتين محليتين يجوز لذوي العلاقة تقديم اعتراضاتهم واقتراحاتهم الى اللجنة المحلية في كل من بلدتي سال والمغير خلال المدة القانونية على ان تكون مرفقة بالمخططات التوضيحية والاوراق الثبوتية.

قاسم بني هاني
متصرف لواء قصبة اربد
رئيس اللجنة اللوائية للتنظيم والابنية

---

بسم الله الرحمن الرحيم

# اعلان صادر عن وزارة المياه والري/ سلطة المياه بخصوص طرح العطاءات ادناه

تعلن سلطة المياه عن طرح العطاءات المبينة ادناه.

على المهتمين من ذوي الاختصاص والراغبين بالمشاركة باي من العطاءات ادناه مراجعة مديرية العطاءات في مبنى سلطة المياه الرئيسي بعمان للاطلاع والحصول على نسخ اي من العطاءات مقابل المبالغ الغير مستردة المبينة ازاء كل منها وعلى النحو التالي:

| رقم العطاء | موضوع العطاء | ثمن النسخة الواحدة | ساعة فتح العرض | تاريخ استلام العروض |
|---|---|---|---|---|
| ٩٨/١٥ | توريد غاز كلورين | (١٠٠) دينار | الساعة ٣ | ١٩٩٨/٤/١٨ |
| ٩٨/١٦ | توريد برابيش كتان ٢.٥ | (١٠) دنانير | الساعة ١٢ | ١٩٩٨/٤/١٢ |

اخر موعد لاستلام العروض وايداعها صندوق العطاءات في سلطة المياه حسب التاريخ المبين ازاء كل منها.

أمين عام سلطة المياه
المهندس منذر خليفات

---

# ورقة الاخبار صادرة من قبل دائرة اجراء وادي السير

رقم الاضباره ٩٧/٤٤٣

المحكوم عليه اسمه ومحل اقامته وشهرته وصنعته: شركة الملاح للمقاولات.

الاعلام - رقمه وتاريخه ومحل صدور والمحكوم به ١١٩٦,٩٢٠ والرسوم واللواحق.

يجب عليك ان تؤدي في ظرف شهر اعتباراً من تاريخ تبليغك هذا الاخبار الى شركة العرب للتامين وكيلاها المحاميان رندى الشاعر وحسن الكيلاني مبلغ اعلام المحكوم به بموجب اعلام الحكم المبين - رقمه وتاريخه اعلاه واذا انقضت هذه المدة ولم تؤد المبين المذكور او لم تبين تسويه التأديه فتضطر دائرة الاجراء لمباشرة المعاملات التنفيذية اللازمة قانوناً بحقك.

مأمور اجراء وادي السير
سحبان الرحاحله

---

# محكمة الحقوق بداية حقوق عمان

رقم الدعوى ٩٧/٣١٥
اسم القاضي عصام بك ابو غنيمة

مذكرة دعوة

اسم المدعى عليهما وشهرتهما ومحل اقامتهما ١- محمد سرور فلاح المعابرة ٢- محمد يوسف محمود الشويات.

يقتضي حضوركما لمحكمة حقوق بداية حقوق عمان يوم الاحد الواقع ٩٨/٤/١٢ الساعة التاسعة صباحاً للنظر في الدعوى التي اقامتها عليكما.

مؤسسة ادارة وتنمية اموال الايتام وكيلها المحامي امين خوالده عمان.

في كلمة افتتح بها رسميا اعمال البنك

# شومان: فكرة تأسيس البنك العربي الاسلامي طرحت منذ عام ١٩٣٠

## حريصون على تقديم كافة الخدمات المصرفية ومواكبة التطورات

الأسواق

قال المصرفي عبدالمجيد شومان رئيس مجلس الادارة مدير عام البنك العربي ان انضمام البنك العربي الاسلامي الدولي الى الاسرة المصرفية الاردنية جاء تلبية للطموحات وتحقيقا لتطلعات العملاء الراغبين بالتعامل على اسس العمل المصرفي الاسلامي وخدمة اخرى في طريق خدمة العملاء بالاسلوب الذي يلبي قناعاتهم.

واضاف شومان في كلمة امام نخبة من القيادة المصرفية والاقتصادية بمناسبة الافتتاح الرسمي لاعمال البنك العربي الاسلامي الدولي، ان فكرة البنك الاسلامي ليست جديدة بالنسبة للبنك العربي، بل الفكرة قديمة تعود الى بداية تاسيس البنك سنة ١٩٣٠ حيث قام المؤسس المرحوم عبدالحميد شومان ومن منطلق وازع ديني قوي باستشارة شيخ الازهر في ذلك الوقت حول تاسيس البنك العربي وطريقة تعامله، وفي ظل اجابة المرحوم شيخ الازهر الذي لم يكن فيه وجود للبنوك الاسلامية، اسس المرحوم عبد الحميد شومان البنك العربي واليوم وبكل ارتياح وطمانينة فقد حققنا حلم المرحوم عبدالحميد شومان بتاسيس بنك يعمل وفق الشريعة الاسلامية.

وقال شومان وكاقرب الناس الى والدي رحمه الله اقول بانه لو كان حيا لكان اكثر فرحا بهذه المؤسسة الاسلامية فقد كان انسانا مؤمنا نقي الضمير طاهر السريرة فعالا للخير ومحبا للوطن ومساعدا للمحتاجين، كما كان يؤمن بان العمل الجاد والمخلص الهادف لتحقيق الخير للامة سيلاقي النجاح.

واوضح شومان ان النشاط المصرفي الاسلامي قد اصبح منتشرا في عدد كبير من البلاد العربية والاسلامية وحقق الكثير من التقدم حيث استطاع الاجتهاد الاسلامي المستنير ايجاد الاطار السليم الذي يحكم الصيرفة الاسلامية ويحدد القواعد العملية لتطبيقها.

واضاف شومان: لقد جاء انشاء هذا البنك بناء على رغبة صادقة وقناعة عميقة بهذا النهج الفكري من قبل مؤسسيه، الى جانب ذلك، هناك مجموعة كبيرة من الاخوة الذين نحترم قناعاتهم واراءهم ولسنا باقل منهم رغبة بالتعامل المصرفي وفق القواعد الاسلامية فقمنا استجابة لحاجة عدد من الاخوة بتاسيس هذا البنك لنحقق لهؤلاء الاخوة ما يتطلعون اليه من اساليب التعامل المصرفي المتنوع، وسنعمل بكل جهد من اجل تقديم مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية والاستثمارية والمالية الحديثة تنسجم وشرع ديننا الحنيف، وبصورة تتناسب مع احدث اساليب الصرافة الاسلامية وتلبي في نفس الوقت رغبات قطاعات كبيرة من مجتمعاتنا وتخدم اقتصادنا الذي نسعى بكل جهودنا لتحقيق نقلة نوعية فيه لرفع مستويات معيشة ابناء شعبنا ونحقق لهم ولوطننا حياة كريمة، ولتكون انطلاقة قوية براسمال قدره اربعين مليون دينار وبذلك يكون ترتيبه الثالث بين البنوك العاملة في الاردن من حيث راس المال المسجل.

واضاف لقد تم توفير كل الموارد البشرية والمالية المناسبة معربا عن ثقته وامله بان يستطيع القيام برسالته التي انشيء من اجلها وخدمة العملاء على اسس التعامل المصرفي الاسلامي.

وشدد شومان على ان النظر الى وادراك طبيعة المستقبل واهمية القوى المؤثرة على الصناعة المصرفية يقتضي بذل كافة الجهود من اجل التكيف والتاقلم مع كافة المستجدات في هذا القطاع المهم، مؤكدا السعي الى تسخير كافة عناصر الانتاج المتاحة من اجل المحافظة على نوعية متميزة من الاداء والاستمرار في خدمة المواطنين والعملاء في مختلف القطاعات.

المحافظة على نوعية متميزة من الاداء والاستمرار في خدمة المواطنين والعملاء في مختلف القطاعات. وختم شومان كلمته بقوله: لقد كان شعارنا الدائم في عملنا هو الصدق والامانة قولا ومنهجا وسنبقى نعمل بهذا الشعار دوما طوال مسيرتنا.

عضو مجلس الادرة مدير عام البنك العربي الاسلامي الدولي المصرفي جميل الدسوقي قال ان فكرة تاسيس بنك مستقل يعمل وفق احكام الشريعة الاسلامية بدات منذ مدة بعيدة بسبب حاجة نسبة كبيرة من عملاء البنك العربي التعامل وفق احكام الشريعة الاسلامية. مشيرا الى ان من القواعد الرئيسية والثابتة لاخراج هذه الفكرة الى حيز الوجود وتاسيس هكذا بنك هي ان يعمل وفق الاحكام التالية:

١) ان يبدأ هذا البنك قويا لخدمة الاقتصاد الوطني ويسهم في تمويل المشاريع الانمائية الكبيرة وذلك من خلال راسماله المقترح.

٢) ان يكون مستقلا كاملا ومنفصلا عن البنك العربي من حيث:

- مجلس ادارة منفصل عن مجلس البنك العربي.
- سجلات وميزانية منفصلة.
- مجموعة من المراسلين في الخارج وحسابات منفصلة مع تلك البنوك.
- راس مال مستقل ومدفوع بالكامل يبلغ اربعين مليون دينار.
- جهازه الفني والاداري والمالي المستقل.

ازاء الاسس والقواعد المذكورة انفا وتبلور فكرة تاسيس هذا البنك قال الدسوقي قام المؤسسون باعداد عقد التاسيس والنظام الاساسي من خلال لجنة قانونية مختصة وتضمين عقد التاسيس والنظام الاساسي جميع القواعد والاسس التي يقوم عليها العمل المصرفي الاسلامي في الاردن.

وعرض عقد التاسيس والنظام الاساسي بكل موادهما على احد العلماء المسلمين المشهود له بالمعرفة الشاملة في فقه المعاملات الاسلامية والمعروف على المستوى العربي والاسلامي.

واضاف ولتاكيد الصفة الشرعية والدينية لهذا البنك بالاضافة الى الصفة القانونية فقد تم عرض عقد التاسيس والنظام الاساسي على مجلس الافتاء العام في المملكة الذي قام بدراسة موادها ومناقشتها مناقشة مستفيضة بما فيها شرعية راس المال وقام على اثرها باقرار مواد عقد التاسيس والنظام الاساسي، مشيرا الى ان البنك اعتمد الاسس والاساليب التالية في تعامله مع عملائه:

- قبول الودائع الائتمانية وهذه لا تشارك في الارباح.
- قبول الودائع الاستثمارية سواء كان استثمارا مشتركا ام استثمارا مخصصا.
- تقديم التمويل اللازم من خلال اساليب: المرابحة - المشاركة - المضاربة - الاستصناع - السلم - الاجارة واي اساليب اخرى توافق عليها لجنة الرقابة الشرعية.
- تقديم خدمات الصراف الالي والبنك الناطق وخدمة ما بين الفروع وفتح الاعتمادات واصدار خطابات الضمان وتحصيل المستندات واصدار الحوالات.

واضاف ان البنك العربي الاسلامي الدولي باشر اعماله المصرفية في يوم الاثنين ١٢ شوال ١٤١٨هـ الموافق ٩ شباط ١٩٩٨ من خلال الفروع الاربعة التي ذكرتها سابقا وسيقوم بتاسيس ثلاثة فروع اخرى خلال هذا العام ليصبح المجموع سبعة فروع.



● عبدالمجيد شومان وخالد شومان





● جانب من حفل الافتتاح

## وزير النقل يزور مؤسسة الموانىء

الأسواق

زار السيد - سامي قمو وزير النقل والاتصالات والبريد امس الاول مؤسسة الموانىء والتقي الكابتن محمد الدلابيح - مدير عام مؤسسة الموانىء ونائبه المهندس المعتصم الساكت، كما تراس اجتماعا مع مدراء الدوائر المعنيين في المؤسسة واستمع الى شرح مفصل عن طبيعة العمل والمعوقات التي تواجه العمل فيها ووضع الحلول المناسبة لذلك وتناولوا خلال الاجتماع بعض المواضيع المهمة المعلقة والتي تهم المؤسسة كما قام السيد الوزير بجولة ميدانية وتفقدية لمنشات ومرافق الميناء.

● سامي قموه

## م. المجالي يرعى ندوة الشراكة الاردنية الاوروبية التنافسية

الأسواق

يرعى المهندس عامر المجالي مدير عام مؤسسة المدن الصناعية اليوم السبت اعمال «ندوة الشراكة الاردنية الاوروبية التنافسية»، والتي تنظمها مؤسسة المدن الصناعية بالتعاون مع جميع مستثمري مدينة عمان الصناعية في سحاب.

وتشمل اعمال الندوة التي تم دعوة مدراء الشركات الصناعية القائمة في المدينة الصناعية كافة لحضورها بالاضافة الى عدد من المهتمين في القطاعين العام والخاص على كلمة للمهندس المجالي ومحاضرة للدكتور يوسف منصور من وزارة التخطيط حول الشراكة الاوروبية وايجاز للسيدة ثريا السلطي من وزارة التخطيط حول دراسة لقطاع المحيكات ويقدم السيد نسيم رحاحلة دراسة حول قطاع الادوية يليها مناقشة عامة يشارك بها الحاضرون وجمهور الندوة.

● م. عامر المجالي

## «البوند سبنك» يناقش «اليورو»

فرانكفورت - رويترز - اجرى مجلس ادارة البنك المركزي الالماني «البوندسبنك» مشاورات في اللحظة الاخيرة قبل اعلان بيانه المنتظر منذ فترة طويلة بشان استعداد اوروبا للوحدة النقدية في كانون الثاني القادم.

وينهي هذا البيان الذي اعدته الحكومة الالمانية اسبوعا من التعليقات على الوحدة الاقتصادية والنقدية من جانب مؤسسات اوروبية رئيسية وسيكون حاسما للراي العام الالماني.

وبمجرد التوصل الى اتفاق سيقدم رئيس البوندسبنك هانز تيتماير التقرير في اجتماع للحكومة عقد في بون بعد ظهر امس الجمعة. وسيكون حاسما للراي العام الالماني ويبدا نقاشا يؤدي الى تصويت في البرلمان على الوحدة الاقتصادية والنقدية الاوروبية في اواخر نيسان القادم.

ومن المتوقع ان يذاع البيان بعد ظهر اليوم.

ويتوقع اقتصاديون ان يكون البيان حاسما لكن بطريقة لا تعرض للخطر مشروع الوحدة الاقتصادية والنقدية.

وفي حكم المؤكد تقريبا ان ينتقد البنك المركزي الالماني الدول المثقلة بالديون مثل ايطاليا وبلجيكا عندما يقدم تقييمه الى الحكومة في بون.

وربما يستخدم البيان لغة اكثر قسوة من الهيئة النقدية الاوروبية وهو يحث الدول على ان تثبت قدرتها على السيطرة على الانفاق والاقتراض بطريقة دائمة.

في اطار استراتيجيته الجديدة لزيادة فرص الاستثمار للعملاء

# البنك العربي يعزز مجموعة الخدمات المصرفية الشخصية العالمية

الأسواق

في اطار استراتيجية البنك العربي الجديدة لزيادة فرص الاستثمار المتاحة للعملاء وتعزيز امكانية توفير المنتجات الخاصة، اعلن البنك عن اعادة تنظيم مجموعة الخدمات المصرفية الشخصية العالمية.

فقد تم تعيين مايكل مكتلي بمنصب رئيس مجموعة الخدمات المصرفية الشخصية العالمية في البنك العربي، والذي كان سابقا شريكا في البنك الخاص الرائد في المملكة المتحدة Coutts & Co

ويتمتع السيد مكتلي المتخصص في الشرق الاوسط بخبرة واسعة في مجال الخدمات المصرفية الخاصة والشخصية وقبل التحاقه في بنك Coutts & Co تبوا منصب رئيس الخدمات المصرفية الشخصية للبنك السعودي البريطاني في المملكة العربية السعودية، وتولى ايضا عدة مناصب رفيعة في مؤسسات مالية رائدة في منطقة الشرق الاوسط. هذا وسيكون السيد مكتلي مسؤولا عن استراتيجية البنك العربي للخدمات المصرفية الشخصية عالميا من خلال مركزه في دبي. وتم ايضا تعيين سامر الصيفي بمنصب الرئيس الاقليمي للخدمات المصرفية الشخصية العالمية وذلك من خلال مركزه الحالي في دبي، وسيكون مسؤولا عن تنفيذ استراتيجية البنك العربي للخدمات المصرفية الشخصية وتنسيق عمل فريق مسؤولي الاستثمار في البنك.

كما وعين اياد قطينة مديرا لبرامج الاعلانات والعلاقات العامة المتعلقة بالخدمات المصرفية الشخصية بهدف تنمية وتعزيز صورة البنك العربي وتعريف العملاء بهذه المنتجات الجديدة في الشرق الاوسط.

● مايكل مكتلي ● سامر الصيفي ● اياد قطينة

تبدأ انتاجها التجريبي في الربع الاخير من العام الحالي

# (١,٣) ملايين دينار موجودات «دار الغذاء»

الأسواق

قال د. سامي حلبي رئيس مجلس ادارة شركة دار الغذاء ان الشركة وقعت في الربع الاخير من/٩٧ اتفاقية توريد الات الانتاج مع شركة استرالية متخصصة في هذا المجال بعد ان استدرجت الشركة عروضا متعددة من جهات متخصصة مختلفة حيث قدر د. الحلبي قيمة العقد الموقع بحوالي (١.٧) مليون دينار شاملا مجمل الالات الخاصة بتصنيع وتعبئة حليب واغذية الاطفال وتركيبها وتجريبها وانظمة التاكد من الاداء فيها بما يتناسب مع متطلبات الصناعة الحديثة متوقعا ان يتم الانتهاء من تصنيع الالات وشحنها في حزيران المقبل وان يتم تركيبها في الربع الثالث من العام لتبدأ عمليات الانتاج التجريبي وتسويق حليب واغذية الاطفال المنتج في مصانع الشركة خلال الربع الاخير من العام الحالي.

واكد د. حلبي خلال ترؤسه اجتماع الهيئة العامة السنوي للشركة امس الاول في مقر شركة دار الدواء ان نتائج تسويق حليب الاطفال «صحة»، اكد ان شركة دار الغذاء تحتل المرتبة الثالثة على هذا الصعيد وخلف شركتين لهما جذور في السوق منذ ربع قرن.

وقال ان النتائج الاولية تعطي مؤشرات جيدة لتحقيق غاياتنا مشيرا الى ان ادارة الشركة تخطط لتصنيع اغذية اطفال اخرى قبل نهاية العام الحالي لتغطية جزء جيد من حاجة السوق.

واضاف السيد رئيس مجلس الادارة انه حتى اعداد التقرير السنوي تم انجاز الغالبية العظمى من مشروع المباني متوقعا تسلم الموقع بشكل جاهز قريبا وقال ان العمل في المشروع كان مفخرة نعتز بها جميعا حيث التقت مجموعة الخبرات للمقاول والاستشاري وطاقم دار الغذاء في تقليل التغيرات واختيار اجود وسائل الانجاز وهو الامر الذي انعكس ايجابا على جودة المشروع وتقليل النفقات كما اشار الى ان دار الغذاء خطت خطوات واسعة بشان نقل التكنولوجيا في صناعة حليب واغذية الاطفال للشركة بحيث اصبح لديها القدرة الفنية الكافية والمعتمدة في هذا السبيل.

وقد بلغ مجموع موجودات الشركة نهاية/٩٧ حوالي (٣.١) ملايين دينار بالمقارنة مع (٢.٠٢) مليون دينار نهاية/٩٦ كما زادت حقوق المساهمين باكثر من (٩٢٠) الف دينار لتبلغ (٢.٩٣) مليون دينار وذلك نتيجة تسديد القسط الثالث من راس المال حيث بلغ راس المال المدفوع قرابة (٣) ملايين دينار نهاية/ ٩٧ وبلغ صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة بحدود (١.٦٦) مليون دينار وقدرت مبيعات الشركة خلال العام حوالي (٢٥٣.٥) الف دينار.

وكان السيد برهان عكروش مندوب مراقبة الشركات قد اعلن في بداية الاجتماع عن قانونيته وما يصدر عنه من قرارات بتوفر النصاب القانوني للاسهم الحاضرة وقد وافقت الهيئة العامة بالاجماع على تقرير مجلس الادارة والحسابات الختامية للشركة حتى نهاية /٩٧. ويذكر ان سهم الشركة ادرج في السوق الموازي بالبورصة الاردنية بداية العام الحالي وصعد في بدايات تداوله الى مستوى (١.٣٠٠) دينار وسط طلب قوي عليه من قبل المستثمرين.



● د. حلبي يتوسط د. محمد الفتياني ومندوب الشركات

● جانب من حضور الهيئة العامة

■ تصوير - ماجد جابر

# Commodities

| Commodity | Today | Previous Day | Previous Year |
|---|---|---|---|
| Aluminum, cents per lb, LME | 65.4 | 65.4 | closed |
| Antimony, American per lb | 1.05-1.15 | 1.05-1.15 | 1.60-1.80 |
| Copper, Cathode full plate | 83.00 | 82.00 | closed |
| Gold, troy oz. Handy & Harman | 301.95 | 299.60 | closed |
| Silver, troy oz. Handy & Harman | 6.380 | 6.315 | closed |
| Lead, lb. | .48 | .48 | .48 |
| Palladium NY Merc spot per troy oz. | 285.70 | 285.70 | closed |
| Pig Iron, f.o.b. fdry Buffalo gross ton | 167.00 | 167.00 | 167.00 |
| Platinum, troy oz. N.Y.(contract) | 413.00-417.00 | 413.00-417.00 | 382-383 1/2 |
| Platinum NY Merc spot per troy oz. | 416.40 | 416.40 | 373.60 |
| Mercury, 76 lb flask N.Y. | 187.00 | 187.00 | 225 |
| Scrap Steel, gross ton, composite. | 127.50 | 127.50 | 127.50 |
| Tin, Metals Week composite lb. | 3.7939 | 3.7387 | closed |
| Zinc, lb. | .5290-.5365 | .5220-.5295 | .6311-.6436 |

## Livestock & Meat

| Chicago (CME) | | |
|---|---|---|
| **Pork Bellies** | | cents per lb. |
| Month | Price | Change |
| Mar | 0.0000 | -47.60 |
| May | 46.8000 | 0.40 |
| Jul | 45.3500 | 0.33 |
| **Hogs** | | cents per lb. |
| Month | Price | Change |
| Apr | 51.7750 | 0.48 |
| Jun | 57.2750 | 0.15 |
| Jul | 56.6500 | 0.00 |
| **Feeder Cattle** | | cents per lb. |
| Month | Price | Change |
| Mar | 0.0000 | -75.40 |
| Apr | 74.3000 | 0.00 |
| May | 73.7500 | 0.10 |
| **Live Cattle** | | cents per lb. |
| Month | Price | Change |
| Apr | 63.7250 | 0.45 |
| Jun | 65.7250 | 0.42 |
| Aug | 67.1000 | 0.25 |
| Chicago (CME) | | |
| **Lumber** | | $ per 1000 ft. |
| Month | Price | Change |
| May | 323.0000 | 3.80 |
| Jul | 330.4000 | 5.20 |

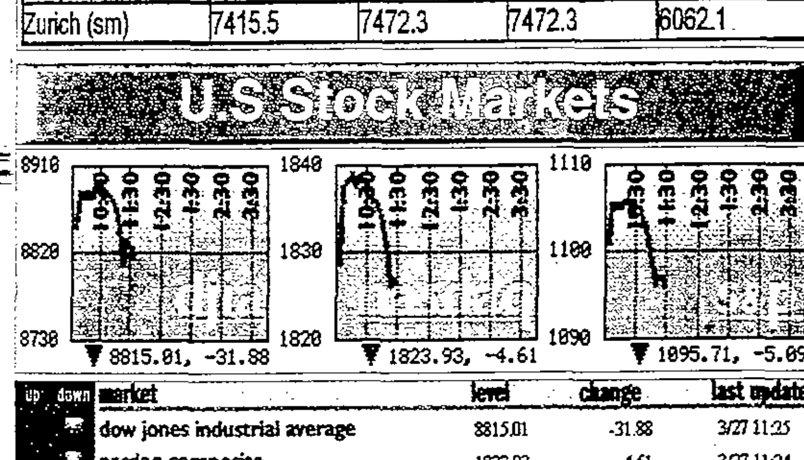
## Petroleum

| London (IPE) | | |
|---|---|---|
| **Brent North Sea Crude Oil** | | $ per bbl. |
| Month | Price | Change |
| Apr | 0.0000 | -12.31 |
| May | 15.4200 | -0.02 |
| Jun | 15.6500 | -0.02 |
| New York (NYMEX) | | |
| **Light Sweet Crude Oil** | | $ per bbl. |
| Month | Price | Change |
| Apr | 0.0000 | -14.32 |
| May | 16.8000 | -0.03 |
| Jun | 17.0100 | -0.07 |
| **Home Heating Oil** | | $ per gal. |
| Month | Price | Change |
| Apr | 0.4570 | -0.00 |
| May | 0.4630 | 0.00 |
| Jun | 0.4685 | 0.00 |
| **Unleaded Gasoline** | | $ per gal. |
| Month | Price | Change |
| Apr | 0.5405 | 0.00 |
| May | 0.5490 | 0.00 |
| Jun | 0.5535 | 0.00 |
| **Natural Gas** | | $ per mm btu's |
| Month | Price | Change |
| Apr | 2.3100 | -0.03 |
| May | 2.3590 | -0.02 |
| Jun | 2.3900 | -0.02 |

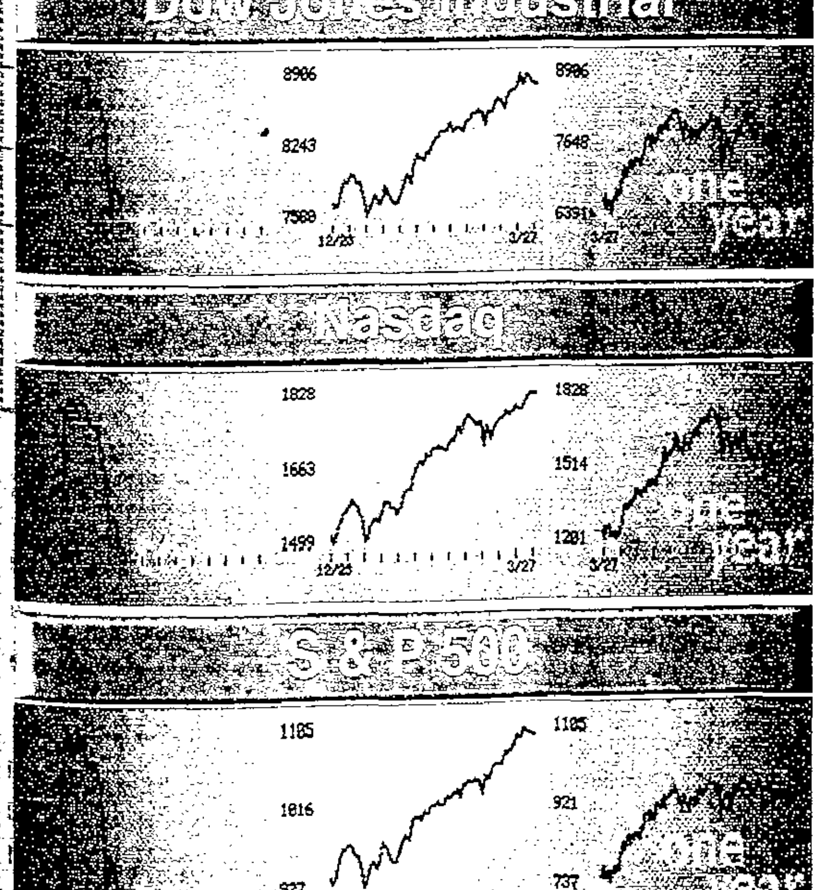
# World stock markets

| | Today | Prev. day | 1998 High | 1998 Low |
|---|---|---|---|---|
| Amstrdm (a) | 1129.12 | 1141.25 | 1141.25 | 891.95 |
| Brussels (b) | 2991.94 | 3041.59 | 3041.59 | 2404.95 |
| Frkfrt (dx) | 5039.76 | 5096.62 | 5096.62 | 4087.28 |
| Hong Kong | 11757.88 | 11810.63 | 11810.63 | 8121.06 |
| London (250) | 5515.4 | 5544.4 | 5544.4 | 4386.2 |
| London (100) | 5905.6 | 5967.8 | 5997.9 | 5068.8 |
| Milan (m) | 24063 | 23967 | 24063 | 17206 |
| Paris (cc) | 3783.78 | 3818.71 | 3818.71 | 2862.54 |
| Sydney (o) | 2781.1 | 2781.6 | 2972.0 | 2542.2 |
| Tokyo (ndj) | 16980.62 | 16658.34 | 17264.34 | 14664.44 |
| Zurich (sm) | 7415.5 | 7472.3 | 7472.3 | 6062.1 |

# U.S Stock Markets




| up | down | market | level | change | last update |
|---|---|---|---|---|---|
| | | dow jones industrial average | 8815.01 | -31.88 | 3/27 11:25 |
| | | nasdaq composite | 1823.93 | -4.61 | 3/27 11:24 |
| | | s&p 500 | 1095.67 | -5.13 | 3/27 11:25 |
| | | russell 2000 | 477.36 | -0.45 | 3/27 11:25 |
| | | nyse composite | 570.08 | -2.13 | 3/27 11:25 |
| | | dow transports | 3524.48 | 11.97 | 3/27 11:25 |
| | | dow utilities | 283.73 | -1.26 | 3/27 11:25 |
| | | amex composite | 740.53 | 1.14 | 3/27 11:25 |




# Currencies exchange rates

| Country | Units | Foreign Currency in Dollars Fri. | Foreign Currency in Dollars Thu. | Dollars in Foreign Currency Fri. | Dollars in Foreign Currency Thu. | Notes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Argent | Peso | 1.0002 | 1.0002 | .9998 | .9998 | f |
| Australia | Dollar | .6745 | .6725 | 1.4826 | 1.4870 | |
| Austria | Schilling | .0780 | .0778 | 12.816 | 12.852 | |
| Belgium | Franc | .0266 | .0266 | 37.56 | 37.66 | c |
| Brazil | Real | .8806 | .8806 | 1.1356 | 1.1356 | |
| Britain | Pound | 1.6818 | 1.6872 | .5946 | .5927 | |
| Canada | Dollar | .7080 | .7096 | 1.4125 | 1.4093 | |
| Chile | Peso | .002211 | .002215 | 452.25 | 451.45 | y |
| China | Renminbi | .1208 | .1208 | 8.2797 | 8.2797 | |
| Colombia | Peso | .000733 | .000733 | 1364.76 | 1364.40 | |
| CzechRep | Koruna | .0296 | .0295 | 33.77 | 33.91 | c |
| Denmark | Krone | .1440 | .1436 | 6.9435 | 6.9627 | |
| Dominican | Peso | .0681 | .0681 | 14.68 | 14.68 | |
| ECU | | 1.09130 | 1.08670 | .9163 | .9202 | |
| Ecudr | Sucre | .000218 | .000218 | 4595.00 | 4595.00 | y |
| Egypt | Pound | .2927 | .2927 | 3.4170 | 3.4170 | d |
| Finland | Mark | .1810 | .1804 | 5.5253 | 5.5439 | |
| France | Franc | .1638 | .1639 | 6.1040 | 6.1014 | |
| Germany | Mark | .5475 | .5497 | 1.8264 | 1.8192 | |
| Greece | Drachma | .003156 | .003154 | 316.90 | 317.10 | |
| Hong Kong | Dollar | .1291 | .1291 | 7.7468 | 7.7472 | |
| Hungary | Forint | .0047 | .0047 | 211.39 | 211.24 | |
| India | Rupee | .0253 | .0253 | 39.500 | 39.480 | y |
| Indnsia | Rupiah | .000118 | .000119 | 8450.00 | 8425.00 | |
| Iran | Rial | .000333 | .000333 | 3000.00 | 3000.00 | y |
| Ireland | Punt | 1.3782 | 1.3780 | .7256 | .7257 | |
| Israel | Shekel | .2793 | .2791 | 3.5810 | 3.5828 | |
| Italy | Lira | .000556 | .000557 | 1797.10 | 1794.00 | |
| Japan | Yen | .007724 | .007795 | 129.47 | 128.29 | |
| Jordan | Dinar | 1.4134 | 1.4134 | .70751 | .70751 | |
| Lebanon | Pound | .000657 | .000657 | 1521.50 | 1521.75 | |
| Malaysia | Ringgit | .2799 | .2793 | 3.5725 | 3.5800 | |
| Mexico | Peso | .117509 | .117509 | 8.5100 | 8.5100 | z |
| Nethrlnds | Guilder | .4872 | .4858 | 2.0526 | 2.0583 | |
| N. Zealand | Dollar | .5625 | .5643 | 1.7778 | 1.7721 | |
| Norway | Krone | .1332 | .1326 | 7.5100 | 7.5424 | |
| Pakistan | Rupee | .0227 | .0227 | 44.00 | 44.00 | |
| Peru | New Sol | .3550 | .3550 | 2.817 | 2.817 | y |
| Philpins | Peso | .0267 | .0264 | 37.40 | 37.89 | z |
| Poland | Zloty | .2924 | .2915 | 3.42 | 3.43 | |
| Portugal | Escudo | .005361 | .005367 | 186.52 | 186.32 | |
| Russia | Ruble | .1639 | .1639 | 6.1020 | 6.1020 | a |
| Saudi Arab | Riyal | .2667 | .2667 | 3.7500 | 3.7502 | |
| Singapore | Dollar | .6306 | .6279 | 1.5857 | 1.5925 | |
| SlovakRep | Koruna | .0286 | .0285 | 34.99 | 35.09 | |
| So. Africa | Rand | .2010 | .2012 | 4.9740 | 4.9710 | |
| So. Korea | Won | .000726 | .000718 | 1377.10 | 1392.00 | |
| Spain | Peseta | .006470 | .006475 | 154.56 | 154.44 | |
| Sweden | Krona | .1274 | .1269 | 7.8520 | 7.8780 | |
| Switzerlnd | Franc | .6689 | .6725 | 1.4950 | 1.4869 | |
| Taiwan | Dollar | .0307 | .0307 | 32.60 | 32.58 | |
| Thailand | Baht | .02591 | .02601 | 38.60 | 38.45 | |
| Turkey | Lira | .000004 | .000004 | 239615.00 | 239505.00 | |
| U.A.E. | Dirham | .2724 | .2723 | 3.6715 | 3.6729 | |
| Uruguay | New Peso | .1003 | .1003 | 9.9750 | 9.9750 | f |
| Venzuel | Bolivar | .0019 | .0019 | 522.0000 | 522.7500 | |

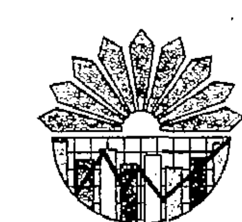
# Gold Prices

| Name | Value | Change |
|---|---|---|
| Hong Kong late | $298.65 | off $0.10 |
| London morning fixing | $299.20 | off $0.05 |
| London afternoon fixing | $299.60 | up $0.35 |
| London late fixing | $300.25 | up $0.80 |
| Paris afternoon fixing | $299.00 | up $0.91 |
| Frankfurt fixing | $299.47 | up $0.84 |
| Zurich late afternoon bid | $299.40 | up $0.10 |
| NY Handy & Harman | $299.60 | up $0.35 |
| NY Engelhard | $300.76 | off $0.35 |
| NY Merc. spot month | $301.70 | up $2.60 |
| NY Republic National Bank | $301.30 | up $2.30 |

# Kuwait stock market

| Company | High | Low | Close | Volume | No. of Deals | Value Traded | Previous Close | Change | % Change |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NATIONAL BANK OF KUWAIT | 530 | 520 | 520 | 625,000 | 29 | 328,200 | 530 | -10 | -1.9% |
| GULF BANK OF KUWAIT | 465 | 455 | 460 | 430,000 | 14 | 197,700 | 465 | -5 | -1.1% |
| COMMERCIAL BANK OF KUWAIT | 280 | 280 | 280 | 50,000 | 3 | 14,000 | 280 | 0 | 0.0% |
| AL-AHLI BANK OF KUWAIT | 230 | 230 | 230 | 20,000 | 1 | 4,600 | 232 | -2 | -0.9% |
| KUWAIT REAL ESTATE BANK | 470 | 465 | 465 | 870,000 | 20 | 406,850 | 475 | -10 | -2.1% |
| BURGAN BANK | 285 | 280 | 280 | 370,000 | 14 | 104,350 | 285 | -5 | -1.8% |
| KUWAIT FINANCE HOUSE | 730 | 720 | 730 | 290,000 | 24 | 210,250 | 730 | 0 | 0.0% |
| KUWAIT INVESTMENT COMPANY | 275 | 265 | 265 | 1,680,000 | 57 | 451,000 | 275 | -10 | -3.6% |
| COMMERCIAL FACILITIES COMPANY | 690 | 680 | 690 | 870,000 | 23 | 591,650 | 690 | 0 | 0.0% |
| INTERNATIONAL FINANCIAL ADVISORS | 265 | 265 | 265 | 300,000 | 20 | 79,500 | 275 | -10 | -3.6% |
| NATIONAL INVESTMENTS COMPANY | 162 | 160 | 160 | 2,100,000 | 44 | 337,480 | 164 | -4 | -2.4% |
| KUWAIT INVESTMENT PROJECTS COMPANY | 194 | 192 | 194 | 2,460,000 | 49 | 475,320 | 196 | -2 | -1.0% |
| AL-AHLEIA INVESTMENT COMPANY | 590 | 580 | 590 | 290,000 | 11 | 171,100 | 590 | 0 | 0.0% |
| COAST INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY | 162 | 160 | 162 | 280,000 | 5 | 44,640 | 160 | 2 | 1.3% |
| INDUSTRIAL INVESTMENTS COMPANY (KSCC) | 385 | 375 | 380 | 2,030,000 | 94 | 772,350 | 385 | -5 | -1.3% |
| SECURITIES GROUP COMPANY (KSCC) | 260 | 255 | 265 | 2,060,000 | 63 | 535,100 | 260 | -5 | -1.9% |
| KUWAIT FINANCIAL CENTRE S.A.K.C | 172 | 170 | 170 | 3,940,000 | 73 | 671,920 | 172 | -2 | -1.2% |
| AL-AHLEIA INSURANCE COMPANY | 520 | 520 | 520 | 5,000 | 1 | 2,600 | 560 | -40 | -7.1% |
| WARBA INSURANCE COMPANY | 830 | 830 | 830 | 5,000 | 1 | 4,150 | 810 | 20 | 2.5% |
| KUWAIT REAL ESTATE COMPANY | 475 | 470 | 475 | 1,100,000 | 40 | 520,600 | 470 | 5 | 1.1% |
| UNITED REALTY COMPANY | 234 | 230 | 232 | 1,660,000 | 34 | 384,800 | 236 | -4 | -1.7% |
| NATIONAL REAL ESTATE COMPANY | 315 | 305 | 315 | 1,170,000 | 47 | 360,200 | 315 | 0 | 0.0% |
| PEARL OF KUWAIT REAL ESTATE COMPANY | 136 | 132 | 132 | 1,160,000 | 30 | 154,040 | 134 | -2 | -1.5% |
| TAMDEEN REAL ESTATE COMPANY | 218 | 210 | 218 | 5,420,000 | 96 | 1,156,640 | 216 | 2 | 0.9% |
| INTERNATIONAL INVESTMENT PROJECTS CO KSC | 435 | 435 | 435 | 190,000 | 7 | 82,650 | 440 | -5 | -1.1% |
| ALMASSALEH REAL ESTATE CO. (K.S.C.C) | 236 | 236 | 236 | 20,000 | 1 | 4,720 | 242 | -6 | -2.5% |
| THE NATIONAL INDUSTRIES COMPANY | 640 | 620 | 630 | 1,995,000 | 84 | 1,255,750 | 620 | 10 | 1.6% |
| KUWAIT METAL PIPE INDUSTRIES COMPANY | 370 | 365 | 370 | 190,000 | 8 | 69,500 | 375 | -5 | -1.3% |
| KUWAIT CEMENT COMPANY | 440 | 435 | 435 | 130,000 | 10 | 57,050 | 440 | -5 | -1.1% |
| REFRIGERATION INDUSTRIES COMPANY | 495 | 490 | 490 | 150,000 | 6 | 74,000 | 500 | -10 | -2.0% |
| GULF CABLE AND ELECTRICAL INDUSTRIES COMPANY | 1420 | 1400 | 1420 | 412,500 | 27 | 581,750 | 1420 | 0 | 0.0% |
| KUWAIT SHIPBUILDING & REPAIRYARD COMPANY | 248 | 246 | 246 | 1,080,000 | 33 | 268,480 | 248 | -2 | -0.8% |
| CONTRACTING & MARINE SERVICES COMPANY | 395 | 385 | 395 | 20,000 | 2 | 7,800 | 385 | 10 | 2.6% |
| SHUAIBA PAPER PRODUCTS CO. (K.S.C.C) | 620 | 610 | 610 | 75,000 | 6 | 45,900 | 620 | -10 | -1.6% |
| KUWAIT METAL COLLECTING & SHREDDING CO. | 650 | 650 | 650 | 380,000 | 2 | 247,000 | 660 | -10 | -1.5% |
| KUWAIT FOUNDRY CO. (S.A.K.C) | 850 | 760 | 850 | 1,140,000 | 109 | 913,900 | 800 | 50 | 6.3% |
| AERATED CONCRETE INDUSTRIES CO.(K.S.C.C) | 380 | 365 | 380 | 360,000 | 24 | 135,950 | 355 | 25 | 7.0% |
| UNITED INDUSTRIES CO. (K.S.C.CLOSED) | 160 | 156 | 160 | 2,980,000 | 61 | 473,720 | 162 | -2 | -1.2% |
| BOUBYAN PETROCHEMICALS CO. (K.S.C) | 350 | 345 | 350 | 310,000 | 19 | 107,500 | 350 | 0 | 0.0% |
| KUWAIT HOTELS COMPANY | 395 | 390 | 395 | 50,000 | 3 | 19,700 | 395 | 0 | 0.0% |
| THE PUBLIC WAREHOUSING COMPANY | 305 | 300 | 300 | 530,000 | 15 | 159,700 | 305 | -5 | -1.6% |
| KUWAIT COMMERCIAL COMPLEX COMPANY | 270 | 260 | 260 | 150,000 | 10 | 39,800 | 270 | -10 | -3.7% |
| MOBILE TELEPHONE SYSTEMS COMPANY | 1340 | 1320 | 1340 | 452,500 | 9 | 597,350 | 1340 | 0 | 0.0% |
| KUWAIT COMPUTER COMPANY | 315 | 295 | 295 | 4,390,000 | 196 | 1,326,750 | 315 | -20 | -6.3% |
| KUWAIT EDUCATIONAL SERVICES COMPANY | 228 | 226 | 228 | 980,000 | 32 | 223,400 | 230 | -2 | -0.9% |
| INDEPENDENT PETROLEUM GROUP | 550 | 520 | 540 | 4,150,000 | 233 | 2,225,750 | 540 | 0 | 0.0% |
| SULTAN CENTER FOOD CO. (KSCC) | 208 | 194 | 204 | 1,580,000 | 57 | 320,160 | 198 | 6 | 3.0% |
| AL-ARABI GROUP HOLDING CO. (K.S.C) | 630 | 560 | 630 | 1,305,000 | 70 | 783,350 | 580 | 50 | 8.6% |
| LIVESTOCK TRANSPORT & TRADING COMPANY | 315 | 305 | 310 | 60,000 | 8 | 18,550 | 310 | 0 | 0.0% |
| UNITED FISHERIES OF KUWAIT | 214 | 210 | 212 | 2,520,000 | 53 | 534,480 | 214 | -2 | -0.9% |
| KUWAIT UNITED POULTRY COMPANY | 230 | 224 | 230 | 120,000 | 6 | 27,200 | 230 | 0 | 0.0% |
| BAHRAIN INTERNATIONAL BANK E.C. | 140 | 138 | 140 | 760,000 | 13 | 106,280 | 138 | 2 | 1.4% |
| SHARJAH CEMENT & INDUSTRIAL DEVELOPMENT COMPANY | 114 | 112 | 114 | 560,000 | 18 | 63,230 | 114 | 0 | 0.0% |
| GULF CEMENT COMPANY | 170 | 170 | 170 | 180,000 | 4 | 30,600 | 172 | -2 | -1.2% |
| UMM AL-QAIWAIN CEMENT INDUSTRIES COMPANY | 78 | 77 | 77 | 1,248,800 | 14 | 96,040 | 79 | -2 | -2.5% |
| FUJAIRAH CEMENT INDUSTRIES COMPANY | 120 | 118 | 118 | 840,000 | 11 | 99,160 | 120 | -2 | -1.7% |
| RAS AL KHAIMAH CO. FOR WHITE CEMENT(PSC) | 91 | 91 | 91 | 280,000 | 5 | 25,480 | 92 | -1 | -1.1% |
| ARAB INSURANCE GROUP B.S.C. | 470 | 460 | 460 | 170,000 | 7 | 79,850 | 465 | -5 | -1.1% |
| UNITED GULF BANK (B.S.C) E.C | 156 | 154 | 156 | 140,000 | 3 | 21,760 | 154 | 2 | 1.3% |
| REAL ESTATE FUND | 1020 | 1020 | 1020 | 3,500 | 1 | 3,570 | 1020 | 0 | 0.0% |
| OPPORTUNITIES REAL ESTATE FUND | 990 | 990 | 980 | 16,500 | 8 | 16,295 | 990 | -10 | -1.0% |
| MARKET | | | | 89,085,000 | 1,968 | 19,137,515 | | | |

# التقرير المالي اليومي بالتعاون مع بنك الأردن



بنك الأردن BANK OF JORDAN

نهاية اسبوع حافلة بالمفاجآت بالنسبة للدولار الذي سجل تذبذبا واضحا في محاولة لتحديد توجهه في الاسبوع القادم. فبعد تداول هادئ خلال معظم ساعات التداول في اوروبا سجل الدولار في نيويورك ارتفاعا حادا مقابل مختلف العملات وخصوصا الين الياباني متاثرا بتراجع تقديرات اربعة بنوك يابانية من قبل الوكالة الاميركية Standard and Poor's بسبب الاوضاع الاقتصادية السيئة التي يمر بها الاقتصاد الياباني.

مقابل المارك الالماني سجل الدولار تراجعا في ا لاسواق الاوروبية باتجاه المستوى ١،٨١٨٩ بعد فشله اختراق حاجز المقاومة ١،٨٣١٠ خلال الايام الماضية. الدولار استمر دون المستوى ١،٨٢٥٠ بداية التداول في نيويورك الا انه عاد وتمكن من تسجيل ارتفاع باتجاه حاجز المقاومة ١،٨٢٩٥ متاثرا بالارتفاع الحاد الذي سجله الدولار مقابل الين الياباني.

من جهتها تجاهلت الاسواق تقرير اليننسبك بشان الوحدة الاوروبية الذي جاء في نفس سياق التقارير السابقة الا انه كان لكثر تعنيفا لايطاليا وبلجيكا بشان ارتفاع نسبة المديونية الى الناتج القومي (ايطاليا حاليا ١١٨٪) مقارنة بـ نسبة ٦٠٪ كحد اقصى التي تفرضها اتفاقية ماسترخت. الا ان التقرير بالمقابل اكد على بدء الاتحاد بموعده واعدا الاسواق بدور قوي.

الاسواق تاثرت بالعوامل التقنية حيث استمر الدولار بالتحرك دون المستوى ١،٨٣٠٠ (حتى اعداد التقرير ١٧،٠٠ توقيت غرينتش) تقنيا تستمر الضغوط على الدولار لمعاودة التراجع باتجاه المستوى ١،٨١٨٠٩ و١،٨١٢٠ طالما استمر فشله في اختراق حاجز المقاومة ١،٨٣٩٠ والذي يفتح لاختراقه المجال امام مزيد من الارتفاع باتجاه المستوى ١،٨٤٣٥.

مقابل الين الياباني سجل الدولار في طوكيو تراجعا حادا باتجاه المستوى ١٢٧،٧٨ متاثرا بتصريحات رسمية حول عمليات خفض ضريبية قد تتضمنها الحزمة الاقتصادية التي اعلن عنها صباحا، الا ان الغموض الذي احاط باكبر الحزم الاقتصادية الست التي اعلن عنها خلال العامين الماضيين وعدم الاعلان عن سبل انفاق الـ ١٦ ترليون ين اضر كثيرا بالين الذي ما لبث ان تراجع خصوصا بعد ان سجل مؤشر مبيعات التجزئة في شباط تراجعا بواقع ٧،١٪ (مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي) فيما ارتفعت نسب البطالة الى اعلى معدل لها ٣،٦٪، هذا وقد ساهم اعلان وكالة S&P عن تخفيض تقديراتها لاربعة بنوك يابانية في دفع الين الى مزيد من التراجع في نيويورك باتجاه حاجز المقاومة ١٣٠،٤٠.

من الواضح ان الحكومة اليابانية عاجزة حتى الان عن اعادة ثقة المستثمرين بالاقتصاد الياباني بالرغم من المحاولات المتكررة لذلك وفي ظل هذه الحقيقة من المتوقع ان يستمر الين بالتراجع في المدى القريب وبانتظار تمرير قانون الموازنة في نيسان القادم.

بالرغم من هذه الصورة القاتمة للوضع في اليابان الا ان الين لا يزال مرشحا لتسجيل بعض التحسن بداية الاسبوع القادم متاثرا بعمليات تدخل محتملة من قبل البنك المركزي الياباني منفردا او بالتعاون مع بنوك مركزية اخرى قبيل اقفال الدفاتر في ٣/٣١.

الجنيه الاسترليني استمر بتسجيل مزيد من الارتفاع مقابل الدولار وفي اسواق التقاطع على حد سواء متاثرا بارتفاع الطلب عليه بسبب الفوائد المرتفعة وتوقع مزيد من عمليات الرفع وقد جاء تصريح السيد Buiter احد اعضاء اللجنة المنبثقة عن البنك المركزي لتقرير اسعار الفوائد امس بان تراجع الجنيه الاسترليني عن الاسعار الحالية سيدفع بنسب التضخم الى الارتفاع بشكل حاد في اعطاء مزيد من الدعم للجنيه المرشح على ما يبدو الى المحافظة على مكتسباته في المدى القريب.

تقنيا تمكن الجنيه من اختراق حاجز المقاومة ١،٦٨٦٠ باتجاه المستوى ١،٦٨٩٠ ومن المتوقع ان يحاول التحرك باتجاه حاجز المقاومة التالي ١،٦٩١٥ خلال ساعات التداول القادمة.

في اسواق التقاطع مزيد من الارتفاع مقابل المارك باتجاه المستوى ٣،٠٨٠٧ ومن المتوقع الاستمرار بالتحرك صعوداً باتجاه حاجز المقاومة ٣،٠٨٧٠ (اعلى سعر منذ ٨ اشهر)، الا ان تراجعاً تقنياً من تلك المستويات سيدفع بالجنيه للتراجع باتجاه المستوى ٣،٠٥٠٠ بداية الاسبوع القادم.

مقابل الفرنك السويسري حافظ الدولار على مكتسباته بالرغم من تراجعه بداية الامر باتجاه المستوى ١،٤٨٦٠ الا ان عمليات بيع الفرنك التي جاءت بعد التاكيدات الالمانية بشان بدء للوحدة الاوروبية في موعدها.

من المتوقع بداية الاسبوع ان يتابع الدولار تحركه صعوداً مقابل الفرنك باتجاه حاجز للمقاومة ١،٥٠٥٠ يليه ١،٥١٠٠ قبل استكمال التحرك الحالي باتجاه المستوى ١،٥٣٠٠ خلال الشهر القادم.

## أسعار الفائدة على أدوات الدين العام وشهادات الايداع وسعر اعادة الخصم لدى البنك المركزي الأردني

| | | |
|---|---|---|
| ١ | سعر اعادة الخصم | ٧،٧٥ ٪ سنويا |
| ٢ | سعر الفائدة على شهادات الايداع بالدينار الأردني لأجل ثلاثة اشهر | ٦،٢٥ ٪ سنويا |
| ٣ | سعر الفائدة على شهادات الايداع بالدينار الأردني لأجل ستة اشهر | ٦،٤٥ ٪ سنويا |
| ٤ | سعر الفائدة على شهادات الايداع بالدينار الاردني لاجل سنة | ٦،١٠ ٪ سنويا |
| ٥ | سعر الفائدة على لتفاقيات اعادة شراء شهادات الايداع بالدينار الاردني | ٩،٠٠ ٪ سنويا |
| ٦ | سعر الفائدة على اصدار سندات الخزينة لاجل خمس سنوات | ٨،٥٥ ٪ سنويا |
| ٧ | سعر الفائدة على اصدار سندات الخزينة لاجل سبع سنوات | ٨،٦٢٥ ٪ سنويا |
| ٨ | سعر الفائدة على اصدار سندات الخزينة لاجل سنتين | ٧،٥٠ ٪ سنويا |
| ٩ | سعر نافذة الايداع بالدينار | ٤،١٢٥ ٪ سنويا |
| ١٠ | سعر فائدة الاقراض المرجح فيما بين البنوك لليلة واحدة | ٤،١٩ ٪ سنويا |

اعلى سعر إقراض ما بين البنوك بتاريخه ٤،٢٥ ٪
ادنى سعر إقراض ما بين البنوك بتاريخه ٤،١٥ ٪
مجموع المبالغ المقرضة : (٤٦،٢٥)مليون دينار عدد البنوك المشاركة : (٥) عدد العمليات : (١٨)

## اقفال مؤشرات اسواق الاسهم العالمية

| CAC | DAX | FTSE | S&P* | DJI* |
|---|---|---|---|---|
| ٣٨١٠،٢٣ | ٥٠٨٣،١٦ | ٥٩٣٩،٣٠ | ١٠٩٩،٤٠ | ٨٨٤٢،٩٠ |

* كما هو عليه في تمام الساعة السادسة مساءً حسب التوقيت المحلي

## حركة أسعار صرف الدولار مقابل العملات الرئيسية

| | مارك الماني | فرنك فرنسي | جنيه استرليني | ين ياباني |
|---|---|---|---|---|
| اعلى سعر | ١،٨٢٩٥ | ٦،١٣٠٨ | ١،٦٨٩٠ | ١٣٠،٤٠ |
| ادنى سعر | ١،٨١٨٩ | ٦،٠٩٧٢ | ١،٦٨٠٥ | ١٢٧،٧٨ |
| اخر سعر | ١،٨٢٧٠ | ٦،١٢١٧ | ١،٦٨٢٥ | ١٣٠،١٢ |

## أسعار الفوائد على العملات الاجنبية حسب أسعار الأسواق العالمية*

| العملة | شهر | ثلاثة اشهر | ستة اشهر | سنة |
|---|---|---|---|---|
| دولار اميركي | ٥،٤٣ | ٥،٤٣ | ٥،٤٣ | ٥،٥ |
| مارك الماني | ٣،٢١٨٧ | ٣،٣١٢٥ | ٣،٣٧٥ | ٣،٥٦٢٥ |
| جنيه استرليني | ٧،١٨ | ٧،٢٥ | ٧،٢٥ | ٧،٢٥ |
| فرنك فرنسي | ٣،٢٥ | ٣،٣١٢٥ | ٣،٣٧٥ | ٣،٥٦٢٥ |
| ين ياباني | ٠،٤٥ | ٠،٤٢ | ٠،٤٢ | ٠،٤٢ |
| فرنك سويسري | ١،٠٣١٢٥ | ١،٠٦٢٥ | ١،١٥٦٢ | ١،٣٤٣٧ |

* تعامل ما بين البنوك لمبالغ تزيد عن مليون دولار اميركي

### اسعار الصرف للدولار الاميركي مقابل العملات

| العملة | شراء | بيع |
|---|---|---|
| مارك الماني | ١،٨٢٧٠ | ١،٨٢٧٥ |
| جنيه استرليني | ١،٦٨٢٥ | ١،٦٨٣٥ |
| فرنك سويسري | ١،٤٩٧٠ | ١،٤٩٨٠ |
| ين ياباني | ١٣٠،١٠ | ١٣٠،٢٠ |
| فرنك فرنسي | ٦،١٣٠٠ | ٦،١٣٤٠ |
| جلدر هولندي | ٢،٠٥٨٦ | ٢،٠٥٩٨ |
| ليـر ايطالي | ١٨٠١،١٣ | ١٨٠٣،٢٦ |
| ايـرو | ١،٠٨٥٠ | ١،٠٨٥٥ |

### اسعار بعض العملات الاخرى مقابل الدينار

| العملة | شراء | بيع |
|---|---|---|
| ريال سعودي | ١٨٨،٢٨ | ١٨٩،٨٢ |
| درهم اماراتي | ١٩٢،٧٨ | ١٩٣،٥٨ |
| دولار استرالي | ٤٦٨،٣٤ | ٤٨٣،٨٦٥ |
| دولار كندي | ٤٩٨،٨٧ | ٥٠٧،٤٣ |
| ريال عماني | ١٨٣٩،١٠ | ١٨٤٩،١٠ |
| دينار بحريني | ١٨٧٧،٩٨ | ١٨٨٨،٣٩٧٩ |
| ريال قطري | ١٩٤،٥٦ | ١٩٥،٣٧٧ |

### أسعار المعادن الثمينة دولار/ اونصة

| | شراء | بيع |
|---|---|---|
| ذهب | ٣٠٣،٤٠ | ٣٠٣،٩٠ |
| فضة | ٦،٤٣ | ٦،٤٦ |

# برنامج التقسيط الميسر من بنك القاهرة عمان الآن في قرية الطيبات




● حيدر مراد يقص شريط الافتتاح



● جانب من الحضور

الأسواق

تحت رعاية السيد حيدر مراد رئيس غرفة تجارة عمان، وبالتعاون مع بنك القاهرة عمان تم مساء امس الاول افتتاح معرض التقسيط الميسر في سوق قرية الطيبات/ الوحدات، والذي يضم معظم الشركات الوطنية المشاركة في هذا البرنامج، لعرض منتجاتهم وسلعهم واجهزتهم المشمولة في برنامج بنك القاهرة عمان - برنامج التقسيط الميسر للجمهور الكريم. وسوف يستمر المعرض في الفترة ما بين (٢٦ آذار حتى ٦ نيسان ٩٨) حيث سيلتقي الجمهور مع الشركات المشاركة في المعرض بتجمع تسويقي فريد من نوعه، ويتخلل المعرض اليانصيب والمسابقات والفقرات الترفيهية والسحوبات على بطاقات الدخول، حيث يقدم بنك القاهرة عمان الجوائز النقدية على شكل حسابات توفير للفائزين من الحضور هذا بالاضافة للجوائز العينية المميزة المقدمة من الشركات المشاركة في هذا المعرض، هذا بالاضافة لفقرات الالعاب النارية وجناح خاص للاطفال. وسيشارك في هذا المعرض معظم الشركات المشاركة في برنامج التقسيط الميسر وهي وكلاء و/او منتجي كل من LG، براون، شارب، ماضي للمفروشات، والديكور، افران رم، جورسال للمطابخ وكريستال للاثاث، مكيفات بترا، شعشاعة للسجاد، طبلت لمطابخ الالمنيوم، الشركة الاهلية الصناعية «فرشة ريم الزمبركية» العالمية لصناعة السجاد والموكيت، مفروشات شرف الهياجنة، الابتكار للمطابخ، شركة التقنيات المثالية، الاصيل للاثاث وراديو وتلفزيون العرب art بالاضافة للتواجد المستمر لـ بنك القاهرة عمان طوال فترة المعرض.

ما تجدر الاشارة اليه انه تم الخروج بفكرة «برنامج التقسيط الميسر» بعد دراسة شاملة ومستفيضة في السوق شملت قطاع الموظفين كمستهلكين وقطاع التجار وهو البرنامج الاكثر تميزا وتحقيقا لراحة الموظف. وتهدف سياسة بنك القاهرة عمان هذه الى دعم اوضاع الموظف الاردني، والاخذ بيده لشراء مايلزمه من سلع معمرة كاجهزة الكترونية وكهربائية وسجاد وصوبات واثاث وغيرها من السلع التي قد يصعب عليه شراؤها نقدا. وقد تم تصميم هذا البرنامج ليعطي فرصة نادرة للموظف تمكنه من دفع ثمن ما يشتريه بالتقسيط وبنفس السعر النقدي وبدون كفيل/ لفترات سداد تصل الى ١٢ شهرا. هذا وبامكان الموظف «وللتيسير عليه» ان يسدد لفترات زمنية اطول تصل حتى ٣٦ شهرا.

وتبقى الاشارة الى التجاوب الكبير والاقبال الشديد والطلب المتزايد لدى موظفي القطاعين الحكومي والخاص للاستفادة من هذا البرنامج والذي يقوم على فكرة تحويل الراتب لاحد فروع بنك القاهرة عمان. وبذلك فقد تمكن بنك القاهرة عمان من الارتقاء بالموظف الاردني الى وضع يمكنه من تلبية احتياجاته وتجهيز بيته وشراء لوازمه. كما انه، ومن خلال هذا البرنامج، فانه يتم تحقيق اهداف بنك القاهرة عمان بعيدة المدى والتي تقوم على تحريك عجلة الاقتصاد الوطني الاردني وتنشيط عملية البيع والشراء لدى التجار في السوق المحلي لما فيه من تحقيق المصلحة العامة. فكرة رائدة من بنك اردني، تلبي حاجات ملحة لدى القطاع الكبير من الموظفين في القطاعين الخاص والعام.

## يلتسين يوقع ميزانية عام ١٩٩٨

موسكو - رويترز - نقلت وكالة انباء انترفاكس عن نائب رئيس ادارة الرئاسة الكسندر ليفشيتس قوله ان الرئيس بوريس يلتسين وقع ميزانية روسيا لعام ١٩٩٨.

واقر مجلس الاتحاد ميزانية عام ١٩٩٨ يوم ١٢ اذار مما يمهد الطريق لكي يوقع يلتسين القانون الخاص بها بعد معركة استمرت ستة اشهر مع مجلس الدوما.

وانتهت امس مهلة مدتها اسبوعان لكي يوقع يلتسين قانون الميزانية وجاءت الموافقة النهائية عندما قام الرئيس باول زيارة الى مقر الحكومة للاستماع الى تقرير من القائم باعمال رئيس الوزراء سيرجي كيرييتكو واكد الكرملين في وقت لاحق انه تم توقيع الميزانية.

وعزل يلتسين الحكومة السابقة برئاسة فيكتور تشيرنوميردين في مطلع الاسبوع قائلا ان الشعب لم يشعر بفوائد الاصلاحات وان هناك حاجة الى قيادة اكثر فاعلية.

واشار ليفشيتس المسؤول عن السياسة الاقتصادية في ادارة يلتسين هذا الاسبوع الى ان الحكومة يمكنها ان تعدل خطط الانفاق في الميزانية اذا لزم الامر بحيث تتماشى مع تدفق الايرادات.

وقال ان يلتسين لديه بعض التحفظات بشان مدى واقعية اهداف الميزانية لكن الوثيقة تعتبر منبرا مهما لتحقيق اول نمو اقتصادي روسي مستقر منذ بدء اصلاحات السوق الراديكالية في عام ١٩٩٢.

## علم وخبر تبليغ صادر عن محكمة بداية عمان

القضية رقم ١٨٧/اخلاء/٩٨.

التاريخ: ١٩٩٨/٣/٢٦

طالب التبليغ: قطوم محمد عبد شنك.

المطلوب تبليغه: سناء محمد نصر الله ابو شتات.

نوع الاوراق المبلغة: لائحة دعوى+ قائمة بينات.

عليك مراجعة قلم بداية حقوق عمان لاستلام اللائحة ومرفقاتها.

## الجامعة الاردنية
## مركز الاستشارات والخدمات الفنية والدراسات

تعلن دائرة التدريب والتعليم المستمر عن عقد سلسلة من الدورات في مجال الحرف اليدوية الانتاجية التالية:

| عنوان الدورة | المدة | بدل الاشتراك | تاريخ الانعقاد | اوقات الدوام |
|---|---|---|---|---|
| هاتف فرعي (٢١٧٦)، (٢١٥٦) | | | | |
| الطباعة الحريرية | ٢٤ ساعة | ٦٠ دينارا | ٤/٢٥ - ٥/٢٣ السبت ، الاثنين الاربعاء | ٣ - ٥ مساء |
| الرسم والحفر على الزجاج والمرايا | ٢٤ ساعة | ٩٠ دينارا | ٤/٢٥ - ٥/٢٣ السبت، الاثنين الاربعاء | ٥ - ٧ مساء |
| الزخرفة والرسم على الفخار والاواني الزجاجية | ٢٤ ساعة | ٦٠ دينارا | ٤/٢٦ - ٥/٢١ الاحد والثلاثاء والخميس | ١ - ٣ ظهرا |
| تصميم وتنفيذ اللوحات الاعلانية | ٣٦ ساعة | ٨٠ دينارا | ٤/٢٥ - ٦/٨ السبت ، الاثنين الاربعاء | ٥ - ٧ مساء |
| الرسم على الحرير والقماش | ٣٠ ساعة | ٧٠ دينارا | ٤/٢٩ - ٥/٢٨ الاحد والثلاثاء والخميس | ٣ - ٥ مساء |
| صناعة قوالب الجبص وتركيب الديكورات | ٢٤ ساعة | ٦٠ دينارا | ٤/٢٥ - ٥/٢٣ السبت، الاثنين الاربعاء | ٣ - ٥ مساء |

لاتشترط الخبرة السابقة او الموهبة او اية مهارات محددة وتتميز هذه الحرف بسهولة التعلم وبان افتتاح مشغل يوفر انتاجا سريعا ودخلا جيدا دون الحاجة الى راسمال كبير. يمنح خصم خاص للمؤسسات التي توفد اكثر من مشارك. للتسجيل والاستفسار يرجى الاتصال بهاتف رقم ٨٤٣٥٥٥ فاكس ٨٤٦٨٤١

## اعلان هام
## صادر عن الجامعة الاردنية

تعلن الجامعة الاردنية عن تغيير ارقام هواتف واجهزة الناسوخ (الفاكس) في الجامعة اعتبارا من صباح يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٨/٤/١ م على النحو التالي:

رقم مقسم الجامعة الرئيسي:-

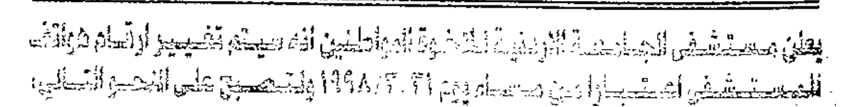
**٥٣٥٥٠٠٠ (قفزآلي) لغاية رقم ٥٣٥٥٠٩٩**

ارقام اجهزة الناسوخ (الفاكس) الرئيسية لادارة الجامعة:-

**٥٣٥٥٥١١ او ٥٣٥٥٥٢٢**

## اعلان صادر عن مستشفى الجامعة

يعلن مستشفى الجامعة الاردنية للاخوة المواطنين انه سيتم تغيير ارقام هواتف المستشفى اعتبارا من صباح يوم ١٩٩٨/٣/٣١ ولتصبح على النحو التالي:



| | الرقم الجديد | الرقم القديم |
|---|---|---|
| ● المقسم | ٥٣٥٣٤٤٤<br>٥٣٥٣٦٦٦ | ٨٤٥٨٤٥<br>٨٤١٨٤١ |
| ● المواعيد | ٥٣٥٣٣٥٥<br>٥٣٥٣٣٦٦ | ٨٤٤٤٢٢<br>٨٤٤٤٢٣ |
| ● فاكس المستشفى | ٥٣٥٣٣٨٨ | ٨٤١٣٤٨ |
| ● بنك العيون | ٥٣٥٣٣٩٩ | ٨٤٧٨١٥ |
| ● المركز الوطني للسكري | ٥٣٥٣٣٤٤<br>٥٣٥٣٣٧٤<br>٥٣٥٣٣٧٥<br>٥٣٥٣٣٧٦ | ٨٣٢١٩٠<br>٨٣٢٢٣٧<br>٨٣٢٤٣١<br>٨٣٢٠٨٦ |

كما نحيط السادة المواطنين علما ان هواتف حجز مواعيد الاشعة لم يطرأ عليها اي تغيير، وهي كالآتي:

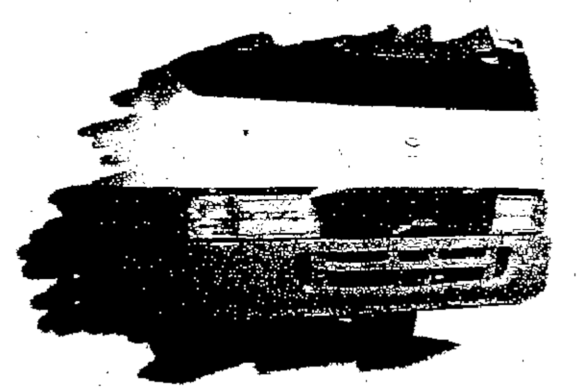
(القطاع الخاص)

- التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) ٥٥٢٤٧٩٤
- التصوير الطبقي الحلزوني (SPiral Ct. Scan) ٥٥٢٤٧٩٢

ويسر ادارة المستشفى ان تعلن لجمهور المواطنين عن استحداث (قسم خدمة الجمهور) ضمن دائرة العلاقات العامة في المستشفى وذلك لتلقي الشكاوى او الاقتراحات او الاجابة على استفسارات السادة المواطنين، ويمكن الاتصال بهذا القسم عن طريق رقم الهاتف التالي(اعتبارا من بداية شهر نيسان ١٩٩٨).

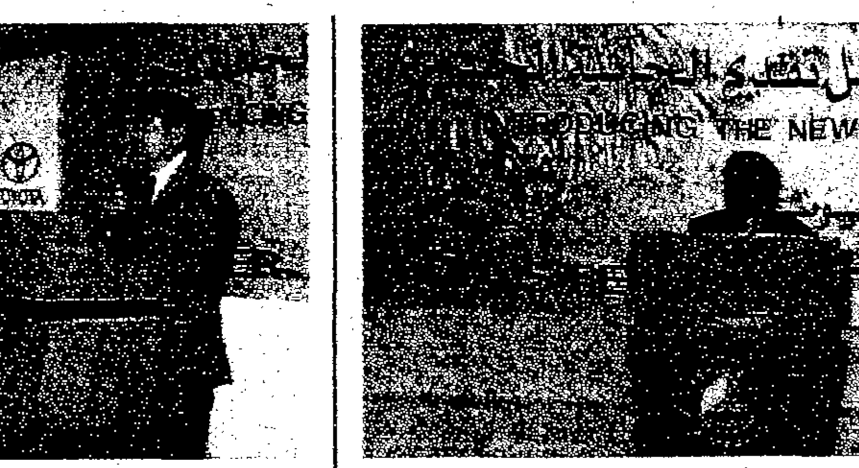
● ٥٣٥٣٦٦٦/٢٦٧٧ قسم خدمة الجمهور.

## برعاية معالي السيد وزير النقل والاتصالات وبحضور وفد رفيع المستوى من شركة تويوتا موتورز



# شركة اسماعيل بليبسي وشركاه تقيم حفل استقبال بمناسبة تقديم الحافلة الجديدة من تويوتا كوستر سوبر






**من كلمة معالي وزير النقل والاتصالات:**

.... وهـــذه دعوة الى ضرورة الانتقال من نمط السـوق الاسـتهلاكي الى السوق التصنيعي الذي سـيؤدي الى احـداث تغيـيرات اقتصادية ايجابية، كون التصنيع أحد وسائل الازدهار الاقتصادي لأي مجتمع.

**من كلمة السيد اميل حداد:**

إن هذه الحـافلة التي تمّ تصنيـعها بجهود مثابرة من المخلصين في شركة اسماعيل بليبسي وشركاه وبـتعاون فني وتقني مع شركة تويوتا موتورز في اليابان وبـسـواعد الفريق الهندسي ومستخدمي شركة البا الاردنية، ستكون مثار اعجاب الجميع ونقطة انطلاق نحو صناعة متطورة لوسائط النقل.

**من كلمة السيد ساكاي:**

الأردن من بـين الـدول الـعشرة الأوائل بين ١٠٠ دولة في العالم تستورد باص كوستر. لقد تمّ تطويـر الباص الجديـد ليـتلاءم مع متطلـبات المـرحلـة الحـاليـة والقادمة. واثقون بان هذه الحـافلـة سـتؤدي خدمة كبـيرة لـقطاع الـنقل الاردني.

**من كلمة المهندس جورج حداد:**

ان تـرتقي السواعد الاردنية الى المستوى التقني الذي يـرضي طموح اكثر دول العالم تقدماً في عالم صناعة السيارات فتلك حقيقة تثير الافتخار وعنوان فخرنا الآن هو حافلة "سـوبر كوستر" المـصنعة في الاردن وتحمل إسـم تويـوتا.

## توزيع الدروع التقديرية









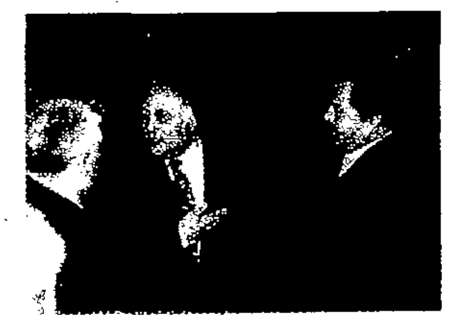

## الحضور .. الذي أعطى للمناسبة طابعاً إحتفالياً دافئاً











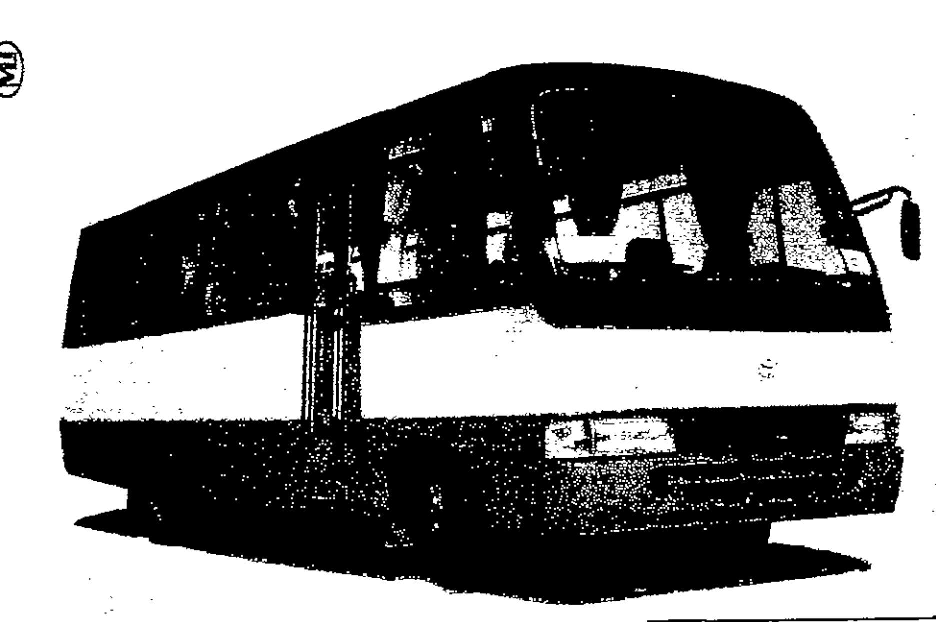








## سوبر كوستر في سطـــــــور:



عدد المـــقاعد ٢٦ و٢٩

الـــطول الـــكلـــي ٧٢٩٠ مم

الـــعرض الـــكلـــي ٢٢٦٠ مم

الارتفاع الكلي ٢٦٣٠ مم ٢٦٤٨ مم

مقود الحـافلة: بـــــــور

صندوق التروس :٥ غيارات أمامية يدوي.

المحرك ٤سلندر ١٦ صمام ٤١٠٠ سي سي

الـقـــوة ١٥١ حصـــــان

العـــزم ٣٨٠ نيـوتن متر/ ١٨٠٠ دورة

نظام الوقود : ديـزل مع تيربو انتركولر.

ان شركة تويوتا وبالتعاون مع شركة اسماعيل بليبسي وشركاه قد رفدت السوق الاردني منذ بداية عقد السبعينات بمنظومة وسائط نقل إستطاعت في فترة قياسية أن تكون العمود الفقري لاصحاب المصالح الصغيرة والمتوسطة من حرفيين ومزارعين واصحاب شركات نقل ومؤسسات فكان الهاي لوكس والداينا والهاي ايس والكوستر.

TOYOTA

**الاسواق** جريدة يومية سياسية اقتصادية شاملة تصدر عن شركة الاسواق الاردنية للصحافة والنشر التابعة للشركة العربية للاستثمار الاعلامي - مساهمة عامة

رئيس هيئة المديرين: د. محمد عبدالحق

رئيس التحرير المسؤول: مصطفى أبولبدة

مدير التحرير: يحيى محمود

عنوان الجريدة: شارع الجامعة الاردنية ص ب : ١١١١٧ الرمز البريدي : ١١١٢٣ عمان - الاردن E- Mail: alaswaq@nets.com.jo

هاتف - مقسم ٥ خطوط تلفون: ٥١٥٧٦٩٠ (فقزالي) فاكسات - التحرير: ٥١٥٤٣٩٠ الاعلان: ٥١٥٧٩٩٣ . التوزيع : ٥١٥٩٦٩٢

الاشتراكات: ٦٥ دينارا سنويا أو ما يعادلها يضاف اليها اجرة البريد للمشتركين بالخارج

الإعلانات: يراجع بشانها وكالات الإعلان المعتمدة او مقر جريدة الاسواق شارع الجامعة الاردنية

طبعت في مطابع الاسواق

# الأسواق

يومية سياسية اقتصادية شاملة

الجزء الثاني

السبت ٣٠ ذو القعدة ١٤١٨ هـ الموافق ٢٨ آذار ١٩٩٨م - العدد (١٤٥٦) - السنة السابعة ، عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - SATURDAY 28 MARCH 1998 NO. (1456) vol.7 AMMAN - JORDAN




## مباحثات اردنية مع البنك الدولي لتمويل اصلاح القطاع الصحي

عمان - واشنطن - بترا - قال الدكتور اشرف الكردي وزير الصحة والرعاية الصحية ان وفداً اردنياً يجري مباحثات مع مسؤولي البنك الدولي لتقديم قرض للاردن بقيمة خمسة وثلاثين مليون دولار للمساهمة في مشروع اصلاح القطاع الصحي الاردني الذي تقدر تكلفته بخمسين مليون دولار.

واشار الدكتور الكردي ان الحكومة الاردنية ستساهم بمبلغ عشرة ملايين دولار في هذا المشروع وسيتم توفير مانحين آخرين.

من جهة اخرى اكد بيان اصدره البنك الدولي في واشنطن امس ان المشروع يستهدف تحسين كفاءة القطاع الصحي الاردني الذي ينفق نسبة ٨٪ من مجموع الدخل المحلي الاردني وتحسين نوعيته والديمومة المالية للخدمات الصحية الاردنية في المدى الطويل.

ويستند المشروع الى نتائج دراسة للقطاع الصحي الاردني اعدتها الحكومة الاردنية والبنك الدولي واستكملت مؤخراً.

روس بحث في تل ابيب ورام الله الافكار الاميركية الجديدة

# نتنياهو يفشل باقناع واشنطن بعدم طرح مبادرتها لتحريك السلام

## ■ عرفات غير متفائل بنجاح مهمة المبعوث الاميركي و«السلطة» ترفض مقترحات اسرائيل

## ■ تصاعد المعارضة اليمينية بالكنيست ورسالة تهديد لرئيس الوزراء بحجب الثقة

القدس المحتلة - وكالات - يعقد المنسق الاميركي الخاص للشرق الاوسط دنيس روس ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو مجدداً مساء اليوم بعدما ناقشا امس المشروع الاميركي للانسحاب الاسرائيلي من الضفة الغربية.

وقالت الاذاعة الاسرائيلية الرسمية ان الرجلين ناقشا الافكار الاميركية طوال اربع ساعات في مقر رئاسة الوزراء في القدس، وانضم اليهما خلال المحادثات سفير الولايات المتحدة في اسرائيل ادوارد ووكر واحد مستشاري نتنياهو.

ونقلت الاذاعة عن مصادر قريبة من رئيس الوزراء قولها ان نتنياهو لم يتوصل حتى الآن الى اقناع الولايات المتحدة بعدم نشر خطتها الرامية الى تحريك عملية السلام.

ولم يدل روس او نتنياهو باي تصريح في ختام لقائهما.

وكان روس قد وصل مساء امس الاول الى المنطقة في زيارة تستغرق اربعة ايام والتقى روس مساء امس في رام الله الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات.

ويعارض نتنياهو بشدة المشروع الاميركي الذي يدعو اسرائيل الى الانسحاب من نسبة ١٣٪ من مساحة الضفة الغربية تضاف الى حوالي ٢٧٪ تسيطر عليها السلطة الفلسطينية كلياً او جزئياً.

ويقترح نتنياهو في المقابل الانسحاب من حوالي ٩٪ من الضفة الغربية ويرفق ذلك بالعديد من الشروط على الفلسطينيين. وينوي ان يكون هذا الانسحاب هو الاخير خلال فترة الحكم الذاتي الانتقالية التي تنتهي في ١٩٩٩ بينما تنص الاتفاقات مع الفلسطينيين على تنفيذ ثلاثة انسحابات قبل منتصف ١٩٩٨.

وفي لقاء مع الصحفيين في واشنطن امس الاول اشار جيمس روبن المتحدث باسم وزارة الخارجية الاميركية الى ان واشنطن قد تقبل بحل وسط طرحه نتنياهو يقضي بتسليم الفلسطينيين مزيداً من الاراضي المفتتة.

وقال روبن «لمن تابع منكم هذه العملية فقد سمعتمونا نقول انه من اجل تحقيق المزيد من الانسحاب الناجح للقوات يتعين الحديث عن نوعية وحجم الاراضي والتوقيت والامن وان تتمشى كل هذه الامور معاً».

«وكلما زاد تميز الاراضي ربما نقصت مساحتها».

وكان نتنياهو اتخذ قبل وصول روس موقفاً متشدداً بشان انسحاب قواته من الضفة الغربية قائلاً «لن اقبل ان يملي علي احد شيئاً، لنا مبادئنا، نحن لا نخدع احداً.. لا نخدع انفسنا ولا الناخبين ولا الفلسطينيين ولا الاميركيين».

واضاف لراديو اسرائيل «ليس في نيتي ان امنعهم «الاميركيين» من طرح افكار على ان يثيروا الافكار الصائبة».

ورداً على اسئلة الصحفيين في رام الله عما اذا كان يتوقع ان ينجح روس في انعاش عملية السلام قال عرفات «لا اعتقد ذلك».

وبالاضافة الى الانسحاب من الضفة الغربية تريد ان الخطة الاميركية تشمل كذلك التزام اسرائيل «بوقف مؤقت» في توسعة المستوطنات اليهودية في الاراضي المحتلة. كما تريد ان الخطة الاميركية تدعو عرفات للوفاء بعدد من التعهدات بشان السلام منها اتخاذ خطوات ضد المتشددين الاسلاميين في المنطقة الخاضعة لسيطرته.

وهاجم احمد عبدالرحمن امين مجلس الوزراء الفلسطيني مقترحات نتنياهو

وقال لرويترز «ليست هناك اي علاقة بين عرض نتنياهو وعملية السلام. بهذا العرق يثبت انه يتفاوض مع ذاته ومع اعضاء حكومته».

ويواجه نتنياهو الذي يحتفظ بالسلطة باغلبية ضئيلة تبلغ ٦١٪ مقابل ٥٩ داخل البرلمان معارضة قوية من جانب اليمينيين المتطرفين داخل الائتلاف الحاكم والقوميين الذين عادة ما يدلون باصواتهم لصالح الحكومة.

ونشر عشرة من اعضاء الكنيست رسالة مفتوحة الى نتنياهو في صحيفة جيروزالم بوست التي تصدر باللغة الانجليزية امس هددوا فيها «بالتحرك لاسقاط الحكومة» اذا سلمت مزيداً من الاراضي.

وقالت الرسالة «السيد رئيس الوزراء.. لا تدفعنا الى اعلان عدم الثقة فيكم وفي الحكومة، فلتقف ثابتاً بشان وحدة اراضي وامن ارض اسرائيل، من موقع القوة سنحقق السلام».

من جانب آخر ذكر مصدر في وزارة الخارجية المصرية امس أن روس سيصل بعد غد الاثنين الى مصر لاجراء محادثات حول المقترحات الاميركية لتحريك السلام. وسيبحث روس مع الرئيس حسني مبارك ووزير خارجيته عمرو موسى الخطة الاميركية حول الانسحاب من الضفة.



● روس ونتنياهو خلال اجتماعهما الاول امس

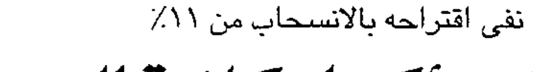
■ رويترز

● الانقسام الاسرائيلي بمظاهرتين للمتشددين ومؤيدي السلام امام رئاسة الوزراء

### الاسرائيليون يؤيدون الانسحاب لاكثر من ٩٪

القدس المحتلة - ا ف ب - اظهر استطلاع للرأي نشرته صحيفة «معاريف» الاسرائيلية امس ان غالبية الاسرائيليين مستعدون للموافقة على انسحاب عسكري يزيد عن ٩٪ من مساحة الضفة الغربية.ش

وقال الاستطلاع ان ٦٢٪ من الاشخاص الذين سئلوا رأيهم يعتبرون ان على اسرائيل الانسحاب من اكثر من ٩٪.



نفى اقتراحه بالانسحاب من ١١٪

## موردخاي يؤكد امكانية التوصل لصيغة سلام مع الفلسطينيين

ميامي - الولايات المتحدة - أ.ف.ب - اعلن وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي امس الاول في ميامي «فلوريدا» خلال زيارة يقوم بها للولايات المتحدة ان بلاده واثقة من التوصل الى صيغة سلام مع الفلسطينيين لا سيما في ما يتعلق بمسالة الانسحاب من الضفة الغربية.

وكان موردخاي التقى الاربعاء في ميامي الموفد الاميركي الخاص في الشرق الاوسط دنيس روس قبل ان يتوجه هذا الاخير الى اسرائيل وغزة.

ونفى الوزير من جهة اخرى انباء اذاعها التلفزيون الاسرائيلي بان الدولة العبرية ستقترح الانسحاب من ١١٪ من مساحة الضفة الغربية قائلا: اننا لا نتحدث ابدا عن نسب مئوية.

وقال انه واثق من استمرار دعم الولايات المتحدة للجهود التي تبذلها اسرائيل للتوصل الى السلام.

وغادر موردخاي امس ميامي متوجها الى واشنطن حيث يلتقي وزيري الدفاع والخارجية الاميركيين وليام كوهين ومادلين اولبرايت.

● صدام حسين فوق سيارة بمدينة النجف

■ رويترز

## انان يأمل بمواصلة التعاون

جنيف - رويترز - اعرب كوفي انان الامين العام للامم المتحدة عن امله امس بان «يواصل» العراق تعاونه مع مفتشي الاسلحة التابعين للامم المتحدة.

وقال عنان للصحفيين «تحدثت مع ريتشارد بتلر «رئيس لجنة الامم المتحدة الخاصة» وكل شيء يسير على ما يرام. وهو يعتقد بوجود مستوى جديد من التعاون نامل بمواصلته».وادلى انان بهذه التصريحات لدى وصوله الى مقر الامم المتحدة الاوروبي في جنيف حيث سيرأس اجتماعا يستمر يومين للجنة الادارية التابعة للامم المتحدة بشان التنسيق.

الاشادة بروح التعاون الجديدة لدى بغداد

## خبراء الاسلحة يفتشون قصر الرضوانية العراقي مجددا

بغداد - وكالات - قال مسؤولون عراقيون ان خبراء الام المتحدة في نزع السلاح فتشوا مجددا امس قصر الرضوانية الرئاسي في بغداد الذي زاروه مرة اولى امس الاول.

وكان شاهد عيان قد اكد ان نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز كان يتبع قافلة المفتشين والدبلوماسيين عندما غادرت المقر العام للامم المتحدة في بغداد.

واوضح المسؤولون العراقيون في المقابل ان وزير النفط العراقي عامر محمد رشيد يرافق مفتشي الامم المتحدة الى قصر الرضوانية وانه فعل ذلك الخميس ايضا.

وكان فريق من خبراء نزع السلاح في الامم المتحدة والدبلوماسيين قد انهى مساء الخميس عملية تفتيش اولى لقصر الرضوانية، وهو احد ثمانية مواقع رئاسية عراقية وافق العراق على فتحها امام فريق تفتيش خاص بموجب اتفاق وقعه عزيز مع الامين العام للامم المتحدة كوفي انان.

وتغطي المواقع الرئاسية في العراق مساحة تصل الى ٣١.٥ كيلومترا مربعا. وهناك ثلاثة منها في بغداد والخمسة الآخرون في الارياف.

وصرح جايانتا جانا بالا وهو مسؤول كبير بالامم المتحدة يشرف على تفتيش المواقع الرئاسية للصحفيين قبل المغادرة للعمل ان هذه زيارات مبدئية.. ستكون هناك زيارات لاحقة مثلما تصورت مذكرة التفاهم. «الجانبان ينويان تنفيذ المذكرة»

وقالت لجنة الامم المتحدة الخاصة المكلفة بنزع اسلحة الدمار الشامل العراقية امس الاول انه لم يتم تفتيش سوى منطقتين في الرضوانية.. وصرح الدبلوماسي الالماني المتقاعد هورست هولثوف: رات الفرق كل شيء ارادت رؤيته، تاثرت شخصيا بروح التعاون من الجانب العراقي.

نجاة مسؤول بحركة امل من اعتداء اسرائيلي

## الجيش الاسرائيلي يتوغل بالاراضي اللبنانية

راشيا «لبنان» - ا ف ب - ذكرت الشرطة اللبنانية ان جنودا اسرائيليين توغلوا امس خارج المنطقة التي تحتلها اسرائيل في جنوب البلاد للاشراف على حفريات لحماية مواقعهم.

وقالت مصادر امنية ان عسكريين اسرائيليين حلوا مكان عناصر من الميليشيا العميلة لاسرائيل في عين قنيا احدى المواقع الاربعة الواقعة في محاذاة القطاع الشرقي من المنطقة المحتلة المحانية لسهل البقاع «شرق» حيث ينتشر الجيش السوري.

وخلال الاشغال، حلقت طائرات اسرائيلية فوق القطاع على علو منخفض بينما وضع جنود الجيش اللبناني المتمركزون على بعد كيلومترين الى الشرق في حالة تاهب.

إلى ذلك قالت الشرطة اللبنانية ان مسؤولا كبيرا في حركة امل الشيعية الموالية لسوريا نجا امس من اعتداء اسرائيلي استهدفه في جنوب لبنان.

واوضحت الشرطة ان ثلاث عبوات ناسفة موجهة عن بعد ومموهة في شكل صخور وضعت على جانب الطريق وانفجرت عندما مرت سيارة ناصر نادر الذي كان متوجها الى قرية برج قلاوية.

الجالية اليهودية ببريطانيا توجه اهانة جديدة لكوك

## هل يقضي بلير ليلة بغزة لاظهار تاييده لاقامة الدولة الفلسطينية؟!





● بلير

لندن - رويترز - نفت بريطانيا امس ما نشر عن اعتزام رئيس الوزراء توني بلير قضاء ليلة في غزة لاظهار تاييده لاقامة دولة فلسطينية مستقلة باعتباره مجرد تكهنات.

ومن المقرر ان يزور بلير اسرائيل ومناطق الحكم الذاتي الفلسطينية الشهر المقبل في اعقاب خلاف اثارته زيارة وزير الخارجية روبن كوك الاسبوع الماضي.

وقال عفيف صافية السفير الفلسطيني لصحيفة جارديان البريطانية ان بلير سيمضي ليلة في غزة ليكونّ اول زعيم دولة يفعل ذلك.

واضاف «اننا نقدر بشدة الاهمية الرمزية والسياسية لهذه الزيارة» ولكن متحدثة باسم بلير قالت ان تفاصيل زيارة بلير لم تستكمل بعد.

واضافت في حديث تليفوني «ما زلنا نعمل على وضع برنامج زيارة رئيس الوزراء للمنطقة. واي تقارير عن مواعيد مؤكدة في هذه المرحلة محض تكهنات». ورداً على سؤال عما اذا كانت تستبعد اي احتمال لان يمضي بلير ليلة في غزة اجابت المتحدثة «لا».

واثار كوك خلافاً كبيراً بمصافحته مسؤولاً فلسطينياً في مستوطنة هار حوما اليهودية المثيرة للجدل بسبب الشروع في بنائها في القدس الشرقية العربية التي تحتلها اسرائيل مما دفع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو لالغاء عشاء رسمي مع كوك.

● ووجه زعماء الجالية اليهودية في بريطانيا اهانة الى كوك بتاجيلهم، عشاء كان سيكون فيه ضيف الشرف لاظهار سخطهم من زيارته الاخيرة لاسرائيل. وجاء في بيان للمجلس اليهودي «ذا بوارد اوف جوز»، ابرز المنظمات اليهودية في بريطانيا، ان العشاء السنوي المخصص لجمع اموال والذي كان من المقرر ان يقام في ايار قد تاجل لان الموعد الذي اختير لاقامته يتزامن مع انعقاد اجتماع الدول الصناعية السبع الكبرى وروسيا في برمنغهام.

وفي حديث لمجلة «جوويش كرونيكال»، قال رئيس المجلس الدريد تباشنيك «نظراً الى السخط القوي داخل الجالية فقد اعتبرنا انه لا يجوز لنا استضافة كوك الى عشائنا. يجب ان نامل انه سيكون بامكاننا تجديد الدعوة له عندما تهدأ الامور».

الافلاس يهدد المنظمة الدولية

## «النواب الاميركي» يربط بين تسديد مستحقات الامم المتحدة والاجهاض

واشنطن - أ.ف.ب - اقر مجلس النواب الاميركي امس الاول اجراء يهدف الى دفع المتاخرات من الديون الاميركية المتوجبة للامم المتحدة ولكنه ربطه بشرط ضد الاجهاض سبق ان وعد الرئيس بيل كلينتون بعدم الموافقة عليه.

وقال لاري ستين مستشار الرئيس كلينتون للشؤون التشريعية في رسالة الى الكونغرس ان الرئيس سيرفض هذا الاجراء الذي يجب ان يحصل ايضاً على موافقة مجلس الشيوخ.

وقد تمت الموافقة على هذا الاجراء المثير جداً للجدل لانه يربط بين موضوعين حساسين جداً الاجهاض والامم المتحدة شفهياً في ظل دهشة قيادة الجمهوريين التي ظلت لمدة اسبوعين تعمل لجمع اكبر عدد من الاصوات قبل مناقشة الاجراء.

وقال بعض الاعضاء ان التصويت الشفهي اتاح لبعض الاعضاء الديموقراطيين الذين يدركون ان عملية التصويت خاسرة عدم اتخاذ اي موقف مجدداً من مسالة الاجهاض قبل بضعة اشهر من الانتخابات التشريعية.

وبالاضافة الى ذلك فان ١٧ عضواً ديموقراطياً تغيبوا عن الجلسة لانهم يرافقون الرئيس كلينتون في جولته الافريقية.

وكان مجلسا الشيوخ والنواب قد وافقا للمرة الاولى على هذا الاجراء في الصيف الماضي ولكنه علق بضعة اشهر بسبب النزاع الذي دار حول مسالة الاجهاض.

وينص هذا الاجراء الذي تم تبنيه في النهاية بان ترفض الولايات المتحدة تقديم اي تمويل لمنظمات تنظيم الاسرة التابعة للامم المتحدة والتي تتضمن برامجها اللجوء الى الاجهاض. وسبق للرئيس الاميركي ان رفض الاجراء معتبراً انه غير دستوري لانه يتعارض مع حرية التعبير كما هي مطبقة في الولايات المتحدة.

الى ذلك قال فريد ايكهارد المتحدث باسم الامين العام للامم المتحدة امس في جنيف ان المنظمة الدولية تواجه خطر «الافلاس» اذا لم تسدد الولايات المتحدة خلال السنة الحالية ما عليها من متاخرات.

وكان الامين العام للام المتحدة طلب قبل فترة من الرئيس الاميركي كلينتون التدخل لدى الكونغرس.

واعرب ايكهارد عن امله في ان يتمكن البيت الابيض من اقناع الكونغرس برفع اعتراضاته وقال «سنكون بحاجة الى مبلغ من المال من الولايات المتحدة خلال السنة الحالية لكي لا نغرق تماماً».

واضاف «اذا ما طالبت واحدة من الدول التي تساهم قواتها في حفظ السلام بما يستحق لها من اموال مقابل مساهمتها فاننا سنفلس تماماً».

واعاد المتحدث الى الاذهان الانظمة الخاصة بالامم المتحدة التي تنص على ان اي دولة لا تدفع مساهمتها لسنتين متواصلتين تفقد حقها في التصويت.

## طهران: لا مبرر للمقاومة بحال انسحاب اسرائيل

باريس - ا.ف.ب - اكد وزير الطاقة الايراني الناطق باسم الحكومة الايرانية عطاءالله مهاجراني امس انه «لا يمكننا ابدا ان نثق بتصريحات الحكومة الاسرائيلية» التي اعلنت اخيرا رغبتها في الانسحاب من جنوب لبنان.

وقال مهاجراني خلال لقاء في باريس مع الصحفيين «انه اذا انسحب الاسرائيليون من جنوب لبنان فسيكون قرارا جيدا».

وبعدما اكد رفضه التحدث باسم حزب الله الشيعي الموالي لايران الذي ينفذ معظم العمليات العسكرية ضد قوات الاحتلال الاسرائيلي اعتبر مهاجراني انه اذا انسحب الاسرائيليون من هذا الجزء من البلاد وجرى «الاعتراف بالحدود النهائية فإن المقاومة لن يعود لها مبرر».

# حماس تطالب باطلاق معتقليها لدى السلطة

نابلس (اف.ب) - تظاهر اكثر من الف من انصار حركة المقاومة الاسلامية (حماس) أمس في مدينة نابلس مطالبين بالافراج عن عناصر الحركة المعتقلين في سجون السلطة الفلسطينية.

وفي الوقت نفسه اعلن المعتقلون في سجن جنيد في نابلس اضرابا مفتوحا عن الطعام الى أن يطلق سراحهم.

واطلق المتظاهرون وبينهم نساء واطفال هتافات تندد تطالب باطلاق المعتقلين السياسيين وتدعو الى مزيد من الحريات، وتوجهوا الى مقر محافظ المدينة.

ورافق التظاهرة حوالي ٢٠٠ عنصر من الشرطة الفلسطينية والقى احد مسؤولي حماس كلمة في المتظاهرين دعا فيها الى اطلاق المعتقلين السياسيين.

وفي سجن جنيد وضع المعتقلون المضربون عن الطعام ملصقات تدعو الى الافراج عنهم قبل عيد الأضحى في السابع من نيسان.

ولم تتوفر معلومات أكيدة عن عدد المضربين عن الطعام في سجن جنيد.

يشار الى أن العشرات من عناصر حماس او انصارها معتقلون في السجون الفلسطينية غالبا بتهم القيام او التخطيط لعمليات ضد الاسرائيليين.

# الوكالة اليهودية ترفض عرض تسوية حقوق ضحايا النازية

القدس المحتلة - رويترز - قال زعيم يهودي بارز في اسرائيل أمس ان اعلان بنوك سويسرا موافقتها على التفاوض على تسوية عالمية لحقوق ضحايا النازي ليس اكثر من دعاية اعلامية.

ورفض افراهام بورج رئيس الوكالة اليهودية مشروع الاتفاق الذي قال انه اطلع عليه باعتباره «لا شيء».

وأبلغ رويترز «الأمر حتى الآن مجرد حملة دعاية».

واعلنت البنوك ذلك أمس الأول في محاولة لتجنب عقوبات هدد مسؤولون أميركيون بفرضها عليها كاسلوب ضغط لاقناعها بتسوية مليارات الدولارات التي يزعم انها نهبت او ضاعت وقت الحرب.

ويعد مسؤولون ماليون أميركيون توصية بان تقاطع بنوك الحكومة والولايات المتحدة الأميركية البنوك السويسرية بعد انتهاء اجل قرار بمنع فرض عقوبات في ٣١ آذار الجاري.

### دافع عن صداقته مع ليبيا وايران وكوبا

# مانديلا يدعو كلينتون للتفاوض مع «اعداء» واشنطن

## ■ الرئيس الاميركي يحث نيجيريا على اجراء انتخابات حرة

الكاب - وكالات - دافع رئيس جنوب افريقيا نلسون مانديلا بحماس امس امام الرئيس الاميركي بيل كلينتون عن علاقات الصداقة التي تربط بلاده بكل من كوبا وايران وليبيا.

وفي انتقاد واضح للسياسة الاميركية لم يعلق عليه الرئيس الاميركي دعا مانديلا كلينتون الى ان يقترح على «اعداء» الولايات المتحدة الجلوس الى طاولة مفاوضات بدلا من التهديد باللجوء الى القوة.

وادلى مانديلا بهذه التصريحات خلال مداخلة استمرت ١٥ دقيقة لدى بدء مؤتمر صحافي مشترك عقد في الكاب.

واكد مانديلا بعد محادثات مع كلينتون على علاقات الصداقة التي تربطه بهذه الدول وقال ان على منتقديه «ان يشربوا من البحر».

واشار مانديلا انه دعا زعماء الدول الثلاث ومنهم الزعيم الليبي «الاخ القذافي» لزيارة جنوب أفريقيا.

وقال انه استضاف عشرات الزعماء من كل ارجاء العالم لكنه اضاف ان «زيارة الرئيس كلينتون لهذا البلد لها مكانة عليا».

وقال ان زواره لم يكونوا جميعا ديمقراطيين ولكن من المهم الاعتراف بجميل من ساندوا حزب المؤتمر الوطني الافريقي في صراعه مع الاقلية البيضاء.

واضاف «لا يجب ان نتخلى عن اولئك الذين ساعدونا في احلك اوقات تاريخ هذا البلد، فهم لم يقدموا المساندة الخطابية فقط بل وفروا لنا الموارد لادارة الصراع والفوز فيه».

وتابع «اما اولئك الجنوب افريقيين الذين انتقدوني لوفائي لهؤلاء الاصدقاء فليشربوا من البحر».

وزار كلينتون برفقة مانديلا الزنزانة التي سجن فيها في روبن ايلاند (قبالة الكاب) حيث امضى ١٨ عاما من سنواته السبع والعشرين في السجن.

واستمرت زيارة هذه الجزيرة الصغيرة التي تقع على بعد ١٣ كليومترا قبالة الكيب نحو ساعتين.

ورافقت السيدة الاميركية الاولى زوجها في هذه الزيارة.

من ناحية اخرى حث الرئيس الاميركي الحاكم النيجيري الجنرال ساني اباتشا على اطلاق سراح السجناء السياسيين واجراء انتخابات حرة «عاجلا لا آجلا».

وقال كلينتون «سياستي هي القيام بكل ما في وسعنا لاقناع الجنرال اباتشا بالمضي قدما في اتجاه ديمقراطية حقيقية واطلاق سراح السجناء السياسيين واجراء انتخابات».

واضاف «اذا اجرى انتخابات فاننا نامل ان يخوضها كمدني».

من جانبها اعربت المعارضة النيجيرية امس عن «اسفها العميق» بعد تلميح كلينتون الى ان الولايات المتحدة قد توافق على ترشيح الرئيس النيجيري الجنرال ساني اباتشا الى انتخابات الاول من «آب» الرئاسية «بصفته مدنيا».

● كلينتون يسند مانديلا في طريقهما لمؤتمر صحفي ■ رويترز

### اول مجموعة تتوجه للديار المقدسة

# الف حاج عراقي وصلوا السعودية

دبي - رويترز - قال مسؤول بموقع حدودي سعودي ان مجموعة تضم الف حاج عراقي وصلت الى المملكة العربية السعودية لاداء فريضة الحج.

واضاف المسؤول بموقع عرعر الحدودي ان المجموعة عبرت الى المملكة من العراق في حافلات في وقت متاخر امس الاول وقال ان من المتوقع وصول مجموعات اخرى من العراقيين.

وافاد مسؤولون في بغداد ان نحو الفي حاج عراقي غادروا الى السعودية امس الاول وهي اول مجموعة تتوجه الى المملكة لاداء مناسك الحج هذا العام.

وقال عبدالمنعم احمد صالح وزير الاوقاف الذي كان في وداع الحجاج ان العراق اضطر للحد من عدد حجاجه هذا العام الى ثلاثة آلاف بسبب الضغوط المالية الناجمة عن عقوبات الامم المتحدة.

ويحق للعراق الذي يبلغ عدد سكانه ٢٠ مليون نسمة ارسال ٢٢ الف حاج الى مكة بمقتضى الحصص التي قررتها منظمة المؤتمر الاسلامي.

وتخلى العراق في وقت سابق من الشهر الحالي عن مساعيه للحصول على موافقة لجنة العقوبات التابعة للامم المتحدة على ان يؤدي ٢٢ الف عراقي مناسك الحج هذا العام قائلاً ان الوقت المتاح لن يكفي للقيام بالترتيبات اللازمة.

### لبحث إمكانية بناء مركز كاثوليكي في صنعاء

# وزير خارجية الفاتيكان يزور اليمن

صنعاء - اف.ب - ذكرت وكالة الانباء اليمنية ان وزير خارجية الفاتيكان المونسنيور جان لوي توران وصل امس الى صنعاء في زيارة رسمية لليمن تتمحور حول العلاقات الثنائية.

وقال المتحدث باسم الفاتيكان جواكين نافارو ان المونسنيور توران سيتطرق مع المسؤولين اليمنيين «في شكل خاص الى امكان بناء مركز كاثوليكي في صنعاء» التي ليس فيها دور عبادة للمسيحيين.

وسيلتقي وزير خارجية الفاتيكان الرعايا الاجانب ورجال الدين الكاثوليك. وهناك حوالي ثلاثة الاف كاثوليكي جميعهم من الاجانب في اليمن يرعاهم اربعة كهنة و٢٦ راهبة بحسب الفاتيكان.

ويرافق المونسنيور توران القاصد الرسولي في لبنان والكويت وهو ايضا الموفد الرسولي الى شبه الجزيرة العربية المونسنيور انطونيو ماريا فيغليو، اضافة الى مستشار السفارة البابوية المونسنيور لويجي غاتي.

### يلمظ ورئيس الاركان يخففان حدة التوترات

# مجلس الامن التركي يبحث الخلافات حول مكافحة النشاطات الاسلامية

انقرة - وكالات - عقد كبار المسؤولين المدنيين والعسكريين الاتراك اجتماعا امس لمناقشة مسالة مكافحة الاصولية الاسلامية التي تعتبر الخطر الاول على النظام العلماني، واتخاذ اجراءات في حق المتطرفين.

وانعقد بعيد الساعة الثالثة بالتوقيت المحلي مجلس الامن القومي الشديد النفوذ الذي يضم رئيس الدولة سليمان ديميريل ورئيس الوزراء مسعود يلمظ ووزراء الدفاع والداخلية والخارجية اضافة الى القادة الخمسة الكبار للقوات المسلحة. واستمر الاجتماع اربع ساعات لبحث تسوية الخلاف بشأن شن حملة على الانشطة الاسلامية.

وقالت صحف تركية ان رئيس الوزراء مسعود يلمظ واسماعيل حقي رئيس اركان الجيش شرعا في تخفيف حدة التوتر بعد اسبوعين من الاضطرابات التي هزت الحكومة.

وقالت صحيفة ميليت في عنوان بصفحتها الاولى «الجليد يذوب». واجتمع الزعيمان في مقر يلمظ الرسمي امس الاول. ونقلت صحيفة حريت عن مصدر مقرب من يلمظ قوله «ساد جو طيب. كانت محادثات مثمرة للغاية».

واتهم الجيش العلماني الاسبوع الماضي ائتلاف الاقلية الذي يراسه يلمظ والذي تشكل العام الماضي لابعاد الاسلاميين عن السلطة بانه متساهل ازاء ما يعتبره الجيش تهديدا اسلاميا.

واعلن يلمظ يبدو انه بادرة لتهدئة الجنرالات وانه سيشن حملة مداهمة جديدة على النشطاء الاسلاميين.

وحضر يلمظ وحقي اجتماع مجلس الامن الذي يراسه الرئيس سليمان ديميريل ولكن يسيطر عليه جنرالات الجيش.

وحث ديميريل السياسي المخضرم الذي اطاح به الجيش مرتين من السلطة على انهاء الخلاف.

ونقلت صحيفة صباح عن ديميريل قوله «كنت اتمنى لو لم تظهر هذه الخلافات ... ولكن يكفي ان يجدوا لها حلا سواء كان يعجبهم ام لا».

وقام الجيش بثلاثة انقلابات عسكرية منذ عام ١٩٦٠ واستخدم مجلس الامن في العام الماضي لاجبار نجم الدين اربكان اول رئيس وزراء اسلامي للبلاد في العصر الحديث على ترك السلطة.

وقالت صحيفة صباح ان المجلس قد يبلغ يلمظ ان الانشطة الاسلامية لم تختف بذهاب اربكان.

ونقلت الصحيفة عن تقرير للمخابرات قوله «المتشددون ما زالوا يشكلون اكبر خطر مباشر على جمهورية تركيا الحديثة». واشارت الصحيفة الى ان التقرير سيقرأ خلال الاجتماع.

### في اطار التعاون العسكري بين البلدين

# انتهاء اول مناورات عسكرية اميركية يمنية

صنعاء - وكالات - قال التلفزيون اليمني ان القوات اليمنية والاميركية اختتمت امس اول مناورات عسكرية مشتركة.

واضاف ان المناورات التي شاركت فيها قوات خاصة من الجانبين جرت في اطار التعاون العسكري بين الدولتين. وصرح مسؤول عسكري يمني لرويترز بان المناورات بدات منذ شهر في منطقة في محافظة الحديدة بغرب اليمن المطلة على البحر الاحمر.

وكانت العلاقات اليمنية الاميركية قد تدهورت في عام ١٩٩٠ بعد ان بدت صنعاء منحازة الى العراق في ازمة الخليج لكنها بدات في التحسن خلال العامين الماضيين.

وكان مصدر عسكري يمني اعلن امس ان وحدات من الجيشين اليمني والاميركي قامت بمناورات مشتركة في اليمن.

فقد افادت صحيفة «٢٦ ايلول» الاسبوعية الناطقة باسم وزارة الدفاع اليمنية ان «مشاورات عسكرية اميركية يمنية انتهت الخميس في منطقة واقعة في شمال غرب اليمن» وهي المرة الاولى تتحدث فيها الصحيفة عن هذه المناورات.

واضافت ان وحدات من القوات الخاصة اليمنية شاركت في هذه المناورات.

وقال متحدث باسم وزارة الدفاع للصحافيين ان هذه المناورات «تدخل في اطار التعاون العسكري بين الولايات المتحدة واليمن».

وتقدم الولايات المتحدة مساعدة اقتصادية منتظمة الى اليمن، احدى الدول الاكثر فقرا في العالم وهي تملك استثمارات فيها لا سيما في قطاع النفط.

### تخفيض اعضاء الحكومة الى النصف

# يلتسين يهدد بحل البرلمان اذا رفض تعيين كيريينكو رئيسا للوزراء

موسكو - «ا ف ب» - طلب الرئيس الروسي بوريس يلتسين امس من مجلس النواب المصادقة على تعيين سيرغي كيريينكو رئيسا للوزراء وهدد بحل المجلس اذا رفض اقتراحه هذا حسبما ذكرت وكالات الانباء الروسية.

وقال يلتسين انه وجه رسالة الى مجلس النواب ليقترح رسميا ترشيح كيريينكو «٣٥ عاما» الذي سيكلف تعجيل تطبيق الاصلاحات الليبرالية في روسيا.

واكد يلتسين في كلمة الى الامة بثتها الاذاعة اختياره لكيريينكو الذي قدمه على انه «تكنوقراطي لا ينتمي الى اي حزب او حركة».

وفي تصريحات ادلى بها في وقت سابق للصحافيين في ختام لقاء مع كيريينكو في مقر الحكومة هدد يلتسين بحل مجلس النواب اذا رفض التصديق على اقتراحه.

ونقلت وكالة سايتار-تاس، عن الرئيس الروسي قوله ان «(سيرغي كيريينكو) سيذهب بتفويض مني الى مجلس النواب ويقول امام الجميع: حاولوا عدم المصادقة على تعييني (في هذا المنصب)».

واضاف «انني لا اهدد بل اقول بصفتي رئيسا، وفروا وقتكم وصادقوا في اسرع وقت على تعيين كيريينكو، وفي حال لم تقوموا بذلك خلال الدورة الاولى (من التصويت) او الثانية او الثالثة سيتم حل المجلس في الدورة الرابعة».

واجاب الرئيس الشيوعي لمجلس النواب غينادي سيليزنيف «انه من غير الضروري التذكير بذلك لاننا (النواب) نعرف جيدا ما يرد في الدستور».

ويسمح الدستور لرئيس مجلس النواب بان يعين رئيسا للوزراء في حال رفض النواب اقتراحاته ثلاث مرات.

وامتنع سيليزنيف عن التعليق على ترشيح كيريينكو.

وقال رئيس مجلس النواب «على المرشح لمنصب رئيس الوزراء ان يكون مستعدا ليعرض على النواب برنامجا تعتزم الحكومة تطبيقه والرد على جميع اسئلة النواب ليتمكنوا من تكوين فكرة بشأن مستوى مهارته وخبرته المهنية، وقال من المحتمل ان يناقش المجلس تعيين كيريينكو رئيساً للوزراء الجمعة المقبل.

واضاف يلتسين انه سيعين في الحكومة الجديدة شخصيات جديدة في مناصب عديدة مشيراً الى ان «الكثير من المسؤولين، الحكوميين لن يستعيدوا مناصبهم من دون ان يعطي مزيدا من الايضاحات.

وهدف هذه التغييرات الحكومية هو تعجيل الاصلاحات الاقتصادية الليبرالية. وقال يلتسين «اننا بحاجة الى ذلك تنشيط الاصلاحات. لقد طرا تاخير على تطبيق الاصلاحات اخيرا ولا بد من تحريكها (...) وتحديد مهام جديدة وتعزيز السيطرة على القرارات التي سبق واتخذت».

وقال يلتسين ان اعضاء الحكومة «سيخفضون الى النصف» وان عدد العاملين في الادارة الرئاسية سيخفض ايضا.



● يلتسين يصافح اعضاء الحكومة ■ رويترز

### طهران: اشارات ايجابية في العلاقات بين البلدين

# واشنطن تخفف قيود السفر على المسؤولين الايرانيين

واشنطن - طهران - وكالات - في اطار سعيها الحذر الى تحسين علاقاتها مع ايران خففت الولايات المتحدة بعض القيود على سفر المسؤولين الايرانيين.

وقال جيمس روبن المتحدث باسم وزارة الخارجية الاميركية انه في خطوة غير معتادة فان مندوب ايران الدائم لدى الامم المتحدة والذي يلزم عادة مدينة نيويورك سمح له بالسفر الى لوس انجلوس لالقاء كلمة امام اجتماع غير رسمي.

وذكرت مصادر ايرانية في نيويورك ان المندوب الايراني سيد محمد هادي نجاد حسينيات سيلقي كلمة في الثاني من نيسان امام ندوة اميركية ايرانية تنظمها هيئات ابحاث اميركية.

واشار روبن الى ان مستشارة الرئيس الايراني محمد خاتمي لشؤون المراة سمح لها ايضا بالسفر الى الولايات المتحدة لالقاء كلمة امام مركز ابحاث خاص هو معهد الشرق الاوسط في واشنطن.

وقال متحدث باسم المعهد ان المسؤولة الايرانية تحدثت امام المعهد في الحادي عشر من الشهر الحالي عن موضوع حقوق النساء والاطفال في ايران.

وتاتي هذه الخطوات في اطار سعي الولايات المتحدة الى الاستجابة لنداء وجهة خاتمي في مقابلة مع شبكة تلفزيون اميركية في الثامن من كانون الثاني الماضي لزيادة اتصالات الافراد بين البلدين لكنه قال ان من السابق لاوانه اجراء حوار بين حكومتي البلدين.

وزير الثقافة الايراني عطاء الله مهاجراني قال من جهته ان هناك «اشارات ايجابية» في العلاقات مع الولايات المتحدة مشيرا في الوقت نفسه الى ان الثقة لم تعد بعد بين البلدين.

وعدد مهاجراني، وهو ايضا الناطق باسم الحكومة الايرانية، بين هذه الاشارات رسالة التهنئة التي بعث بها الرئيس الاميركي بيل كلينتون «الى الشعب الايراني» بمناسبة رأس السنة الايرانية.

وقال ان الاشارة الايجابية الثانية من جانب الادارة الاميركية هي عدم موافقتها على طلب الكونغرس انشاء محطة اذاعة تابعة للمعارضة الايرانية.

كما اعتبر مهاجراني الذي يقوم بزيارة خاصة الى باريس في لقاء مع صحافيين غربيين ان تقريرا اخيرا من الكونغرس الاميركي يظهر تنظيم «مجاهدي الشعب» المسلح المعارض «على حقيقته» يشكل ايضا عنصرا «ايجابيا جدا».

اخيرا اعرب مهاجرني عن الارتياح للترحيب الذي لاقاه فريق من المصارعين الاميركيين زار ايران في شباط الماضي. وقال ان «الجمهور الايراني اظهر له (فريق المصارعة) الكثير من الاحترام». واشار ايضا بعباراة ايجابية الى ا لمباراة المرتقبة بين فريقي كرة القدم الاميركي والايراني خلال مباريات كاس العالم لكرة القدم التي تبدأ في العاشر من حزيران المقبل في فرنسا.

# اسرائيليون يحتجون على تدمير منزل فلسطيني

الخليل - اف.ب - أعرب ناشطون من اليسار الفلسطيني امس عن دعمهم لعائلة فلسطينية دمر الجيش منزلها، وقاموا بزيارة الام واطفالها في الخليل، وقام نحو خمسين ناشطا من حزب «ميريتس» المعارض وحركات سلمية اخرى بزيارة زهور الاطرش (٣٤ عاما) التي تقيم مع تسعة اطفال في خيمة قرب الخليل بعدما دمر الجيش منزلها في الثالث من اذار.

وقالت الناشطة في ميريتس جويل واينبرغ لوكالة فرانس برس «لقد اعربنا عن تضامننا مع عائلة الاطرش وسنعود لمساعدتها في اعادة بناء منزلها».

وسبق لناشطين يساريين ان ساعدوا العائلة على اعادة بناء غرفتين من المنزل، لكن الجيش عاد ودمرهما في ٢٢ اذار وصادر مواد البناء واوقف بوحشية اربعة من افراد العائلة. ولا يزال الزوج، يوسف الاطرش، والابن الاكبر حسام قيد الاعتقال.

واكدت الزوجة ان ابنتها منال (١٤ عاما) في المستشفى منذ خمسة ايام بسبب نزيف داخلي تسببت به ضربات الجنود.

وقالت «اني امراة وحيدة وقد دمروا حياتي. لقد ضربوني بايديهم وباعقاب البنادق. لكننا سنعيد بناء منزلنا سواء أرادوا ذلك ام لا».

وكان المنزل قد بني قبل ثلاث سنوات بالقرب من طريق يستخدمه المستوطنون اليهود. ودمره الجيش بحجة انه شيد من دون ترخيص من سلطات الاحتلال.

ويؤكد الفلسطينيون انهم لا يستطيعون عمليا الحصول على مثل هذه التصاريح الاسرائيلية ويضطرون لذلك الى بناء منازلهم دون تراخيص.

# اسرائيل تعترف بثلاث مستوطنات غير مرخصة

القدس المحتلة (اف.ب) - قالت صحيفة «هارتس» الاسرائيلية امس ان وزارة الدفاع الاسرائيلية اعترفت بحكم الواقع بثلاث مستوطنات على الاقل اقامها مستوطنون من دون ترخيص في الضفة الغربية.

واوضحت الصحيفة ان مستوطنات رحاليم وجيدونيم وهار هامد اصبحت الآن مربوطة بشبكات المياه والكهرباء والطرقات ويؤمن لها الجيش الحماية.

وتتالف هذه المستوطنات من منازل نقالة يقطنها عدد قليل جدا من المستوطنين وتقع في شمال الضفة الغربية.

اقيمت مستوطنة رحاليم في العام ١٩٩١ في مكان قتل فيه مستوطنان اسرائيليان في كمين بينما اقيمت مستوطنتا جيدونيم وهار هامد قرب مستوطنتي ايتامار وكادوميم.

ومن المقرر بناء مدرسة دينية بتمويل من حزب «موليديت» اليميني المتطرف في رحاليم.

ورفض متحدث باسم وزارة الدفاع توضيح معلومات الصحيفة قائلا ردا على سؤال حول نيات وزارة الدفاع ازاء هذه المستوطنات ان «خيارات عدة هي الآن قيد الدرس».

ويتعارض تشريع المستوطنات غير المرخصة مع التعهدات التي قطعتها الحكومة الاسرائيلية بعدم بناء مستوطنات جديدة.

### مقتل ٩ متشددين وأحد عناصر قوات الامن باشتباكات متفرقة

# ٥٧ قتيلاً بمجزرتين جديدتين في الجزائر

الجزائر - ا ف ب - اعلنت الاجهزة الامنية الجزائرية امس ان ٥٧ شخصاً قتلوا في الجزائر بينهم ٢٧ طفلاً «اغتيلوا في شكل جبان» على ايدي مجموعتين «ارهابيتين» يومي الخميس الجمعة في غرب الجزائر وجنوبها.

وقال بيان للاجهزة الامنية انه اضافة الى المدنيين، قتل تسعة «ارهابيين» وأحد عناصر قوات الامن، في ثلاثة اشتباكات متفرقة. وهي اكبر حصيلة تسجل منذ مذابح رمضان في كانون الثاني الماضي.

واوضح البيان ان ٤٦ شخصاً قتلوا ليل الخميس الجمعة في قرية بويرات الاحسب في مكان يدعى واد بوعيشة بمنطقة الجلفة.

وقتل احد عشر شخصاً اخرين واصيب ستة بجروح بينهم ثلاثة بحال الخطر في قرية يوب، في منطقة سعيدة «غرب».

وشجبت اجهزة الامن هذه «الاعمال الحقيرة» وقالت ان عمليات مطاردة للفاعلين بدأت.

واشار البيان من جهة اخرى الى مقتل تسعة «ارهابيين» الخميس: ستة في منطقة معسكر «غرب» وواحد في قسنطينة «شرق»، كما قتل اثنان آخران في بيرخادم بضاحية العاصمة. وخلال هذه العملية قتل احد افراد قوات الامن.

وقد سجل خلال الاسابيع الاخيرة هدوء ملحوظ على الجبهة الامنية بالرغم من حوادث قتل معزولة واعتداءات بالمتفجرات لم توقع ضحايا كثيرين. وشن الجيش سلسلة عمليات ضد المسلحين وخصوصاً في غرب الجزائر.

وخلال شهر رمضان في كانون الثاني الماضي قتل اكثر من الف شخص في حصيلة اكدها اكثر من مصدر.

### رغم مقتل ٩ اشخاص بمواجهات مع الشرطة في معسكر ترحيل

# ماليزيا تواصل ترحيل المهاجرين غير الشرعيين

كوالالمبور - رويترز - صرح مهاتير محمد رئيس وزراء ماليزيا امس بأن بلاده ستواصل ترحيل المهاجرين غير الشرعيين على الرغم من موت تسعة اشخاص بعد اضطرابات في معسكر ترحيل.

ونقلت وكالة انباء بيرناما الرسمية عن مهاتير قوله ان المهاجرين «بدأوا بالهجوم وتسببوا في موت شرطي.. ولكن الحادث لن يؤثر على قرارنا باعادتهم الى بلادهم».

وقال للصحفيين في ولاية كيدا بشمال ماليزيا ان الشرطة تحركت للدفاع عن نفسها في الاشتباكات التي قتل فيها تسعة اشخاص من بينهم شرطي. واضاف ان المهاجرين قتلوا الشرطي قبل موت اي مهاجر.

واردف قائلا ان الشرطة اضطرت لاستخدام الاسلحة لحماية نفسها اثناء اعمال الشغب في معسكر سمينيه على بعد نحو ٤٠ كيلومترا جنوب شرقي كوالالمبور في الوقت الذي استخدم فيه المهاجرون الاندونيسيون قضبانا حديدية وعصي.

وبدأ المهاجرون اعمال شغب عندما حاولت الشرطة ترحيلهم في عملية جرت في اربعة معسكرات ترحيل. وقتل التسعة في الاشتباكات الذي وقع بمعسكر سمينيه.

وادت الازمة الاقتصادية في اندونيسيا الى نزوح موجة من المهاجرين تجاه ماليزيا. وقالت السلطات انها اعتقلت اكثر من ١٧ الف اندونيسي حاولوا دخول البلاد بشكل غير قانوني منذ بداية العام.

وفي جاكرتا قالت اندونيسيا انها ستتعاون بشكل وثيق مع ماليزيا بعد هذا الحادث.

وصرح علي العطاس وزير الخارجية بعد اجتماع مع الرئيس سوهارتو «نأسف لحدوث ذلك، وسننسق وسنتعاون بشكل وثيق مع الحكومة الماليزية».

وسلط هذا الحادث الضوء على الجانب الانساني للاضطراب الاقتصادي الذي يؤثر على المنطقة ولا سيما اندونيسيا بعد انهيار عملتها الروبية.

وقال العطاس ان سفير اندونيسيا في ماليزيا اعلن موت خمسة مهاجرين وثلاثة من رجال الشرطة الماليزيين نتيجة لاعمال الشغب. واوضحت ماليزيا ان القتلى ثمانية مهاجرين وشرطي.

### ٣٠ الف افغاني شاهدوا عملية اعدام بملعب كرة قدم

# الامم المتحدة ترسل وفداً للتفاوض مع «طالبان»

جنيف - رويترز - اعلنت الامم المتحدة امس انها سترسل مبعوثا الى افغانستان في محاولة لتهدئة الصراعات مع حركة طالبان الاسلامية الحاكمة وهو ما ادى الى وقف عمليات المنظمة في جنوب غرب افغانستان.

وقال كيفين كنيدي مسؤول الاغاثة بالامم المتحدة للصحفيين ان الفريدو فيتشي سيستاري منسق الامم المتحدة لافغانستان سيرأس فريق المفاوضين في كابول بمقتضى قرار اتخذه رؤساء وكالات تابعة للمنظمة في جنيف الخميس الماضي.

واضاف ان الامم المتحدة قلقة بشأن تقييد حركة وسفر النساء المسلمات في ظل حكم طالبان وتدهور الوضع الامني والاحداث التي تعرض لها بعض العاملين بالمنظمة هناك.

وقال كنيدي «سيسافر السيد فيتشي سيستاري الى كابول لاطلاع طالبان على هذه القضايا ويامل ان يتوصل الى تسوية المشكلات وتمكيننا من استئناف عمليات الاغاثة على اسس اكثر انتظاما».

وقالت متحدثة باسم الامم المتحدة في العاصمة الباكستانية اسلام اباد يوم الثلاثاء الماضي ان المنظمة اوقفت عملياتها في جنوب غرب افغانستان بسبب مضايقات واعتداءات تعرض لها العاملون هناك وتدخلات في برامجها من جانب طالبان.

واضافت ان فريق الامم المتحدة الدولي المكون من ١٤ شخصا امروا بمغادرة اقليم قندهار وطلب من نحو ١٢٠ من العاملين المحليين بالمنظمة البقاء في منازلهم.

وتشمل انشطة الامم المتحدة في المنطقة مكافحة المخدرات ونزع الالغام واعادة التاهيل وبرامج الغذاء واعادة اللاجئين وبرامج الرعاية الصحية ورعاية الاطفال والمعاقين.

على صعيد آخر شهد اكثر من ثلاثين الفا من سكان العاصمة الافغانية كابول امس في ملعب لكرة القدم عملية اعدام ذبحا لاثنين من المدانين بجرائم قتل في كابول.

وسبقت عملية الذبح في وسط الملعب مداخلات وخطب القاها مسؤولون من حركة طالبان ورجال دين استغرقت ساعة ونصف الساعة.

واستقبلت الحشود المشهد بصيحات الاستحسان.

وعمدت قوات الامن في حركة طالبان بعد الاعدام الى استخدام الهراوات لمنع الاف المتفرجين الذين تدفقوا على وسط الملعب ليروا الرجلين المذبوحين عن قرب.

ويشهد الملعب نفسه عمليات قطع ايدي السارقين ورجم مرتكبي الزنى من النساء والرجال.

يشار الى ان حركة طالبان تسيطر على ثلثي افغانستان بما في ذلك العاصمة كابول وتفرض تطبيقا شديدا للشريعة الاسلامية في هذا البلد الذي يتخبط في حرب اهلية منذ ١٨ عاما.

# اعادة انتخاب جبر نقيبا للمهندسين الزراعيين

فاز المهندس حسن جبر بمركز نقيب المهندسين الزراعيين وحصل على ٩٨١ صوتا والمهندس عبدالهادي الفلاحات بمركز نائب النقيب وحصل على ١٠٠١ صوت من القائمة المهنية (البيضاء) الاسلاميين في حين حصل منافسه السيد محمد ابو عياش على ٤٦٧ صوتا والسيد كايد الرشدان على ٤٣٩ صوتا من القائمة القومية اليسارية الخضراء، في انتخابات نقابة المهندسين الزراعيين التي جرت مساء امس في مجمع النقابات المهنية للدورة السابعة عشرة ومدتها سنتان.

وتتنافس قائمتان على مقاعد المجلس التسعة بمن فيهم منصب النقيب ونائبه وتضم القائمة الاولى (البيضاء) تسعة مرشحين والقائمة الثانية القومية اليسارية (الخضراء) تسعة مرشحين ومستقل واحد وهو المهندس امين العكور.

النتائج النهائية لعضوية المجلس تعلن صباح اليوم وما زالت القائمة البيضاء (الاسلاميين) هي المتقدمة على القائمة القومية اليسارية (الخضراء) ويذكر ان عدد المهندسين الزراعيين المسجلين في قوائم النقابة (٥٥٠٠) مهندس زراعي يحق لـ (٢٤٦٨) مهندسا التصويت حسب النظام الداخلي لمجلس النقابة وهؤلاء الذين سددوا كافة التزاماتهم المالية تجاه النقابة، اي ان نسبة الذين يحق لهم التصويت ٤٦٪ من العدد الاجمالي للمهندسين الزراعيين.

والقائمة المهنية البيضاء «الاسلاميين» تضم محمد محيي الدين عبيدات، سليم النابلسي، احمد فخري قطيفان، عبدالشكور جمجوم، د. باسم بخيت العبدالله، ومراد العضايلة ومحمود زياد ابو غنيمة.

## ● برقيات ●

● يبدأ الرئيس الفرنسي جاك شيراك بعد غد الاثنين مشاورات مع مسؤولين في الاحزاب الرئيسية لتحديث الحياة السياسية في فرنسا.

● ذكرت صحيفة اساهي شيمبون اليابانية امس ان الرئيس الروسي بوريس يلتسين سيزور اليابان الشهر القادم كما هو مقرر.

● عين الرئيس الصيني جيانغ زيمين امس عشرة جنرالات على راس جيش التحرير الشعبي.

● استقبل رئيس الوزراء النرويجي كيل ماغني بونديفيك امس في اوسلو الكاتب البريطاني الهندي الاصل سلمان رشدي.

وقد زار رشدي النرويج عدة مرات منذ ان اصدر اية الله روح الله الخميني في ١٩٨٩ فتوى باهدار دمه بعد ان اتهم بالاساءة للاسلام في كتابه «الآيات الشيطانية».

● وافق مجلس الامن الدولي بالاجماع امس على عملية لحفظ السلام في جمهورية افريقيا الوسطى، هي الاولى منذ خمسة اعوام في افريقيا.

● اعلنت منظمة العمل الدولية امس في بيان انها فوضت مديرها العام الاعداد قبل المؤتمر العام للمنظمة المقرر عقده في حزيران المقبل «اعلان مبادىء» عن الحقوق الاساسية للعمال في كل انحاء العالم.

● حذر رئيس لجنة الشؤون الخارجية في مجلس الشيوخ الاميركي السناتور جيسي هيلمز الخميس الماضي من انه سيعارض اي تشريع يهدف الى انشاء محكمة دائمة تابعة للمنظمة الدولية.

● اعلن الرئيس الحالي لمنظمة الامن والتعاون في اوروبا برونيسلاف غيريميك امس في بلغراد ان موقف السلطات اليوغسلافية في شان اكثرية سكانه «لم يتغير بعد».

● اعلن البنك الدولي في بيان امس ان مجموعة من الجهات المانحة تعهدت تقديم مساعدة قدرها ٤٣٠ مليون دولار الى موريتانيا لدعم برنامجها للاستثمارات والاصلاح خلال الفترة من ١٩٩٨ الى ٢٠٠١.

● اعلنت شركة «بورش» في شتوتغارت (جنوب المانيا) ان مؤسسها فرديناند بورش الذي قام بانتاج سيارة السباق التي تحمل اسمه، توفي امس عن ٨٨ عاما في زيل-ام-سي في النمسا.

● وصفت اذاعة الخمير الحمر امس الانباء التي تحدثت عن سقوط قاعدتهم الرئيسية انلونغ فينغ، في اقصى شمال كمبوديا - بانها «اشاعة سافلة».

● اعلنت الشرطة الاسبانية ان الحرس المدني في بامبلونا (شمال) اوقف امس ثلاثة اشخاص يشتبه بانتمائهم الى منظمة ايتا الباسكية في اطار عملية تنفذها قوات الامن ضد «كومانوس الاندلس» في منظمة ايتا.

● ندد المسؤولون الروحيون المسيحيون والمسلمون واليهود في فرنسا امس بحزب الجبهة الوطنية (يمين متطرف) الذي يتزايد دوره في الحياة السياسية الفرنسية.

● اعلن مسؤول في الامم المتحدة امس في جنيف ان اختصاصيين في البيئة ومكافحة الحرائق سيتوجهون بسرعة الى اندونيسيا والبرازيل حيث تجتاح الحرائق مساحات شاسعة وتهدد السكان.

● وجهت تهمة القتل بسبب الاهمال والقتل غير المتعمد امس الى اربعة من افراد طاقم طائرة عسكرية اميركية تسببت بحادث التلفزيك في كفاليسي (شمال ايطاليا) في شباط الماضي وادى الى مقتل ٢٠ شخصا.

# استبعاد اجراء حوار بين الطلبة وسوهارتو حول الاصلاحات

جاكرتا - رويترز - نقلت صحيفة جاكرتا بوست امس عن وزير اندونيسي قوله انه يستحيل تلبية مطالب الطلاب باجراء حوار مباشر مع الرئيس سوهارتو بشأن اصلاحات مقترحة.

ونقلت الصحيفة عن فيصل تانجونج وزير تنسيق السياسات والامن قوله بعد اجتماع شهري لبحث الشؤون السياسية والامن «من المستحيل ان يجري الطلاب حواراً مع الرئيس بسبب وجود اجراءات بروتوكولية معينة لا بد من اتباعها».

ويحتج الطلاب الاندونيسيون منذ اسابيع داخل الجامعات في كل انحاء اندونيسيا مطالبين باصلاحات سياسية واقتصادية.

وخلال احد الاحتجاجات في مدينة يوجياكرتا الطلابية احرق تمثال لسوهارتو.

وفي السبعينات التقى سوهارتو مع وفود طلابية وكثيراً ما يفتح ابواب قصره لاستقبال افراد من الشعب يسعون الى الحصول على تفسيرات لامور تتعلق بالدولة.

# ٥٠ قتيلاً بهجوم انتقامي للثوار في ميانمار

تايلاند - رويترز - اعلنت شرطة الحدود التايلاندية ان ٥٠ شخصاً على الاقل قتلوا داخل ميانمار «بورما» في ساعة متاخرة من الليلة قبل الماضية عندما شن ثوار اتحاد كارين الوطني هجوماً انتقامياً على معسكر لجماعة منشقة. وشن الثوار هجوماً مفاجئاً واطلقوا المورتر على دار للسينما في جيش كارين البوذي الديمقراطي وهو جماعة انشقت عن اتحاد كارين الوطني المسيحي في عام ١٩٩٤. وشن الهجوم اثناء احتفال الناس بعيد القوات المسلحة في ميانمار.

# اتفاق بين الكوريتين على المساعدة الغذائية «للشمالية»

بكين - رويترز - اتفق مسؤولون من جمعيات الصليب الاحمر في كوريا الشمالية وكوريا الجنوبية امس على كيفية مراقبة توزيع معونات اغاثة في الشطر الشمالي مما يمهد الطريق لشحن ٥٠ الف طن من المعونات الغذائية.

وقال ريم يونج بون رئيس وحدة العلاقات الدولية بالصليب الاحمر الكوري الجنوبي لرويترز بعد محادثات جرت في احدى فنادق بكين «نعم توصلنا الى اتفاق».

ولم يورد المزيد من التفاصيل لكن صحفيين اتصلوا بمسؤول اخر من الصليب الاحمر الجنوبي قالوا ان المراقبة ستتم عن طريق ممثلين للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر.

وكانت كوريا الجنوبية تطالب بان يتولى مسؤولوها مراقبة التوزيع، لكن كوريا الشمالية رفضت الاقتراح قائلة ان مسؤولي الصليب الاحمر هناك يمكنهم القيام بذلك.

# البابا يستقبل وزير خارجية كوبا

الفاتيكان - ا.ف.ب - قال بيان صدر في الفاتيكان ان البابا يوحنا بولس الثاني استقبل امس وزير خارجية كوبا روبرتو روبينا. وقد التقى روبينا الذي يرافقه ثلاثة من معاونيه سكرتير الدولة الكاردينال انجيلو سودانو ايضاً. وكان سودانو اكد في مقابلة صحافية نشرت في صحيفة لاريبوبليكا الصادرة في روما الاربعاء دور الفاتيكان في التوسط بين هافانا وواشنطن. وقال ان «مساعدات الولايات المتحدة يجب ان تمر عبر الكنيسة».

## ● تمات ● تمات ● تمات ● تمات ● تمات ● تمات ● تمات ● تمات ● تمات ● تمات ● تمات ● تمات ●

### رسالة من الحسين

يكون الانسحاب الاسرائيلي من المناطق الفلسطينية في الضفة الغربية «كميا ونوعيا معا».

ورد عرفات على سؤال حول رايه بما اعلنه رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتنياهو من ان حكومته مستعدة لاضافة نوعية الى الانسحاب الاسرائيلي بدلا من الكمية، بالقول: «انا اريد الاثنين معا الكمية والنوعية».

واضاف: «المهم ايضا النوعية في التنفيذ الأمين والدقيق لما تم التوقيع عليه من اتفاقات».

وحول رؤية السلطة الفلسطينية للعناصر التي يجب ان تتضمنها المبادرة الاميركية كي تنجح في اخراج المفاوضات من مازقها قال عرفات: «انا لا اطلب القمر، نحن نريد فقط تطبيق الاتفاقات».

واشار عرفات الى ان «جهودا تبذل من اكثر من طرف وعلى اكثر من صعيد لعقد قمة عربية».

ويشار الى ان الرئيس عرفات كان قد تمنى اثناء زيارته الأخيرة للاردن وخلال زيارة سمو الأمير الحسن ولي العهد الى رام الله مؤخرا.. على الاردن دعم الموقف الفلسطيني واستثمار علاقاته لتنشيط عملية السلام على المسار الفلسطيني الاسرائيلي.

ويذكر ان جلالة الملك الحسين قد قام بجهود كبيرة ودور فعال ادت الى الوصول الى اتفاقية الخليل.

وحضر اللقاء عن الجانب الاردني السيدان زياد المجالي مدير المكتب التمثيلي الاردني في غزة ونبيه شقم مدير المكتب الخاص.. فيما حضره عن الجانب الفلسطيني السادة محمود عباس عضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية وصائب عريقات وزير الحكم المحلي وياسر عبدربه وزير الثقافة والاعلام والطيب عبدالرحيم امين عام الرئاسة والسفير الفلسطيني في عمان وعدد من مستشاري الرئيس الفلسطيني.

### ٢٠٢ مليون

الحصول على قرض ياباني قيمته ٢٠-٣٠ مليون دولار لدعم القطاع الصناعي يتم اعادة اقراضه للقطاع الخاص باسعار فوائد مخفضة.

وتوقع المصدر ان يحصل الاردن على مساعدات من اليابان هذا العام بقيمة ٣٠ مليون دولار ستخصص لمشاريع مائية وبيئية ودعم ميزان المدفوعات.



### كول يعارض قانوناً يمنحهم الجنسية الألمانية

# ٢ مليون تركي ضحية فورية لمفهوم أوروبا المسيحية

بون - تقرير إخباري

بالرغم من التوقعات التي تشير الى ان البرلمان الالماني سيصوت لصالح القانون الذي يمنح الاجانب حق الحصول على الجنسية الالمانية بطريقة اوتوماتيكية للعائلات التي عاشت في المانيا على مدار جيلين، وهو ما ينطبق بشكل خاص على مليوني تركي يعيشون في هذه البلاد، بالرغم من ذلك فإن موقف المستشار الالماني هلموت كول المناهض لهذا المشروع يعد حلقة جديدة في مسلسل قتل حلم تركيا بالانضمام الى العالم الاوروبي المعبا بقوة طاردة لهذا الحلم الذي يكاد ينهك انقرة الضائعة بين خيارات اقليمية تديرها باسلوب يشكل في نهاية المطاف ضررا بالغا لمصالحها القومية، وهي خيارات لا خيار لها فيه، وخيار «اوربة» تركيا وهو خيار غير مسموح به اميركيا لسببين، الاول هو هذا الذي يشبه الحرب الباردة بين المصالح الاميركية ومصالح الدول الاوروبية، والثاني حاجة واشنطن لان تلعب انقرة دورا اقليميا في منطقة الشرق الاوسط وهو دور اصبحت خطوطه الاساسية واضحة للجميع.

● هلموت كول

■ تركيا قد تواجه استراتيجيات عزلها عن أوروبا بالاندفاع نحو بعدها الإسلامي

ومهما يكن الامر فإن انقرة لم تتردد عن اتهام المستشار الالماني الذي ينتمي الى الحزب الديمقراطي المسيحي بدفع الاتحاد الاوروبي باتجاه ان يكون «ناديا مسيحيا» باستبعاده تركيا المسلمة. وهو الاتهام الذي اعتبرته صحيفة «التايمز» البريطانية بانه يجيء استعدادا من قبل انقرة «لكسر اكبر قدر ممكن من الزجاج» قبيل انعقاد مؤتمر دول الاتحاد الاوروبي في لندن الذي سيحضره بالاضافة الى اعضاء الاتحاد الاوروبي، تركيا و١١ دولة مرشحة للانضمام من بينها قبرص.

وجاء في الاتهام الذي وجهه رئيس الحكومة التركية مسعود يلماظ ان الحكومة الالمانية تمارس التمييز ضد انقرة مقارنا بين موقف المانيا من توسيع الاتحاد الاوروبي بسياسة هتلر في التوسع العدواني شرقا لايجاد «مساحة للعيش» للشعب الالماني، الامر الذي اثار غضب بون التي رأت ان تصريحات يلماظ تعني ان احتمالات انضمام تركيا الى الاتحاد الاوروبي اصبحت الآن اكثر بعدا.

صحيفة «التايمز» التي رأت ان الاتهامات التركية خاصة في ما يتعلق في ما سمته «بالنادي المسيحي» من شأنها ان تؤثر على السياسات المحلية، وصفت سياسة كول تجاه الاتراك بانها تعمل باتجاه «فصل الماعز عن النعاج» في ضوء تبنيه استراتيجية تقسيم اوروبا الى دول داخلية وخارجية.

وترى الصحيفة ان تمسك كول بقوانين الجنسية المعمول بها في المانيا منذ العام ١٩١٣ يمثل رؤيته الحقيقية لمكانة انقرة في اوروبا، مشيرة الى ان هذه القوانين تستند الى صلة الدم وليس مكان الميلاد، الامر الذي يجعل من المليوني تركي الذين يدفعون الضرائب في المانيا منذ ٣٠ او ٤٠ عاما، يشعرون انهم «ضيوف ثقيلو الظل على الحكومة الالمانية»، مما يقلل من فرص انخراطهم في الحياة الالمانية، ومع ذلك فإن الاغلبية التركية في المانيا مطيعة للقوانين، لكنها عرضة للتاثر بافكار حزب الرفاه الاسلامي.

ورأت مصادر غربية انه بسبب حرمانهم من الهوية الالمانية، وبسبب بعد تركيا عنهم، فإن الاتراك في المانيا لا يجدون امامهم سوى التمسك بهويتهم الاسلامية، والتوجه نحو مكة بدلا من بروكسل. ففي برلين يعيش الاتراك في غيتوهات خاصة بهم، يتسوقون من محالهم، ويترددون على عيادات يديرها اتراك، ولا يسافرون الا عبر وكالات سفر تركية. ووفقا لمقولة الفيلسوف والمؤرخ الفرنسي ارنست رينان، فإن «اوروبا ولدت كنتيجة للمعجزة اليونانية، فهي نمت مع الثقافة اللاتينية، ومرت بالنهضة الاوروبية التي تميزت بالتاثر بالمفاهيم الكلاسيكية وبازدهار الادب والفن، وهي مسيحية».

وتساءل الكاتب التركي بيامي صافا فيما اذا كان امام الاتراك اية فرصة ليصبحوا اوروبيين وفقا لتعريف رينان للمفهوم الاوروبي، ليس فقط من الناحية الجغرافية، وانما ناحية الثقافة والقيم المشتركة. والسخرية هنا ان مؤسس تركيا الحديثة مصطفى كمال اتاتورك، كان صاحب ايمان قوي بمستقبل تركيا الاوروبي. لكن يبدو ان كول قرأ كتابات رينان بافق ضيق. والنتيجة، فإن الاتراك يعيشون كغرباء في المانيا الموحدة التي تعاني قبل كل شيء اخر من قلق حول مصيرها داخل اوروبا منسوجة بمفاهيم خاصة بها.

### يعتبر ما ينشر حول حدث ديانا مجرد شائعات

# ميجر: السياسة مهنة دموية لا تنفع معها العلاقات الشخصية

واشنطن - تقرير اخباري

ينظر رئيس الوزراء البريطاني السابق جون ميجر الى العلاقات الشخصية والطبيعة المتماثلة بين السياسيين على انها من الامور الهامشية في العلاقات بين زعماء الدول.

فهو يرى ان السياسة مهنة دموية وعلى السياسي ان يتخذ دائما قرارات صعبة وجوهر العلاقة السياسية هو الذي يجعلها تدوم او تنقطع وليس المواقف الشخصية. جاء ذلك خلال تعقيبه في مقابلة مع مجلة نيوزويك على العلاقة الشخصية التي تربط بين رئيس الوزراء البريطاني الحالي توني بلير والرئيس الاميركي بيل كلينتون.

ويعتقد ميجر ان بلير يحتاج بعد مرور عام على تسلمه السلطة في بريطانيا الى تعلم كيفية تغليب الجوهر على المظهر وتعلم الكيفية التي ترتب وفقها الأولويات في ضوء الطبيعة العاجلة والالزامية للاحداث.

وباعتباره الوصي على الشؤون القانونية للاميرين وليام وهاري ابني الأميرة الراحلة ديانا يرفض ميجر الاشاعات والاخبار التي تنشر حول ملابسات وفاتها وعلاقاتها قائلا: اعتقد ان الكثير مما اثير حول الحادث لا طعم له ولم يكن مبررا. ما حدث لم يسعد احد ابدا ولا بد انه اصاب كل من يعرف الأميرة بالاحباط والحزن وبشكل خاص افراد العائلة والاصدقاء.

وابدى ميجر امله بان تتغلب لغة العقل في بريطانيا على الاشاعات التي انتشرت خلال الاشهر الاخيرة بشأن موت الأميرة.

ويرى ميجر ان العملة الاوروبية الموحدة ستمضي قدما في الظروف الاقتصادية المثيرة للشكوك وان التزام جميع اعضاء الاتحاد الاوروبي بمعايير ماسترخت سيكون اشبه بالمعجزة الاكبر التي تسجلها اوروبا في تاريخها وهو الأمر غير المتوقع من وجهة نظره.

وبشأن انضمام بريطانيا لعضوية الاتحاد النقدي الاوروبي قال ميجر انه لم يستبعد ذلك في يوم من الأيام رغم انه لا يؤيد الانضمام للوحدة والتخلي عن الجنيه الاسترليني.

# العقار

صفحة اسبوعية متخصصة
يحررها : هيثم اليسير

الجمعيات الاسكانية للموظفين بالقطاعين تنتظر الاستفادة من اراضي الدولة

# الحكومة تخصص (١٠٠) دونم «لموظفي الديوان» و «١٤٤» «لموظفي الرئاسة» و (٩١) «لاتحاد الكتاب»

## ■ اجراءات حكومية لاطالة مدة القروض الاسكانية بعد تعديل نظام المرابحة العثماني

المالية تبحث تأسيس جمعية اسكانية لموظفيها

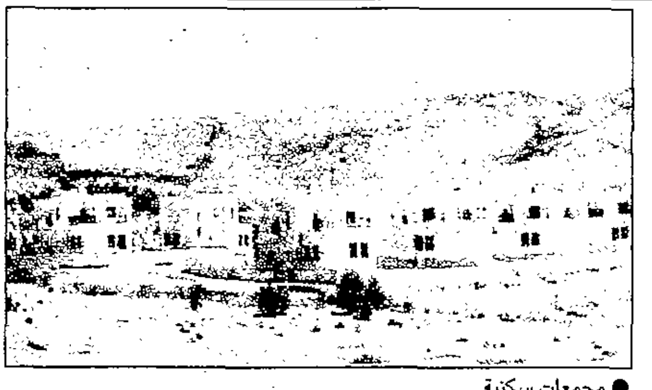
جمعية اسكان المقدرين تفرز (٦٢) قطعة لمنتسبيها

الاسواق

بدات اللجنة التي شكلها السيد سليمان حافظ وزير المالية لتاسيس جمعية اسكانية لموظفي وزارة المالية ودوائرها اجتماعاتها في الوزارة لوضع النظام الاساسي لصندوق اسكان موظفي الوزارة على غرار نظام صندوق اسكان وزارة التربية والتعليم وصندوق اسكان ضباط القوات المسلحة بحيث يتمكن كل مشترك الاستفادة من الصندوق من خلال قرض او قطعة ارض او الاستفادة من مشاريع الاسكان التي سيتولى القيام بها في محال الموافقة على انشائه وعلى نظامه الاساسي.

ومن جهة اخرى انهت جمعية اسكان المقدرين التعاونية فرز ارض مشروع الجمعية الكائن في منطقة المستندة الغربية في منطقة ابو علندا حيث قامت الجمعية بتكليف احد مكاتب المساحة اجراء عملية مسح كاملة للارض وفرزها الى قطع متساوية.

وبلغ عدد القطع المتولدة عن عملية الفرز (٦٢) قطعة تبلغ مساحة كل قطعة (٦٥٠) مترا تقريبا، وتم كذلك تخصيص قطعة ارض لاستخدامها كخدمات للمشروع من قبل امانة عمان الكبرى تبلغ مساحتها نحو (٥) دونمات وتشير المصادر الى انها لم تحصل على موافقة الجهات الرسمية على فرز قطع اراض تقل مساحتها عن (٦٥٠) م مما يعني عدم تخصيص قطع اراض للمشتركين على اساس نصف قطعة، وستقوم لجنة الادارة بالنظر في اولوية استفادتهم من المراحل الاخرى التي ستنفذها الجمعية مستقبلا او تعويضهم بالشكل الذي تراه الهيئة العامة مناسبا.



● مجمعات سكنية

وينتظر ان يتم اصدار سندات ملكية للاعضاء بعد تسديد قرض مؤسسة تنمية اموال الايتام عام ٢٠٠٥ م ودعت الجمعية الاعضاء لدفع المستحقات المطلوبة منهم لاتمام عملية تنظيم المشروع وانهاء الاجراءات المتعلقة به.

ومن ناحية اخرى كانت «الاسواق» قد علمت ان مجلس الوزراء قد قرر الغاء قراره الذي كان يقضي بعدم تفويض جمعيات الاسكان اية اراضي من املاك الدولة وحصر التفويض في المؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري.

وطلب من وزير المالية التنسيب بتفويض (١٠٠) دونم لصالح جمعية اسكان موظفي الديوان الملكي و (١٤٤) دونما لصالح جمعية اسكان موظفي رئاسة الوزراء. وكذلك تخصيص (٩١) دونما لصالح جمعية اتحاد الكتاب الاردنيين الاسكانية.

وتقوم وزارة المالية حاليا باعداد الترتيبات اللازمة لتنفيذ هذا القرار والذي من شانه تفعيل دور الجمعيات الاسكانية في اقامة وحدات سكنية في اقامة وحدات سكنية لصالح موظفي الدولة وحتى موظفي القطاع الخاص على اراض مخصصة لهذا الغرض يتم تحديدها من الاراضي التابعة لاملاك الدولة.

وياتي هذا القرار في اطار توجه الحكومة واعتمادها سياسات وبرامج تصحيحية في كافة القطاعات الاقتصادية بهدف تحسين الاداء وزيادة التنافس واعطاء الدور الرئيسي للقطاع الخاص ليشارك بكل فاعلية في النشاط الاقتصادي العام، ودعم توجه الحكومة من اجل تعزيز التوسع المستدام في قطاع الاسكان.

كما علمت «الاسواق» ان الحكومة تعمل حاليا على توسيع نظام الاقراض مقابل الرهن العقاري وتشجيع القطاع الخاص للمساهمة بفاعلية في انشاء المساكن لذوي الدخل المتدني وتامين التمويل الاسكاني بطريقة مستمرة وضمن امكانية اصحاب الدخول المتدنية من حيث اطالة مدة التمويل وتوفير المنافسة في سوق الاقراض الاسكانية بشكل يامن مصلحة المواطنين. حيث قامت الحكومة بالايعاز للبنك المركزي بتعديل نظام المرابحة العثماني الامر الذي من شانه اطالة مدة القروض الاسكانية .

ويذكر ان اغلب الجمعيات الاسكانية القائمة حاليا في المملكة تنتظر الاستفادة من اراضي الدولة لاقامة مساكن مناسبة عليها وكانت دراسة قد اشارت الى اهمية تخصيص بعض اجزاء من اراضي الدولة التي تتعرض للاعتداءات لاقامة مساكن دائمة للمواطنين عليها لما لذلك من اهمية في وضع حد لهذه الاعتداءات.

بحث التعاون الاردني الجزائري في مجالات قطاع الانشاءات

# «العامة للاسكان» تخصص قطع اراض ووحدات سكنية في (٤) مناطق

● م. اللوزي والسفير الجزائري

الاسواق

تراس المهندس ناصر اللوزي وزير الاشغال العامة والاسكان امس الاول اجتماعا لمجلس ادارة المؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري.

وقد جرى خلال الاجتماع بحث عدد من الموضوعات المدرجة على جدول الاعمال، حيث وافق المجلس على تخصيص عدد من قطع الاراضي والوحدات السكنية في مواقع ابو نصير/المرحلة الثانية، بيت راس - اربد، صالحية العابد الرصيفة /٤ توسيع الرصيفة الاول

كما تمت الموافقة على بيع عدد من قطع الاراضي في اسكان صالحية العابد، اسكان المنارة/٤ المستندة، اسكان الطيبة، عين الباشا، اسكان الامير طلال.

كما وافق المجلس على عدد من طلبات التنازل المقدمة من بعض المستفيدين عن وحداتهم السكنية وقطع الاراضي المخصصة لهم في عدد من المواقع.

كما جرى بحث عدد من الموضوعات المتعلقة باعمال الموسسة المختلفة.

ومن جهة اخرى استقبل م. اللوزي في مكتبه السيد حميد شبيرة السفير الجزائري لدى المملكة.

وفي بداية اللقاء تسلم الوزير رسالة من نظيره الجزائري السيد عبدالرحمن بلعياط وزير التجهيز والتهيئة العمرانية تتضمن دعوته لزيارة الجزائر الشقيقة على ان يتم تحديد الموعد في وقت لاحق، لبحث الصيغ الملائمة لعمل مشترك وتعاون مستمر بين البلدين الشقيقين في مجالات قطاع الانشاءات العامة.

# الاسمنت يختلط بالسياسة في لبنان

بيروت - رويترز - من : مايكل جورجي - قال جاك سحناوي مدير شركة سيمنت اللبنانية الرائدة في مجال استيراد الاسمنت الاربعاء الماضي ان المشاحنات السياسية تلقي بظلالها على قطاع الاسمنت. واضاف سحناوي ان ارباح القطاع الصافية «لا ترتفع على الاطلاق. منذ عام ١٩٩٥ حتى عام ١٩٩٦ تراجع حجم الاعمال بنسبة سبعة في المائة. ومن عام ١٩٩٦ الى ١٩٩٧ تراجع بنسبة عشرة في المائة. وفي عام ١٩٩٨ سيتباطأ بنسبة ١٥ في المائة».

وتابع في حديث لرويترز «اعتقد ان السياسة لها دخل في ذلك. لدى العرب مثل يقول «راس المال جبان» وعندما يرى الساسة يقتتلون فيما بينهم فانه يهرب».

ورجال الاعمال اللبنانيون مثل سحناوي حساسون ازاء مشاحنات الساسة داخل البرلمان اللبناني والتي يذيعها التلفزيون على الهواء في بلد حولت فيها الحرب الاهلية المركز التجاري الى مستقر لرجال الميليشيات.

ويقول سحناوي ان لديه ايمانا عميقا بقدرات لبنان.، واسس شركة سيمنت عام ١٩٩٣ وقت ذروة ازدهار مشروعات تتكلف مليارات الدولارات لاعادة اعمار لبنان واستفادت الشركة من الزيادة الكبيرة في الطلب عن العرض وتسيطر منذ ذلك الحين على حصة تتراوح بين عشرة و ١٢ في المائة من السوق كما نوعت نشاطها ليشمل خلطات الاسمنت السابقة التجهيز ولدى الشركة طموحات اخرى.

ولكن سحناوي قال ان السوق تعاني من وجود ٢٥٥ الف وحدة سكنية خالية... وهو فائض يختلف بشدة في تقدير حجمه... اذ ان اسعارها ليست في متناول الاسر اللبنانية المتوسطة ويريد من الحكومة ان تساعد البنوك على توفير قروض اسكان طويلة الاجل لدعم سوق العقارات وشركات الاسمنت.

ويضخ المنتجون المحليون مئات الملايين من الدولارات على التوسعات لذلك يتعين على سيمنت ان تعتمد على ما تقول انه انواع فاخرة من الاسمنت تستوردها اساسا من اليونان مقر الشركة الام لسيمنت والتي تبيع الاسمنت لجهات عديدة منها الدنمارك والجزائر ومصر واليمن.

ومنذ عام ١٩٩٣ ادخلت الشركة ٢,٣ ملايين طن من الاسمنت للبنان بمعدل يتراوح ما بين ٣٠٠ و ٥٠٠ الف طن سنويا.

وقال سحناوي ان الشركة لن تتمكن من زيادة ارباحها الصافية من مستواها البالغ ٥٠٠ الف دولار عام ١٩٩٦ ومن المقرر ان تعلن رسميا بيانات اعمال الشركة عن عام ١٩٩٧ في ايار المقبل.

والقى بالمسؤولية في ذلك على المشاحنات بين الزعماء الثلاثة في البلاد وهم رئيس الوزراء رفيق الحريري والرئيس الياس الهراوي ورئيس البرلمان نبيه بري. وقال «من تجربتي ارى ان اتجاه اسواق المال يتاثر بنسبة ٧٠ في المائة باحوال الساسة وبنسبة ٣٠ في المائة بقواعد اقتصادية اساسية».

وخرج الحريري رئيس الوزراء الملياردير الذي بدأ مشروعات اعادة الاعمار غاضبا من البرلمان هذا الشهر مما اثار مخاوف بشان سعر الليرة اللبنانية.

ودعا سحناوي الزعماء اللبنانيين على الابقاء على مشاحناتهم خلف الابواب المغلقة وقال «في كل ارجاء العالم يتشاجر الساسة ولكنهم يفعلون ذلك داخل غرف مغلقة وعندما يخرجون منها يرسمون الابتسامة على وجوههم». وتابع «قضيتنا ١٧ عاما دون حكومة». خلال فترة الحرب كان لدينا ما بين اربعة وخمسة جيوش مختلفة وكان الاقتصاد يمضي في طريقه. اليوم يشهد الاقتصاد حالة ركود».

واشار الى انه وغيره من المسؤولين البارزين في الصناعة يتحسسون نبض الاوضاع السياسية قبل ان يتخذوا قرارات مهمة تتعلق باعمالهم.

واظهرت شركته منذ ان بدات العمل في لبنان الحرص برفضها فتح خطوط ائتمان لعملائها سواء من الحكومة ام المهندسين من القطاع الخاص.

واضاف «الاخلاقيات تميل للمرونة الى حد ما. ذات مرة اتصل احد منافسينا بوزارة الصحة وابلغها ان الاسمنت الذي نستورده يحتوي على ميكروب وانه يضر بالصحة العامة».

وتابع «وقال » احد المسؤولين بالوزارة انه يتعين فرض حجر صحي على شحناتنا. واحتاج مني الامر ما بين اربع وخمس ساعات من الاتصالات لاقنعهم بان الاسمنت لا يؤكل».

● غلاف العدد الرابع من المجلد الرابع

● غلاف المجلد (٥) العدد الاول

# «العامة للاسكان» توزع عددين من مجلة عصر المدن

الاسواق

وزعت المؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري على جميع الدوائر الاقتصادية والاعلامية المهتمة في المملكة كافة.... عددين من مجلة عصر المدن..... والعدد (٤) من المجلد (٤) لسنة ٩٧، والعدد (١) من المجلد (٥٠) لسنة ٩٧، والتي يصدرها برنامج الامم المتحدة بالتعاون مع برنامج الامم المتحدة الانمائي، ومركز الامم المتحدة للمستوطنات البشرية.

وتعنى هذه المجلة بقضايا التنمية الحضرية ومشاكل المدن بهدف خلق محفل للتبادل العالمي للافكار والمعرفة والخبرات والبحث عن المعلومات الحضرية في البلدان المتقدمة والنامية.

# توجه المستثمرين الاجانب لشراء اراض واستثمارها بجنوب المملكة

الاسواق

علمت «الاسواق» من مصادر مطلعة ان عددامن المستثمرين الاجانب يتطلعون للاستثمار في اراضي منطقة القطرانة بجنوب المملكة.

واشارت المصادر ذاتها الى ان احد المستثمرين الاجانب يبحث حاليا استثمار نحو (٢٠٠٠) دونم في الجنوب الامر الذي يؤدي الى ارتفاع اسعار الاراضي في تلك المناطق.

وقال متعاملون في سوق العقار ان التوجه العام حاليا لدى اغلب المستثمرين المحليين هو شراء اراض في مناطق مختلفة في جنوب المملكة ومنها القطرانة ودبة حانوت ومناطق اخرى قريبة من بعض المنشات الصناعية التي اقيمت بالجنوب.

وكانت «الاسواق» قد استطلعت اراء عدد من المتعاملين في سوق العقار الاردني اكدوا خلالها ان الحديث عن تحويل مدينة العقبة الى حرة دفع العديد من المشترين التوجه نحو هذه المنطقة واكنافها وذلك على امل ارتفاع اسعار هذه الاراضي بعيد تنفيذ تحويل العقبة الى حرة. كما اكدوا على ان السوق العقاري الاردني سيشهد فورة عقارية كتلك التي شهدتها المنطقة في مطلع ومنتصف الثمانينات يكون مركزها العقبة.

## رسالة القاهرة

وسط بوادر صدمة عقارية ثالثة

# أميركيون وإيطاليون ومصريون يصممون مركز القاهرة المالي

الاسواق - من :حسن عامر

بعد صدمة فيرست ريزدنت واركيديا....

جاءت صدمة مركز القاهرة المالي ودار البورصة الجديدة....

تحفة معمارية نادرة. لا نظير لها في اي عاصمة شرق اوسطية. وربما في العالم. اشترك في تصميمها روفائيل فينولي فنان اميركي من اصل ايطالي وحسين شاهين فنان اميركي من اصل مصري. ويتولى الادارة الفنية والمالية للمشروع شركة بيكتل العالمية.

يقع المركز في مواجهة القلعة. اي على اعتاب القاهرة الايوبية ولهذا حرص المصممان على ان يكون المبنى جزءا من بانوراما المنطقة التاريخية. وجاء التصميم على هيئة اربعة ابراج تتلاقى تدريجيا لتشكل فيما بينها قبة هائلة تحتضن قبة اصغر تكون مقرا للبورصة.

واجهة القبة مغطاة بالنمنمات الاسلامية والعربية.... بينما تفترش الزخارف الشرقية الجدران الداخلية...

يقيم المشروع منشاة تحمل اسم مركز القاهرة المالي. ويساهم فيها محمد نصير ممثلا للشركة. ورؤوف غبور وصندوق استثمار الجامعة الاميركية وشركة الاهلي للاستثمار التي يتولى رئاستها فؤاد سلطان.

المساحة الكلية للمشروع ٦٥ الف متر مربع. ويضم الى جانب المكاتب والمساحات الادارية فندق خمس نجوم.. ونادنا صحفيا وصالة للاجتماعات واخرى للعرض السينمائي. ومحال تجارية ومواقف سيارات تسع ٦٠٠٠ وحدة تقريبا.

وعرضت الشركة المالكة تقديم مبنى البورصة هدية للحكومة المصرية. اما الابراج الاربعة فانها تعرض للايجار او التمليك لكل من له علاقة بالاعمال المالية. ابتداء من شركات السمسرة وانتهاء بشركة المقاصة مرورا بالبنوك وصناديق الاستثمار وشركات المخاطر وغيرها.

وقبلت الحكومة المصرية الهدية ووقعت عقدا بذلك صباح الاحد اول اذار في وزارة الاقتصاد. قيمة الهدية ٥٠ مليون جنيه تقريبا. اما التكلفة الاولية للمركز فتصل الى مليار جنيه.

كما عقدت جلسة خاصة في صالة الهناجر (دار الاوبرا) في ٢٤ شباط الماضي لاستعراض الماكيت ومناقشة المصممين فينولي وشاهين.

وشارك في المناقشة فاروق حسني وزير الثقافة والدكتور يوسف بطرس غالي وزير الاقتصاد والدكتور ظافر البشري وزير التخطيط الدكتورة نادية مكرم عبيد وزيرة البيئة. الدكتور عبدالرحيم شحاته محافظ القاهرة. وعبدالحميد ابراهيم رئيس هيئة سوق المال. وشريف رأفت رئيس بورصة القاهرة.

وتقرر نقل الماكيت الى دار البورصة المصرية القديمة. وعرضه في صالة خاصة.

وقررت وزارة الثقافة اعتماده ضمن التحف المعمارية التي يتم طباعتها على البوسترات الخاصة بالقاهرة التاريخية وكذلك البطاقات التذكارية. ومن المتوقع ايضا وضع حجر الاساس في احتفال عالمي يقام في شهر تموز المقبل. ويشارك فيه عدد من رؤساء البورصات العربية والدولية. وفي مقدمتهم رئيس اتحاد البورصات العربية ورؤساء بورصات لندن وباريس وفرانكفورت وميلان طوكيو وهونغ كونغ. وممثلي الفاعليات في المراكز المالية الدولية والاقليمية.

ويتمتع المصممان بشهرة مدوية في كل مكان بالعالم .

روفائيل فينولي مثلا اسس شركة خاصة عام ١٩٨٢ بغرض تقديم الخدمات الهندسية الشاملة مثل: تصميم المباني والتخطيط العمراني والديكور الداخلي للمرافق الجديدة. كما تتولى ترميم وتجديد المباني التاريخية. وانجزت بنجاح تصميم عدد كبير من المشروعات بابداع فني وفي توقيت ملائم.

وتعاملت مع عدد كبير من المؤسسات الحكومية. وانتهت مؤخرا من تصميم مشروعات ادارات المرافق والخدمات العامة لمدينة نيويورك وولاية نيويورك ومدينة طوكيو الكبرى. وفي كل الحالات حققت الشركة الشروط القياسية التي وضعتها الوكالات الحكومية من حيث الابتكار والتصميم الجمالي والوظيفي. ومن حيث التوقيت والتكاليف المالية.

سجل اعمال الشركة يتضمن: العديد من مباني المحاكم والمتاحف ومراكز العروض الفنية والمرافق الرياضية ومراكز التسوق ومشروعات الاسكان والترفيه. اضافة الى التصميمات الداخلية للشركات والمحلات التجارية الكبرى والمؤسسات. وعدد من المخططات العمرانية.

والثانية هي مؤسسة روجر بيرجر شاهين وبوشلير. عمرها ٩٠ عاما صممت خلالها اكثر من٥٠٠ مشروع معماري. تزيد تكلفتها على ٥ مليارات دولار اميركي. وهي متخصصة في اعداد الخطط الرئيسية والبرامج التنفيذية وتخطيط وتصميم مختلف المشروعات العامة والخاصة ويمثلها في القاهرة المهندس منير فهمي.

كما يتميز فريق العاملين بالشركة بالتنوع الثقافي واللغوي... وهو امر يساعد على الاتصال بمختلف المواقع والثقافات.

وتتولى المؤسسة في الوقت الحاضر الادارة التنفيذية والهندسية لمستشفى دار الفؤاد في مدينة ٦ اكتوبر وامتداد فندق ميريديان جاردن سيتي.

الصدمة الاولى التي سبقت مبنى المركز المالي هي «فيرستا ريزدنت تاور» وتتولى بناءه شركة يرأسها الدكتور ابراهيم كامل. وهو ليس مجرد برج سكني واداري على غرار الجيل الاول من هذه الابراج التي عرفناها في عصر الانفتاح الاقتصادي. مثل كايرو سنتر وكايرو بلاتزا وايفر جرين ونايل تاور ومركز التجارة الدولي. كل المشروعات السابقة كانت مجرد بنايات للسكن الاداري. عرفته مصر من قبل في اكبر مبنى اداري في الشرق الاوسط وهو مجمع التحرير. الفرق الوحيد ان المجمع يفتقر الى الاناقة والشياكة. وان كان يتميز بالهيبة التراثية من الخارج.

كما شهدته في عهد عبدالناصر فيما عرف بعمارة السعوديين التي اقيمت في الخمسينات وارتفعت ٣٠ طابقا. واستقرت بها منذ البداية شركات البترول والنصر للسيارات وعدد من المنظمات الدولية. وانتشرت بعد ذلك في المباني الادارية الحكومية بمدينة نصر. ومنها مثلا مباني الجهاز المركزي للمحاسبات. والجهاز المركزي للتنظيم والادارة والجهاز المركزي للتعبئة والاحصاء غيرها...

مشروع فيرست ريزدنت مختلف. ويضم ثلاثة ابراج بالغة الجمال والدهشة. الاول فندق ست نجوم والثاني شقق وفيلات سكنية. والثالث مركز تجاري يوفر للمقيم اسواقا متكاملة الخدمات والمرافق: من البقالة الى الحلويات. ومن الكوافير الى النادي الرياضي . ويضع تحت تصرفه قاعات الاجتماعات وصالات للرقص . ويوفر له مرافق الساونا وحمامات السباحة ودور السينما وملاعب البولو والبلياردو الفيديو والكمبيوتر وحدائق الاطفال.

مثل هذه المكونات لا تحتاج الى فريق من «البوابين» كما حدث عندما انشئت عمارة ليبون او شركة امن وحراسة لمراقبة الدخول والخروج كما يحدث في الابراج الادارية الاخري. بل تحتاج الى شركة ادارة تتولى العناية بالمرافق التي يستخدمها السكان وهو امر لا يتوفر في السوق المحلي. ولهذا وقعت الشركة المالكة عقد ادارة لمدة عشر سنوات مع شركة «فورسيزونز» وهي شركة ادارة فندقية اميركية لوحدات الخمس نجوم فقط . ولا تقبل بغير ذلك...

هذه العقود لم تشهدها القاهرة من قبل الا للامتدادات الفندقية. مثل العقد الذي وقعته شركة هيلتون العالمية للمركز التجاري التابع لهيلتون رمسيس.

نموذج «فيرست ريزدنت» تكرر على اتساع القاهرة والمدن الجديدة. وتعود السوق على ما يعرف بالمباني العملاقة. كان اولاها «اركيديا» ثم مبنى الفرسان.

«اركيديا» تمثل الصدمة الثانية. وتقيمه شركة الاهلي للتنمية العقارية التي تاسست بمساهمة الدكتور ابراهيم حلمي عبدالرحمن. والبنك الاهلي وحسين صبور واحمد صبور ومؤسسة اخبار اليوم الصحفية.

قصة المبنى بدات بالصدفة عندما التقى ابراهيم سعدة رئيس مجلس ادارة ورئيس تحرير اخبار اليوم مع محمود عبدالعزيز رئيس البنك الاهلي والمهندس حسين صبور.

قال ابراهيم سعدة ان لدى المؤسسة مساحة هائلة من الارض (١٠ آلاف متر) تطل على الكورنيش وكان من المقرر بناء المطابع الجديدة للدار عليها. لكن الدار حصلت على مساحة اخرى في ٦ اكتوبر. وهي تفضل استخدامها في المطابع. اما ارض الكورنيش فان الدار تفكر في استغلالها على نحو آخر.

وتساءل سعدة قائلا: حد عنده مشروع لاستغلال الارض دي.

واجاب حسين صبور. نعم. عندي مشروع متعدد الوظائف حي سكني اداري تجاري ترفيهي على مساحة متصلة رأيت مثله في لندن وأميركا ويمكن تنفيذه على نفس المساحة. بعد اسبوع واحد كان المشروع معروضا في شكل تصميمات اولية: مبنى يضم ٥٠٠ محل تجاري و ٢٠٠ وحدة سكن اداري ومنطقة دائرية تحيط بها ٢٢ مطعما تعرف في التصميمات الغربية باسم «فوود كورنر» صالة للتزحلق على الجليد صالات للبولينج. حمامات سباحة واربعة دور للعرض السينمائي والمسرحي. اضافة الى مجموعة فيلات في الطوابق العليا.

واركيديا بالفعل حي متكامل بالمقارنة بعدد المحلات في شوارع قصر النيل وطلعت حرب (الشارعان يضمان اقل من ٥٠٠ محل تجاري. واقل من ٢٢ مطعما واقل من اربعة دور عرض سينمائي).



● محمد نصير

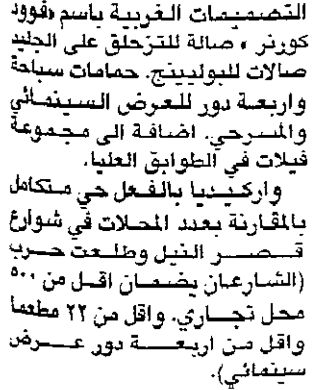


● روفائيل فينولي مع مجسم المركز المالي للقاهرة



● حسين شاهين





● منير فهمي

# المستهلك

## تركيبة دوائية تمنع انتشار فيروس الايدز

واشنطن - (ا ف ب) - يتيح الدمج بين مضاد للانزيمات البروتينية وبواعين تقليديين آخرين لمكافحة مرض نقص المناعة المكتسب «الايدز» بشكل ملحوظ الحد من انتشار الفيروس في الجسم.

واستندت الدراستان السريريتان الاميركيتان، اللتان وردتا في مجلة «نيو انجلاند» الطبية امس، الى علاجات ثلاثية اخضع لها الباحثون عدداً من المصابين بالايدز، وقوامها ثلاثة ادوية: مضاد للانزيمات البروتينية هو «اندينافير» اضافة الى دواعين من نوع «اي. زد. تي» مضادين للفيروسات هما «لاميدوفين» وزيدوفودين». واظهرت الدراسة الاولى التي اجراها الدكتور سكوت هامر من كلية الطب في جامعة هارفارد في ماساتشوستس، وشملت ١١٥٦ مريضاً، ان هذا العلاج ادى الى خفض نسبة ايجابيي المصل الذين تظهر عليهم عوارض المرض الى ٦ في المائة من مجموع العينة، والى خفض نسبة الذين يفارقون الحياة جراء اصابتهم بالمرض الى ١,٤ في المائة. في المقابل، يشير الباحثون الى ان نسبة من تظهر عليهم عوارض المرض من ايجابيي المصل الذي يقتصر علاجهم على مضادين تقليديين للفيروسات هي ١١ في المائة، في حين تبلغ نسبة الوفيات الناجمة عن المرض ٣,١ في المائة. اما الدراسة الثانية فاجراها فريق ادارة الدكتور روي جليك من كلية الطب في جامعة نيويورك، وشملت الدراسة ٩٧ مصاباً بفيروس الايدز خضعوا لعلاج بمضاد واحد تقليدي للفيروسات، وخلصت الى نتائج شبيهة بنتائج الدراسة الاولى.


● الخلايلة يتابع مشاكل المراجعين


● تدقيق المعلومات بواسطة الكمبيوتر ■ تصوير ايوب الطويل

### اغلب المراجعين من غير المستفيدين

## جهود كبيرة للتغلب على اكتظاظ المواطنين في مركز الدعم النقدي للقمح والمواد التموينية

كتبت - رانيا العيساوي

تواصل اكتظاظ المواطنين المستفيدين من الدعم النقدي لمادة القمح والمواد التموينية (السكر والارز والحليب) على مراكز الصرف في مختلف انحاء المملكة، في الوقت الذي تبذل فيه هذه المراكز جهودا كبيرة لتلبية احتياجات المواطنين وعلى سبيل المثال استطاع مركز الصرف التابع لصندوق توفير البريد في جبل الحسين خلال اليوم الاول من صرف مستحقات اكثر من ٤٠٪ من المنتفعين ويتوقع ان ينتهي من تسليم مستحقات المواطنين خلال يومين.

ويقول مدير مركز الصرف ان ذلك يعود لرغبة المستفيدين بالدعم قبيل عيد الاضحى المبارك اما في مركز الدعم التابع لوزارة المالية فقد تابعت «الاسواق» وعلى مدار عدة ساعات حركة اكتظاظ المواطنين.

ويقول السيد محمود الخلايلة مدير مركز الدعم ان نسبة كبيرة من المراجعين هم من الذين تم استثناؤهم من كشوفات المستفيدين واضاف انه بعد الرجوع للكمبيوتر نقوم باعلام المواطن سبب استثناءه والاوراق الثبوتية اللازمة لاعادته ضمن جداول المستفيدين.

وقد ادى الاكتظاظ غير المبرر الى ارباك في اداء عمل مركز الدعم ورغم ذلك تمت السيطرة على الوضع من خلال اتخاذ القرارات المباشرة في حالات المواطنين.

وفي هذه الاثناء كان السيد سليمان حافظ وزير المالية على اتصال مباشر مع مركز الدعم الذي تفقده ونتيجة لتشابهه اسباب الاستثناءات فقد اوعز وزير المالية الى ضرورة تحويل المواطنين المستثنين من الدعم الى وزارة التموين لتتخذ قرارها المناسب بشأن كل حالة.




● عمل متواصل



● جناح السيدات


●اكتظاظ المواطنين في مركز الدعم

### وزير المالية يتفقد مركز الدعم

● السيد سليمان حافظ وزير المالية تفقد مركز الدعم واثنى على جهود العاملين وابدى عدم رضاه عن ازدحام المواطنين خاصة وان صرف الدعم سيستمر شهرا.

### جهود مضنية

● السيد محمود الخلايلة مدير المركز بذل جهودا مضنية في حل اشكالات المواطنين بروح المسؤولية.

### موافقة فورية

● مواطنة احضرت كتابا يفيد بايقاف المعونة الوطنية عنها بعد ان عمل احد ابنائها سائقا براتب ١١٠ دنانير وصدرت الموافقة الفورية لها لاستلام الدعم النقدي للخبز وللمواد التموينية الاخرى.

### آذن مدرسة

● مواطنة زوجها يعمل آذن مدرسة تحمل معها شهادة من مدير المدرسة تفيد بذلك رفض احد مراكز الصرف تسليمها مستحقاتها على اعتبار ان دخل زوجها مرتفع وكان الحل ضرورة ان تحضر براءة ذمة من السجل التجاري فقط.

### صراخ نسائي

● قسم النساء في مركز الدعم اختلط به الحابل بالنابل لكثرة السيدات المراجعات والمشكلة ان السيدة التي يتم اخبارها بارتفاع دخل زوجها تبدأ بالصراخ بصوت عال.

### موظفة تصاب بارهاق شديد

● نتيجة الضغط الكبير من المواطنين على الموظفين فقد اصيبت احدى الموظفات بحالة ارهاق شديد لم تستطع بعدها مواصلة العمل فطلب منها الراحة/الا انها اصرت على مباشرة حل مشاكل المواطنين.

### التباس في المعلومات

● بعض المواطنين تم ارجاعهم من مراكز الصرف لعدم ورود اسمائهم في الكشوفات وبعد التاكد من الكمبيوتر وجد ان اسماءهم موجودة.

### لاستصلاح الاراضي الزراعية

## عالم مصري يكتشف اسمدة طبيعية نادرة

قال عالم مصري بارز ان بعثة متخصصة تمكنت من اكتشاف مواد طبيعية نادرة ستمثل ثورة في عمليات استصلاح الاراضي بالمناطق الوعرة والرملية التي تستحوذ على اغلبية مساحة مصر.

### مميزات عالية

وذكر الدكتور علي صادق، الذي يرأس قسم الجيولوجيا بكلية العلوم جامعة القاهرة ان التجارب التي اجرتها بعثة من القسم بمنطقة شرق العوينات جنوب غرب مصر اظهرت وجود رواسب لاسمدة طبيعية تتميز بقدرة عالية لتغذية النبات والاراضي. مقارنة بالاسمدة الكيماوية الضارة بالصحة والبيئة. واشار د. صادق الى اكتشاف رواسب معدنية اخرى باسم MM وهي قادرة على تحويل التربة الجدباء الى تربة خصبة بنفس درجة خصوبة الاراضي الواقعة في دلتا النيل.

واكد صادق ان التحاليل اثبتت ان هذه المواد تعمل على ترشيد استهلاك المياه في الاراضي الرملية بنسبة ٥٠ بالمائة وزيادة معدلات انتاج المحاصيل وسلامتها.

### كميات ضخمة

واوضح ان هذه المواد التي تتوافر بكميات ضخمة في صحراء مصر الغربية وسيناء لا تؤثر على مسام التربة لنقائها من اي مسببات للتلوث.

وقال العالم المصري ان وزارة الزراعة في بلاده قامت باستخدام هذه المواد في احدى المزارع التابعة للوزارة في انتاج القمح بمنطقة الجبل الاصفر واثبتت المؤشرات الاولية نجاح التجربة.

وتستخدم هذه المواد في عمليات حفر ابار البترول والصناعات العسكرية والمسابك والبلاستيك والورق والزيوت لكن اخطر استخداماتها الجديدة يكمن في استصلاح الاراضي، على حد قول د. صادق.

### كلفة محدودة

واضاف ان دراسة الجدوى الخاصة بالكلفة الاقتصادية لاستغلال هذه المواد اوضحت ان راس المال المستثمر في تصنيع وطحن هذه الرواسب يتم استرداده بعد ١٤ شهرا فقط.

وتبلغ كلفة تصنيع الطن الواحد نحو ٣٠٠ دولار فيما يصل سعره في السوق العالمي الى ١٦٠٠ دولار.

وراى صادق ان تعميم استخدام هذه المواد سيدعم طموح بلاده في استصلاح ملايين الاراضي الوعرة والرملية في منطقة توشكي لاقامة دلتا جديدة في جنوب مصر.

وستمتد اثارها الى باقي البلدان العربية.

## اسبانيا ترفض تحديد انتاج زيت الزيتون

مدريد - بترا - رفضت الحكومة الاسبانية ومنتجو الزيت والنقابات قبول حصة اسبانيا من انتاج زيت الزيتون المقترحة من قبل المستشار الزراعي للاتحاد الاوروبي فرانس فشاير بكمية ٦٥٢,٢ الف طن اي ٤٠,٠١ بالمائة من الاجمالي المخصص لجميع دول الاتحاد الاوروبي.

وتزيد هذه الكمية عما ورد في مسودة الاتحاد السابقة ولكنها ما زالت اقل بكثير من الانتاج الاسباني الحقيقي والذي يقارب مليون طن.

وقالت وزيرة الزراعة الاسبانية ان الحكومة ستطالب بتحديد كمية انتاجية ثابتة لاسبانيا لا تقل عن ٥٠ بالمائة من المجموع المخصص للاتحاد. ويهدد منتجو زيت الزيتون في اقليم الاندلس الاسباني باعلان اضراب عام ولفترة محددة اذا لم يتراجع المستشار الاوروبي عن مواقفه المضرة بمصالحهم المباشرة حسب تعبيرهم.

## روائح الخيار والفحم تشعل العواطف

ذكر تقرير اعده الن هيرش عالم نفساني وطبيب الامراض العصبية في مؤسسة ابحاث الشم والذوق في شيكاغو، ان الروائح في البيت تشعل عواطف المرأة وتثير مشاعر الرجل وان الطريق الى الرومانطيقية لا تمر فقط عبر العطور وانما عبر الفاكهة والخضر.

واشار التقرير الى ان مساحيق الاطفال خصوصا «البودرة» وحلوى عرق السوس ممزوجة بالخيار «تعطر» التفاعل بين الظواهر الجسدية والظواهر النفسية بنسبة ١٤ في المائة.

ومن اكثر الروائح اثارة في المرأة رائحة نبات الخيار، والتهام الحلوى في السينما او في المسرح يثير في المرأة الحنين الى ذكريات الطفولة.

واريج بودرة الاطفال يفوح بنسبة ١٣ في المائة، وشذا الكرز يعطر ١٨ في المائة، اما رائحة الفحم النباتي المنبعثة من طهو اللحوم فهي من «اسرار العطور».

### الخبراء يؤكدون اهمية التوازن الغذائي والتمارين للقلب والجسم

## تقنيات جديدة بالريموت كونترول لتخفيف الوزن

امام ازدياد حاجة البدينين من النساء والرجال الى التخفيف من وزنهم تعرض في بريطانيا تقنيات جديدة لتقليل الوزن بواسطة اداة للتحكم من بعد «ريموت كونترول».

ويطلق على التقنيات الجديدة «جا ايبا فوروم» يستخدم فيها المعالجون الات تربط باجسامهم ويستلقون على ظهورهم ويتحكمون بالة تحكم من بعد لتقليل الشحوم في خلاياهم الدهنية.

وتختلف هذه الطريقة عن طريقة علاجية مماثلة تستخدم فيها اجهزة الكترونية تولد تيارا كهربائيا خفيفا يقوم بتمرين العضلات مؤديا الى انقباضها وارتخائها ومن ثم تحسين الحالة البدنية لاجسام المعالجين.

وتعمل التقنيات الجديدة على ارسال تيار كهربائي خفيف كذلك يسري عبر الخلايا الدهنية للجسم لازالة الدهون داخلها وتحويلها الى احماض دهنية.

كما تؤدي العملية الى ضعف اغشية الخلايا التي ستسمح بمرور الاحماض عبرها نحو الجهاز اللمفاوي ونحو اجهزة الجسم الاخرى لطرحها خارجا.

لكن المصممات الخاصة التي توفر هذه التقنيات تشير الى انها لا تؤمن نجاحات كاملة من دون الاعتماد على التمارين الرياضية وعلى الطريقة الصحيحة لتناول الطعام.

وتنتشر في الدول الغربية شتى الطرق الموجهة لتخفيف الوزن طرق الحمية الغذائية والتمارين الرياضية وطرق العلاج بالطين البحري الذي يقال انه يساعد على تخليص الجسم من السموم. وحذر روبرت بيكارد الباحث من مؤسسة التغذية البريطانية من ان هذه التقنيات الجديدة لا تتعامل مع مشاكل اختلال التوازن الغذائي وممارسة الافراد الذين يستعملونها للتمارين الرياضية. واكد ان الحمية الغذائية والرياضة توفران جوا اقل لعمل القلب وبقية اعضاء الجسم الحساسة.

## هواتف وشكاوى المواطنين على المواد التموينية والاستهلاكية

تسهيلا على المواطنين في ايصال الملاحظات والشكاوى المتعلقة بالمواد التموينية والاستهلاكية المعروضة في السوق للجهات المعنية.

فقد تقرر استقبال قسم المستهلك في جريدة «الأسواق» لهذه الملاحظات والشكاوى للعمل على مباشرتها وحلها واتخاذ الاجراءات المناسبة لحماية المستهلك ويمكنهم الاتصال بهاتف المستهلك ٥١٥٧٦٩٠ فرعي/ ١٥٨.

### أقدم ثياب في العالم

## أزياء الفراعنة في بريطانيا

في الوقت الذي تجري استعراضات الازياء في العواصم الاوروبية موضة وعطرا وخروجا عن المالوف وحتى عن الذوق، يقدم متحف مانشستر البريطاني معرض ازياء من العصر الفرعوني.

ويشمل المعرض نماذج من الثياب التي كان الفراعنة يرتدونها منذ ٣ الاف سنة، الى جانب وسائل الزينة وادوات العطر وتصميمات حديثة للنسيج المصري القديم في عصور مختلفة.

وتشير الرسوم التي تركها الفراعنة الى انهم كانوا يهتمون بمظهرهم في الحياة الخاصة او في المناسبات، وصناعة النسيج في مصر القديمة ترجع الى اكثر من ٥ الاف سنة على ما قالته حافظة المعرض.

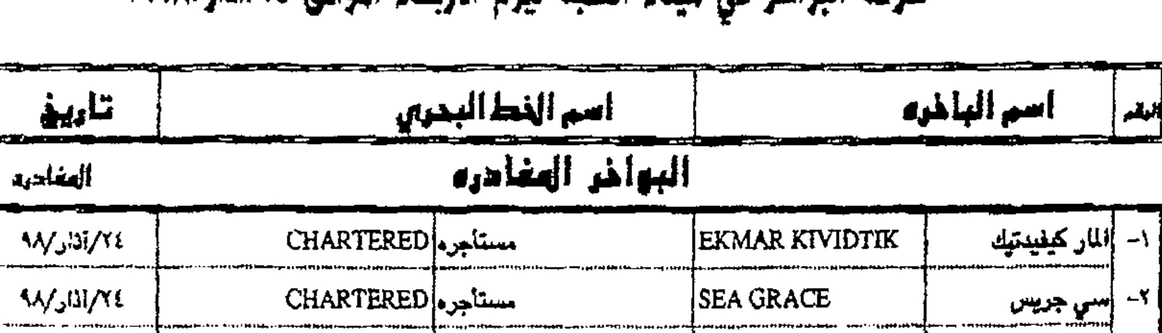
وشاع من الالوان الازرق والاصفر، اما الحلي فتجاوزت الزينة للدلالة على المكانة والثراء الفرعوني.

في ١٩٢٠ عثر على قطعتين من قماش في قبر فرعوني من الاسرة السادسة «حوالي ٢٢٠٠ ق.م».

وعندما وصلت القطعتان الى متحف بريطاني جرى خلطهما مع نسيج قبطي حتى عام ١٩٧٧ حيث اعيد اكتشافهما من جديد، مما اعطاهما صفة اقدم ثياب في العالم.

ويقدم المعرض الذي يستمر حتى نهاية الشهر المقبل احد الثوبين على قالب، وقد صمم من قطعة واحدة ملفوفة ومخيطة من جهة واحدة. وكان التصميم منتشرا في العصر الوسيط ترتديه النساء والرجال في آن.





## نشرة نقابة وكلاء الملاحة البحرية

### حركة البواخر في ميناء العقبه ليوم الاربعاء الموافق ٢٥/آذار/١٩٩٨

**البواخر المغادره**

| الرقم | اسم الباخره | | اسم الخط البحري | | تاريخ المغادره |
|---|---|---|---|---|---|
| ١- | المار كيفيدتيك | EKMAR KIVIDTIK | مستاجره | CHARTERED | ٢٤/آذار/٩٨ |
| ٢- | سي جريس | SEA GRACE | مستاجره | CHARTERED | ٢٤/آذار/٩٨ |
| ٣- | رينيانس-٧ | RENAISSANCE-7 | باخره سياحيه | CRSUIE SHIP | ٢٤/آذار/٩٨ |

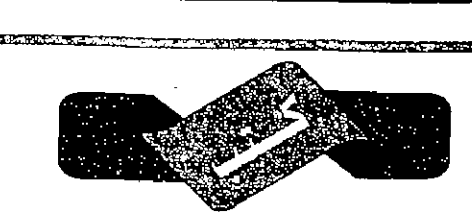
**البواخر الراسية**

| الرقم | اسم الباخره | | اسم الخط البحري | | تاريخ الوصول |
|---|---|---|---|---|---|
| ١- | سي بانثر | SEA PANTHER | مستاجره | CHARTERED | ١٦/آذار/٩٨ |
| ٢- | استرا | ASTRA | مستاجره | CHARTERED | ٢٠/آذار/٩٨ |
| ٣- | ما شان هاي | MA SHAN HAI | مستاجره | CHARTERED | ٢٠/آذار/٩٨ |
| ٤- | لوك ماهشواري | LOK MAHESHWARI | مستاجره | CHARTERED | ٢٢/آذار/٩٨ |
| ٥- | هيرنز | HERNES | مستاجره | CHARTERED | ٢٣/آذار/٩٨ |
| ٦- | ماري نور | MARRY NOUR | مستاجره | CHARTERED | ٢٣/آذار/٩٨ |
| ٧- | الفا ١١٧ | ALPHA-117 | مستاجره | CHARTERED | ٢٤/آذار/٩٨ |
| ٨- | جلسا | JELSA | جادروبلوف | JADROPLOV LINES | ٢٤/آذار/٩٨ |
| ٩- | رويال فيكنغ صن | ROYAL VIKING SUN | باخره سياحيه | CRUISE SHIP | ٢٤/آذار/٩٨ |
| ١٠- | جرين سلفان | GREEN SYLVAN | مستاجره | CHARTERED | ٢٥/آذار/٩٨ |

**البواخر المنتظره**

| الرقم | اسم الباخره | | اسم الخط البحري | | تاريخ |
|---|---|---|---|---|---|
| ١- | ديلوس | DELOS | مستاجره | CHARTERED | ٢٥/آذار/٩٨ |
| ٢- | ابراهيم | M.V. IBRAHIM | مستاجره | CHARTERED | ٢٥/آذار/٩٨ |
| ٣- | منيرفا | MINERVA | باخره سياحيه | CRUISE SHIP | ٢٦/آذار/٩٨ |
| ٤- | فاتح الخير | FATH ALKHAIR | مستاجره | CHARTERED | ٢٧/آذار/٩٨ |
| ٥- | ميلاني | MELANIE | مستاجره | CHARTERED | ٢٧/آذار/٩٨ |
| ٦- | كولومبس | COLUMBUS | باخره سياحيه | CRUISE SHIP | ٢٩/آذار/٩٨ |

تصدر عن نقابة وكلاء الملاحه البحريه (الأردن) بالتعاون مع مؤسسة الموانئ /العقبه = للاستفسار على هاتف ٤٦٥٥٥٦٠/١ /عمان



### الشرق اوسطية من وجهة نظر اسرائيلية

# الخيار الاخير قلعة في منطقة غير آمنة

ربما لم يكن ينقص فصول تهاوي الدعوة الشرق اوسطية البيريزية سوى ان يتقدم لنقضها اقتصادي واستراتيجي اسرائيلي بمستوى الفرد توفياس، فيسدل الستار على فصلها الاخير من منظور اقتصادي اقليمي بحت. وتوفياس بروفسور الاقتصاد في معهد هلموت كول للدراسات الاوروبية في الجامعة العبرية في القدس، ويقدم هنا رؤية ناقضة ومخالفة لاحلام الشرق اوسطية، في كتيب اصدره مركز دراسات السياسات الاوروبية في بلجيكا، وهو مركز متخصص في اصدار كراسات وملخصات تتضمن توصيات للسياسات التي تهم الاتحاد الاوروبي، ويساهم في اغناء نقاشات ما قبل اتخاذ القرارات.

واستكتاب الفرد توفياس جاء بهدف تقديم منظور اسرائيلي اقتصادي لخيارات التعاون الاقليمي بين اسرائيل ودول المشرق في اطار الشراكة المتوسطية الاوروبية:
Option for Mashrek - Israeli Regtonalism In The Context Of The Euro- Med. Partnership).

### عين على الغرب واخرى على الشرق

خلاصة ما يصل اليه توفياس هو ان خيار اسرائيل بالنسبة الى التعاون الاقليمي محسوم. فأمام مفترق الطرق التي يقودها الى ترسيخ التكامل العضوي مع اوروبا والولايات المتحدة، فانها تختار الخيار الثاني بلا تردد. ففي التحليل الاخير، وبحسب توفياس، يبقى ان تظل اسرائيل كذيل للاسد الغربي خيرا لها من ان تقود المنطقة، افتراضا، وتكون رأسا للثعلب الاوسطي.

تناقض هذه الاطروحة ما جاءت به الشرق اوسطية على اعتبار انها رافعة اقتصادية بديلة عن روافع الامن والتفوق العسكري تضمن بها اسرائيل موقعها في المنطقة، بل وتقوي من موقعها التفاوضي الاقتصادي مع المنظومات الاقتصادية من خارج المنطقة، وعلى اعتبار ان تفوقها الاقتصادي على الجوار، وعلى دول المحيط هو تحصيل حاصل. امام نظرية المركز البؤري والشعاعات المارة به، تخيلا لوضع اسرائيل، كما تطرحها الشرق اوسطية، يؤكد توفياس - وان بشكل غير مباشر - ومن زاوية اقتصاد اقليمي هذه المرة، الاطروحة الليكودية المتبنية لنظرية القلعة التي تنفصل عن محيطها، وتتعامل مع ما هو ابعد منه وتحصن اسوارها على الدوام.

يستعرض توفياس سبعة خيارات للتعاون الاقليمي بين اسرائيل ودول المشرق (العربية بالاضافة الى تركيا وقبرص)، مفصلا في فوائد ومضار هذه الخيارات، ومقدما توصيته النهائية لصانع القرار (الاوروبي، الاسرائيلي، العربي..) بشأن كل واحد منها على حدة.

تتدرج الخيارات في عمق واتساع مدى التعاون التبادلي المفترض، فتبدأ بترتيبات متواضعة كما في الخيار الاول الذي يتحدث عن مجرد تطبيع العلاقات التجارية، وموضعتها في سياقات التوجه العالمي نحو التجارة الحرة، وبما يتوافق مع قواعد الغات ومنظمة التجارة العالمية، والاهم من ذلك، تضمنها للالغاء الكلي للمقاطعة العربية لاسرائيل. وتنتهي هذه الخيارات، كما في الخيار السابع، بطرح تصورات ومقترحات التعاون الاعمق، الذي يقدم الصورة القصوى للتعاون الاقليمي المفترض، والتي يجب ان لا تتجاوز بحسب ما يشدد توفياس، اقامة بعض الجيوب والمناطق الحرة للتجارة في مجالي الزراعة والصناعة، وهما بالطبع المجالان اللذان تتفوق فيهما اسرائيل اقليميا بشكل كبير مقارنة بسائر دول الاقليم.

### الشراكة الاسرائيلية العربية خرافة

بين هذين الحدين الادنى والاقصى تتوزع صور واشكال عدة للتعاون الاقليمي كالغاء او تخفيض الحواجز الفعلية والضريبية امام التبادل التجاري، سواء كانت مباشرة او غير مباشرة، والوصول الى اتفاقات افضلية تميز دول المنطقة ايجابيا عن غيرها في سياق مبادلاتها التجارية، وبحسب توفياس فان الفوائد والمضار المرتبطة بكل خيار او تصور تجعل من الصعب اعتماد احدهما كقاسم مشترك تستفيد منه اسرائيل والدول العربية معا وعلى قدم المساواة. فالمشكلة الاساسية تبقى ارتباط اسرائيل العضوي بالاقتصاديات الغربية الاوروبية والاميركية، ووضع الافضلية الذي تتمتع به في اطارات «افتا» و«نافتا» والذي تدخل بموجبها الصادرات الاسرائيلية الى الاسواق الاوروبية والاميركية من دون التعرض للتعرفة الجمركية التي تتعرض لها صادرات الدول الاخرى ومنها الدول العربية. وفي المقابل فان الصادرات الاوروبية والاميركية تدخل السوق الاسرائيلية بتمييز ضريبي ايجابي، وهو ما لا تتمتع به صادرات الدول الاخرى، الامر الذي يحد من افاق صادرات دول عربية لها علاقات طبيعية مع اسرائيل مثل مصر والاردن، اذ تجد نفسها امام تحدي المنتوجات الغربية الاكثر جودة والارخص سعرا، وبذا تؤول التجارة العربية مع اسرائيل الى مبادلات ذات اتجاه واحد.

### السوق الشرق اوسطية نهاية اسرائيل

خيارات توفياس السبعة تأتي ادنى بكثير جدا من اطروحة السوق الاقليمية التي هي جوهر الشرق اوسطية البيريزية، والتي ينتقدها توفياس ويعتبر ان الذين يطرحونها لا يعرفون ما الذي يتحدثون عنه، ولا يدركون معنى التكامل الاقليمي الذي يفترضونه. فالمكونات الاساسية لهيكل السوق المشتركة، ايا كان موقعها الجغرافي، تعني حرية انتقال عناصر عملية الانتاج الثلاث، البضائع ورؤوس الاموال والافراد. واذا كان التفكير بحرية انتقال الافراد بين اسرائيل والبلدان العربية يتماس مع حدود الخيال، ويؤدي، كما يحذر توفياس الى اختفاء الدولة اليهودية عن الخريطة السياسية، فان ما هو ادنى من ذلك، وهو حرية انتقال رأس المال وما يعنيه من حرية التملك والاستثمار، ليس ايضاً في وارد التفكير عند الاسرائيليين، فضلاً عن ان يكون في وارد النقاش الجدي.. فذلك يعني، ضمن اشياء اخرى، حرية تحرك الرأسمال العربي، المفترض، في عمق المجال الاسرائيلي الاقتصادي وهو امر يعتبر من الاخطار الاستراتيجية لمثل هذه الافكار وتمتد الاخطار الاخرى للسوق الشرق اوسطية المشتركة على اسرائيل، كما يعددها توفياس، فتهدد مستويات الصناعة الاسرائيلية وتخفضها لانها سترتبط عضوياً بالاقليم المحيط ذي الصناعة المختلفة، حيث تنعدم المنافسة والمستويات العالية التي تواجهها تلك الصناعة في الاسواق الغربية وتدفعها للتطوير الدائم. كما تهدد ميزات الافضلية التي تتمتع بها هذه الصناعات في الغرب.

من زاوية اخرى، يدحض توفياس فكرة نسخ تجربة التكامل الاقليمي الاوروبي واقامة نموذج شرق اوسطي، بناء عليها، كما فعل بيريز، ويلمح الى ان مثل هذا التكامل، ويفرض تسوية التوترات السياسية عالية المنسوب يصعب ان يتصور قيامه بين دول ديمقراطية (اسرائيل): ودول غير ديمقراطية (الدول العربية)!، وينتهي مدافعاً عن الاطروحة الليكودية التي تنظر الى اسرائيل كقلعة في منطقة غير آمنة، ولها علاقات عضوية فوقية مع اوروبا والولايات المتحدة، ولا ترهن مستقبل وجودها وتقدمها لاحد.

### واشنطن تتحول عن استراتيجية التلازم على المسارين الى تكتيك الانفصال

# هجوم سوري مضاد لمنع فك الارتباط مع لبنان

**على خلفية مقترحاتها للانسحاب من جنوب لبنان اسرائيل تبدأ اشرس حرب دبلوماسية كاجراء وقائي لمضاعفات قتلها عملية السلام**



● ارئيل شارون

● اسحق مردخاي

**بيروت - تقرير اخباري**

يفسر المعنيون بشؤون الشرق الاوسط التحرك السوري المكثف والسريع في مواجهة الطروحات الاسرائيلية الاخيرة المتعلقة بالاستعداد لتنفيذ القرار الدولي ٤٢٥ والانسحاب من جنوب لبنان بانها تجيء تعبيراً عن مخاوف دمشق من ان تكون الورقة اللبنانية من بين كثير من الاوراق في المنطقة قد ادخلتها واشنطن بالتنسيق مع تل ابيب في لعبة الترتيبات الجديدة التي تزمع ان تحدثها في عموم المنطقة على خلفية الورقة العراقية التي هي الآن بالنسبة لها بمثابة الجوكر في هذه اللعبة.

وفي هذا السياق اشار هؤلاء الى ان لغة الدبلوماسية الاميركية قد تغيرت في الآونة الاخيرة بشكل ملفت للانتباه باتجاه الضغط لفصل المسارين السوري واللبناني بعد ما كانت واشنطن بالاضافة الى تل ابيب، تقران بتلازم المسارين كحقيقة استراتيجية.

واعاد هؤلاء الى الاذهان دعوة مجموعة الرئاسة الاميركية للدراسات التي زارت الدولتين وعدداً من دول المنطقة واصدرت تقريرها في نهاية العام الماضي والذي جاء فيه:

من الامور المحزنة ان (اقتراح) «لبنان اولاً» القائم على التفاوض من اجل انسحاب القوات الاسرائيلية من لبنان والتوصل الى اتفاق لحماية الحدود، لم يتسن له النجاح لانه ضد الرغبة السورية».

وضم الوفد الاميركي مسؤولين اميركيين كبارا منهم المدير السابق لـ «الاستخبارات المركزية الاميركية» (سي اي اي) جيمس ولسي والسفير الاميركي السابق في اسرائيل صموئيل لويس وريتشارد هاس مستشار الرئيس الاميركي السابق جورج بوش، والآن ماكوفسكي المستشار الخاص لمنسق عملية السلام دنيس روس، ووزير الخارجية السابق الكسندر هيغ، وأشار هؤلاء في التقرير الى وجود «تماثل» بين اقتراح «لبنان اولاً» والكلام الاسرائيلي على الاستعداد للانسحاب من طرف واحد، يقوم على ان «تتوصل المفاوضات الى اتفاق يلتزم فيها كل طرف واجباته والقدرة على التوصل الى افضل اساليب الحفاظ على الامن».

وفي الوقت الذي يدعو فيه التقرير اسرائيل الى الانسحاب من جانب واحد لحل المأزق اللبناني ووضع حد لتردي الوضع الداخلي الاسرائيلي، يقترح ان يتزامن كل ذلك بحملة دبلوماسية مركزة لحشد دعم دولي ضد التواجد العسكري السوري في لبنان، وهو ما تلمسه الآن على ارض الواقع دافعاً باتجاه تصعيد الحرب الدبلوماسية بين تل ابيب ودمشق التي تلخص خلفيات الاقتراحات الاسرائيلية بالآتي:

ان انطلاق المشاريع للانسحاب من جنوب لبنان، ياتي من «النزيف المستمر في القوات الاسرائيلية» في جنوب لبنان، اذ ان لهجة المسؤولين الاسرائيليين تتصاعد بعد كل عملية ناجحة للمقاومة اللبنانية.

يعود المسؤولون الاسرائيليون الى «هذه الاسطوانة» مع بدء مؤشرات لاعلان مبادرة جديدة لاحياء عملية السلام. اذ ان الاوروبيين كانوا اعلنوا قبل ايام عزمهم على بذل جهود لتحريك المفاوضات السورية المتوقفة منذ بداية ١٩٩٦، كما ان اصواتاً اميركية علت لبذل جهود لانقاذ عملية السلام.

ان حكومة نتنياهو شعرت بـ «رياح الحصار» مرة اخرى، ذلك بعدما بدأت الجهود الدبلوماسية تتجه الى عملية السلام، بعد اتفاق بغداد لحل الازمة العراقية سلماً.

ان زيارة وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي لباريس حيث ينوي البحث في المشروع مع الفرنسيين، تستهدف «زرع عدم ثقة» بين باريس ودمشق.

العمل على «زرع الفتنة والبلبلة في الصف الداخلي اللبناني» عبر الايحاء بان دمشق تقف وراء عدم انسحاب اسرائيل من لبنان بذريعة انه «ورقة في يد سورية».

ويمكن في هذا الاطار فهم زيارة الشرع لبيروت وتوقيتها واعلان تسليم معتقلين لبنانيين الى السلطات اللبنانية.

واذا كان التوافق بين رئاسة الجمهورية اللبنانية وحكومتها وبرلمانها اكيداً بشأن الضرورة الاستراتيجية لتلازم المسارين السوري واللبناني فإن الامر مختلف بالنسبة للمعارضة المسيحية التي ترى في التواجد السوري وربط المسارين تحجيماً للسيادة اللبنانية، فقد اعتبر رئيس «التجمع للجمهورية» الدكتور البير مخيبر ان الحملة التي تقودها الحكومة اللبنانية بالتوافق مع الحكومة السورية ضد الطرح الاسرائيلي الاخير للانسحاب من جنوب لبنان «هدفها ابقاء الاحتلال الاسرائيلي في الجنوب وبذلك يبقى لبنان واستقلاله وسيادته غائبين عن ارضه». وسأل «لو كانت اسرائيل طرحت هذا المشروع للخروج من الجولان فهل كانت سوريا والعرب يرفضون ما تطلبه اسرائيل؟».

واشار المراقبون ان اسرائيل وقبل ان تهدأ الحملة الدبلوماسية في الامم المتحدة ضد العراق شنت حملة دبلوماسية مسبقة، وسارعت في محاولة لمحاصرة زيارة كوفي عنان للمنطقة، فارسلت اسحق موردخاي وزير الدفاع الى باريس بهدف تسويق الاقتراح عبر الوساطة الفرنسية في ذات الوقت الذي اعلن فيه رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو انه يثير المسالة اللبنانية مع الزعماء الاوروبيين بان الطرح الجديد يشكل تبديلا جذريا في سياسة بلاده تجاه «لبنان اولا»، مشيراً الى انه يهدف لعقد سلام منفرد على غرار اتفاق «كامب ديفيد» واوسلو، وهو يختلف من جهة اخرى عن مضمون مفاوضات السلام مع لبنان وسوريا المتوقفة منذ شباط ١٩٩٦.

غير ان الدولة اللبنانية ترى ان وراء الاقتراح الاسرائيلي المفخخ مدخلا لخلق واقع جديد في الجنوب يؤدي الى اصطدام الجيش بالمقاومة اللبنانية والفلسطينية... كما يؤسس لايجاد تعهد تتحصن اسرائيل وراءه لإنهاء مشكلة ٤٠٠ الف لاجئ فلسطيني بحجة ان الدولة معنية بضمان امنها. ومن المؤكد انها تهدف بواسطة هذا التعهد الى المساعدة على خلق ظروف التوطين، وتحويل هذه المشكلة الدولية الى مشكلة لبنانية داخلية، ولكي يريح «حزب الله» موقف الحكومة اللبنانية فقد اعلن بلسان قيادته انه لن يكون بديلاً من الجيش في حال انسحبت اسرائيل من الجنوب والبقاع الغربي وجميع الاراضي المحتلة. والتعميم في هذا السياق ضروري لان هناك مواقع محتلة بعد عام ١٩٧٨ لم يلحظها القرار ٤٢٥، وهي احتلت عام ١٩٨٢.

الحكومتان اللبنانية والسورية تتساءلان عن نوافع التطور المفاجئ في النظرية الامنية الاسرائيلية، وعن الغاية المستترة التي تكمن وراء الاقتراح القاضي بتطبيق القرار ٤٢٥.

المراقبون في الامم المتحدة يفسرون الاقتراح الذي تقدم به وزير الدفاع موردخاي بالتنسيق مع لوبراني، بانه خطوة تكتيكية يراد بها قطع الطريق على اي محاولة قد تقوم بها واشنطن لتحريك المسارات المعطلة، ذلك انها تقدم نتنياهو بصورة مرنة مسالمة مختلفة عن الصورة التي رسمت له اثناء المفاوضات على المسار الفلسطيني. كما تعفيه من الاتهامات القائلة بانه لا يطبق قرارات مجلس الامن، وبان الولايات المتحدة تتعامل معه بمعيار مختلف عن المعيار الذي تتعامل به مع صدام حسين.

واذا كان المناخ السياسي العام مليء بالحيرة وتوقع حدوث متغيرات كثيرة حبلى بها منطقة الشرق الاوسط بشكل عام، فإن بيروت ما زالت تتفاعل مع العاصفة المدوية لآخر التصريحات الاميركية التي كانت تهدف لجس نبض الردود المحتملة للمساعي الاميركية الرامية لفصل المسارين السوري واللبناني، فقد اثارت تصريحات ادلت بها سكرتيرة لجنة الشؤون الخارجية في الكونغرس الاميركي عشية زيارتها لبيروت احتجاجات شديدة في الاوساط اللبنانية، وعمقت شعورا حاداً بالريبة مما تخبئه حقائب الخارجية الاميركية من سيناريوهات سيشي بها الواقع اللبناني والعربي خلال الايام القريبة القادمة.

**■ المعارضة المسيحية اللبنانية تتهم سوريا بتحجيم السيادة اللبنانية، وتدعو الحكومة للتفاعل مع المقترحات الاسرائيلية**

وبالرغم من تاكيدات سفير الولايات المتحدة الاميركية في بيروت ريتشارد جونز من ان تصريحات الموفدة الاميركية دانييل بلاتكيه المضادة لسوريا والداعية لوجوب تفاهم لبنان مع اسرائيل مباشرة، لا تمثل وجهة النظر الرسمية الاميركية ولا تعبر بالتالي عن الموقف الاميركي، فان الاوساط السياسية اللبنانية ترى ان واسنطن وتل ابيب تتحركان وفق منهج مدروس للظهور بصورة الداعية لانقاذ خطاب السلام من مأزقه والايحاء بالاستجابة للرغبة العالمية في تنفيذ القرارات الدولية التي بدأ العمل بها في العراق خاصة وان واشنطن تعتزم الابقاء على قواتها في الخليج في وقت يفتقر فيه مثل هذا الموقف الى مظلة قانونية.

الرئيس اللبناني الياس الهراوي الذي رفض استقبال بلاتكيه لا يخفي هواجسه من المواقف المنسوبة للزائرة الاميركية خصوصاً وان آثار الغبار السياسي الذي احدثته وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت في «فوروم بيروت» ما زال يتفاعل داخل الوسط السياسي المنقسم بين رفض قاطع، وصمت، وترحيب لدى المعارضة المعروفة بمواقفها المعادية لسوريا والتي وجدت في الموقف الاميركي ضالتها لانه ينسجم مع طروحاتها وتطلعاتها وقد عبرت عن ذلك بمذكرة تسلمتها بلاتكيه من رئيس حزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون والتي ابدى فيها انسجام المعارضة التام مع الطرح الاميركي الذي يسعى لتفكيك المسارين واضعاف ما يسمى «الهيمنة السورية» على القرار اللبناني.

وتقول الاوساط السياسية اللبنانية ان واشنطن بصدد ممارسة اقصى الضغوطات على لبنان لحمله على القبول بما هو مطروح والذي افصحت عنه بلاتكيه في حفل العشاء الذي اقيم على شرفها في السفارة الاميركية مؤخراً، الا وهو ضرورة الاستجابة لشروط اسرائيل في تنفيذ القرار ٤٢٥ في ضوء تفسيرات السفير جونز له وقناعته بان المفاوضات يمكن ان تحسم الخلاف حول التفسير.

وبات من المؤكد ان ما يطرحه الاميركيون بالنسبة للانسحاب الاسرائيلي من لبنان سيتزامن مع ضغط اميركي باتجاه ملفات اخرى ابرزها ملف الاستحقاق الرئاسي للحيلولة دون حصول الهراوي على تجديد بقائه في المقعد الرئاسي.

وتتوقع مصادر لبنانية ان يحمل الامين العام للامم المتحدة كوفي عنان في زيارته لبيروت مقترحات متطابقة مع وجهة النظر الاميركية بشأن القرارين ٤٢٥ و٤٢٦ في وقت ترى فيه هذه المصادر ان واشنطن مقتنعة اكثر من اي وقت مضى ان الظروف الدولية والاقليمية ملائمة لاحداث خرق في عملية السلام عبر تنفيذ اسرائيل للقرار ٤٢٥، وفي ضوء ذلك اسرعت اسرائيل الى ايداع الامم المتحدة وامينها العام تفسيرها المشروط لهذا القرار بما يضمن مصالحها الامنية.

وقالت هذه المصادر ان تصريحات سكرتيرة لجنة الشؤون الخارجية في الكونغرس الاميركي لم تكن بريئة بقدر ما كانت مقدمة لتوفير اجواء سايكولوجية مناسبة لفرقعات الدبلوماسية الاميركية التي لا بد وان تدوي في فضاء بيروت قريبا مستشهدين بما اتصفت به اسئلة السكرتيرة الاميركية من عدوانية واستفزازية في حوارها مع رئيس البرلمان نبيه بري الذي افتتحه بـ «لماذا لا تفاوضون اسرائيل على الانسحاب من ارضكم وهي ابدت رغبة بذلك؟».

وهنا شرح الرئيس بري مفهوم الدولة اللبنانية للقرار ٤٢٥ وملخصه الانسحاب من دون قيد او شرط وبعد الانسحاب ياتي دور القرار ٤٢٦ حيث تقوم الامم المتحدة باجراء مشاورات مع اسرائيل لاعداد ترتيبات امنية على حدودها كما تقوم بمشاورات مماثلة مع لبنان لاعداد ترتيبات على حدوده اما العلاقة بينهما فيحكمها اتفاق الهدنة الموقع عام ١٩٤٨ اما الحديث عن مفاوضات وعن ترتيبات امنية بين لبنان واسرائيل والبحث في مصير قائد ميليشيا «جنوب لبنان الجنوبي» انطوان لحد وعناصر هذه الميليشيا، فإنه تنكر للقرار اذ ما قيمته عندما سنبدأ التفاوض من جديد وتكر بري بأن واشنطن كانت وراء هذا القرار الدولي الذي اتخذ بالاجماع في مجلس الامن ولا تزال اسرائيل تناور للالتفاف على مضمونه.

**■ على طاولة الازمة العراقية لبنان ورقة جديدة في الترتيبات الاميركية الجديدة وسماء دمشق ملبدة بغيوم المخاوف**

وهنا سالت بلاتكيه لنسلم جدلاً بان اسرائيل انسحبت من ارضكم بلا قيد وشرط فهل تنسحب سوريا؟ فاجابها الرئيس بري على الفور: «عندما تنسحب بلادكم من الكويت والخليج». ولفت الى انه في غياب السلام لا يمكن البحث في هذا الامر منكراً بانه في العام ١٩٨٢ كانت اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية قد توصلتا الى تفاهم على وقف النار وبذريعة محاولة اغتيال سفيرها في لندن شلومور اغوف استقاق لبنان في اليوم الثاني على احتلالها له «فكما انه ليس في استطاعة الولايات المتحدة حالياً الانسحاب من الكويت والخليج بداعي الحفاظ على استراتيجيتها في المنطقة فليس في استطاعتنا الطلب من السوريين الانسحاب من لبنان انسجاماً مع استراتيجية السلام والعمل على انجاحها وعندما يسود السلام في المنطقة فسنقول بالفم الملآن للسوريين شكراً لكم».

وعندما سالت عن مصير افراد ميليشيا «جيش لبنان الجنوبي» قال لها بري: «انهم ابناؤنا واخواننا وليس من حق احد ان يتدخل في هذا الامر فإذا كان اولادنا ضالين لا يعقل ان نقتلهم، منهم من قد يستحق السجن ومنهم من قد يستحق البراءة وخصوصاً اولئك الذين ضللوا وانساقوا بحكم الامر الواقع الى مسايرة الاحتلال. وعلى كل فإن هذه مسألة تعنينا ولا تعني الآخرين فهم اهلنا وهناك محاكم ستنظر في شأنهم».

ثم عادت بلاتكيه للسؤال عما سمته «مصادرة» السوريين للقرار اللبناني وحدود تدخلهم في شؤون لبنان الداخلية فرد بري قائلا: «في ازمة الخليج القائمة هل كان في استطاعة الكويت ان تتخذ موقفاً مغايراً لموقفكم من العراق؟ هل كان في امكانها ان تقول ما قالته السعودية او مصر او قطر او الامارات او لبنان مثلاً؟ يا سيدتي لقد اجتمعت بكثير من اللبنانيين، منهم من قالوا لك ان السوريين لا يتدخلون في شؤوننا الداخلية ومنهم من قال لك انهم يتدخلون في الشاردة والواردة وانا اقول لك صدقاً السوريون نعم يتدخلون ولكن في الامور الاستراتيجية المتعلقة بتلازم المصيرين والمسارين، في الجيش نعم يتدخلون لانه اداة حفظ الامن وفي رئاسة الجمهورية يتدخلون كذلك وفي كل القضايا التي تمس الامن القومي لكلا البلدين وهذه مسائل لا يسايرون فيها لانها متصلة بامنهم وبالنهج الوطني والقومي للبنان وسوريا معاً. اما الامور الداخلية الاخرى فنحن الذين نقحم الاخوة السوريين فيها ونطلب الاحتكام لهم فيها وهم لا يترددون في حل الخلافات وتسوية النزاعات بين اركان الحكم والفرقاء من منطلق حرصهم على مسيرة السلم الاهلي ومناعة الصف الداخلي».

ويقول المصدر المطلع ان الشروحات التي قدمها رئيس السلطة التشريعية للزائرة الاميركية لامست عقلها وفي رأيه ان هناك بداية اقتناع بدأت تتكون لدى الاميركيين حول استحالة الفصل بين المسارين اللبناني والسوري وبالتالي فإن الدفع في هذا الاتجاه سيعزز هذا الاقتناع ويرسخه وذلك من منطلق الموقف الواحد والموحد للسلطة اللبنانية المجمعة على هذه الثوابت الوطنية.

### قرار سري بتشجيع العرب، عبر صناديق المرضى، على عدم الانجاب

# هكذا حاولت اسرائيل مواجهة الخطر الديموغرافي

**■ يوسيف الغازي ***

وحدة صغيرة في وزارة العمل والرفاه الاجتماعي مع مدير وسكرتيرة بنصف وظيفة، تعمل على مواجهة الخطر الديمغرافي وعلى تشجيع الانجاب اليهودي في اسرائيل. والطاقم المقلص مع ميزانية قليلة ٣٦٠ الف شيكل في السنة هو ما بقي من المركز الديمغرافي الذي كان اقامته هدفاً مركزياً للحكومة.

وقد اتخذ قرار المركز للديمغرافية في نيسان ١٩٦٧ عشية حرب حزيران في اعقاب نقاشات شاملة في الحكومة والكنيست ووسط الجمهور، وجاء في قرار حكومة ليفي اشكول «ان ثمة ضرورة للعمل بصورة منهجية لتحقيق سياسة ديمغرافية تهدف الى خلق جو من الممكن خلاله تشجيع الانجاب وفقاً لاحتياجات الشعب اليهودي في المستقبل.

### تسهيلات حكومية

وقررت الحكومة منح تسهيلات في التعليم والاسكان والتأمين للعائلات كثيرة الاولاد بهدف تشجيع عائلات بزيادة عدد اولادها، وبالمقابل تقرر العمل على كبح جماح الاجهاض الرسمي، الذي يشكل ظاهرة مقلقة من الناحية القومية - الديمغرافية ومن الناحية الصحية للمرأة.

وفي ايار ١٩٨٦ في اعقاب نقاش موسع حول «الميل الديمغرافي المقلق» وسط الشعب اليهودي - التباطؤ في التكاثر، التباطؤ في الهجرة، حجم الهجرة المعاكسة، والزواج المختلط وسط يهود الشتات، عادت حكومة الوحدة برئاسة شمعون بيريس لتنفذ قرار ١٩٦٧ واعلنت بأنها ستسعى الى رفع نسبة التكاثر وسط السكان اليهود.

وقرارا الحكومة ١٩٦٧ و١٩٨٦ حول القضية الديمغرافية اتخذا في ظله حملة جماهيرية واعلامية موجهة من الاعلى واحياناً عبر عن نفسه بصورة هستيرية.

### نسب الاخصاب

واكثر من مرة تم اقتباس تقرير احصاء السكان عام ١٩٦١ الذي جاء فيه ان المرأة المسلمة العادية تنجب بالمتوسط ٨.٢ طفلا والمسيحية ٧.٢ واليهودية فقط ٣.١، ويشار الى اخصاب المرأة العربية هو اكثر ٢.٢ مرة من اليهودية وانه في عام ٦٥ وصل التكاثر الطبيعي للعرب في اسرائيل الى ٤٥.٨ لكل الف نسمة مقابل ١٦.١ عند اليهود.

في يوم استقلال اسرائيل عام ٦٧ توجت عملياً «بن هروش» من اسكان عميدار في كريات بنيامين كبطلة بعد ان انجبت طفلها العشرين، وسلمتها جمعية «افرات» لتشجيع الانجاب، في يوم ختان ابنها شيكا بقيمة ٥٠ ليرة.

### حسم ديمغرافي!!

وازداد الخوف في اعقاب حرب حزيران حين ضمت الى اسرائيل مناطق مع جماهير غفيرة من الفلسطينيين.

ولما لم يصل الهاتف المأمول من الدول العربية، الذي توقعته اسرائيل، عادت المشكلة الديمغرافية لتقلق بال السياسيين، ونسب الى احد الديمغرافيين قوله «لماذا على العرب ان يخرجوا الى ميدان المعركة في الوقت الذي يستطيعون فيه التغلب علينا في الفراش؟».

وتحدث عضو الكنيست شمعون بيريس عن ضرورة تشجيع هجرة العرب «هآرتس ٩/١١/٦٧». وفي عام ١٩٦٨، في جلسة مجلس العاملات دعيت النساء اليهوديات الى الانجاب اكثر فاكثر.

### بن غوريون.. والانجاب اليهودي

في نهاية عام ١٩٦٧ وفي مقالتين نشرتا في صحيفة «هآرتس» دعا دافيد بن غوريون بشدة الى زيادة الانجاب اليهودي في البلاد، لكنه حذر من عملية حكومية، في تشجيع الانجاب، وفقط الانجاب اليهودي الذي تستدعي عناية خاصة ويحدد مستقبل الدولة اليهودية -لا تستطيع اي مؤسسة رسمية ان تعمل لاجل ذلك، يجب ان يعمل ذلك مؤسسات غير حكومية لا تمثل الدولة».

### قرار سري

### بشأن الانجاب العربي

غير ان الحكومة لم تكتف بتشجيع الانجاب اليهودي وساهمت ايضا في معالجة الانجاب العربي، وتحدث موظف كبير سابقاً طلب عدم الافصاح عن اسمه، عن قرار سري لطاقم موظفين كبار في مكتب رئيس الحكومة واجهزة الامن للتوجه الى صناديق المرضى، كي يعملوا على تقليص الانجاب وسط العرب وخاصة تشجيع النساء لتناول اقراص منع الحمل، وكان هذا القرار ينطوي على تنظيم الاسرة من الناحية الشكلية ولكن الى جانب ذلك كان ينطوي على رغبة سياسية واضحة وهي ان ينجب العرب اقل عددا من الاولاد، قال الموظف الذي لا يعرف ماذا كانت نتائج هذه السياسة على الارض.

وقال اطباء واخصائية اجتماعية عملوا وسط العرب في الجليل في تلك الفترة انهم شجعوا تنظيم الاسرة لاسباب اجتماعية وبدون ان يعرفوا عن السياسة المقصودة للحكومة بتقليص الانجاب لاسباب وطنية . واضافت طبيبة قديمة في الجليل انه في سنوات التسعين تحول تنظيم الاسرة الى امر مألوف وسط العائلات العربية وخاصة وسط الشبان . واعتادت النساء المسلمات والمسيحيات ، حتى المتدينات على تناول اقراص منع الحمل.

ونسبة الاخصاب وسط المسلمين في اسرائيل التي وصلت الى ذروتها في الفترة التي اقيم فيها المركز الديمغرافي، بدأت تنخفض منذ ذلك الحين بصورة متواصلة وقلت في سنوات ٦٧-٩٦ بحوالي ٤٥٪ وانخفضت نسبة الانجاب في وسط اليهود في تلك الفترة بـ ٣٣٪ حسب الاحصاء السنوي فان نسبة انجاب النساء المسلمات في عام ١٩٩٦ كان اكثر بـ ٢,١٢ ضعفا مقابل اليهوديات.

في السنوات الاولى من عمله، اكثر المركز الديمغرافي من اجراء الابحاث ونظم رياض اطفال للامهات كثيرات الاولاد وعالج النساء اللواتي انجبن توائم . وتقوم وزارة العمل والرفاه الاجتماعي اليوم بمساعدة العائلات وتحول المركز الى وحدة هيئة فقط. وثمة فوق الطاقم المقرر مجلس عام تم تعيين اعضائه مؤخراً بعد توقف دام سنتين برئاسة القاضية المتقاعدة ساره فريش.

### «موضوع ايديولوجي»

ويقول المدير بالوكالة للمركز اليوم وهو الاخصائي الاجتماعي رون تسور، ان تشجيع الانجاب هو موضوع «ايديولوجي» صيهيوني وليس موضوعيا ، وقال انه في محافل معينة ثمة اليوم لتشجيع الانجاب اهمية سلفية ومجرد الحديث عن ذلك يثير اشخاصا معينين.

ومثلما هو في السابق ، كذلك في الحاضر، يعمل المركز فقط وسط اليهود- في التثقيف حول العائلة، وينشر نشرة «حقوق المرأة المنجبة والام في اسرائيل»، ويعمل على تقليص الاجهاض المقصود. ومنظمة «نفس واحدة في اسرائيل» التي تعمل مع المركز، تقدم المساعدات المادية والمعنوية للنساء اللواتي يعانين من ضائقة اقتصادية واجتماعية في فترة الحمل وبعد الولادة.

وحسب تسور فان التوازن الديمغرافي بين اليهود والعرب يساعد اليهود لكنه ليس بالضرورة ان يكون ضد العرب، وقد يكون لنشاطات المركز وسط السكان اليهود ابعاد غير مباشرة على السكان العرب. والثقافة حول العائلة تشمل كل السكان وليس فقط اليهود. في السنوات الاخيرة ثمة مساواة في مخصصات الاطفال بين اليهود والعرب، وكذلك المساواة في المراكز اليومية كما قال تسور.

وفي العامين الاخيرين كشفت اوساط رسمية مختلفة مشكلة ديمغرافية جديدة: العمال الاجانب. حسب رأيهم من الممكن تقليل عددهم من خلال منعهم وصول العمال الاجانب الذين لا يرغبون في العودة الى بلدانهم الاصلية.

* هآرتس

# روبين كوك.. شكرا جزيلا

■ اوري افنيري *

روبين كـوك هـو من ورثة روبين هود الاسطوري، فـهـو مـثـل روبين الاصلي جاء ليأخذ من الاغنياء ويعطي الفقراء، يتحدى الاقوياء ليساعد الضعفاء، فيما ان بنيامين نتنياهو هو من «شريف نوتينغهام» وفرض عليه عقوبة قاسية «ان يذهب للنوم بدون وجبة عشاء، يعني «باباي والى السرير».

اوروبا تحـول الامـر الى نكتـة. غرهارد شرودر، ربما المستشار القادم لالمانيا، الذي سيقوم هذا الاسبوع بزيارة اسرائيل تندر علنا، حين اعرب عن امله ان يحظى بوجبة عشاء ذلك لانه «يكره الخلود الى النوم بمعدة خاوية».

وعندنا، ابدو ملاحظات، فسروا وحللوا وكشفوا تفاصيل، هل تصرف «الجنجي» البريطاني بدون لياقة؟ هل خرق الاعراف الدبلوماسية؟ على ماذا بالضبط تم الاتفاق مسبقا؟ وهل كان من المسموح له بمصافحة يد فلسطينية؟ واذا كان نعم، اين بالضبط؟ هل كان يجب الاصغاء بأدب الى شرح نفيه؟ وهل كان يجب عليه ان يتحمل مرافقة ممثل البلدية؟ وهل «قدم خدمة لنتنياهو؟ وهل «اضر بالقضية؟ (اي قضية)؟، وهل جمع نتنياهو النقاط؟

لقد اطلعت على الخطة الاسرائيلية هذه، التي ادعوها «بالهامشية»: الانهماك القسري بالتفاصيل الهامشية من اجل التهرب من من النقاش حول الجوهر.

نحن نسير باتجاه كارثة، ستحسم مصيرنا لاجيال طويلة، وجاء وزير الخارجية البريطانيا، ممثل اوروبا يحذر ليس بأدب ولا بلطافة بل بفظاظة، وربما باستفزاز، من لجل ان يفهم كل انسان في هذه البلاد الرسالة، ولكن احدا لا يتحدث ابدا عن الرسالة، لا احد يطرح سؤالا واحدا حاسما، هل هو محق؟

وهذه هي الرسائل التي حملها روبين كوك: «في القدس يجب ان يكون هناك عاصمتان» حقيقة واقعة، انه لم يقل «يجب تقسيم القدس» مثل صيغة التحريض المألوفة على نتنياهو، اقواله تتناسب مع المنشور الذي وقع عليه قبل عامين الاف للمواطنين من بينهم ٧٥٠ شخصية اسرائيلية مشهورة، وكذلك فيصل الحسيني: «القدس الموحدة، عاصمة الدولتين».

ثمة جمهور اسرائيلي كبير يوافق على هذا القول، واستطلاعات الرأي العام تدل على ان الاغلبية العظمى (٩١ بالمائة) في الدولة تفهم انه «بدون حل في القدس لن يحل السلام».

«البناء في جبل ابوغنيم سبب في وقف مسيرة السلام» وهي حقيقة ثابتة، لقد نجح نتنياهو في التعتيم على هذه الحقيقة، وكذلك «معسكر السلام» نسي ذلك وبعد الاحتجاج الاول غابت القضية عن جدول اهتمام الوعي الاسرائيلي، ولكنها لم تغب عن جدول اعمال السلام.

«توسيع المستوطنات سيؤدي الى كارثة» حقيقة ثابتة ايضا، فهذه النشاطات تتواصل في كل الاراضي المحتلة، والمستوطنون يسيطرون على الاراضي ويقيمون «توسعات» بشتى الحيل والذرائع، تحت رعاية وحماية الحكومة والجيش، وفي يوم ما سيؤدي ذلك الى انفجار يسفر عن اراقة الدماء.

الشعب الفلسطيني هو الشريك في السلام، ويجب ان نصافحه ولا توجد يد افضل من يد صلاح التعمري الذي خاض ولاشهر طويلة كفاحا دؤوبا ضد المستوطنات في المخيم الذي اقامه قبالة الجبل.

التعمري هو شخص مثير، وبالتأكيد، زعيم طبيعي فلسطيني فخور بنفسه ونصير سلام، سلام، في كل مكان، وكل مناسبة يجب تعزيز موقعه في السلطة الفلسطينية كشريك سلام.

وعلى الاقل فان نصف الاسرائيليين يوافقون على هذه الحقائق، ولو كانوا قد تجنبوا لنشاطات احتجاجية، تحذيرية، لما كان ثمة ضرورة لوجود سياسي غريب يثير هذه الحقائق بدلا عنهم، ولكن على ضوء الانهيار واليأس وسط هذا المعسكر فانه من الافضل ان يفعل ذلك السياسي الاجنبي.

ان تخبط اليسار برز بصورة مثيرة، يهود باراك، المتواضع المعروف، اتهم كوك «بالتعالي» وحزب العمل تحدث كما لو كان «ليكود - ب» وربما «ليكود - أ» ولم اسمع اي كلمة دعما للضيف، ربما اكون اصما ولكن كل الاحترام لروبي كوك، وشكرا جزيلا.

* عن معاريف




# «كوفي انان: الموقع والمهمة»

● المحامي: موسى سمحان الشيخ

موقع الامين العام للامم المتحدة من اهم المناصب الدبلوماسية العالمية، ان لم يكن اهمها على الاطلاق، فالمنظمة الدولية التي تلعب دورا متعاظما في حياة الشعوب والامم، اوكلت لامينها العام دورا بارزا في تنسيق وتفعيل سائر النشاطات الكبيرة والمختلفة الملقاة على كاهلها، ومن هنا فان منصب الامين العام للمنظمة الدولية يعكس هيبة المنظمة سلبا وايجابا، في كافة المحافل الدولية، بل وفي كافة مواقع العمل السياسي والاجتماعي والاقتصادي وحتى الثقافي، كما ان قيادة المنظمة الدولية من خلال امينها العام تكتسي اهمية قصوى في زمن لم يعد العنف وحده يحكم علاقات الافراد والدول خاصة بعد حربين عالميتين دفعت الشعوب والانسانية من خلالها الشيء الكثير وعانت الامرين، هذا عدا الحروب الطاحنة التي عرفتها البشرية، وهكذا فان شخص الامين العام لهيئة الامم المتحدة يؤكد في احد جوانبه مقولة السلم العالمي الذي تواصلت عليه سائر الامم والدول والشعوب، خاصة بعد ان قوضت الدول الاستعمارية والاطماع والحروب والنزاعات الشريرة عصبة الامم المتحدة طيب الله ثراها. غير ان ميزان القوى الدولي، والدول المتنفذة وخاصة الدول الكبرى واعضاء مجلس الامن، والمناخ الدولي العام، والعلاقات الدبلوماسية السائدة هي التي تقرر في النهاية هذه السياسية او تلك داخل الاطر الدولية، دون ان يعني ذلك تهميشا او اسقاطا لشخص الامين العام والذي يستطيع دوما ان يؤثر في القرارات الدولية - اذا كان ذا شخصية قوية وبطبيعة الحال فهو يتاثر تماما في القرارات الدولية، وهذا التاثير المتبادل بالاضافة لعوامل اخرى كثيرة يؤدي الى صناعة القرارات وصياغتها بالشكل الذي نراه ونلمسه في قرارات مجلس الامن والجمعية العمومية وسائر المنظمات التابعة للامم المتحدة وهي قرارات في طبيعة الحال تمر في مراحل طويلة ومعقدة وتلعب الدول العظمى والمصالح والكواليس والترغيب والترهيب دورا كبيرا في صياغتها. ويمكن القول ان ميزان القوى الدولي العام وبشخصه الامين العام يتركان اهم البصمات على اي قرار دولي. هذا في الظروف العادية، اما الظروف الاستثنائية قد تخلق قاعدة اخرى، ولكن هذا هو الاستثناء والذي يثبت القاعدة.

ماذا اذن عن كوفي انان امين عام الامم المتحدة؟ اين هو في الميزان؟ والى اي مدى يستطيع ان يعكس سياسة العدل والانصاف للشعوب المظلومة والدول والمغلوبة على امرها؟ والى اي حد ينتصف لقضايا العالم الثالث الذي ينتمي اليه؟ بل هل يستطيع اصلا الوقوف في وجه الدول الكبرى حينما تاخذ مواقف جامحة تهدد السلم العالمي؟

الانطباع الاول يؤكد ان كوفي انان شخصية خلافية بقدر ما هي مرموقة، والانطباع العام السائد في الاوساط الدبلوماسية ان لدى الرجل الكثير مما يستطيع ان يقدمه للمجتمع الدولي، والذي يتارجح بين حالة دولية تسمى «تحادية القطب تعكسها الولايات المتحدة احيانا» وتعبر عنها الدول المتصارعة ضمن حدود احيانا اخرى، فالتوازن الذي صنعته الحرب العالمية الثانية، وبموجبه كرست اميركا كزعيم للعالم الغربي، وكرست روسيا كزعيمة للمعسكر الشرقي حيث عرف العالم مرحلة قيادة العالم براسين وسادت من خلاله ابيا الحرب الباردة ونظرية التوازن النووي، والحروب بالوكالة والحرب المحدودة، هذا العالم انهار تماما وعلى وجه الدقة قارب حالة الانهيار بمجرد سقوط الاتحاد السوفياتي وتفكك الكتلة الشرقية واختلاف الوضع في الصين والعالم الثالث، بما ادى الى بروز اميركا كقوة اولى، هذه المتغيرات الجديدة ومن خلال الثوابت التي تحكمها تعني صعوبة او دقة اي موقف يستطيع ان يلعبه الامين العام للامم المتحدة، وهذه المسالة يجب ان تكون حاضرة دوما لدى الحديث عن اي دور للامم المتحدة وبالتالي اي دور لشخصية بارزة ومرموقة كشخصية الامين العام الحالي للامم المتحدة، تلاصق الدوران دون الوصول الى حالة التماحي والانعدام تؤكد مجددا ان العالم لا يمكن ان يكون احادي القطب وان يدار من قبل دولة من قبل دولة واحدة حتى ولو كانت هذه الدولة اميركا بالذات، فالقطبية الواحدة حالة مؤقتة في المجتمع الدولي تطول او تقصر ولكنها صائرة الى الزوال والشواهد على ذلك ومنذ حرب الخليج الثانية، وحتى الان اكثر من ان تعد او تحصى مع ان هذاليس نقطة ارتكاز المقال.

كوفي انان: لادراكه العميق لطبيعة الدول الفعلي للامين العام والتي تفترض الحيدة والنزاهة ومواكبة المتغيرات الدولية والشفافية والاستقلال، مكنه من انجاز اتفاق مع العراق منع العالم مرة ثانية من الاشتباك والتصادم فوق الارض والمياه العربية، واجبر اميركا في نهاية المطاف على احترام قرارات المجتمع الدولي والانصياع ولو نسبيا ومؤقتا للفهم الحقيقي لقرارات مجلس الامن الدولي، هذا الاتفاق بمراميه الايجابية ومعانيه الدبلوماسية العميقة، رفع مكانة الامين العام من خلال شخصية فذة ومن العالم الثالث بالذات هي شخصية كوفي انان، كما ان لعب هذا الدور - دور الوسيط الناجح الحريص على كافة المصالح الدولية دون تميز - دفع بانان الى مطالبة الولايات المتحدة بتسديد التزاماتها للمنظمة الدولية والتي تفوق المليار دولار باستخدام لغة خشنة الى حد ما مع انها مقتبسة من ميثاق الامم المتحدة ذاته: تهديد الولايات بحرمانها من حق التصويت ان لم تسارع الى تسديد استحقاقات مالية لا تقل عن ستمائة دولار مرحليا، هذه النبرة العالمية وهذه الثقة بالنفس لم تكن لتوجد لولا تراكمات وانتصارات صغيرة استطاع كوفي انان احرازها من اخلال انجازات متناثرة هنا وهناك وفي المنظمات الدولية المنبثقة عن الامم المتحدة، ولعل المغزى الحقيقي للعب دور انان دورا قياديا وبارزا دون الخروج عن مهماته كامين عام وصلاحياته كسكرتير تنفيذ للامم المتحدة: يعيد الثقة الى المنظمة الدولية التي فقدت الكثير من هيبتها امام تسلط الدول الكبرى وجبروتها، كما فعلت وتحاول الولايات المتحدة الاميركية ان تفعل نحن لا نبالغ في قدرات كوفي انان، فهو سير معادلة دولية معروفة تماما، ونحن لا ندعو انان للخروج عن النص كما يقال، ولكننا نطالب كوفي انان بالسهر واليقظة على تطبيق الميثاق الدولي لغايات اسعاد الشعوب وحل اشكالاتها.

ولعل زيارة كوفي انان للمنطقة تؤكد اصرار الامم المتحدة من خلال قراراتها الاخيرة في الجمعية العمومية على انصاف العرب والفلسطينيين خاصة بزحزحة اسرائيل عن مواقفها المضادة للعملية السلمية الساعية الى رفض القرارات الدولية ضاربة عرض الحائط بارادة المجتمع الدولي، لعل هذه الزيارة تجلب خيرا للمنطقة، فالقرار الخاص بالجنوب اللبناني جزء من كل، ولب الصراع في المنطقة هو القضية الفلسطينية، وما من شك ان كوفي انان يدرك ذلك كدبلوماسي عريق وكسياسي نشط يحاول ان يؤثر في الركود المستديم للعملية السلمية والذي تضعه اسرائيل دوما وباصرار.

مهمة الامين العام في المنطقة ليست سهلة، فالصلف الاسرائيلي قادر على افشال اية مهمة كما تشهد كافة المبادرات الدولية ولكن حصافة كوفي انان وقوة شخصيته والاهم انحيازه للعدل وحرصه الدؤوب على تطبيق قرارات الشرعية الدولية وصداقته التقليدية للعرب والعالم الثالث بشكل عام: قد تاتي بمعجزه تحريك عملية السلام خاصة والارادة السياسية والدولية متوفرة، فصناعة التاريخ في احد جوانبها يصنعها القادة العظام وكوفي انان رجل هام بكل المقاييس ومن المؤكد ان امام انان مهمات صعبة تنتظر دوره وجهده في انحاء كثيرة من العالم تتجاذبهم هذا دون ان يقلل ذلك من مسؤولية الاطراف المعنية هنا بالامر، فالرواد كما يقول العرب تتجاذبهم اطراف عدة، وهنا تبدو مهمة انان ليست غاية في الصعوبة فحسب، بل غاية في الخطورة والدقة.

# عناصر جديدة في معادلة التسوية!

● حنا عميرة

تشهد منطقتنا، خلال هذه الايام، مجموعة من النشاطات والتحركات السياسية، التي تستهدف اخراج العملية التفاوضية من مازقها والمفاوضات من جمودها. وفي هذا المجال فقد جرى الحديث عن «افكار اميركية» جديدة وعن تحرك اسرائيلي لتعديلها، وعن مبادرة اوروبية جديدة رفضتها الحكومة الاسرائيلية ، كما جرى الحديث عن خطة اسرائيلية رسمية من اربع نقاط طرحها رئيس الوزراء الاسرائيلي نتنياهو خلال جولته الاوروبية، لا تقدم اي جديد، وانما تكرس واقع الجمود القائم، وتتجاهل المطلب الفلسطيني الاساسي، بتنفيذ الاتفاقات المعقودة، ووقف النشاطات الاستيطانية، واعادة الانتشار الثانية والثالثة من الاراضي الفلسطينية.

وتنطوي هذه التحركات على محاولات، لخفض حدة التوتر الناتج عن توقف المفاوضات، وللايحاء بان حسن النوايا، لا يزال متوفرا لدى الاطراف المعنية، في السعي من اجل ايجاد حل للقضية الفلسطينية.

لكن حسن النوايا وحده، لا يكفي ازاء تعنت الموقف الاسرائيلي، فهكذا اثبتت التجربة الماضية. ولم ينجح دور الوسيط «النزيه والمحايد» الذي مارسته واشنطن، في زحزحة حكومة نتنياهو قيد انملة، عن مواقفها المعروفة، وعن الاستمرار في نشاطاتها الاستيطانية، والتنكر لابسط متطلبات عملية السلام.

والان عندما تطلق الدعوات التي تطالب واشنطن، بمواصلة تحركها واعلان مبادرتها المنتظرة لفرض حل على الجانبين، باعتبارها المخلص المنتظر من الجمود الراهن، فان احدا لا يستطيع ان يضمن سلفا طبيعة هذه المبادرة، ومدى تلبيتها لمتطلبات الوساطة المتوازنة، ومدى تجاوبها واستيعابها للظروف الناشئة والمستجدة بفعل ثلاثة احداث هامة، اصبح من غير الممكن عزل تاثيرها، عن مجريات الاحداث وطبيعة التطورات اللاحقة.

الحدث الاول ويتمثل في موقف الدول العربية المتحفظ او الرافض، لتوجيه ضربة عسكرية للعراق، وتراجع الولايات المتحدة ولو مؤقتا، عن استخدام القوة العسكرية، بعد ان فشلت في تامين التغطية العربية والدولية المطلوبة لمخططها العدواني ضد العراق، وضد كل من يفكر بالخروج على «الاجماع» وفق المقاييس الاميركية.

لقد اعترف مساعد وزيرة الخارجية الاميركية مارتن انديك، بتراجع مكانة الادارة الاميركية ودورها في منطقة الشرق الاوسط بالمقارنة مع ما كان عليه الحال بعد حرب الخليج الثانية، في عام ١٩٩١، عندما قال بان «نافذة الفرص التي فتحت في اعقاب حرب الخليج الثانية وانهيار الاتحاد السوفياتي اخذة بالانغلاق. وعوضا عن الائتلاف الاقليمي الذي ساد سابقا - ويقصد حلف حفر البطان الذي تشكل من ٣٠ دولة - يسود الان ائتلاف يتميز، بحالة اللاسلم واللاحرب، وهذا يشجع - من وجهة نظره - على اعمال العنف والتطرف السياسي».

ويجمع المراقبون السياسيون على ان انهيار «الائتلاف الاقليمي» الذي تحدث عنه انديك، يعود بالاساس الى تعثر عملية السلام بسبب مواقف الحكومة الاسرائيلية وفشل الرهان على امكانية اقامة «حلف امني» تنضم اليه الدول العربية، قبل حل القضية الفلسطينية وانسحاب اسرائيل من جميع المناطق العربية المحتلة.

وبالتالي فان استمرار الجمود الراهن في عملية السلام، من شانه ان يعزز حالة اللاسلم واللاحرب، ويزيد من اعمال العنف والتطرف السياسي، وهذا امر بات يسبب القلق البالغ للادارة الاميركية، ويحفزها على التحرك والتاهب لتقديم ما بات يسمى بالافكار الاميركية الجديدة!

والحدث الثاني ويتمثل في جريمة حاجز ترقوميا العسكري، التي اودت بحياة ثلاثة عمال فلسطينيين. لقد طرحت هذه الجريمة مجددا موضوع الامن الاسرائيلي، باعتباره امنا توسعيا يكرس سياسة الاحتلال وفرض السيطرة على شعب اخر، كما اكدت هذه الجريمة بان حاجة الشعب الفلسطينيين للامن، تتطلب ازالة جميع الحواجز العسكرية الاسرائيلية، التي تقطع اوصال المناطق الفلسطينية وتهدد الامن الفلسطيني، تتطلب ايضا اعتراف اسرائيل بحدود هذه المناطق بعد انسحابها منها وزوال احتلالها عنها.

فموضوع الامن التوسعي، الذي حولته الحكومة الاسرائيلية، الى مرجعية لعملية السلام الجارية، واستخدمته لتجميد اي تقدم في المفاوضات، يجب الا يبقى اداة بيد طرف واحد، وبالتالي يترتب على الجانب الفلسطيني ان يتقدم بقائمة مطالبه الامنية، وعلى اساس مبدأ «الامن مقابل الامن» وليس كما هو حاصل حاليا.

ان هذا الترابط بين ما يجري على صعيد المفاوضات، وعلى صعيد المنطقة باسرها، هو ترابط حاولت قطف ثماره الحكومة الاسرائيلية، وعندما قارنت بين مواقف السلطة الوطنية الفلسطينية ومواقف النظام العراقي، وبين ما وصفته بعدالة مطالبها الامنية من هذه السلطة، وبين عدالة المطالب الاميركية من العراق. وهذا ما عبر عنه دافيد بار ايلان مستشار نتنياهو، في تصريحه الذي طالب فيه، بالتزام امني فلسطيني بنفس المستوى الذي تطالب به واشنطن العراق.

لكن نجاح الجهود الدبلوماسية في نزع فتيل الازمة في الخليج، قد قطع الطريق على جميع الذين انتظروا، ان ياتيهم الفرج من اندلاع مواجهة عسكرية جديدة في هذه المنطقة. كما جاءت جريمة حاجز ترقوميا، لتكشف واقعا طالما حاولت الحكومة الاسرائيلية، عدم رؤيته وتجاهله والقفز عنه، الا وهو حاجة الشعب الفلسطيني للامن وللحماية الدولية، وهو المبدا الذي انطلقت منه اول خطة تفاوضية فلسطينية مع بدء المفاوضات.

والحدث الثالث ويتمثل في ازدياد استعدادات دول الاتحاد الاوروبي في ممارسة دور سياسي في المنطقة وعدم الاكتفاء بدور الدعم المالي الذي مارسته حتى الان.

وهذا ما اكدته زيارة وزير خارجية بريطانيا روبين كوك ومطالبته باسم الدول الاوروبية بوقف الاستيطان كشرط لنجاح جهود السلام.

لكن ما يسمى بالمبادرة الاميركية الجديدة، او الافكار الاميركية، وما تسرب منها الى وسائل الاعلام، يشير الى افتقارها لاسس ومقومات الاستمرار، والى انها لا تاخذ بعين الاعتبار، ايا من المستجدات او العوامل المذكورة، وانها اقرب لمواقف الطرف الاخر، ولا تزال تعاني من حالة عدم الاتزان والتوازن، التي ميزت مثيلاتها خلال السنوات الماضية.

ماذا يعني ذلك؟ انه يعني ان الافكار الاميركية الجديدة ستجلب معها ضغوطا اميركية جديدة!! لكن حقيقة ان قدرة الولايات المتحدة على فرض حل وفق المقاييس الاسرائيلية، وعلى اساس فرض تنازلات على الطرف الفلسطيني والاطراف العربية، قد تراجعت بالمقارنة لما كانت عليه في السابق وقبل الازمة الاخيرة، تفتح افاقا اوسع امام السلطة الفلسطيني لمواجهة هذه الضغوط، وتشير الى ان الصمود الفلسطينية، المستند الى التضامن العربي قد ينجح هذه المرة، في الحيلولة دون الخروج من الازمة التفاوضية الراهنة، على حساب المزيد من التنازلات العربية، وهنا تبرز اهمية الموقف الاوروبي ودعمه للموقف الفلسطيني العربي.

لقد حان الوقت لكي تخرج الدول العربية من حالة المراوحة الراهنة، وعدم الاكتفاء بدور المراقب السلبي، وانتظار منقذين من الخارج، للتحرك نيابة عنها، لقد حان الوقت للبدء بتحرك عربي جماعي وفعال، وبلورة مبادرة عربية مشتركة، تعبئ الفراغ الناتج عن غياب مثل هذا التحرك حتى الان، وتعيد التوازن المفقود لعملية المفاوضات، وتستند لتلك العوامل والمؤثرات الجديدة الناشئة، والتي باتت تشكل عناصر هامة وذات قيمة، في معادلة التسوية وفي دعم مواقف السلطة الوطنية الفلسطينية التي يترتب عليها ان تنسق خطواتها وفق هذه الاعتبارات.

## الافتتاحية

# شفافية الموقف الاردني

في معرض الحديث المهم الذي ادلى به سمو ولي العهد في مقابلته الاخيرة من إم. بي. سي كان هناك اشارة واضحة ومهمة اثارها سموه تدور حول تعرض القيادة الاردنية الى العديد من المقابلات الصحفية المتلاحقة مقارنة بكل الدول والقيادات في المنطقة، وما من شك ان لهذا الامر اسبابه ودواعيه مثلما ان له ميزته وخصوصيته.

فالاردن يتعامل مع كل المواقف في الشرق الاوسط والعالم بوضوح تام فلنا موقف واضح من السلام ومن ضرورات اقامة الدولة الفلسطينية ومن الانسحاب من جنوب لبنان واعادة الجولان ولنا موقف من اسرائيل ومن عقلية القلعة وعقدة الامن ولنا موقف من التكامل الاقتصادي ومن التنمية ومن النفط ومن الامن الاقليمي ومن ازمة العراق والحصار ووحدة التراب العراقي ولنا موقف من الديمقراطية والتعددية ومن العلاقات الدولية واطر التعاون الدولي والشرق اوسطية والمتوسطية والشراكة الاوروبية ومنظمة المؤتمر الاسلامي ولنا موقف من اميركا ومن اوروبا والدول الكبرى ومن المعادلات السياسية والجيوسياسية ومن التحالفات ومن تركيا ومن ازمة المياه في المنطقة.

وهذه المواقف رغم تشعبها وتعدد اطيافها الا اننا منها واضحون كل الوضوح فلا تختلط لدينا الاوراق ولا نقفز فوق حالة على حساب حالة اخرى او نتجاوز حقوقاً هي عندنا من الثوابت لا بل ان الخطاب السياسي والاقتصادي والديمقراطي الاردني يعتقد كل الاعتقاد ان التعامل مع كل هذه التلاوين السياسية والتنموية يجب ان يكون من خلال معبر الشفافية والوضوح وانه كلما اشتدت درجة الصفاء والنقاء في الطرح والفهم كلما كانت المواقف اشد واكثر رسوخاً وثباتاً وكلما كان الفرز بين كافة الاوراق اكثر قدرة وكفاءة.

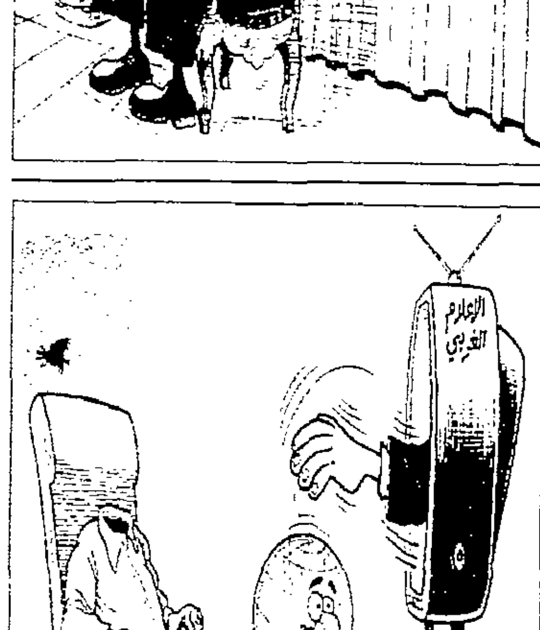
فالقيادة الاردنية في هذه المرحلة ورغم كل المعطيات وتشابكاتها الا انها تمتلك ناصية الفرز وتمتلك ناصية التقيد بالاتجاهات الصحيحة للبوصلة وبعدم تعارض خطوط التداخلات بين كافة هذه المواقف، وهذه الشفافية العالية في الموقف الاردني هي من المكونات الرئيسية لمصداقية الموقف الاردني وقدرته في ان يكون على سوية عالية من الثقة الدولية عند التعامل معه وهو بالتالي من الركائز المهمة التي تتيح استثمار هذه المصداقية لصالح الامة العربية وتتيح تجيير الثقة الدولية بهذا الموقف لصالح القومية العربية والمصالح العليا لهذه الامة.

■ الاسواق









# الرياضة

في مهرجان الفروسية الدولي بسويسرا

## الاشادة بجهود الحسين المتواصلة لاحلال السلام

اشاد مدير مهرجان الفروسية الدولي السيد اورس تايلر بجهود جلالة الملك الحسين السلمية ومساعيه المتواصلة لحماية وترسيخ السلام في منطقة الشرق الاوسط مشيراً الى ان جلالته يعتبر شخصية معروفة وصانعة للسلام ويكن لها الشعب السويسري كل المودة والاحترام.

وقال في مقابلة مع التلفزيون الاردني ووكالة الانباء الاردنية ان العرض الاردني الذي قدمه فرسان الامن العام الهجانة وفرقة «يا هلا» الفلكلورية امس ضمن فعاليات مهرجان الفروسية الذي يقام حالياً في زيورخ بسويسرا كان رائعاً ومتميزاً ونال اعجاب وتقدير الحضور.

واكد ان العرض الاردني يعتبر قفزة نوعية في عروض المهرجان نظراً لتميزه بشكل كبير عما تم تقديمه في المهرجان في السنوات العشر الاخيرة.

واشار الى ان العرض يعتبر جميلاً للغاية خصوصاً وان المرء يشعر من خلاله بان سمو الاميرة هيا بنت الحسين هي التي جاءت بهذا العرض الرائع الى زيورخ.

واضاف ان فكرة مشاركة الاردن في المهرجان جاءت قبل عامين عندما التقت سمو الاميرة هيا وتحدث معها عن امكانية تقديم عروض من الاردن في المهرجان.

ورداً على سؤال حول الانطباع الذي تركته المشاركة الاردنية في هذا المهرجان قال السيد تايلر ان سمو الاميرة هيا تعتبر نجمة في سويسرا وان الشعب السويسري يكن المودة والاحترام والتقدير لها وللشعب الاردني.

## الرأي الرياضي

### مهرجان سويسرا للفروسية نجاح جديد للاردن

لم تكن المشاركة الاردنية في مهرجان سويسرا الدولي للفروسية والنجاح الذي حققته بعثتنا الرياضية بقيادة الفارسة الهاشمية الاميرة هيا بنت الحسين لمجرد مشاركة من اجل الفوز او الصراع على النقاط او الكؤوس انما جاءت استمراراً لسلسلة النجاحات الكبيرة التي حققتها في العديد من الدورات والمهرجانات العالمية.

ولكن مهرجان الفروسية هذا العام يختلف كثيراً عن المهرجانات السابقة حيث يكتسب اهمية كبيرة نظراً لحجم المشاركة الاردنية والفعاليات التي اقيمت على هامش المهرجان والتي نجحت في ترويج الاردن سياحياً وثقافياً وفنياً من خلال مشاركة بعض الفرق الفلكلورية الاردنية والتي نالت اعجاب جميع المشاركين ويكفي ان نقول ان اعتماد مشاركة الاردن كشعار للمهرجان اكبر دليل على المكانة المرموقة والسمعة الطيبة التي يتمتع بها الاردن بين دول العالم.

ومن هنا لا بد من التأكيد ان الاهتمام الاعلامي العالمي بالمشاركة الاردنية المتميزة في هذا المهرجان قد حقق مكاسب عديدة ستظل موضع فخر واعتزاز لكل الرياضيين وشباب الوطن وان استمرار مثل هذه النجاحات والمشاركات الدولية سيعود بعظيم الفائدة ليس فقط على رياضة الفروسية بل على كافة المجالات والفعاليات التي تعكس مدى التطور الذي شهده الاردن في كل القطاعات من خلال هذه الرياضة العربية الاصيلة التي استطاعت ان تحقق قفزة هائلة للوطن والتعريف بحضارة شعبنا المعطاء..

ان ما حققه مهرجان سويسرا للفروسية للاردن يستحق كل التقدير والثناء ولا نبالغ لو قلنا ان هذا المهرجان حقق ما لم تحققه العديد من الفعاليات بفضل التخطيط السليم والنظرة الصائبة التي كانت وراء هذه المشاركة الناجحة.

■ وليد حبيب غزالة

في بطولة المملكة لالعاب القوى

## رقمان جديدان للعزازمة ولؤي ربحي

كتب - شهاب التل

شهدت بطولة المملكة المفتوحة لالعاب القوى للوثب والمسافات الطويلة والمتوسطة والتي اقيمت يوم امس على مضمار ستاد عمان الدولي بدعم من شركة ارامكس تحطيم رقمان اردنيان جديدان بواسطة لاعب نادي الضليل انور العزازمة في ٥٠٠٠م شباب وبرقم اردني جديد بلغ ١٥,٠٩,٠٤ والرقم السابق سجل لعلي بدر ١٥,٣٧,٠٨د في عمان عام ١٩٩٤م والرقم الثاني سجله لؤي ربحي لـ«الاستقلال» في ٣٠٠٠م موانع وقدره ٩,٢٨,٨د محطماً رقمه القياسي السابق الذي سجله العام الماضي والبالغ ٩,٥٩,٠٠د وبرز محمد عبدالباقي لاعب نادي الاستقلال بفوزه بمسابقة الوثب الطويل والوثبة الثلاثية واللاعبة وفاء احمد «الجوفة» بفوزها المزدوج في «١٥٠٠م، ٥٠٠٠م» واضاف انور العزازمة لرقمه القياسي في ٥٠٠٠م احرازه المركز الاول في ١٥٠٠م شباب وافرزت مسابقة الوثب العالي رجال بطلاً جديداً وهو لاعب نادي عمان سامر صفاوي الذي سجل مترين نجح نادي الاستقلال باحراز بطولة الرجال وتلاه عمان بينما احتل يرموك البقعة صدارة فئة الشباب وتلاه الضليل ونهب المركز الاول للآنسات للجوفة وقد حضر لقاءات البطولة المهندس فؤاد القدومي رئيس الاتحاد واعضاء الاتحاد وفي الختام توج رئيس الاتحاد الابطال الفائزين بالميداليات والكؤوس للاندية الفائزة وقد جاءت النتائج الفنية على النحو التالي:

القفز بالعصا رجال: محمود صفية - الاستقلال ٣,٥٠م.

وثبة ثلاثية رجال: محمد عبدالباقي - الاستقلال ١٥,٢٠م.

وثب عالي رجال: سامر صفاوي - عمان ٢,٠٠م.

وثب طويل رجال: محمد عبدالباقي - الاستقلال ٦,٨٤م.

٥٠٠٠م نساء: وفاء احمد - الجوفة ١٩,٥٩,٠٤د.

٨٠٠م نساء: هناء عطية - الاستقلال ٢,٢٩,٠٥د.

١٥٠٠م سيدات: وفاء احمد - الجوفة ٥,٣٠,٠٥د.

٥٠٠٠م شباب: انور العزازمة - الضليل ١٥,٠٩,٠٤د (رقم اردني جديد.

٨٠٠م شباب: زهير مسلم - يرموك البقعة ٢,٠٠,٠٩د.

٣٠٠٠م موانع شباب لؤي ربحي - الاستقلال ٩,٢٨,٠٨د (رقم اردني جديد).

١٠٠٠ م شباب: احمد المطري - الاستقلال ٣٣,٥٢,٠٦د.

١٥٠٠م شباب: انور العزازمة - الضليل ٤,١٤,٠١د.

### ترتيب فئة الرجال

الاستقلال (٣٣) نقطة، عمان (٢٨) العربي (٢٢) النقع (١٤) أم قيس (١٣) يرموك البقعة (٧).

### ترتيب فئة الشباب

يرموك البقعة (٦٢)، الضليل (٥٢)، الاستقلال (٢٥)، العربي (٢٣) النقع (١٧)، البقعة (٤)، الشراه، الفرذخ (٤)، الجوفة (٣).

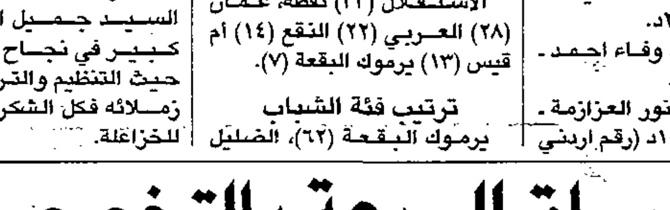
### ترتيب فئة النساء

الجوفة (٤١)، النقع (٢٩)، الاستقلال (٢٥).

### جهود مشكورة للخزاعلة

كان للجهود التي بذلها مشرف ستاد عمان الدولي السيد جميل الخزاعلة اثر كبير في نجاح البطولة من حيث التنظيم والترتيب وبمعية زملائه فكل الشكر والتقدير للخزاعلة.

● من مسابقات البطولة



برعاية الاميرة عائشة

## رابطة اطفال عمان تكرم داعميها وفرقها الرياضية بالسلة

الأسواق

برعاية سمو الاميرة عائشة اقيم امس على ملاعب المدرسة الاميركية الحديثة حفل توزيع الجوائز على الشركات والجهات التي تدعم نشاطات رابطة اطفال عمان كما وزعت الكؤوس على الفرق الفائزة بدورة كرة السلة.

السيدة لانا البطاينة قامت بالنيابة عن سمو الاميرة والسيد زاهر المصري بتوزيع الجوائز.

● لانا البطاينة

اشرف على سير دورة كرة السلة لجنة مكونة من السيدة رشا درويش بمساعدة نبيل خوري، سيرين الدويك، سامية الدباس، والدكتور عز الدين كتخذا.

اما الشركات الداعمة فهي: فندق كروان، شركة النداء الآلي «J.R.P» شركة سمنت، شركة أوبل، شركة نوكيا واوربت، شركةM.E.C ، الشركة العربية «طوقان»، شركة الجوهرة، شركة ارامكس للنقل السريع، السيف واي، شركة زلاطيمو، شركة نضال عطية، شركة البشيتي، شركة ديرانية، شركة الباطون الاردنية، نادي ديونا، شركة رجائي خلف، شركة نسكافه المصرية، شركة سيارات ايفيكو، شركة خضر نجمة، دار القمة «مشوقة»، شركة قعوار البحرية، دار الدواء، فندق كونتيننتال الاردن.

السيدة لانا البطاينة القت كلمة شكرت فيها الشركات والجهات الداعمة واهالي الاطفال والمدربين واضافت بان الهدف الرئيسي للرابطة توفير الاجواء الرياضية المناسبة لكي يمارس اطفالنا هواياتهم الرياضية.

وجاءت الفرق الفائزة كالتالي:

فئة ٦-٨ سنوات كل الفرق المشاركة، فئة ٨-١٠ سنوات/ المركز الاول شركة M.E.C، فئة ١٠-١٢ سنة شركة ارامكس، فئة ١٢-١٤ سنة شركة البشيتي، فئة ١٤-١٦ سنة شركة ايفيكو.

● زاهر المصري يكرم أرامكس

## البلبيسي بطل لسباق السرعة بالتخصص



● غيث البلبيسي وكأس المركز الاول

● عبير البطيخي ومايا المفتي

■ تصوير: أيوب الطويل

كتب - محمد الفرواتي

تمكن المتسابق غيث البلبيسي من الفوز بالمركز الاول لسباق السرعة «بيبسي» والذي اقيم امس على ميدان نادي السيارات الملكي الاردني وبمشاركة (٢٧) متسابقاً، تنافسوا على مدى جولتين ثم اجريت جولة خاصة للمتسابقين الذين حققوا افضل عشرة اوقات اضافة للمتسابقتين عبير البطيخي ومايا المفتي.

السباق جاء مثيراً وحماسياً خاصة بين المتسابقين غيث البلبيسي السائق «الخبير» وياسر جرار المتسابق «الشاب» وكان لعامل الخبرة دوره في فوز البلبيسي وباجزاء من الثانية.

اشرف على سير السباق السيد حسن علاء الدين مديراً للسباق والسادة وليد مهيار وبدر الرشيد ورانيا منى ويعقوب تايللو وعيسى خير وريمون قليقل وناصر رباطة.

اما المتسابقون الذين حققوا افضل عشرة اوقات فهم: غيث البلبيسي، ياسر جرار، ايدمر الشيشاني، عاصم عارف، عبود مسمار، خاتشيك شاديان، امير النجار، عثمان النشاشيبي، باركيف شاديان، سنان السعودي، اضافة لعبير البطيخي، ومايا المفتي.

بنهاية السباق شكر السيد حسن علاء الدين شركة بيبسي راعية السباق واللجنة المنظمة ورجال الاعلام الرياضي وقام بتتويج الفائزين يرافقه السيدان زياد البسطامي ونبيل ديرانيه.

وجاءت النتائج النهائية كالتالي:

كاس السيدات/ عبير البطيخي على سيارة هونداسيفك، كاس المبتدئين/ امير النجار على سيارة دايهاتسو شاريد، كاس الفئة الاولى/ عاصم عارف على سيارة تويوتا، كاس الفئة الثانية/ زياد مسنات على سيارة جولف، كاس الفئة الخامسة/ ياسر جرار رينو تيربو، كاس الفئة الثامنة/ ايدمر الشيشاني على سيارة اوبل اسكونا.

اما النتائج الكلية فقد جاء ترتيب الابطال الثلاثة الاوائل كالتالي:

الاول: غيث البلبيسي على سيارة تويوتا ستارلت بوقت/ ٢,١٢,١٢ .

الثاني: ياسر جرار على سيارة رينو (٥) تيربو بوقت/ ٢,١٢,٥٠ .

الثالث: ايدمر الشيشاني على سيارة اوبل اسكونا بوقت/ ٢,١٥,٨٨ .

بطولة الحسن الكروية

## الرمثا للنهائي بعد فوزه على كفر سوم بالركلات الترجيحية ٤/٣

اربد - من زياد البطاينة

في اطار مباريات بطولة الحسن الكروية التي تنظمها محافظة اربد الكروية بالتعاون مع بلدية اربد فاز فريق الرمثا على جاره فريق كفر سوم بالركلات الترجيحية ٣/٤ بعد تعادلهما بالوقت الأصلي ١/١ في المباراة التي جرت بينهما على ستاد الحسن بمدينة اربد.

### الرمثا (٤) كفر سوم (٣)

الرمثا لعب باسلوب هجومي مركزا على منطقة الوسط لكن كفر سوم بدا مدافعا لامتصاص هجمات وحماس الرمثا منذ البداية مع ترك العمق الهجومي ليوسف عبيدات، ومن كرة عرضية تابعها الشقران وسددها بشباك كفر سوم معلنا هدف الرمثا الاول وعادله وفي الدقيقة ٤٣ ومن رفعة ركنية سجل منها جمال مساعيد هدف التعادل. وفي الركلات الترجيحية خرج الرمثا فائزا ٣/٤ حيث سجل للرمثا محمد داوود وبدران الشقران ومراد الحوراني واخفق حسين الشنانية وحسام الداوود وسجل لكفر سوم يوسف عبيدات، حسن الخالدي واخفق محمد فيصل وبكر والقيسي. وبهذا الفوز يكون الرمثا قد انتقل للنهائي بانتظار لقاء كفر سوم والحسين اربد لتحديد المركز فيما احتل العربي المركز الرابع، وستقام مباراة الختام يوم الثلاثاء المقبل.

احتفاء بميلاد الحسن وبرعاية جامعة الزيتونة

## اتحاد الدراجات ينظم سباقاً ضد الساعة

احتفاء بميلاد سمو ولي العهد وذكرى معركة الكرامة نظم اتحاد الدراجات صباح امس سباقا فرديا ضد الساعة مسافته ٢٢كم وبرعاية جامعة الزيتونة الاردنية الاهلية، شارك في هذا السباق (١٧) لاعبا من اندية العربي - اربد، معان، طريف، المفرق و نادي صويلح.

وقد أعطى اشارة البدء المهندس عبداللطيف مرعي نائب رئيس هيئة المديرين للجامعة/ رئيس الاتحاد الاردني للدراجات، وبحضور اعضاء مجلس ادارة الاتحاد ومندوبي الاندية المعنية وجمع من مشجعي رياضة الدراجات.

وفي نهاية السباق كانت النتائج كما يلي:

### فئة الكبار

الاول: نادر زقيبة/ نادي طريف وقطع المسافة في ٣٧,٣٧,٤٣ د.، الثاني محمد ابو عثمان/ نادي طريف وبزمن ٣٨,٢٥,٢٧ د.، الثالث: يحيى دويرج/ نادي معان بزمن ٣٩,٣٧,٤٣ د.، الرابع: سمير سعيد/ نادي طريف بزمن ٤٠,٠٨,٥٦ د.

### فئة الشباب

الاول: ياسر الكيلاني/ نادي معان ٤١,١١,٩٥ د.، الثاني: تقي الشرايري/ نادي العربي ٤٩,١٧,٠٣ د.، الثالث: سلطان جرادات/ نادي العربي ٤٩,٢٢,٦٦ د.، الرابع: رامي مرجي/ نادي المفرق ٤٩,٣٥,٩٢ د.

وقد قام بادارة وتحكيم السباق السيد عاطف الرويضان رئيس لجنة الحكام، وساعده في ذلك كل من السادة المدرب علي حمدي والحكام نياب ابو ليلى، عبدالله دهاج، غسان فارس، واصف اللبدي، احمد الجغبير.

سلة الكبار

## الاهلي والارثوذكسي في موقعة ساخنة

يدخل الغريمان التقليديان الاهلي والارثوذكسي لقائهما اليوم في ٦,١٥ مساء بصالة قصر الرياضة واضعين نصب اعينهما الفوز لا غير كون المباراة لا تقبل الخسارة لاي منهما فالاهلي الذي تحسنت عروضه في الآونة الاخيرة خسر مرتين امام الارثوذكسي بفارق وصل لـ٢٥، نقطة وبصعوبة بالغة امام الجزيرة ارامكس، وخسارة جديدة تعني ان آماله الضئيلة تقلصت بشكل كبير للمنافسة ونفس الحال ينطبق على الارثوذكسي الذي هزم من الجزيرة وخسارته اليوم تعقد من موقعه مما يعني ان المباراة حياة او موت للقطبين اللذين يلهثا في مطاردة الجزيرة/ ارامكس المتصدر بدون خسارة ولا يمكن الحكم من خلال نتيجة مباراة الذهاب التي الحق بها الارثوذكسي بخصمه هزيمة ساحقة حيث لعب عامل اللياقة والاستعداد دوراً كبيراً في تحديد النتيجة والحال يختلف حالياً حيث استعاد زغلول وزملاؤه الصعيدي والشمالي والنسور لمساتهم الساحرة واتموا الاستعدادات لكبح جماح الارثوذكسي الواثق الذي يراهن مدربه مراد بركات على تاكيد فوز الذهاب بعدما خاض الفريق «٤» مباريات تجريبية مع الدفاع الجوي العراقي فاز باثنتين وخسر مثلهما واطمأن على مستوى لاعبيه الذين يعتمدون على الدفاع المتماسك والهجوم الخاطف بواسطة السقا وناصر بسام وبوجود لاعبي ارتكاز مميزين كايمن دعيس وسمارة من دون اغفال خبرة هلال بركات في التصويبات البعيدة وعمليات الحجز والتفريغ لزملائه تحت السلة.

## فخر الدين فؤاد يعتزل

الأسواق

قرر اللاعب فخر الدين فؤاد بطل الوثب العالي اعتزال اللعب دولياً ومحلياً ويذكر ان فخر الدين فؤاد هو احد ابطال العرب واحرز عدة بطولات خلال مشواره الرياضي كان منها بطولة العرب ١٩٩١ في اللاذقية وفوزه على ابطال آسيا في اليابان ١٩٩١ وفوزه بالذهبية في الدورة العربية في لبنان ١٩٩٧ وفوزه بالذهبية لدول غرب آسيا في اليابان ١٩٩٧.

● فخر الدين فؤاد

وفي بطلة العرب بالطائف - السعودية ١٩٩٧ وتم اختياره افضل رياضي اردني ويعتبر فخر الدين فؤاد خسارة للرياضة الاردنية والعربية ولخص سبب الاعتزال برغبته بالتفرغ لعمله.

في بطولة الكرامة بكرة اليد

## الدفاع المدني والحسين اربد للنهائي

وصل فريقا الدفاع المدني والحسين اربد للمباراة النهائية لبطولة الكرامة الاولى بكرة اليد التي ينظمها نادي يرموك الشونة بمشاركة (٨) فرق تمثل الأندية والجامعات والقوات المسلحة والتي افتتحت فعالياتها صباح الأمس برعاية مدير بنك الانماء الصناعي رئيس النادي الفخري رجب السعد وقد جاءت نتائج المباريات على النحو التالي:

● المجموعة الاولى: فاز الحسين اربد على يرموك الشونة ١١/١٤ وكفر نجة على الجامعة الاردنية ٣/١٨ ثم فاز الحسين على كفر نجة ١١/٢٠ ووصل للنهائي.

● المجموعة الثانية: فاز الدفاع المدني على الفرقة ١٢ الملكية ١١/١٨ والفرقة الثالثة على الجليل ٥/١٨ ثم فاز الدفاع المدني على الفرقة الثالثة ١٢/١٣ لينقل للنهائي.

وليامس وكورنيكوفا في نهائي تنس كي بيسكاين

## هينجيز تسقط امام وليامس وسانشيز تخرج على يد كورنيكوفا!!

كي بيسكاين - ا ف ب - بلغت الاميركية فينوس وليامس التي وعدت بانتزاع صدارة التصنيف العالمي، المباراة النهائية من دورة كي بيسكاين الاميركية الدولية لكرة المضرب بفوزها على السويسرية مارتينا هينجيز المصنفة اولى ٦/٢ و٥/٧ و٦/٢ على مدى ساعة و٥٨ دقيقة.

وتلتقي وليامس الحادية عشرة في مباراتها المقبلة الروسية آنا كورنيكوفا التي سلكت الطريق ذاته وتغلبت على الاسبانية ارانتشا سانشيز الثامنة ٣/٦ و٦/١ و٦/٣. وقالت وليامس، التي ضمنت المركز العاشر في التصنيف العالمي المقبل، «لم احقق غايتي بعد، ولم اقطع الا قسماً من الطريق».

وواصل الاميركي اندريه اغاسي نجاحاته هذا الموسم فتغلب على مواطنه جف تارانغو ٦/٤ و٦/٣ في مدى ٧١ دقيقة وبلغ الدور نصف النهائي حيث سيلتقي مع الاسباني اليكس كورتيخا المصنف ثامناً، الذي فاز بدوره على الاميركي ستيف كامبل بسهولة ٦/٣ و٦/١.

وهي المرة الرابعة التي يبلغ فيها اغاسي الدور نصف النهائي هذا الموسم علماً بانه احرز دورتي سان جوزيه وسكوتسدايل العام الحالي وتقدم الى المركز ٣١ في التصنيف العالمي.

## تتويج الفائزين ببطولة منتخبات التايكواندو



● تتويج الفائزين

رعى الدكتور زهير خليفة نائب رئيس الاتحاد للتايكواندو بحضور العميد الركن المتقاعد ماجد منصور امين سر الاتحاد بطولة المملكة (التصفية الثانية للمنتخب الوطني للشباب فئة ١٤-١٧ عاماً) وكذلك التصفية النهائية للاوزان المتبقية باستثناء وزن ٥٠-٥٤ كغم حيث سيقام نهائي هذا الوزن في الاسبوع القادم، وقد وزع راعي البطولة الميداليات والشهادات على الفائزين وكانت كما يلي:

### نتائج المنتخب الوطني للرجال

وزن تحت ٥٠ كغم - محمد فلاح الحامد، وزن ٥٠ - ٥٤ كغم - عمار ياسر زهدي، وزن ٥٤-٥٨ كغم فارس العمري، وزن ٥٨-٦٤ كغم - اياد الصيفي، وزن ٦٤-٧٠ - محمد ابوالرز، وزن ٧٠-٧٦كغم - محمد صبري، وزن ٧٦-٨٣ كغم - حسين الطحلة، وزن ٨٣ كغم فما فوق - ابراهيم عقيل.

### للسيدات

وزن ٦٠-٦٥ كغم - فاطمة الصياد.

### منتخب الشباب

وزن ٤٥ كغم فما دون - أحمد ابو الحلاوة/ المجد، وزن ٤٥-٤٨ كغم - جميل الخفش/ صويلح، وزن ٤٨-٥١ كغم - زهير شنانير/ النجوم، وزن ٥١-٥٥ كغم - سامر الزعبي/ فنون القتال، وزن ٥٥-٥٩ كغم - عامر الاسمر/ عالم الرياضة، وزن ٥٩-٦٣ كغم - علاء ابراهيم/ جبل عمان، وزن ٦٣-٦٧ كغم - لؤي الكيالي/ النجوم، وزن ٦٧-٧٣ كغم - خليل النداف/ عصفور، وزن ٧٣-٧٨ كغم - عمرو خالد/ المجد، وزن ٧٨ كغم ما فوق - محمد موسى/ الاتحاد.

### نتائج منتخب الناشئات

وزن ٤٢ كغم فما دون - شذى العساف/ الفارس، وزن ٤٢-٤٤ كغم - رشا مشربش/ جبل عمان، وزن ٤٤-٤٦ كغم - هنا صوالحة/ جبل عمان، وزن ٤٦-٤٩ كغم - زها التلهوني/ الابطال، وزن ٤٩-٥٢ كغم - اليسار مطر/ فلسطين، وزن ٥٢-٥٥ كغم - احلام بينو/ صويلح، وزن ٥٥-٥٩ كغم - سارة العتيلي/ الفرسان، وزن ٥٩-٦٣ كغم - ليلى كتكت/ الابطال، وزن ٦٣-٦٨ كغم - جمانة ابوارميلة - الابطال، وزن ٦٨ كغم فما فوق - آلاء كتكت/ الابطال.

## انتخاب هيئة ادارية جديدة لنادي كفرسوم

تم امس في اجتماع الهيئة العامة لنادي كفرسوم انتخاب هيئة ادارية جديدة للنادي بحضور مدير رعاية الشباب في اربد السيد خالد عزايزة من السادة دفواز تومان رئيسا للنادي وعضويه دهايل عبيدات، فيصل عبيدات، احمد ابو مشعل، سامي عبيدات، عبدالله قاسم عبيدات، جمال عبدالله عبيدات، رياض ابو غزالة، ضيف الله الخطيب، مخالد عارف ومحمد فوزي عبيدات.

وستعقد الادارة الجديدة جلستها الاولى لتوزيع المناصب على الاعضاء.

## فتح باب المشاركة لسباق B.M.W

فتح مجمع رياضة السيارات الاردني باب المشاركة لسباق سيارات B.M.W والجولة الثالثة لسباقات السرعة الذي ينطلق يوم الجمعة القادم على ميدان المجمع قرب مدينة مادبا يبدأ السباق الساعة ١٠,٣٠ صباحاً ويستمر حتى المساء وستقام جولات خاصة لسيارات B.M.W وجولات لسباقات السرعة.

استعدادا للبطولة العربية الاولى ٢٦ نيسان بالعقبة

# الاردن يشارك في البطولة الدولية لسباحة الزعانف والمصارعة تحت الماء بروسيا

الأسواق

قرر مجلس ادارة الاتحاد الملكي الاردني للرياضات البحرية في اجتماعه برئاسة سمو الاميرة رانيا العبدالله في العقبة امس الاول.

● اقامة بطولة المملكة المفتوحة في سباحة الزعانف يومي ٣ - ٤ نيسان المقبل في المسبح البحري لفندق اكوامارينا في المسابقات ٥٠م تحت الماء، ٥٠م زعانف، ١٠٠م زعانف، ٨٠٠م زعانف ٤ × ١٠٠ زعانف تتابع ذكور واناث وعلى ضوء نتائجها سيتم اختيار المنتخب الوطني الاردني لسباحة الزعانف للمشاركة في البطولة الدولية لسباحة الزعانف والمصارعة تحت الماء والتي ستقام في روسيا من الفترة ٩ - ١٤ كما سيتم اجراء معسكر تدريبي في روسيا استعدادا للمشاركة في البطولة العربية الاولى لسباحة الزعانف والتي ستقام في العقبة من الفترة ٢٦ - ٤/٢٩.

كما تقرر الموافقة على استمرار عضوية الاتحاد الاردني للرياضات البحرية في الاتحاد الدولي للتزلج على الماء. ووافق المجلس على تشكيل الوفد الاردني المشارك في البطولة الدولية لسباحة الزعانف والمصارعة تحت الماء من السيد عمر الكيلاني و٤ لاعبين و٤ لاعبات وادارية وسيتم اختيارهم من الاوائل في بطولة المملكة المفتوحة لسباحة الزعانف. كما وافق على طلب الاتحاد الدولي للتزلج على الماء بتأسيس الاتحاد العربي للتزلج على الماء وتكليف السيد سيمون خوري بمتابعة هذا الطلب.

وتقرر مخاطبة اللجنة الاولمبية الاردنية حول امكانية المشاركة وتنظيم البطولة العربية للشراع ضمن بطولات الدورة العربية التاسعة.

وتكليف السيد سيمون خوري برفع تقرير فني واداري حول اجتماعه مع اعضاء مجلس ادارة الاتحاد العربي للشراع والمساهمة المقدمة من الاتحاد العربي للشراع الى الاتحاد الاردني. واقامة دورة انعاش للحكام اثناء بطولة المملكة المفتوحة لسباحة الزعانف وتشكيل لجنة لادارة البطولة العربية الاولى لسباحة الزعانف.

● الاميرة رانيا تترأس اجتماع الاتحاد الملكي للرياضات البحرية

بمشاركة الاردن

# (١٤) دولة في بطولة البحر المتوسط لبناء الأجسام

ثبت اتحاد بناء الأجسام في جلسته التي عقدها مساء الاربعاء الماضي وفده لبطولة البحر الأبيض المتوسط التي ستقام بمدينة الاسماعيلية / مصر خلال الفترة من ١٥-٢٠ الشهر القادم حيث كان الاتحاد سمى الوفد الاداري من السادة: باسل المجالي، مروان نايف، علي عبدالرزاق مدربا، فايز حداد حكما، اعلامي يسمية اتحاد الاعلام الرياضي والشبابي اضافة الى عضو من لجنة المسابقات للدورة الرياضية العربية فيما يلبي رئيس اتحادنا / نائب رئيس الأتحاد الدولي الدعوة الرسمية التي وجهت له لحضور البطولة الى جانب رئيس الاتحاد الدولي دبن ويدر ومساعده روفائيل سانتوخا والسيدة باميلا كيجان وهم ضيوف شرف على البطولة التي اعلنت (١٤) دولة مشاركتها بها اضافة الى مصر والاردن ومن هذه الدول كل من:

سوريا، لبنان، الجزائر، المغرب، تونس، ليبيا، ايطاليا، اليونان، تركيا، الباتيا، قبرص، فرنسا.

### تسمية ابطالنا

وكان اتحادنا ابرق أمس الاول للاتحاد المصري منظم البطولة بالموافقة النهائية على المشاركة وارجا تسميته اللاعبين الى حين انتهاء التصفية (بطولة المملكة) التي ستقام مساء يوم السبت ١١ من الشهر القادم حيث يكون اللاعبون قد اكملوا فترة الاستعداد كاملة تمهيدا لاختيار الصفوة منهم وقال السيد مروان العتوم مقرر اللجنة الفنية في الاتحاد بان المشاركين سيخضعون لعدة أسس دون النظر الى المركز الذي سيحققه اللاعب في وزنه فقد يختار الاتحاد اكثر من لاعب بوزن واحد اذا كان الأمل معقودا على تحقيق نتائج من ضمن الستة الاوائل الذين يتوجون في مسابقات بناء الاجسام وليس لغاية المركز الثالث وفق ما هو متبع في اغلب الألعاب الفردية. واعرب عن امله في ان تكون مشاركتنا في البطولة الخطوة الاولى في سبيل اعتماد بناء الأجسام ضمن العاب الدورة الرياضية العربية في العام القادم بعمان.

● عبدالمنعم ابو طوق

# مشاركة أردنية ناجحة في دورة الاسكواش الدولية بمصر

شارك الاردن في دورة الحكام الدولية الاولى والتي اقامها الاتحاد العربي للاسكواش في القاهرة خلال الفترة من ١٧-١٩٩٨/٣/٢٣ بثلاثة حكام اردنيين من بين ٣٤ حكما من السعودية والبحرين ومصر وحاضر في الدورة مجموعة من خبراء التحكيم في بريطانيا ومصر. وقد اطلع الحكام المشاركون على التعديلات الجديدة في القانون الدولي من خلال مشاركتهم في تحكيم مباريات بطولة الجمهورية المقامة في نفس الوقت حيث كان عدد اللاعبين المشاركين في هذه البطولة ثلاثمائة لاعب ولاعبة من كافة انحاء جمهورية مصر العربية. وقد حظي الحكام الاردنيون بترحيب خاص كون الاردن يشارك ولأول مرة في نشاطات الاتحاد العربي بعد نقل مقره من عمان الى القاهرة. وفي نهاية الدورة اقيم حفل الختام الذي حظي برعاية الشيخ عثمان السعد الامين العام للاتحاد العربي للالعاب الرياضية ومجموعة من القيادات الرياضية في الاتحادات العربية الموجودة في مصر والذي اشاد فيه باستعداد الاردن لاقامة الدورة العربية في الاردن. وقد القى السيد رضوان العبادي رئيس لجنة الحكام كلمة الحكام المشاركين في الدورة، قدم الشكر للاتحاد العربي للالعاب الرياضية برئاسة سمو الامير فيصل بن فهد والامين العام عثمان السعد والاتحاد العربي للاسكواش والاتحاد المصري للاسكواش على التسهيلات المقدمة الى الحكام المشاركين وعلى الفائدة التي اكتسبت في هذه الدورة والتي ستنعكس ايجابا على الحكام في البطولات القادمة. وقد حضر حفل الختام البطل العالمي احمد برادة حيث قدم له رضوان العبادي علم الاتحاد الاردني للاسكواش والدعوة لزيارة الاردن لاجراء مجموعة مباريات استعراضية.

# سداسيات كأس الكرامة الثانية

تستكمل مساء اليوم مباريات الدور الاول من بطولة سداسيات كاس الكرامة التي تنظمها الجمعية الثقافية للشباب والطفولة بالتعاون مع الجامعة الاردنية باقامة اربع مباريات حيث يلتقي سلاح الجو مع الفرقة الخامسة عند الساعة الخامسة تليها مباراة مهمة بين نادي الجامعة الاردنية وسلاح الصيانة، وعند الساعة السابعة تلتقي الجمعية الثقافية مع شركة الراية، ثم يختتم العالميون للاتصال ونقابة المهن مباريات اليوم بلقاء لاهب.

استعداداً لكأس آسيا للشباب

# منتخب الشباب يلتقي العراق مرتين في عمان ويعكسر في بغداد

اتفق السيد محمد حمدان امين سر الاتحاد مع السيد حسين سعيد، نائب رئيس اللجنة الاولمبية العراقية عضو اتحاد الكرة، على برمجة لقاءات ثنائية على صعيد منتخب الشباب حيث تحدد يوم الجمعة ٣ نيسان القادم موعداً لاقامة اول مباراة على ستاد عمان والثانية يوم الاحد ٥ نيسان وذلك خلال توقف منتخب الشباب العراقي في عمان في طريقه الى بيروت ليلتقي المنتخب اللبناني في مباراتين هناك.

كما تم الاتفاق على ترتيب اقامة معسكر تدريبي لمنتخبنا للشباب في بغداد ليستمر اسبوعاً من ٧-١٥ نيسان مع اجراء لقاءين مع فرق الأندية هناك في اطار برنامجه للاستعداد لتصفيات مجموعتنا التي تقام في بيروت في شهر ايار القادم.

### دعم سعودي

تلقى اتحاد الكرة رسالة من السيد عبدالرحمن دهام امين سر الاتحاد السعودي لكرة القدم تضمنت تاييد الاتحاد الشقيق لترشيحنا لعضوية اللجنة التنفيذية للاتحاد الاسيوي ودعمه المطلق لمرشحنا مثلما اشاد بروح التعاون والعلاقة الوطيدة التي تربط الاتحادين، واكد حرص الاخوة في الاتحاد السعودي على دعم ومساندة التواجد العربي في كل المحافل القارية والدولية بما يعزز من الدور العربي وتاكيد قدرات شبابه.

### تعديل برنامج الناشئين

اجرى الاتحاد الآسيوي تعديلاً على برنامج مباريات تصفيات آسيا الثالثة للناشئين التي يشترك بها منتخبات ١٦ سنة وتقام مبارياتها في مدينة حائل بالسعودية، وجاء التعديل على ضوء اعتذار اتحاد قيرغيزستان عن عدم المشاركة وتم على اثرها اختصار المدة الزمنية واصبح جدول المباريات على النحو التالي:

- الاردن - البحرين ٣ تموز، السعودية - البحرين ٥ تموز، الاردن - البحرين ٧ تموز.

### ٢١ حزيران يوم اللعب النظيف

حدد الاتحاد الدولي «فيفا» في كتاب جرى تعميمه على الاتحادات الاهلية يوم ٢١ حزيران القادم موعداً للاحتفال بيوم اللعب النظيف الذي يقام للعام الثاني على التوالي، وتاتي الاحتفالات هذا العام ابان اقامة نهائيات كاس العالم في باريس، وطلب فيفا تزويده ببرنامج الاحتفالات مع تقرير نهائي موثق بالصور لدعم فكرة الدعوة الى اللعب النظيف ونشر مفاهيمه بين اللاعبين.

المشاركة في دورة المدراء بسنغافورة

طلب الاتحاد الآسيوي لكرة القدم من الاتحادات الاهلية المشاركة في دورة مدراء التدريب الآسيوية لمنتخبات الشباب التي تقام في سنغافورة في الفترة من ١٠-١٤ آب القادم ويحاضر بها خبير الماني متخصص في تطوير كرة الشباب، وذكر الاتحاد في رسالته ان برنامج الدورة يتضمن محاضرات حول تطوير البرامج وتصميم نظم التدريب واقامة المسابقات لمختلف الفئات العمرية من ٦-١٦ سنة، وسوف تدرس اللجنة الفنية الدعوة لترشيح احد المدربين لحضورها علماً بان اخر موعد لوصول الرد هو يوم ١٠ حزيران.

● منتخب الشباب لكرة القدم

# بطولة كراون للكراتيه تنطلق ٢٦ ايار

اكدت سوريا والعراق وفلسطين مشاركتها ببطولة فندق كراون العربية للكراتيه ويتكون كل وفد من ١٠ افراد وتاتي هذه البطولة بمناسبة احتفالات الاردن بعيد الاستقلال وتبدأ فعاليات هذه البطولة صباح يوم ٢٦ ايار وتستمر لمدة يومين.

والدول المشاركة بهذه البطولة هي الدول التي قامت بالتوقيع على بروتوكول التعاون والذي جاء بمبادرة من اللواء الركن سلمان المعايطة رئيس الاتحاد الاردني للكراتيه والذي تم التوقيع عليه صيف عام ١٩٩٧ في عمان افادنا بذلك ماهر النمري الناطق الاعلامي للاتحاد.

# الاستراليات يتألقن في بطولة الاهرام للاسكواش

الغردقة - رويترز - صعدت الاستراليتان المصنفة الاولى سارة فيتزجيرالد اللاعبة الاولى على العالم ومواطنتها المصنفة الثانية ميشيل مارتن الى الدور النهائي في بطولة الاهرام للاسكواش للسيدات المقامة في اطار بطولات الجائزة الكبرى. وفازت فيتزجيرالد على المصنفة الثالثة الانجليزية سو رايت ٩/صفر و٧/٩ و٦/٩ في ٣٦ دقيقة بعد ان فقدت الانجليزية التركيز. اما مارتن فتفوقت على المصنفة الثامنة مواطنتها ليز ايرفنج ٤/٩ و٥/٩ و١/٩ في ٢٧ دقيقة فقط. وتستغل مارتن هذه البطولة كاستعداد للدفاع عن لقبها في بطولة بريطانيا المفتوحة الاسبوع المقبل في برمنجهام بانجلترا.

# الدوري الهولندي

لاهاي - ا ف ب - استعاد هيرينفين المركز الرابع بفوزه على اوتريخت ١/صفر في مباراة متاخرة من المرحلة السادسة عشرة من بطولة هولندا لكرة القدم.

ورفع الفائز رصيده الى ٤٧ نقطة وبقي الخاسر ثالث عشر وله ٣٠ نقطة.

سلة الاندية العربية

# فريقان سعوديان في الدور قبل النهائي

بيروت - ا ف ب - تصدر الاتحاد السعودي المجموعة الثانية في الدور الثاني من بطولة الانية العربية الثانية عشرة في كرة السلة للرجال التي تقام في لبنان بفوزه على اسطاولي الجزائري ٨٣-٧٣ «الشوط الاول ٣٩-٣٨».

وسجل حسن مرواني ٢٢ نقطة وعشر متابعات دفاعية للاتحاد، في حين سجل ايمن بن رمضان ٢٢ نقطة لاسطاولي.

ويلعب في الدور نصف النهائي الحكمة اللبناني اول المجموعة الاولى من الهلال السعودي ثاني المجموعة الثانية فيما يلعب الاتحاد السعودي اول المجموعة الثانية مع وداد بوفاريك الجزائري ثاني المجموعة الاولى.

وفي بطولة السيدات، يلعب في الدور نصف النهائي سبورتينغ المصري مع الملعب التونسي، وصفاقس التونسي مع الهومنتمن اللبناني.

سموها تحدثت للوفد الإعلامي الأردني المرافق للبعثة

# الأميرة هيا تشيد بنجاح المشاركة الأردنية في مهرجان سويسرا الدولي

زيوريخ - بترا - التقت سمو الاميرة هيا بنت الحسين في موقع مهرجان الفروسية الذي يقام في زيورخ حاليا افراد البعثة الاعلامية الاردنية حيث اجابت سموها على استفساراتهم حول مشاركة سموها في المهرجان.

وقالت سموها انها طلبت من المسؤولين عن المهرجان توجيه الدعوة للاردن للمشاركة فيه مشيرة الى ان المنظمين رغبوا بتوجيه هذه الدعوة العام الماضي ولكن عدم وجود الاستعدادات الكافية بالنسبة لها وللفرقة التي مثلت الاردن في المهرجان حالت دون ذلك.

واضافت سمو الاميرة هيا ان الاردن اصبح معروفا بسبب اهتمامه بالرياضة وعلى الاخص رياضة الفروسية مشيرة الى ان الوقت كان مناسبا للاردن هذا العام للمشاركة في المهرجان.

وردا على سؤال حول شعور سموها نحو المشاركة في المهرجان والعرض الاردني الذي تم تقديمه قالت سموها ان المشاركة كانت رائعة خصوصا وان المهرجان اقيم في اوروبا وبالتحديد في سويسرا التي تعتبر فيها الفروسية رياضة مهمة للغاية.

وأشارت الى ان السويسريين الذين شاهدوا هذا العرض هم نخبة الشعب السويسري وبمقدورهم تقديم دعم كبير للاردن بالاضافة الى دعمهم لرياضة الفروسية مضيفة ان الشعب السويسري اصبح يكن المودة والاحترام للاردن.

وقالت ردا على سؤال حول تقييمها للمشاركة الاردنية في المهرجان ان النجاح الذي تحقق لم يكتمل بعد حيث ان الفعاليات ستستمر حتى يوم الاحد القادم.

واعربت سمو الاميرة هيا عن شعورها بالفخر لمشاركة فرسان الامن العام والهجانة وفرقة يا هلا الفلكلورية الذين رفعوا اسم الاردن امام اكثر من عشرة الاف مشاهد الليلة الماضية.

يشار الى ان سموها كانت قد شاركت في هذا المهرجان في عامي ١٩٩٦/١٩٩٧.



● سمو الاميرة هيا

ومشاركة سمو الاميرة هيا في المهرجان هي محط انظار الاوساط الصحفية والفنية لما تتمتع به سموها من روح رياضية عالية واخلاق حميدة وشخصية شعبية محببة.

وقد مثلت سمو الاميرة هيا الاردن منذ عام ١٩٨٦ في العديد من مسابقات الفروسية الدولية التي جرت في سوريا والعراق وقطر واليابان وايرلندا وانجلترا واسبانيا وفرنسا وبلجيكا والمانيا وموناكو بالاضافة الى الاردن.

وكانت سموها بطلة الاردن في مسابقة القفز عن الحواجز للعام ١٩٨٨ كما تم اختيارها كافضل رياضي للعام ١٩٩٣ في الاردن.

كأس دبي للخيول

# ٤ ملايين دولار في انتظار اصحاب المراكز الثلاثة الاولى

دبي - ا.ف.ب - تقام اليوم السبت على مضمار «ند الشبا» بالامارات مسابقة كاس دبي العالمية الثالثة بمشاركة افضل ١٠ جياد في العالم.

وكان الجواد الاميركي سيجار حصل على البطولة الاولى ٩٦ والجواد سنجسبيل العائد للشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي وزير الدفاع على البطولة الثانية ٩٧.

وتشارك في بطولة العام الحالي ٣ خيول من الامارات هي بريدابيو٢ بقيادة الفارس الاميركي المشهور فرانكي ديتوري ولوسو ٣ بقيادة بات ايدري وسوين ٦ بقيادة مايكل كينان.

وهناك ايضاً جوادان من الولايات المتحدة هما بيهريتس بقيادة الفارس جيري بيلي وسيلفر شارم بقيادة جاري سيتفانز واثان من المانيا هما اوكلاجو بقيادة اندرياس ستريك وبورجيا بقيادة كيران فالون.

وتشارك اليابان بالجواد كيوتو سيتي بقيادة ميكوما تسوناجا وفرنسا بالمهرة «لو سوفاج» بقيادة اوليفييه باسيليه وتشيلي بالجواد مليك بقيادة اليكس سوليز.

ويعتبر بريدابيو وسيلفر شارم اقوى مرشحين للفوز بالبطولة حيث سيحصل الاول على ٢.٤ مليون دولار والثاني على ٨٠٠ الف والثالث على ٤٠٠ الف.



● من الفرسان المشاركة

# انتقالات بالجملة في انجلترا

لندن - ا ف ب - استفادت اندية عدة في انكلترا من الموعد النهائي لاقفال باب الانتقالات هذا الموسم وعززت صفوفها لخوض ما تبقى من مراحل دوري كرة القدم المحلي.

وتخلى ليفربول، الذي تعج صفوفه بالنجوم، عن لاعبيه نيل رادوك والايرلندي مارك كينيدي لكوينز بارك رينجرز من الدرجة الثانية وويمبلدون على التوالي. وحصل ليفربول على ١,٧٥ مليون جنيه «نحو ٣ ملايين دولار» لقاء انتقال كينيدي «٢١ عاماً» الى ويمبلدون.

ووقع لاعب وسط بلجيكا وفريق غاند فيليب كليمان «٢٣ عاماً» عقدا مع كوفنتري، في حين عزز بولتون، الذي يكافح للبقاء في الدرجة الاولى، صفوفه بلاعب كوفنتري الدولي السابق جون سالاكو حتى آخر الموسم وبمهاجم وست بروميتش البيون من الدرجة الثانية بوب تايلور.

وانتقل الدولي السابق بيتر بيردسلي من بولتون الى فولهام الذي يبغي الصعود الى الدرجة الثانية.

وانضم اليوغوسلافي ساسا كورشيتش لاعب خط وسط استون فيلا الذي يلعب في الدوري الممتاز الانجليزي لكرة القدم الى كريستال بالاس قبل ساعات من انقضاء مهلة انضمامه الى النادي.

# هولندية تحطم الرقم الاوروبي في السباحة

امبيريا - رويترز - حطمت السباحة الهولندية اينجه دي بروين الرقم القياسي الاوروبي لسباحة ٥٠م فراشة للسيدات وذلك خلال بطولة كاس العالم لسباحة المسافات القصيرة المقامة حالياً بايطاليا.

وقطعت دي بروين مسافة السباق في ٢٦,٦١ ثانية لتتفوق على الرقم القياسي الاوروبي السابق لهذا السباق وهو ٢٦,٩٧ ثانية والتي كانت الالمانية ساندرا فولكر سجلته في الثاني من شباط العام الماضي.

وبهذا تعود دي بروين الى عرش هذا السباق والتي كانت احتفظت برقمه القياسي خمسة اعوام ما بين ١٩٩١ و١٩٩٦.

وحصلت دي بروين ايضاً خلال اليوم الاخير للبطولة على المركز الثالث في سباق ٥٠م حرة وجاءت في المركز الثاني لسباق ١٠٠م فراشة.

دورة الدار البيضاء

# العلمي الى ربع النهائي

الدار البيضاء - ا ف ب - بلغ المغربي كريم العلمي المصنف ثالثاً ربع نهائي من دورة الدار البيضاء الدولية لكرة المضرب بفوزه على النرويجي كريستيان رود ٦/٤ و٤/٦ و٤/٦.

وفاز الايطالي اندريا غاوديتزي الرابع على الفرنسي ارنو دي باسكوال ٦/٢ و٦/٣، والاسباني خوان انطونيو مارين السادس على الفرنسي شارك اوفري ٦/٤ و٦/٢.

وخسر الهولندي سيينغ شالكن الخامس امام الاسباني فرناندو فيسنتي بالانسحاب.

# جامعـــات

* صفحة يومية متخصصة باشراف : احمد العنبوسي

### تواصلا للاحتفالات التي شهدتها معظم جامعاتنا وكلياتنا

# جامعات العلوم التطبيقية والزرقاء واربد تحتفل بذكرى الكرامة

**الأسواق**

تواصلا للاحتفالات التي شهدتها وتشهدها مختلف جامعاتنا الرسمية والأهلية وكليات المجتمع بمناسبة ذكرى الكرامة احتفلت جامعات (العلوم التطبيقية الأهلية) و(الزرقاء الأهلية) و(اربد الأهلية) كل على حدة بهذه المناسبة العزيزة.

## العلوم التطبيقية

رعى الاستاذ الدكتور سليمان عربيات رئيس جامعة العلوم التطبيقية الاحتفال الرئيسي الذي اقامته عمادة شؤون الطلبة في صالة الحسين الرياضية بمناسبة الذكرى الثلاثين لمعركة الكرامة وحضر الاحتفال السيد عبدالله أبو خديجة رئيس مجلس ادارة الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار والمقدم قاسم الدروع والرائد عبدالله العرقان من مديرية التوجيه المعنوي كما حضر الاحتفال نائب المدير العام للشركة والأمين العام للجامعة وعمداء الكليات ومدراء الدوائر الادارية وحشد من اعضاء الهيئتين التدريسية والادارية وطلبة الجامعة.

والقى رئيس الجامعة كلمة في الاحتفال بين فيها اهمية ومعاني هذه الذكرى الخالدة بانتصار جيشنا الباسل بقيادته الهاشمية وتسجيله لانصع صفحات المجد والفخار للأمة.

واضاف ان الاردن في معركة الكرامة سجل انتصارا عربيا يتردد صداه كل يوم وحطم اسطورة الجيش الذي لا يهزم ورفع من معنويات الجيوش العربية التي تاثرت بهزيمة ١٩٦٧.

وقال نرفع الى قائد الوطن تحيات الاكبار والاعتزاز ونقول لجلالته ان الاردنيين هم مجندون لهذه الامة ورديف لجيشنا العربي الباسل في الحرب والسلام.

والقى عميد شؤون الطلبة الدكتور احمد حماد كلمة اشار فيها الى خلود هذه الملحمة وبطولاتها ودروسها وعبرها.

وختم كلمته بقوله: «سنبقى على العهد يا فارس بني هاشم ويا قائد النصر». كما القى المقدم قاسم الدروع مديرية التوجيه المعنوي كلمة اشار فيها الى عظم هذه المناسبة مؤكدا ان هذا اليوم هو اكليل غار وفخار يكلل جباه الاردنيين والعرب ومشيرا الى ان معركة الكرامة شكلت انعطافا كبيرا في تاريخ الصراع العربي الاسرائيلي ونقله نوعية في تحطيم اسطورة الجيش الذي لا يقهر وقال: هذا الثرى الطيب الذي روي بنجيع الدم الزكي الذي انسكب على هذه الارض الغالية يجسد معاني الوحدة الوطنية.

والقت الطالبتان ناديا العموش ورنا العبادي (عضوتا لجنة اصدقاء قسم الجامعات في جريدة «الأسواق») قصائد شعرية بهذه المناسبة، كما شاركت الفرقة الموسيقية للقوات المسلحة الاردنية بعزف مقطوعات موسيقية معبرة عن هذه المناسبة، وقدمت فرقة الجامعة الموسيقية اغاني بهذه المناسبة.

## الزرقاء الأهلية

كما رعى الاستاذ الدكتور اسحق فرحان رئيس جامعة الزرقاء الأهلية احتفالا اقامته الجامعة بهذه المناسبة والقى كلمة في الحضور قال فيها ان معركة الكرامة من المعارك التاريخية الخالدة في مسيرة امتنا العربية والاسلامية لحجم اثرها المعنوي والمادي الذي تركته على مسيرة الأمة واضاف ان هذه المعركة ادت الى انتصار فئة قليلة مؤمنة بالله والوطن وضمير الأمة على جحافل مسلحة ومدرعة وعتاد وافر بحيث انهت خرافة الجيش الذي لا يقهر وحيا الدكتور فرحان شهداء هذا اليوم الخالد رابطا ذلك بالشهداء الذين دافعوا عن الاسلام والمسلمين لنشر الرسالة السماوية والذين التقت دماؤهم فوق ثرى نفس المنطقة.

كما القى الطالب (اشرف الأغوات) رئيس نادي ابناء الثورة العربية في الجامعة كلمة حيا فيها الجيش العربي الاردني واشاد بهذه الملحمة الخالدة والانتصار الكبير الذي تحقق تحت راية وقيادة الشريف الهاشمي الملك الحسين.

كما القيت في الحفل قصائد شعرية وقدمت بانوراما الكرامة ومسرحية حول المعركة واغان ودبكات.

واعقب ذلك افتتاح د.فرحان لمعرض الآليات العسكرية الذي اقيم بالتعاون مع القوات المسلحة الاردنية.

## اربد الأهلية

ايضا رعى الاستاذ الدكتور احمد الربايعة رئيس جامعة اربد الاهلية بالمناسبة معرضا للصور (نظمته مديرية التوجيه المعنوي وبالتعاون مع عمادة شؤون الطلبة في الجامعة) يمثل تاريخ الأردن (١٩١٦-١٩٩٨) ويوضح دور الهاشميين في بناء الأردن الحديث.

وقد احتوى المعرض على (١٥٠) لوحة صور تمثل تطور القوات المسلحة ويستمر المعرض اسبوعا.

وياتي هذا المعرض كجزء من الفعاليات الاحتفالية بالمناسبة التي شهدتها الجامعة وقد حضر حفل افتتاحه عميد شؤون الطلبة الدكتور عبدالله الشناق.

كما القى بهذه المناسبة ايضا المقدم قاسم الدروع / مديرية التوجيه المعنوي محاضرة تحدث فيها عن معاني ودروس وعبر هذه المعركة الخالدة.



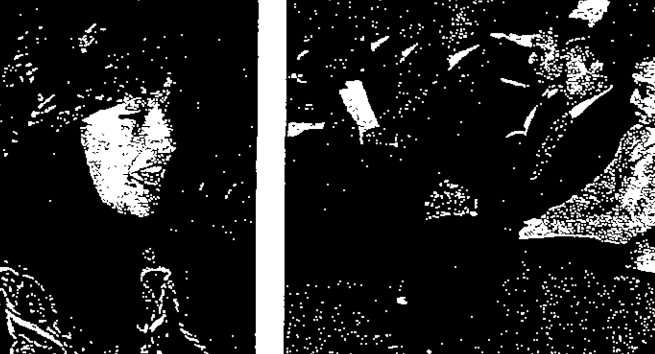
● د.سليمان عربيات يلقي كلمته

● د.اسحق فرحان

● د.أحمد ربايعة



● من حضور «احتفال العلوم التطبيقية»



● العموش تلقي قصيدة بالمناسبة



### جرت في جو من النزاهة والتنافس الحر

# الأسواق تعيش اليوم الانتخابي لمجلس طلبة جامعة عمان

كتب - عمر الحياري ورنيم القبج

جرت يوم الاربعاء الماضي انتخابات مجلس طلبة جامعة عمان الاهلية حيث تنافس (٤٢) طالباً وطالبة على مقاعد المجلس البالغة (٢٤) مقعداً حيث فاز المرشحون في الصيدلة والتحاليل الطبية واللغة الانجليزية والمالية والمصرفية بالتزكية وقال الدكتور ساري حمدان عميد شؤون الطلبة ان هذه الانتخابات تميزت بتعليمات جديدة لتنظيم العملية الانتخابية حيث تم حصر الدعاية الانتخابية بعدد محدود لكل مرشح. كما تم تشكيل لجان فرعية انتخابية لكل دائرة تتكون من عضوية هيئة تدريس وموظف وطالب. كما لم يسمح لاي طالب حصل على انذار اكاديمي او سلوكي بخوض الانتخابات وعدم السماح بالدعاية الانتخابية للكتل لان المجلس الطلابي وجد بهدف خدمة مصالح الطلبة. واضاف الدكتور حمدان ان الانتخابات سارت بهدوء ونظام وبمشاركة فعالة من الطلبة وقد كانت نسبة الاقتراع جيدة حيث نامل ان يكون هذا المجلس مغايراً لفكرة المجلس الذي يعمل لفئة بحيث يكون المجلس موجهاً لكل الطلبة والاهتمام بقضاياهم وتنويع انشطتهم التي يجب ان تدرس وتبرمج بما يخدم مصالح الطالب الاكاديمية والاجتماعية والرياضية والثقافية ولا تقتصر الانشطة على مجالات محدودة واضاف الدكتور حمدان لنا عتبا على الطالبات اللواتي يشكلن حوالي نصف عدد طلبة الجامعة لان هناك احجاماً من قبل الطالبات عن ترشيح انفسهن حيث يجب ان يكون لهن تمثيل اكبر وحضور اقوى. وتمنى الدكتور حمدان للناجحين التوفيق والمثابرة وبدورها ستقدم عمادة شؤون الطلبة كافة المساعدات والتسهيلات لانجاح عمل الاتحاد ونشاطاته.

«الاسواق» تجولت في ارجاء الجامعة وتابعت العملية الانتخابية والتقت عدداً من الطلبة والمرشحين وحاورتهم حول انطباعاتهم حول الانتخابات فكانت هذه اللقاءات.

■ طراد قطيشات «ادارة اعمال» قال انه هناك شرفا كبيراً لمن يمثل الطلبة في المجلس وعليه العمل لصالح طلبة الجامعة واضاف ان عمادة شؤون الطلبة لم تتوان عن بذل اية جهود لتسهيل العملية الانتخابية واخراجها بصورة ديمقراطية.

■ سميحة صليبي «حقوق» قالت ان مشاركة الطالبات في العملية الانتخابية ضرورية بحيث يتم تفعيل دورهن في الجامعة لان بلورة شخصية الطالبة وصقلها مما يمثل الاساس السليم في بناء المستقبل واضافت ان عمادة شؤون الطالبات قد قدمت كافة التسهيلات لانجاح هذه التجربة التي نامل ان يكون للطالبات دور اكبر فيها.

■ احمد عبد اللطيف «محاسبة» قال ان العملية الانتخابية تحتاج الى التنظيم والتنسيق رغم الدور المتميز الذي قامت به رغم انني ارى ان يتم تخصيص مساحات اعلانية اكبر للمرشحين.

■ محمود فخر احمد «علوم مالية ومصرفية» قال ان هناك ضعفاً عاماً في انتخابات هذا العام لعدم وجود كتل متنافسة رغم ان هذه ميزة جيدة لان الانتخاب يجب ان يكون على اساس الشخص وليس جهته وانتماؤه.

■ بسمة عودة «لغة انجليزية» قالت نحن نرغب ان يكون لنا ممثلون يكون اهتمامهم الاكبر بقضايا الطلبة وهمومهم. وحول اجراءات الجامعة قالت انها منظمة ولا توجد بها اية مضايقات والانتخابات ديمقراطية في جوها. وحول مشاركة الطالبات في الانتخابات قالت ان مطالبنا بضرورة مشاركة الطالبات تتحقق الا انها تسير ضمن وتيرة بطيئة.

■ محمد عربيات «محاسبة» قال ان الدعاية الانتخابية هذا العام اقل رغم الاجراءات المتميزة التي بذلتها الجامعة فتحديد عدد اللوحات الانتخابية وحجمها سبب بعض الارباك لبعض المرشحين ونامل ان يكون اعضاء المجلس على قدر المسؤولية.

■ هناء نزال «حقوق» قالت لقد كنت في العام الماضي رئيسة لجنة الحقوق في المجلس الذي نرغب ان يكون على الدوام اتصال مباشر مع الطلبة لمعرفة قضاياهم وتوصيل رسالتهم للمسؤولين. وقالت ان اجراءات العمادة افضل من العام الماضي وظهرت بصورة اكثر ترتيباً وتنظيماً. ونرغب كطلبة بالاهتمام بقضايانا.

■ امير محمد «ادارة اعمال» قال ان مستوى الانتخابات جيد ويسير بصورة هادئة وهذا نتيجة لجهود العمادة التي عملت على تطوير العملية الانتخابية.

■ سماح الراميني «محاسبة» قالت ان عدد المرشحين هذه السنة قليل وخصوصاً البنات رغم اننا نامل ان تكون هناك ممثلة لنا تتكلم بصوتنا وتتابع قضايانا.

■ خالد قاقيش «كمبيوتر» قال ان هدف الانتخابات ايصال من هم قادرون على ايصال المشاكل التي يتعرض لها الطلبة للمسؤولين ومتابعتها. وقال بان هناك مرونة كبيرة في اجراءات عمادة شؤون الطلبة ونامل ان تتطور الدعايات الانتخابية مستقبلاً بحيث تعقد المناظرات بين المرشحين و انتخاب الافضل.

■ دانا دحبور «لغة انجليزية» قالت نحب ان يكون ممثلنا من يستطيع ايصال قضايانا وهمومنا كطلبة الى صانعي القرار في الجامعة بغض النظر عن من سيفوز. وقالت ان تنظيم العملية الانتخابية كان جيداً جيداً.

■ سعيد نصيرات «محاسبة» قال ان التنظيم كان متميزاً واجراءات العمادة جيدة عبر ترتيب الدعاية الانتخابية وقال ان الانتخابات جرت بجو ديمقراطي وتنافس حر.

■ عايدة عريقات «كمبيوتر» قالت ان المرشح يتوجب عليه ان يطرح برنامجه الانتخابي الذي يتوافق وحاجات الطلبة وقالت ان اجراءات العمادة وفرت جوا من الحرية والغت اية ضغوط على الطلبة وتامل ان تبقى معاملة الفائز لزملائه مشابهة لتصرفاته ايام الانتخابات.



● عايدة عريقات



● سعيد نصيرات



● خالد قاقيش



● سماح الراميني



● محمود فخر



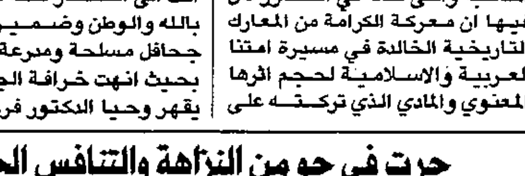
● امير محمد



● احمد عبد اللطيف

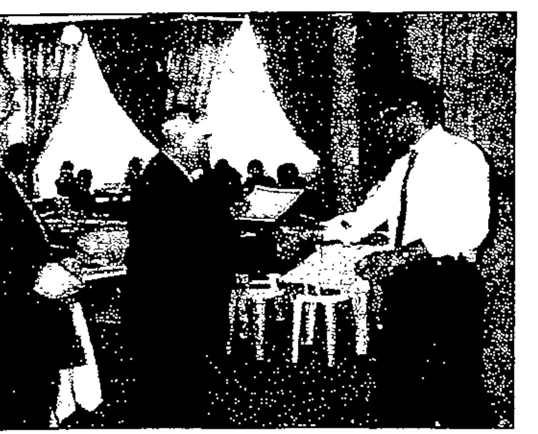


● بسمة عودة



### مخيم كشفي للجوالة

# د. درة رعى احتفالا لتكريم الخريجين المساهمين بانشطة جامعة الاسراء



● د. درة يتوسط عددا من القيادات الاكاديمية



● ويسلم الشهادات التقديرية للخريجين

**الأسواق**

برعاية الاستاذ الدكتور عبدالباري درة رئيس جامعة الاسراء وبحضور نائب الرئيس الاستاذ الدكتور نايف خرما اقامت عمادة شؤون الطلبة بالتعاون مع طلبة الخدمة العامة في الجامعة حفلا لتكريم الطلبة الخريجين المساهمين في انشطة الجامعة المختلفة. وتضمن الحفل عدة فقرات متنوعة القى في بدايتها الاستاذ رئيس الجامعة كلمة ابدى فيها افتخار الجامعة بخريجيها وتمنى لهم مستقبلا زاهرا ودوام التواصل مع الجامعة، واشتمل الحفل على تسليم الطلبة بعض الهدايا الرمزية التذكارية واقيم حفل موسيقي احيته فرقة الجامعة الموسيقية وحضر هذا الحفل اعضاء الهيئتين التدريسية والادارية وجمع من الطلبة.

وعلى صعيد آخر قامت ثلة من جوالة الاسراء في رحلة كشفية الى الشونة الجنوبية استمرت يومين بقيادة السيد احمد زيدان.

وشملت الرحلة التعريف على الحركة الكشفية واهدافها ومراحلها، وهي تهدف الى اعداد المواطن الصالح القادر على خوض غمار الحياة واسعاد نفسه والنهوض بمجتمعه، والتعرف على الاتجاهات باستعمال الخارطة والبوصلة.

وايضا شملت الاسعافات الاولية المهمة باسعاف المصاب بالطريقة الصحيحة قبل نقله الى الطبيب وشملت التنفس الصناعي وضربة الشمس ولدغة الافعى.

وللعلم تقوم الجوالة سنويا برحلات مماثلة حيث تتاح للجوال زيارة المواقع المختلفة والاطلاع والاعتماد على النفس حيث يكون قادرا على خدمة اسرته وجامعته ووطنه.

### لقسم الحاسبات

# خريجو كلية الأميرة سمية الجامعية للتكنولوجيا للفصل الأول ٩٨/٩٧

اعلنت كلية الأميرة سمية الجامعية للتكنولوجيا اسماء خريجي الحاسبات الالكترونية للفصل الاول من العام الدراسي ٩٨/٩٧ والخريجون هم:

فيصل التكروري، الياس اللحام، سهى حبايبة، فراس عادل بشقوي، محمد الحتو، طارق البسيوني، رلى حزين، رامي ابو صافي، ابراهيم الدويري، رنا ملك، احمد عيسى، سامر الدجاني، زياد النعيمات، ميرنا عمورة، رجائي حداد، سليم حجازين، يارا عودة، بشار حجازين، اياس عودة، حسين دردس، حسين سليمان، رامي سالم، ديما خرما، نضال الدبس، خالد أبو عصبة، حسام عبدالحليم، محمد الحاجبي، محمد عبدالرحمن، سالي شلبي، موفق البغدادي، مازن الخطيب، معين علي، رائد نبيه، انور سالم، بكر ابو دهيم، رائد ابو عودة، اسيد ابو دويح، يوسف علي.

# حفل استقبال اولياء امور الطلبة بالزرقاء الاهلية

انطلاقا من فلسفة جامعة الزرقاء الاهلية الهادفة للتواصل مع المجتمع المحلي والتعاون مع فعالياته المختلفة تنظم الجامعة حفل استقبال لاولياء امور طلبة كلية الآداب، بعد ظهر اليوم في تمام الساعة الخامسة على مدرج الجامعة حيث يتضمن الحفل فقرات فنية وكلمات توجيهية وتؤمن الجامعة المواصلات من مجمع الزرقاء الى الجامعة.

### جامعة آل البيت

# د.البخيت يودع بعثة الحج ويفتتح اليوم الثقافي ويستقبل الملحق القطري

**الأسواق**

قام الاستاذ الدكتور محمد عدنان البخيت رئيس جامعة آل البيت بوداع بعثة الجامعة للحج مؤكداً لهم في كلمة الوداع على اهمية التحلي بالاخلاق الاسلامية واتباع سنة نبينا محمد «صلعم» وعلى ضرورة التمسك بروابط الاخوة الاسلامية والتعاون البناء لرفع اسم الوطن والجامعة في الديار المقدسة.

وتضم البعثة التي يتراسها الدكتور هاني الطباع عميد كلية الآداب والعلوم بالجامعة (٥١) طالباً من جنسيات مختلفة.

كما اكد الدكتور البخيت خلال افتتاحه لفعاليات اليوم الثقافي الذي نظمته الجامعة بالتعاون مع مديرية ثقافة المفرق وشارك فيه كتاب وشعراء من المفرق والكرك واربد، على ضرورة اعادة النظر في المشروع التربوي في المدارس والمعاهد بعيداً عن الافكار المسبقة لاننا بحاجة الى الابداع والسعي نحو المستقبل والصعود نحو القمة. كما القى الدكتور عبدالقادر ابو شريفة القائم باعمال رئيس قسم اللغة العربية في الجامعة محاضرة حول تاريخ الحركة الادبية في الاردن مستعرضاً جيل الرواد والتراث العربي القصصي.

وعلى صعيد آخر استقبل الدكتور البخيت الملحق الثقافي القطري السيد عبدالله كافود وبحث معه سبل التعاون في المجالات العلمية والاكاديمية والتبادل الطلابي والثقافي بين جامعة آل البيت والجامعات والمعاهد القطرية.

وضمن نشاطات الجامعة المستمرة والمتواصلة في شتى الحقول وبدعوة من قسم العلوم الحياتية بالجامعة القى الدكتور وائل ابو الشعر مدير مركز علوم وتكنولوجيا البيئة في جامعة العلوم والتكنولوجيا محاضرة بعنوان «قضايا بيئية معاصرة» تناول فيها ثلاث محاور «التلوث بالمواد الكيماوية الخطرة، العدالة البيئية، التنمية المستدامة».

● أ.د.البخيت

### تفقد كلية الحجاوي

# د. الخصاونة رعى احتفالي اليرموك بيوم «المياه العالمي» وتكريم «ابناء الشهداء»

قام الدكتور فايز الخصاونة رئيس جامعة اليرموك بجولة تفقدية لمرافق كلية الحجاوي للهندسة التكنولوجية والتقى عميد الكلية واعضاء هيئة التدريس فيها حيث دار حوار موسع حول واقع الكلية ومتطلباتها وطموحاتها المستقبلية حيث اكد الدكتور الخصاونة على ان الطلبة هم المحور الرئيس في الجامعة لذا لا بد من تسخير كافة الجهود لاعداد الطلبة اكاديميا وثقافيا وتربويا مؤكدا على ضرورة البحث العلمي لعضو هيئة التدريس.

وكان الدكتور وجيه قاسم عميد الكلية قد القى كلمة في بداية اللقاء استعرض فيها مراحل نشاة وتطور الكلية وفلسفة الخطة الدراسية التي يتم تطبيقها هذا العام وتطوير الدراسة في الكلية وتغيير اسمها.

ومن ناحية اخرى، رعى الدكتور فايز الخصاونة الاحتفال بيوم المياه العالمي الذي نظمته جمعية البيئة الاردنية فروع الشمال بالتعاون مع مركز الاستشارات وخدمة المجتمع في الجامعة.

والقى الدكتور الخصاونة كلمة رحب فيها بالحضور وقال ان ازمة المياه مستعصية في كثير من دول العالم.. ومنها الدول العربية.

ثم القى المهندس يوسف عبيدات رئيس جمعية البيئة الاردنية فرع اربد كلمة اشار الى جهود الجمعية في رفع مستوى الوعي البيئي لدى افراد المجتمع. وعلى صعيد آخر رعى الدكتور الخصاونة حفل تكريم ابناء الشهداء من طلبة الجامعة الذي اقامته عمادة شؤون الطلبة ضمن برنامج احتفالات الجامعة بذكرى الكرامة والقى السيد بسام التل مدير دائرة النشاط الثقافي والفني في العمادة كلمة رحب فيها براعي الحفل، كما القى الطالب زكريا شعبان كلمة ابناء الشهداء.

وفي نهاية الحفل الذي حضره الدكتور ياسر العدوان نائب رئيس الجامعة وعميد شؤون الطلبة وعدد من المسؤولين وركن البعثات العسكرية في الجامعة وزع الدكتور الخصاونة الهدايا على ابناء الشهداء من الطلبة.

# د. المعاني يفتتح اليوم المعرض السنوي بالجامعة الأردنية

يفتتح الدكتور وليد المعاني نائب رئيس الجامعة الاردنية الساعة الواحدة من بعد ظهر اليوم السبت المعرض السنوي الثاني الذي يقيمه نادي الجامعة الاردنية بمناسبة حلول عيد الاضحى المبارك.

وتشتمل اجنحة المعرض الذي يقام في مقر النادي على مواد تموينية وملابس وحلويات واكسسوارات ومواد تجميل واحذية.

ويهدف المعرض الذي يستمر عشرة ايام الى اتاحة الفرصة امام العاملين في الجامعة من الحصول على مستلزمات العيد باسعار تشجيعية وتمكنهم من توفير الوقت والجهد عليهم.

ودعا رئيس النادي اعضاء الهيئتين التدريسية والادارية في الجامعة لزيارة المعرض والاستفادة من الخصميات التي تقدمها الشركات والمؤسسات المشاركة في المعرض.

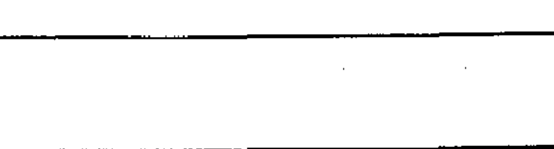
# جامعة عمان تكرم المشاركين بمؤتمر تاريخ الأردن الاجتماعي

أقام الدكتور أمين محمود رئيس جامعة عمان الاهلية حفل عشاء تكريميا للمشاركين في اعمال مؤتمر تاريخ الاردن الاجتماعي الذي نظمته كلية العلوم الاجتماعية في الجامعة الاردنية بالتعاون مع مركز الاردن الجديد للدراسات. وقد ألقى الدكتور امين محمود كلمة قال فيها ميشرفني ان التقي مع هذه النخبة المميزة من الباحثين في موضوعات متخصصة في تاريخ الاردن الاجتماعي واكد ان الدور الاساسي وقع على كافة الجهات الاكاديمية لدعم وتشجيع البحث حول هذه الموضوعات. وقد شكر في كلمته الجامعة الاردنية ومركز الاردن الجديد للدراسات على جهودهم في انجاح هذا المؤتمر وتقدم عميد كلية العلوم الاجتماعية في الجامعة الاردنية بالشكر باسمه واسم المشاركين في اعمال الندوة والقائمين عليها لجامعة عمان الاهلية.

# مشاركة عزاء لآل حطاب

قام الاستاذ الدكتور سليمان عربيات رئيس جامعة العلوم التطبيقية واسرة الجامعة (أكاديميين واداريين) بتقديم العزاء لآل حطاب ولزميلهم الاستاذ صدقي حطاب بوفاة شقيقه السيد عبدالحفيظ عبدالله حطاب (ابو أحمد) الذي انتقل الى رحمة الله تعالى قبل ايام.

جريدة «الأسواق» واسرة قسم الجامعات فيها يتقدمون جميعا من الاستاذ صدقي حطاب وآل حطاب باحر العزاء، وانا لله وانا اليه راجعون.



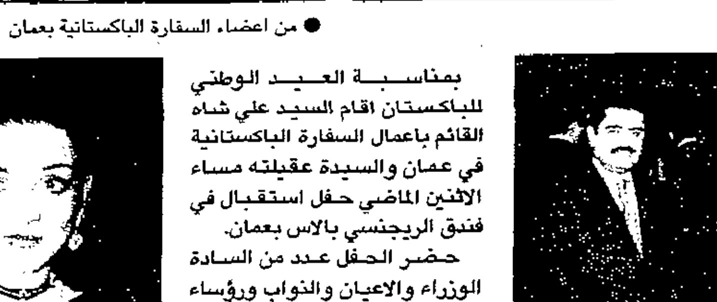
# حفل استقبال بمناسبة العيد الوطني الباكستاني

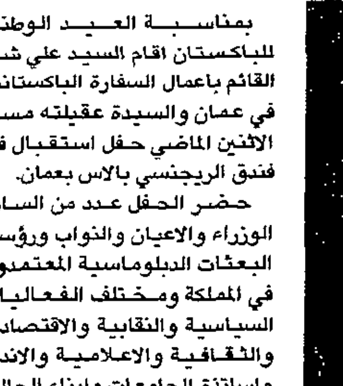


● د. مامسر يقدم التهاني لاعضاء السفارة

● من اعضاء السفارة الباكستانية بعمان

■ تصوير: ماجد جابر





● من المدعوين

بمناسبة العيد الوطني للباكستان اقام السيد علي شاه القائم باعمال السفارة الباكستانية في عمان والسيدة عقيلته مساء الاثنين الماضي حفل استقبال في فندق الريجنسي بالاس بعمان.

حضر الحفل عدد من السادة الوزراء والاعيان والنواب ورؤساء البعثات الدبلوماسية المعتمدون في المملكة ومختلف الفعاليات السياسية والنقابية والاقتصادية والثقافية والاعلامية والاندية واساتذة الجامعات وابناء الجالية الباكستانية في الاردن.



● وجهان من الحضور





● السيد سامي قموه - مع اعضاء الهيئة الادارية في شركة اسماعيل البلبيسي وشركاه والوفد الياباني.

## ضمن حفل اقامته شركة اسماعيل بلبيسي وشركاه

# قموه يرعى الاحتفال بطرح حافلة تويوتا الجديدة سوبر كوستر

كتبت - كوثر صوالحة

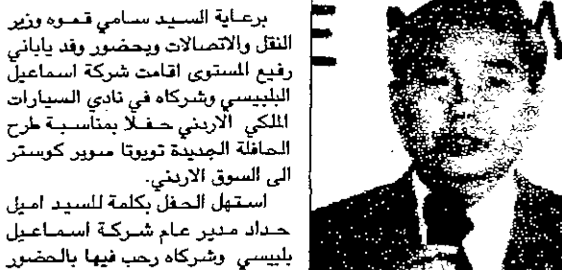
برعاية السيد سامي قموه وزير النقل والاتصالات وبحضور وفد ياباني رفيع المستوى اقامت شركة اسماعيل البلبيسي وشركاه في نادي السيارات الملكي الاردني حفلا بمناسبة طرح الحافلة الجديدة تويوتا سوبر كوستر الى السوق الاردني.

استهل الحفل بكلمة للسيد اميل حداد مدير عام شركة اسماعيل بلبيسي وشركاه رحب فيها بالحضور واعرب عن سعادته عن ولادة صناعة اردنية لحافلة تحمل اسم تويوتا، ثم القى السيد جورج حداد كلمة تحدث فيها عن مراحل انتاج الحافلة الجديدة مذ كانت فكرة عام ١٩٩٤ وصولا الى اخر مراحل تنفيذها وبين في كلمته ان هذا الانجاز ما كان ليتم لولا التعاون المخلص من قبل قسم تطوير المركبات في شركة تويوتا موتورز وقناعتهم الاكيدة بقدرة السواعد الاردنية على الارتقاء الى المستوى التقني.

بعد ذلك القى رئيس الوفد الياباني السيد ساكاي كلمة هنأ فيها ادارة الشركة على هذا الانجاز وعبر عن قناعته الاكيدة بأن قطاع النقل الاردني سيستقبل هذه الحافلة بتقدير كبير.

وفي نهاية الحفل قدم السيد سامي قموه الدروع التقديرية لاعضاء الوفد الياباني ولمهندسي شركة إليا الاردنية.

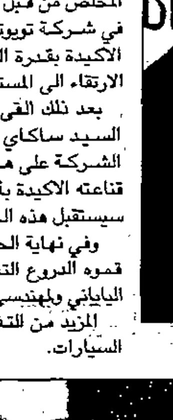
المزيد من التفاصيل في صفحة السيارات.





● السيد سامي قموه يلقي كلمة في الحفل.

● رئيس الوفد الياباني يلقي كلمته في الحفل.







● قموه يسلم الدرع الى السيد اميل حداد



● وجوه من الحفل

## بمناسبة فوزهما بجائزة العويس

# شومان تكرم جدعان ونصرالله في دارة الفنون



● من المناسبة

اقامت مؤسسة عبدالحميد شومان في دارة الفنون مساء الاربعاء الماضي حفلا لتكريم المبدعين: المفكر الدكتور فهمي جدعان والشاعر ابراهيم نصرالله بمناسبة فوزهما بجائزة سلطان العويس الثقافية.

وقدم السيد ابراهيم عزالدين مدير عام مؤسسة عبدالحميد شومان شهادات وهدايا تذكارية للفائزين كما عبّر بكلمات دافئة عن مبلغ سعادة ابناء الوطن جميعاً بالانجاز الذي حققاه سيما وان هذه الجائزة تعتبر من ارفع الجوائز الثقافية العربية. وشكر المشاركين الذين لبوا الدعوة للاحتفاء بهذين المبدعين.

وارتجل الفائزان كلمات عبرا فيها عن بالغ امتنانهما لهذا التكريم والحفاوة، كما نوّها بدور المؤسسات الثقافية التي تسهم في رعاية المبدعين واتاحة الاجواء الملائمة لهم للارتقاء بابداعاتهم، واستذكروا بالعرفان رفاق الكلمة والحلم الذين يدينان لهم بالفضل في تحقيق انجازهما الكبير.

وحضر الحفل جمع كبير من المبدعين والصحفيين الذين عبروا عن بهجتهم بهذا الفوز الكبير.

# مدرسة الصخرة المشرفة تحتفل بعيد الام ويوم الكرامة

ضمن احتفالات مدارس المملكة بعيد الام وذكرى معركة الكرامة، اقامت مدرسة الصخرة المشرفة في الرصيفة احتفالا بهاتين المناسبتين السعيدتين. استهل الاحتفال بكلمة لمدير المدرسة اشاد فيها بالقوات المسلحة الاردنية وحث الطلاب والطالبات على الاجتهاد واطاعة الوالدين، والقت الطالبة دعاء مرار قصيدة بمناسبة عيد الام لاقت الترحيب من جميع المدعوين.

# بازار خيري في مدرسة اسكان الجامعة

برعاية النائب خليل حدادين تقيم مدرسة اسكان الجامعة الاساسية المختلطة بعد غد الاثنين بازارا خيريا بالتعاون مع مجلس الامهات يستمر البازار لمدة ثلاثة ايام.

● تقرر ترفيع السيدة منى سوداح مصاروة من مديرية صحة محافظة العاصمة الى الدرجة الثالثة.

## اخبار الناس







● يغادر عمان غدا السيد حاكم ممدوح الخريشا في زيارة الى فرنسا والمانيا ممثلا عن نادي شباب بناة المستقبل الاردني للاطلاع على التجربتين الفرنسية والالمانية في مجال العمل الشبابي وادارة المواقف الشبابية.

● السيدة عايدة بسيسو مديرة روضة المنار غادرت مستشفى قصر شبيب معافاة، وقد تلقت التهاني من الاهل والاصدقاء وخاصة من ابنتها سوزان وخطيبها الزميل نائل هندي. مع الشكر للدكتور رمزي الطرزي.







● زياد محمد رشدي غادر عمان متوجها الى ايطاليا لقضاء اجازته في ربوعها.

● حصل السيد سليمان عدنان علي العمري على درجة البكالوريوس في الادب الانجليزي من جامعة اليرموك.... مبروك.

# المدرسة النموذجية تحتفل بعيد ميلاد الحسن و«الكرامة» و«عيد الام»

اقامت لجنة النشاطات في المدرسة النموذجية / الجامعة الاردنية وبالتعاون مع مجلس الطلبة ومجلس الاباء والمعلمين احتفالا بمناسبة عيد ميلاد سمو الامير الحسن بن طلال المعظم ويوم الكرامة وعيد الام.

وقد اشتمل الحفل على كلمات وقصائد واناشيد وطنية اشادت بسمو الامير الانسان والسياسي والمفكر وبجنود الحسين وشهداء الكرامة الذين رووا بدمائهم الزكية ارض الكرامة لتزهر نصرا وضحوا بانفسهم في سبيل اعلاء كلمة الله سبحانه وتعالى.

وقد القى مدير المدرسة السيد مصطفى موسى كلمة اشاد فيها بسمو الامير الحسن وبيوم الكرامة وعيد الام.

والقت السيدة ابتسام عيسوة كلمة مجلس الاباء والمعلمين وفي نهاية الاحتفال قام مجلس الطلبة بتوزيع باقات من الورد على اعضاء الهيئة التدريسية في المدرسة تقديرا لجهودهم المباركة في تربية النشء وبهذه المناسبة استضافت المدرسة النموذجية الجامعة الاردنية طلبة المدرسة النموذجية/ جامعة مؤتة، وقد جرت بين طلبة المدرستين لقاءات رياضية وتم تكريم الفرق الرياضية الفائزة في مسابقات المدرسة الداخلية.

● جانب من الحفل

## افراح الناس

# أفراح آل الجمل وآل حجازي

● أقام آل الجمل وآل حجازي حفلا بهيجا بمناسبة خطبة الشاب خالد عبدالرحمن الجمل والآنسة سحر عبدالرحمن حجازي، حضره ذوو الخطيبين ولفيف من الأقارب والأصدقاء.



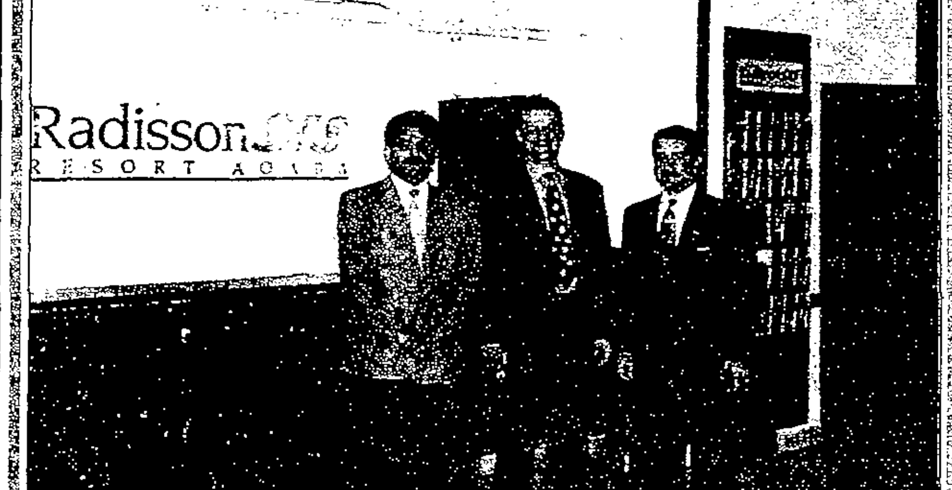
● عمر الشوا وعقيلته اقاما حفلا بمناسبة عيد ميلاد ابنتهما منال، حضره لفيف من الاقارب والاصدقاء الذين قدموا لها التهاني وتمنوا لها عمر مديدا وقد شاركها فرحتها شقيقاتها ديما وريما وعايدة.

## افراح الطفولة



● بتول نايف الرواشدة تلقت العديد من الهدايا بمناسبة عيد ميلادها السابع.. والداها قدما لها هدية جميلة.. لأن عيد ميلاد بتول صادف احتفالنا بثلاث مناسبات عزيزة وغالية عيد ميلاد سمو الامير الحسن وعيد الام ومعركة الكرامة.. الف مبروك وعقبال المائة عام.

# اسعار تشجيعية على مدار السنة بالاضافة الى برنامج المكافآت في فنادق راديسون ساس الاردن





اجتمع في الاسبوع الماضي اعضاء فريق ادارة فندق راديسون ساس عمان وفندق راديسون ساس العقبة لاعداد برنامج جديد يدعى ببرنامج المكافآت حيث سيتم الاعلان عن هذا البرنامج الى كافة الشركات في الاردن التي تقوم بتنظيم اجتماعات ومؤتمرات لها في الفندق اوتقوم باستقبال الضيوف من رجال الاعمال من خارج البلاد.

وقال السيد لورنس ستيمان/ مدير المبيعات والتسويق في الاردن بعد الانتهاء من عملية التجديدات المكثفة في فندقي راديسون ساس في عمان والعقبة ومع اعلان مفهوم «رويال كلوب» فاننا الان على استعداد تام لاستضافة نخبة الضيوف القادمين في رحلة عمل الى الاردن.

واضاف قائلا: ان برنامج الاسعارالتشجيعية على مدار السنة والمكافآت هو اسلوبنا بالتعبير عن شكرنا لكل من يقيم المؤتمرات والاجتماعات ويستضيف ضيوفه في اي من الفندقين مستقبلا.

# المدارس النموذجية العربية تحتفل بعيد الام

احتفلت المدارس النموذجية العربية بعيد الام ويوم الكرامة يوم الاربعاء الماضي حيث اشتمل الحفل على السلام الملكي، القران الكريم والترحيب بالامهات وابراز الدور الكبير الذي يقمن به، من خلال القصائد والرقصات والمسرحيات وكذلك دور الاردن في معركة الكرامة من خلال القصائد الخاصة والمسرحيات والدبكات الشعبية.

هذا وقد حضر هذا الاحتفال عدد كبير من اولياء الامور والضيوف الكرام الذين اشادوا بدور المدرسة الكبير اتجاه ابنائهم.

٣٢ صفحة

# الأسواق

يومية سياسية اقتصادية شاملة

٢٠٠ فلس





## وداعاً للانسولين ... عقار عشبي يعالج السكر

وداعا للانسولين وحقنه التي تعيش مع مريض السكر ولا تفارقه وتؤرق حياته، حيث نجح الدكتور الصيدلي سيد فرغلي من استخلاص واكتشاف عقار من الاعشاب ثبت علميا فاعليته في القضاء على مرض السكر من خلال ١٦ شهرا تماما دون الحاجة الى الادوية او الانسولين.

«الأعشاب تعالج كل امراض الدنيا ـ هذا ما يؤكده د. سيد فرغلي ـ شرط استخدامها بصورة علمية سليمة، وهذا ما حدث بالنسبة للعقار الذي اكتشفته لعلاج مرض السكر وكانت الخطوات العلمية التي طبقتها هي استخلاص اعشاب تنجح في القضاء على مرض السكر وذلك عن طريق تنشيط الخلايا المسؤولة عن افراز الانسولين في البنكرياس وتسمى خلايا «بيتا» وبذلك يعود الى وظائفه الطبيعية دون الحاجة لحصة الانسولين. ولذلك قمت بإجراء عدة تجارب على العقار الذي اكتشفته وتاكدت من فعاليته».

ويشير د. سيد فرغلي الى ان العقار الذي اجرى عليه الابحاث يسمى اراكس كالويا وهو من الاعشاب الطبيعية التي تنمو في الوجه القبلي واستطاع بعد اعوام من البحث الحصول على خلاصة هذا النبات وانتاجها في صورة بلورات صغيرة وقد اطلق عليها اسم «الدايبست بلاست» وهذا الدواء لا يمتص السكر الزائد في الدم مثل بقية الادوية الكيميائية المستخدمة لعلاج السكر، ولكنه يعمل على تنشيط خلايا «بيتا» في البنكرياس ومع تكرار العلاج تصبح الخلايا قادرة بمفردها على افراز كمية الانسولين الكافية لهضم المواد السكرية الزائدة في دم الانسان ومن ثم تعود الى ممرها الطبيعي فيصبح الجسم بغير حاجة لحقن الانسولين.

ويوضح د. سيد فرغلي بانه قام بتجربة العقار الجديد على اكثر من ٥ الاف مريض بالسكر طوال ١٠ سنوات وتم علاجهم من مرض السكر دون اثار جانبية وبذلك فإن هذا العقار يخالف اراء كل اساتذة الامراض الباطنية الذين يرون ان مرض السكر لا علاج له وان المريض لا بد ان يعيش على تعاطي الادوية التي تعوضه عن افرازات البنكرياس من الانسولين.

● لكن ما هي اسباب مرض البول السكري؟

- يجيب د. سيد فرغلي على السبب الرئيسي هو اضطراب التمثيل الغذائي للمواد النشوية والسكرية وتنشأ هذه الحالة من عدم قدرة البنكرياس على افراز الانسولين، ومريض السكر يخرج كمية كبيرة من البول السكري، ومن ثم يشعر بالظما وعادة يشعر بالامساك ويخف جلده نوعا ويشعر بضعف عام.

● وما هو النظام الغذائي لمرضى البول السكري؟

- يتوقف النظام الغذائي على حدة المرض فهناك البول السكري البسيط ويحدث عند كبار السن، ومن ثم يجب انقاص كمية الطعام اليومي، وكذلك تقليل كمية المواد النشوية والسكرية حتى تكون مناسبة لكمية الانسولين التي يفرزها الجسم، وهناك البول السكري الشديد ويحدث عادة عند الشباب والاطفال ولذلك لا يمكن ان نضع قاعدة ثابتة من التغذية لكل مرضى السكر وانما يجب ان تفحص كل حالة على حدة ليقرر الطبيب ما يناسب علاجه.

ويصف د. سيد فرغلي ان طريقة الوصول الى حالة التوازن الغذائي عند مريض السكر وهي اكل الكميات المناسبة التي لا يظهر عند تناولها اي سكر في البول تكون عادة بإعطاء المريض غذاء عاديا بقدر الامكان يحتوي على قليل من المواد النشوية والسكرية، بحيث لا يظهر عنده سكر في البول، ويستمر في هذا الغذاء اسبوعا من التحليل اليومي للبول، فإذا لم يظهر عنده سكر، تزداد كمية المواد السكرية والنشوية ويستمر على هذه الزيادة لمدة اسبوع اخر مع التحليل اليومي للبول وهكذا حتى اذا ظهر سكر في البول تفحص كمية المواد النشوية والسكرية وبهذه الطريقة يمكن ان ننتقل الى كمية اكبر من المواد النشوية والسكرية التي يمكن اعطاؤها للمريض بدون ظهور اي سكر في البول، وبذلك يكون المريض قد وصل الى حالة التوازن المطلوبة ويستمر عليها مع عمل تحليل للبول من وقت لآخر حتى نتاكد من عدم ظهور السكر في البول.

### لتعويض التالفة واستعادة النمو

## زرع خلايا دماغية بجسم الانسان

الخلايا الدماغية التي يتم استنباتها واكثارها في المختبرات سيمكن زرعها داخل رأس المصابين بالسكتة الدماغية في محاولة لاصلاح الانسجة العصبية التالفة داخل ادمغتهم، هذا ما اعلنه فريقان علميان، اميركي وبريطاني، يجريان ابحاثا على عمليات اكثار خلايا دماغية مكتملة النمو واخرى غير مكتملة.

وان نجحت الاعمال اللاحقة لزرع هذه الخلايا المستنبتة خارج الجسم البشري، فإن عمليات نقل الانسجة الدماغية ستشهد منعطفا حاسما. وقد اكتشف العلماء ان الخلايا المستنبتة تستطيع اعادة احياء بعض وظائف الدماغ لدى الحيوانات المختبرية التي تعاني من حالات شبيهة بتلك التي تحدث بعد تعرض الانسان للسكتة الدماغية او صدمات الرأس او العتة المبكر.

وحتى في وقت قريب اعتبر العلماء ان العطب او الاذى الحاصل في الدماغ لا يمكن اصلاحها بعد موت خلايا الدماغ، الا ان الدراسات الحديثة تشير الى امكانات احياء عمل الانسجة العصبية لدى زرع الخلايا التي يتم اكثارها داخل المختبرات، مما سيوفر فرصا جديدة لعلاج امراض الدماغ مثل مرض الزهايمر (وهو من امراض العته الدماغي)، ومرض باركنسون (المرض الرعاشي) اضافة الى المصابين بالسكتة الدماغية الذين توقفت انسجة ادمغتهم عن العمل بسبب النقص في الاوكسجين.

واشار العلماء الاميركيون والبريطانيون الى نجاح طرق اكثار خلايا الدماغ البشري الناضجة، اي المكتملة النمو، داخل المختبرات، ادت لدى زرعها في ادمغة جرذان وفئران معوقة الى تحسن ملحوظ في سلوكها وقدرتها على الحركة.

وقالت صحيفة «صنداي تايمز» البريطانية ان بول سانبيرج، الاستاذ في علوم الاعصاب بجامعة ساوث فلوريدا، يتوقع الحصول على مصادقة «اخلاقية» لاجراء اولى العمليات على الدماغ البشري في الاشهر القليلة المقبلة. وعبر سانبيرج عن اعتقاده ان الخلايا المزروعة ستنجح في مهمتها وستتمكن من النمو وتستطيع شفاء الانسجة المتضررة بعد قيامها بدور الوسيط الذي يوصل بين انسجة الدماغ.

كما اشارت نتائج ابحاث اخرى في هذا الميدان الى وجود امكانات كبرى لانتاج خلايا غير مكتملة النمو تستطيع علاج اصابات الدماغ، حيث تعرف العلماء على خلايا من هذا النوع تستطيع اعادة احياء اي نسيج متضرر في الدماغ. ويطلق على الخلايا غير المكتملة النمو اسم «الخلايا الجذعية»، (وهي الخلايا التي تتطور منها الخلايا العصبية) وهي تمتاز بمقدرتها على النمو والتحول الى نوع من انواع الخلايا الدماغية.

وقد استطاع الفريقان العلميان، كل على حدة، عزل خلية من هذا النوع من تسيج لدماغ بشري، ويتوقع ان ينشرا نتائج ابحاثهما هذا العام.

وقال ايفان سنايدر الاستاذ المساعد في العلوم الحيوية العصبية في كلية هارفارد الطبية في بوسطن انه استطاع عزل خلايا جذعية بشرية من ادمغة اجنة مجهضة واكثارها داخل المختبرات وتمييز صفاتها ثم زرعها. واعلن انه يمكن وضع الخلايا المستنبتة داخل الموقع المتضرر من الدماغ لتحل محل الخلايا الميتة داخل رأس البالغين، رغم الاعتقاد الشائع بعدم تعويض خلايا الدماغ التالفة.

وقد اختبر الباحث طريقته على فئران تضررت ادمغتها، واستطاعت الخلايا البشرية التي لم يكتمل نموها، النمو والاكتمال وعوضت عن الخلايا المفقودة.

كما يطور فريق هارفارد كذلك خلايا جذعية مهندسة وراثيا تقوم بتجهيز ادمغة الحيوانات المختبرية التي تعاني من امراض وراثية فيها تشابه الأمراض التي تصيب الانسان، بمورثات «سليمة» تعوض عن المورثات المفقودة فيها.

وفي بريطانيا قام فريق برئاسة كليف سفينسون الباحث في جامعة كمبردج بعزل خلايا جذعية من انسجة الدماغ البشري يحاول ادامة حيويتها داخل المختبرات لفترة طويلة جدا. واختبرت عمليات زرع هذه الخلايا على ١٥ جرذا تعاني من مرض باركنسون تحسنت حالة اثنين منها.

● عقيلة نيلسون مانديلا غراسيا ميتشل رئيس جنوب افريقيا ترحب بسيدة أميركا الأولى هيلاري كلينتون في كيب تاون

## فأر يقتل عريساً

بغداد ـ بترا ـ توفي عراقي الاسبوع الماضي بعد محاولته اثبات شجاعته امام عروسه ليلة زفافه من خلال رفع احد الفئران الذي دخل الغرفة عليهما مما اثار هلع العروس.

وقالت صحيفة الاتحاد الاماراتية الصادرة امس ان الزوج اراد اثبات قدرته على اصطياد الفار فقام برفعه الى الاعلى الا ان الفار تمكن من الافلات من قبضته ودخل في فمه بقفزة سريعة. ولم تنجح محاولات الزوجة والاهل بإخراج الفار من فم العريس الذي توفي في الحال قبل وصوله احد مستشفيات بغداد.

## مريض يتسبب بحوادث سير

نورنبرغ ـ بترا ـ غادر مريض يبلغ (٣٢) سنة من العمر المستشفى في مدينة نورنبرغ الالمانية وهو لا يزال تحت تاثير البنج على الرغم من منع الاطباء وتحذيرهم له ليقود سيارته ويتسبب بعدة حوادث كانت تكون كارثية.

وبناء على تقارير الشرطة في مدينة نورنبرغ فقد تسبب الرجل المبنج بطريق عودته الى بيته بعدة حوادث عندما صدم طفلاً ركب دراجته مسببا له عدة كسور ثم يرتطم بعدة شواخص مرورية.





■ تصوير : ماجد جابر

قامت سمو الأميرة ثروت الحسن أمس بزيارة كريمتها سمو الأميرة سمية بنت الحسن لتهنئتها بالسلامة والمباركة لها ولقرينها السيد ناصر جودة بالمولودة «سكينة».

وكان الديوان الملكي الهاشمي قد أعلن أن الأميرة سمية وقرينها السيد ناصر جودة قد رزقا يوم الخميس الماضي بمولودة تفضل سمو الأمير الحسن ولي العهد بتسميتها «سكينة».

## استراتيجية لتخفيض فاتورة هاتف المنزل

يقدم ماركوس ميتلر (٣١ عاما)، بعد ان اسس بيت خبرة من نوع فريد، منتجا جديدا كلية طرحه في السوق السويسرية. ففي «مستودع الافكار» كما سماه واتخذ من مدينة بيل مقرا له، شرع طالب الاقتصاد السابق في بيع الافكار الطازجة. ويقول: «لدينا متجر عادي يعمل فيه بائعون، كما وضعنا فيه خزانة للمال وكاونترا نبيع من فوقه الافكار الجديدة».

يشار الى ان الانتاج يتم في مصنع بيت الخبرة هذا خلف المتجر، حيث يجد نحو ٢٠ شابا تتباين مهنهم من المحاماة الى مؤرخي الفنون والطلبة، وهم منهمكون في العمل، اي استنباط الافكار الجديدة.

ويمكن للعميل المرتقب ان يشتري ما يرغب فيه في وقت معين، سواء كان ذلك فكرة لتقديم هدية مثلا، او مفهوم لحفل فريد في نوعه او اعتذار ينم عن الخيال الجامح. وكل هذه الافكار يوفرها المستودع كما يمكن ان «يفصل» الفكرة الجديدة حسب رغبة الزبون. وتكلف الفكرة السريعة الاعداد التي تجهز في نحو ربع ساعة ٥,٥ دولارات. اما في الحالات الاكثر تعقيدا فإن البحث عن فكرة جديدة يكلف اكثر بالطبع. وحدد المستودع ثمن فكرة يستغرق استنباطها نصف ساعة بنحو ١٧ دولارا.

ويقول ميتلر: «نوفر كل شيء بما في ذلك المفاهيم الشاملة، وقد يستغرق اعداد هذه الافكار عدة اشهر وبالتالي فإن السعر يرتفع تلقائيا».

وفي حالة بعينها طلب والد فتاتين مراهقتين من البيت، وضع استراتيجية لتخفيض فاتورة هاتف المنزل. وفي مقابل ١٧ دولارا طرح بيت الخبرة ما يلي: إما تحويل هاتف المنزل من هاتف عادي لهاتف يعمل بالعملة المعدنية. او تركيب مكبر صوت ينقل اي محادثة هاتفية تستمر اكثر من دقيقة وينيعها بصوت مسموع على كل غرف المنزل.

وطلب والد آخر افكارا لحفل بمناسبة طفله الجديد. واقترح المستودع ان يملأ حقيبة بالهدايا ويشجع ضيوف الحفل على التبرع بكوبونات مالية كهدايا كل حسب طاقته، ليستفيد منها المولود الجديد في مستقبل ايامه. ونجحت الفكرة وتقاضى المستودع ٣٣ دولارا.

وقبل ان ينهمك بيت الخبرة في استنباط الفكرة المناسبة، تتم مناقشة حاجة الزبون الذي يستمر في الاتصال بفريق العمل، ويمكن ان يتم هذا عبر شبكة الانترنت، كما يمكن بث الفكرة الجديدة عن طريق البريد الالكتروني وبكلمة سر متفق عليها، ويمكن تسديد التكلفة ببطاقة ائتمان.

## الصحف الليبية.. ظهور واختفاء مفاجئ

منذ قيام «ثورة الفاتح» في ليبيا في الاول من ايلول ١٩٦٩ شهدت الصحافة الليبية ظهور العديد من الصحف التي كانت تظهر فجاة وتختفي ايضا فجاة، وغالبا دون ما سبب واضح بخلاف ما حصل اخيرا لصحيفة «الزحف الاخضر» التي اغلقت «لتطاولها على دول عربية شقيقة ودول صديقة».

وكانت صحيفة «الثورة» من ابرز الصحف التي ولدت مع «ثورة الفاتح». فقد صدر بانشائها قرار من مجلس قيادة الثورة في ١٢ ايلول ١٩٦٩. وتضمن القرار تسمية الكاتب والمؤرخ الراحل محمد عبدالرزاق مناع رئيسا لتحريرها. ولكن لم يمض وقت طويل حتى توقفت هذه الصحيفة عن الصدور دون ان يدري احد سببا لذلك.

وبعد نحو عام من اختفاء «الثورة» صدرت صحيفة «الفجر الجديد» لتصبح نواة لـ «المؤسسة العامة للصحافة» في ليبيا. وتناوب على رئاستها عدد من كبار الصحافيين وتحولت في النهاية الى مجرد «اخبارية» تنشر ما بثته وكالة الانباء الليبية من دون مقالات او تعليقات.

وقبل «الفجر الجديد» كانت هناك صحيفة «الفاتح» التي كانت بمثابة تحول مهم في تاريخ الصحافة الحكومية الليبية، لكنها ايضا توقفت عن الصدور بعد نحو اربع سنوات. ومهدت هذه المقولة لصدور صحيفة «الجماهيرية» التي تولت رئاسة تحريرها فوزية شلابي، امينة الاعلام الحالية. لكنها سرعان ما تركت الصحيفة لتترأس تحرير مجلة «لا» الشهرية. ولم يكن حظ صحيفة «الاسبوع السياسي» اوفر من حظ سابقاتها، فهي الاخرى ظهرت فجاة واختفت فجاة. والى جانب هذه الصحف هناك دوريات وصحف مهنية يصعب حصرها وتحديدها، ظهرت واختفت دون ان تترك اثرا على مسيرة الصحافة الليبية.

١٩٣٩- قوات الجنرال فرانكو تسيطر على مدريد وانتهاء الحرب الاهلية في اسبانيا.

١٩٤٣- وفاة مؤلف الموسيقى الروسي سرغي رحمانينوف.

١٩٦٢- انقلاب عسكري في سوريا يقوم به العقيد عبدالكريم النحلاوي.

١٩٦٩- وفاة الرئيس الاميركي الاسبق الجنرال داويت ايزنهاور.

١٩٨٥- وفاة الرسام الفرنسي مارك شاغال عن ٩٧ عاما.

١٩٩٤- وفاة اوجين يونيسكو الاديب والكاتب المسرحي الفرنسي الروماني الاصل عن ٨١ عاما.

## مكاسب مالية هائلة لفيلم «تايتانيك»

لوس انجلوس (ا ف ب) ـ يفترض ان يحقق مخرج فيلم «تايتانك» الذي حصل على ١١ جائزة اوسكار مكاسب مالية كبيرة من الايرادات الهائلة التي حصدها فيلمه وبلغت بعد ثلاثة اشهر من العرض في انحاء العالم ١,٢٥ مليار دولار.

فقد قالت صحيفة «ديلي فارايتي» المتخصصة في الصناعات الهوليوودية ان كاميرون الذي تخلى خلال التصوير عن اجره كمنتج ومخرج وعن حصته من العائدات، ينتظر ان يحصل على ٥٠ الى ١٠٠ مليون دولار في اعقاب المفاوضات الجارية حالياً مع الشركتين اللتين انتجتا الفيلم «باراماونت» و«فوكس».

وقال راي سانكيني رئيس شركة «لايتستورم انترتيمنت» السينمائية للانتاج التي يملكها كاميرون «اننا نجري نقاشات واعتقد اننا سنتوصل الى شيء عادل».

- رفع الممثل الشاب ليوناردو دي كابريو بطل فيلم «تايتانك»، ومعبود المراهقات الاميركيات شكوى الخميس الماضي على مجلة «بلاي غيرل» لمنعها من نشر صوره عاريا في عددها الذي سيصدر في تموز المقبل.

وديكابريو (٢٣ عاما) هو النجم الهوليوودي الثاني الذي يتقدم بشكوى قضائية على هذه المجلة بعد براد بيت الذي قاضاها العام الماضي للسبب نفسه.

ويطالب الممثل الشاب في شكواه المجلة بان تسدد له تعويضات عطل وضرر لم يحدد قيمتها لانتهاكها حرمة حياته الخاصة، وقال انه علم منذ اسبوع فقط بان المجلة تعتزم نشر صور له عاريا.

## ٥٧٠٠ حامل ايدز ابعدوا عن الامارات

أبو ظبي ـ (ا ف ب) ـ اعلن مسؤول في وزارة الصحة في ابو ظبي ان سلطات دولة الامارات العربية المتحدة طردت منذ ١٩٨٥ اكثر من ٥٧٠٠ وافد يحملون فيروس الايدز.

وقال وكيل وزارة الصحة عبدالرحيم جعفر ان اختبار الايدز الالزامي الذي اجري منذ ١٩٨٥ على نحو ٥,٦ ملايين شخص كشف عن وجود ٥٧٢٩ مصابا بالفيروس.

واضاف ان «الاشخاص المصابين بالفيروس طردوا طبقا للقوانين المطبقة في البلاد» لكنه لم يحدد جنسيات هؤلاء.

ومعظم العاملين الأجانب في الامارات هم من الجنسيات الهندية والباكستانية والبنغالية والسريلانكية والافغانية.

الأسواق
جريدة يومية سياسية اقتصادية شاملة
تصدر عن شركة الاسواق الاردنية للصحافة والنشر التابعة للشركة العربية للاستثمار الاعلامي ـ مساهمة عامة

رئيس هيئة المديرين: د. محمد عبدالحق
رئيس التحرير المسؤول: مصطفى أبولبدة
مدير التحرير: يحيى محمود

عنوان الجريدة
شارع الجامعة الاردنية
ص ب: ١١١١٧ الرمز البريدي: ١١١٢٣
عمان - الأردن
E-Mail: alaswaq@nets.com.jo

هاتف - مقسم ٥ خطوط
تلفون: ـ ٥١٥٧٦٩٠ (قفز الي)
فاكسات - التحرير: ٥١٥٤٣٩٠
الاعلان: ٥١٥٧٩٩٣ ـ التوزيع: ٥١٥٩٦٩٢

الاشتراكات
٦٥ دينارا سنويا أو ما يعادلها يضاف اليها اجرة البريد للمشتركين بالخارج

الإعلانات
يراجع بشأنها وكالات الإعلان المعتمدة أو مقر جريدة الأسواق شارع الجامعة الاردنية

طبعت في مطابع الأسواق